

Le grandi inchieste del  
**RADIOCORRIERE**

**Dove  
rinasce il  
folk**

**QUESTA SETTIMANA  
LA SARDEGNA**



*Isabella Del Bianco presenta alla radio sul Secondo le musiche e le canzoni del «Mattiniere»*

**Dalla Polinesia al Senegal**

**Antichi  
villaggi  
a  
confronto  
in TV**



# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE anno 52 - n. 35 - dal 24 al 30 agosto 1975

Direttore responsabile: CORRADO GUERZONI



## In copertina

Nella foto è la fotografa per noi da Glauco Cortini, è la «mattiniera» alla radio nei giorni di martedì e sabato: una «mattiniera» in versi, visto che conclude i suoi interventi con poesie scritte da lei. Nell'altra foto pubblicata in copertina, in immagine delle isole Samoa, c'è stato realizzato un numero della serie Storie di villaggi.

## Servizi

Carosone come se fosse ieri	12-13
Una vecchiaia goliardica di Marcello Persiani	14-15
Nostro villaggio quotidiano	72-73
Louis torna nel momento giusto di S. G. Biamonte	74-77
Esprimi un desiderio e lei te lo realizza di Vittorio Follini	78-81
Questa madre è prepotente ma simpatica di Enzo Maurri	82-84

## Inchieste

DOVE RINASCE IL FOLK	
Sardegna: la tradizione come orgoglio di Giuseppe Tabasso	16-22

## Guida giornaliera radio e TV

I programmi della televisione	24-37
TV dall'estero	38-39
I programmi della radio	40-53
Trasmissioni locali	54-55
Radio dall'estero	56-57
Filodiffusione	58-64

## Rubriche

Lettere al direttore	2-4	Dischi classici	67
5 minuti insieme	4	C'è disco e disco	68-69
Il medico	5	La prosa alla radio	70
Come e perché		Le nostre pratiche	84
Della parte dei piccoli	6	Moda	86-87
La posta di padre Cremona	7	Qui il tecnico	88
Leggiamo insieme	8	Mondonotizie	
Linea diretta	11	Dimmi come scrivi	89
La TV dei ragazzi	23	Il naturalista	
Il Servizio Opinioni	24-28	L'oroscopo	
I concerti alla radio	65	Piante e fiori	
La lirica alla radio	66-67	Bellezza	90
		In poltrona	91

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: v. F. Postiglione / 10024 Moncalieri (Torino) / tel. 64 02 02  
redazione romana: v. del Babuino, 9 / 00187 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Affiliato  
alla Federazione  
Italiana  
Editori  
Giornali



Un numero: lire 300 / arretrato: lire 350 / prezzi di vendita all'estero: Jugoslavia Din. 16; Malta 12 c 5; Monaco Principato Fr. 3,50; Canton Ticino Sfr. 2,40; U.S.A. \$ 1,25; Tunisia Mm. 585

ABBONAMENTI: annuali (52 numeri) L. 12.500; semestrali (26 numeri) L. 7.000 / estero: annuali L. 16.000; semestrali L. 8.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE TV

pubblicità: SIPRA / v. Bertole, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360 17 41/2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. - Angelo Patuzzi - / v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 69 67

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71-2

stampato dalla ILTE / 10024 Moncalieri (Torino) — sped. in abb. post. / gr. 11/70 / autorizzazione Tribunale Torino del 18/12/1948 — diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

# lettere al direttore

## Ancora sull'inchiesta « Alle soglie dell'Università »

La recente inchiesta di Radiocorriere TV è stata dedicata alle possibili scelte scolastiche e professionali, che si aprono ai neo-diplomati degli istituti secondari superiori.

Nel corso dei servizi, nei quali si è cercato di approfondire con ampiezza il problema, sono state presentate alcune tabelle informative sulla crescita della popolazione universitaria e su certe facoltà in particolare.

Nell'indicare le sedi di queste facoltà siamo incorsi in alcune omissioni come quelle relative alla storica Università di Camerino e alla nuova e moderna Università di Cosenza. Le omissioni sono state del tutto involontarie.

Per quanto riguarda l'Università di Venezia un lettore ci ha inviato alcune precisazioni.

Ci scusiamo di tali inconvenienti. Tuttavia vorremmo aggiungere che non era finalità essenziale della nostra inchiesta dare informazioni dettagliate sulle singole sedi universitarie, bensì invitare i giovani ad una seria riflessione sull'Università oggi e sulle scelte professionali, alla luce della nuova realtà socio-economica del nostro Paese. Ed ecco i dati su Camerino, Cosenza e Venezia.

### Università di Camerino

— Facoltà di Giurisprudenza, con corsi di laurea in Legge e Scienze Politiche; scuola di perfezionamento in Diritto Civile.

— Facoltà di Scienze Matematiche Fisiche e Naturali, con corsi di laurea in Matematica e Scienze Naturali, Scienze Biologiche, Scienze Geologiche e Chimica (con indirizzo organico biologico e inorganico chimico fisico). Annessa alla Facoltà di Scienze vi è la scuola di specializzazione in analisi chimico-cliniche.

— Facoltà di Farmacia, con corsi di laurea in Farmacia, Chimica e Tecnologia Farmaceutiche.

### Università di Cosenza

— Facoltà di Ingegneria, con corsi di laurea in Ingegneria.

— Facoltà di Scienze Economiche e Sociali, con corsi di laurea in Scienze Economiche e Sociali.

— Facoltà di Scienze, con corsi di laurea in Fisica, Matematica, Scienze Naturali.

— Facoltà di Lettere e Filosofia, con corsi di laurea in Lettere Classiche, Moderne, Filologia, Storia Medioevale, Lingue e Letterature Straniere.

### Università di Venezia

— Facoltà di Economia e Commercio, con corsi di laurea in Economia e Commercio, Economia Aziendale.

— Facoltà di Lettere, con corsi di laurea in Lettere (Antiche e Moderne), Filologia.

— Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, con corsi di laurea in Lingue e Letterature Straniere, Lingue e Letterature Orientali.

— Facoltà di Chimica Industriale, con corsi di laurea in Chimica Industriale.

Scuola di perfezionamento e corsi di specializzazione in Lingue e Letterature Straniere.

Il lettore Antonio Grasso di Napoli desidera due informazioni: la prima riguarda il British Institute, la seconda se è necessario o meno un diploma di scuola superiore per accedere all'Università.

Risponde Vittorio De Luca:

« 1) Il British Institute è un istituto superiore di cultura di lingua inglese che effettua tre tipi di corsi: corsi per principianti, corsi intermedi e corsi superiori a cui si viene ammessi mediante un colloquio preliminare. I corsi variano da 4 a 6 ore settimanali. Dopo il terzo anno di corso si ottiene il diploma inferiore o "lower", dopo il quarto anno il "proficiency", dopo il quinto il "diplome of English studies".

Questi diplomi non sono riconosciuti sul piano legale dallo Stato italiano, ma vengono tenuti in buona considerazione da scuole o aziende private. Il "diplome of English studies" è invece valido per l'ammissione a una Università inglese.

Per informazioni più dettagliate, il signor Grasso può rivolgersi a Napoli - British Institute - riviera di Chiaia, 185 - Tel. 668.046.

2) Secondo l'attuale legislazione italiana non si può accedere all'Università senza il diploma di scuola secondaria superiore. In alcuni Paesi europei, ad esempio in Inghilterra e in Francia, vi sono invece iniziative di corsi universitari a cui possono accedere — previo un esame-colloquio — studenti-lavoratori che non abbiano conseguito un diploma superiore. Si tratta della "Open University" e dell'Università di Vincennes ».

### I dialetti

« Egregio direttore, leggendo un trattato di galeo moderno, Come si fa e

segue a pag. 4

è un piatto completo e nutriente,  
subito pronto

con un piccolo contorno  
è un piatto sempre diverso

e poi ha un gusto appetitoso

e come la mangiano  
volentieri i bambini!



**carne Simmenthal  
conviene sempre portarla in tavola**



# 5 minuti insieme

## Le nonne vere non c'entrano

Il « revival » ha invaso il campo della moda. Mai come quest'anno si sono visti in giro tanti vestiti del tempo che fu. Soprattutto le sottovesti delle nonne imperano nelle località di villeggiatura, indossate come freschi abitini e arricchite di cinture di corda o di elastico, coloratissime. O mia nonna i sottabiti non li portava, o saranno spariti con i traslochi in tempo di guerra, fatto sta che io non ne ho nemmeno uno. Ho scoperto poi che le nonne vere non c'entrano per niente; infatti questi abiti si comprano in certi posti incredibili che, incuriosita, sono andata a vedere. Mi sono così trovata in uno scantinato immenso, pieno in maniera inverosimile di abiti usati di tutte le fogge, depositati in grossi mucchi per terra.

Sopra questi mucchi brulcavano signore e giovanette che, come le formiche, prendevano qualcosa che andavano poi a depositare da un'altra parte. Di qui una confusione indescrivibile perché chi entrava nel locale, ignara del lavoro già svolto da qualche operosa mattiniera, si dirigeva subito verso il mucchio degli abiti « già scelti ». Il proprietario di tanti tesori, in vedetta in posizione strategica, dando familiarmente del « tu » a tutte, declamava i prezzi.

« Duemila. E no, cocca, a 1.500 nun te le posso dà. Magari ce n'avessi come quello ». Le donne, si sa, vogliono sempre lo sconto, altrimenti non sono contente. E il lavoro prosegue frenetico: un vestito di pura seta anni Cinquanta, una busta di plastica che custodisce tanti pizzetti, una camicia da notte di crespò ricamata a mano, una pelliccia con le spalle squadrate. Le più fortunate possono assistere all'apertura delle balle che, per la maggior parte, arrivano dall'America. E' questa una cerimonia vera e propria. Il despota domina il campo dalla sommità e ha in mano un coltello, pronto a sventrare il sacco sotto gli occhi attenti delle neolite disposte in circolo: la tela viene squarciata e il tesoro compare. Mani febbrili si agitano mentre gli occhi tengono sotto controllo la vicina, quasi a volerle impedire di pescare il pezzo migliore.

In questo caos c'ero anch'io. Quando ho rivisto la luce del sole, tra uno sternuto e l'altro a causa della polvere, mi sono guardata tra le braccia e ho così scoperto di aver comperato tre sottovesti rammentate, due vestiti di almeno una taglia superiore alla mia, due federe gigantesche per le quali non ho cuscino adatto, una tovaglia a fiori senza i tovaglioli e un abitino per neonato. Che non riesco proprio a capire come sia finito in mano mia.

## Non è lui che canta

« Ho seguito alla televisione, tutti i lunedì, il ciclo dedicato a Humphrey Bogart. Bellissimi film. Ho notato che all'inizio del programma c'è sempre la stessa musica cantata da un uomo. E' lo stesso Bogart che canta? E' possibile trovare il disco in commercio? » (Elisabetta '58).

Non è una canzone cantata da Bogart ma da Gary Walker che l'ha incisa per la « United Artists ». Il brano che si intitola *Hello, how are you*, è distribuito dalla « CBS » in un 45 giri, sigla UA 35742 e si trova in tutti i negozi specializzati.

## E' sparito davvero

« Sono un ragazzo di 16 anni e le scrivo per chiederle un favore: se la memoria non mi inganna, qualche anno fa era in cir-



ABA CERCATO

colazione un disco che si intitolava *Lui no e, sempre se non sbaglio, era interpretato da un certo John Foster. Ora vorrei avere qualche notizia sul disco e sul cantante perché sono spariti entrambi »* (Maurizio B.).

John Foster effettivamente è sparito perché ha smesso di cantare, ha ripreso il suo vero nome, Paolo Occhipinti, ed è tornato al suo lavoro vero, il giornalismo. Dirige un settimanale femminile. La canzone l'aveva incisa lui per una Casa discografica che non c'è più e si chiamava « Fonicolor ». Sembra, inoltre, che non ne sia stata fatta un'altra edizione da qualche altro cantante; se riuscirò ad avere da qualche notizia in proposito, ti informerò in modo che tu possa procurartene una copia.

Aba Cercato

Per questa rubrica scrivete direttamente ad Aba Cercato - Radiocorriere TV, via del Babuino 9 - 00187 Roma.

# lettere al direttore

segue da pag. 2

come non si fa, di Simo-  
uella Malaspina, ed. De  
Vecchi, alla voce "Diale-  
to" trovo scritto: "nessu-  
na persona bene educata  
dovrebbe parlare in dialet-  
to" e prosegue: "una per-  
sona veramente corretta  
parlerà sempre in corretto  
italiano".

Tale definizione mi scon-  
certa! Si tende così a  
coinvolgere e deprezzare  
anche il campo più ele-  
vato della cultura artisti-  
ca letteraria dialettale e  
spettacolare del folklori-  
smo italiano in un pregiudizio  
galateistico. Non mi  
sembra giusto perché:

1) Belli, Trilussa, Porta,  
Di Giacomo, Viviani  
ecc... non possono conside-  
rarsi dei maleducati e  
scorretti, come pure il  
nostro glorioso teatro dia-  
lettale italiano, che vanta  
una nutrita schiera di va-  
lenti autori ed attori in-  
clusi in ogni enciclopedia  
italiana ed estera.

2) I dialetti sono l'ani-  
ma della "lingua" uffi-  
cialmente riconosciuti in  
apprezzati testi letterari e  
scolastici per mezzo dei  
nostri più autorevoli scrit-  
tori, poeti, commediografi  
e romanzieri.

3) Sua Santità Pio XII  
nell'ottobre del 1957, in  
occasione dell'udienza al-  
l'Associazione nazionale  
poeti e scrittori dialettali  
disse: "I dialetti sono spec-  
chi più fedeli e più spon-  
tanei che non la lingua".

4) Concludendo, voglia-  
mo anche colpire certe  
personalità di Stato che  
elargiscono nei loro di-  
scorsi marcate inflessioni  
prettamente dialettali?

Sul serio: se il galateo  
moderno sia degno di con-  
siderazione o meno, ci sa-  
rebbe da chiederselo. Op-  
pure è da considerare so-  
lo un diversivo allegro ed  
umoristico, non le sem-  
bra? » (Nello Governatori  
- Roma).

L'affermazione letta in  
quel libro, pur se critica-  
bile, rientra tuttavia in una  
logica precisa, come avvie-  
ne un po' per tutte le nor-  
me di comportamento. Questa  
logica è il processo di uni-  
ficazione del linguaggio su  
tutto il territorio nazionale,  
un processo che ancora non  
può certo considerarsi con-  
cluso. Continuano a sussistere  
differenze di linguaggio  
nelle diverse regioni, ed è  
chiaro che alla radice ci sono  
le inflessioni dialettali che  
resistono all'urto dell'insegna-  
mento dell'italiano standard.  
E' inevitabile che, con il pro-  
gressivo avvento di un  
idioma comune a tutta la  
popolazione, i dialetti siano  
destinati a scomparire, come  
è avvenuto ad esempio in  
Francia e in Inghilterra.

E' un bene o un male? E'  
certamente un prezzo che  
si paga alla diffusione del  
linguaggio unificato. Per  
non perdere completamente  
questo patrimonio, do-  
vrebbe subentrare l'iniziativa  
pubblica e privata a  
livello non scolastico, non  
burocratico e neanche a  
livello di galateo, ma a li-  
vello semplicemente cultu-  
rale. Non sono soltanto i  
dialetti, infatti, che scom-  
paiono lasciando dietro un  
vuoto. Sono anche le tradi-  
zioni popolari, i valori, gli  
elementi più interessanti  
del folklore. Alla conserva-  
zione di tale patrimonio si  
dedicano molte persone di  
buona volontà. La stessa  
radio e la stessa televisio-  
ne, che in passato hanno  
giustamente svolto un ruo-  
lo fondamentale nell'affer-  
mazione della lingua na-  
zionale, accettano oggi di  
svolgere parallelamente  
un'azione di recupero di  
quanto è andato perduto.  
Anche l'inchiesta del *Radio-  
corriere TV* sul folk rien-  
tra in questa prospettiva.

## Chi è Agostino De Berti

« Gentile direttore, seguo  
da tempo la sua rubrica ed  
aprofitto della sua corte-  
sia per avere notizie ri-  
guardanti l'attore Agostino  
De Berti che ho avuto  
modo di ammirare in *Il  
Passatore* di Massimo Dur-  
si nella stagione teatrale  
1974-75.

Non è un attore molto  
noto ma so tuttavia che ha  
lavorato parecchio per la  
televisione. M'interessa sa-  
pere dove e quando è nato,  
dove abita, che scuola di  
recitazione ha frequentato,  
se è sposato e con chi, e  
tutto il possibile sulla sua  
carriera televisiva e teatra-  
le. (Nelle repliche televisi-  
ve in programma è com-  
preso qualche spettacolo  
con la sua partecipazione?).

Scusi le numerose do-  
mande ma sarei veramente  
felice di saperne un poco  
di più su questo giovane  
attore che, con Pino Micòl  
e la Compagnia del Teatro  
Stabile di Bolzano, ha pre-  
so parte ad uno degli spet-  
tacoli più interessanti di  
questa stagione teatrale »  
(Giovanna F. - Torre Pel-  
lice).

Risponde Giuseppe Boc-  
conetti:

« Agostino De Berti ha 29  
anni, è nato a Cittiglio (Va-  
rese), è sposato e padre  
di una bambina di sette  
mesi. Abita a Milano. Ha  
frequentato l'Accademia  
dei Filodrammatici di Mi-  
lano, diretta da Esperia  
Sperani. Il suo passaggio  
al teatro professionale è  
avvenuto con la Compa-  
gnia dei Quattro, diretta  
da Franco Enriquez, con  
la quale ha interpretato

*Salomè, Macbeth, Isabella  
comica gelosa*. In televisio-  
ne ha debuttato con *La  
freccia nera*, con la regia  
di Anton Giulio Majano,  
con il quale ha lavorato  
anche in una commedia di  
ottimo successo: *Il profon-  
do mare azzurro*, di Teren-  
ce Rattigan. Con la regia  
di Sandro Bolchi ha inter-  
pretato *Il mulino del Po*  
di Bacchelli e, più recente-  
mente, *Il consigliere impe-  
riale*, in cui aveva una par-  
te abbastanza determinan-  
te. Brevi parentesi teatrali  
ed ancora alla televisione  
in *La cagnotte* di Labiche,  
con la regia di Gino Landi  
ed altre commedie brillan-  
ti. Ha fatto parte della  
Compagnia di Ernesto Ca-  
lindri, con il quale, prop-  
rio l'anno scorso, ha la-  
vorato in *L'avaro* di Mo-  
lière. E' uno degli inter-  
preti di *La contessa di Cas-  
tiglionne*, regista Dante  
Guardamagna, la cui la-  
vorazione è terminata prop-  
rio in questi giorni negli  
studi televisivi di Milano.  
Quanto prima, potrà rive-  
dere Agostino De Berti in  
TV nel ruolo di Laerte in  
*Anileto*, con la regia di  
Maurizio Scaparro ».

## Era proprio quella

« Egregio direttore, mi  
permetto segnalare una  
svista occorsa nella rubrica  
*La musica nel tempo* del  
6 maggio.

E' stata suonata per pri-  
ma cosa l'Aria sulla quar-  
ta corda di Bach, nella  
"presunta" trascrizione di  
Mahler per orchestra. Ma  
Bach non ha mai scritto  
un'Aria sulla quarta corda,  
bensì una famosa Aria in  
re che è il secondo tempo  
della III Ouverture per or-  
chestra. Fu molto più tardi  
che qualche violinista (e  
non so quale) la trascrisse  
per violino e piano e prese  
il nome che fu poi tanto  
conosciuto.

Quella diretta da Mahler  
è dunque l'aria originale e  
non una "trascrizione".  
Non è esatto perciò dire  
che, seguendo le orme di  
Mahler, Schönberg trascris-  
se per orchestra il Preludio  
e fuga in mi bemolle, tra-  
scrizione che tra l'altro a  
me sembra orripilante!  
Credo che sarebbe oppor-  
tuno rettificare questa svi-  
sta nel *Radiocorriere TV*,  
trattandosi di una delle  
composizioni più consoci-  
te dell'immenso Bach » (Gi-  
rolamo Ippolito - Roma).

Mi spiace, signor Ippo-  
lito, ma si tratta proprio  
della « trascrizione » per  
orchestra della *Suite n. 3*  
in re maggiore di Bach elab-  
borata da Gustav Mahler  
e pubblicata nel 1909. E' in-  
cisa su disco His Master's  
D. 1989, nella esecuzione  
dell'Orchestra Filarmonica  
di New York diretta da  
Willem Mengelberg.



## IL TARLO DELLE OSSA

**I**l rag. Amilcare De Giosa mi ha chiesto di trattare dell'osteomielite ed io mi affretto a rispondere al gentile lettore nonché mio conterraneo pugliese.

Per osteomielite si intende un processo infiammatorio acuto o cronico, sostenuto da germi piogeni (cioè generatori di pus), che interessa tutte le strutture anatomiche dell'osso, dal periostio, che è la membrana più esterna dell'osso, fino al midollo osseo. La infezione può giungere al tessuto midollare primitivamente o secondariamente: nel primo caso è provocata da un agente vulnerante infetto che penetra direttamente nell'osso (osteomielite di frattura esposta); nel secondo caso i germi giungono attraverso il circolo sanguigno, provenendo da focolai a distanza (cosiddetta osteomielite ematogena, cioè portata dal sangue).

Di solito i germi in causa sono i piogeni, i quali danno costantemente nell'uomo una infezione a carattere suppurativo: stafilococco, streptococco, micrococco e bacillo piociano o « del pus verde ». Se ne possono però aggiungere degli altri, quali i diplococchi della polmonite franca, i meningococchi della meningite epidemica, i gonococchi della blenorragia, lo stesso bacillo di Koch agente della tubercolosi, quelli della morva, del carbonchio, del tifo, il bacte-

rium coli, ecc. che vengono considerati piogeni occasionali e quindi capaci anche di determinare la suppurazione e la osteomielite.

Secondo gli studiosi tedeschi, si hanno osteomieliti da stafilococco aureo nel 78,9 %, da stafilococco albo nel 5,2 %, da streptococco nel 5,2 %, da stafilococco e streptococco insieme nel 3,5 %, da bacterium coli nell'1,7 %, da pneumococco nell'1,7 %, da Salmonella typhi nell'1,7 %. Secondo illustri pediatri stranieri, nei bambini si ha una origine streptococcica nel 63 % e stafilococcica solo nel 30 %.

Le osteomieliti si distinguono in osteomieliti acute e croniche. Le osteomieliti acute si possono ricondurre a due gruppi fondamentali: acute, ematogena e posttraumatica.

Il quadro clinico dell'osteomielite acuta ematogena, cioè portata dal sangue, era già conosciuto dai tempi di Ippocrate, il quale distingueva il « tarlo delle ossa » dovuto a ferite e fratture esposte da un « tarlo delle ossa » secondario a modificazioni umorali provocate anche da cause interne. L'osteomielite acuta ematogena è provocata da germi piogeni obbligatori o facoltativi, per lo più dallo stafilococco aureo, che penetra nell'osso portatovi dal sangue che lo veicola da altro focolaio infettivo dell'organismo, ad esempio, da un foruncolo banale.

Generalmente la porta d'ingresso è rappresentata da lesioni cutanee come foruncoli, impetigini, ascessi, geloni suppurati, antraci, escoriazioni o

ferite infette, oppure da affezioni tonsillari e dell'orecchio. Anche le ghiandole sebacee possono rappresentare una porta di entrata dei germi, mentre una speciale importanza deve essere attribuita al tubo digerente, all'apparato respiratorio ed a quello urinario e genitale, quali fonti di infezione. Nel neonato possono essere in causa infezioni del cordone ombelicale. L'osteomielite presenta la sua massima frequenza nell'infanzia e nell'adolescenza ed è invece rara nell'adulto ed eccezionale nel vecchio. Ciò deriva dal fatto che nei soggetti giovani non si sono ancora stabiliti quello stato di difesa immunitaria, che è invece di solito in atto nell'adulto.

L'osteomielite colpisce soprattutto il sesso maschile, verosimilmente per la maggior frequenza con la quale i traumi colpiscono l'uomo.

Nel neonato e nel lattante la sintomatologia iniziale è povera, perché manca una efficiente risposta reattiva; anche nelle forme gravi, nelle quali la setticemia minaccia la vita del soggetto, le difficoltà diagnostiche sono notevoli, mancando il più delle volte la febbre, i brividi, la sudorazione o la prostrazione. Attualmente è ridotta la mortalità per osteomielite, ma è aumentata la percentuale dei danni residui conseguenti alle gravi distruzioni ossee ed articolari che la malattia comporta.

Nell'adolescenza l'osteomielite presenta febbre elevata, dolore e gonfiore locale; vi è grave compromissione dello stato generale con torpore ed

irrequietezza: la febbre compare con brivido e raggiunge rapidamente i 39-40°. Spesso compaiono tumefazione della milza, itterizia e vomito per compromissione della funzione del fegato. Il dolore, è ben localizzato ad un determinato distretto dello scheletro e si fa più grave alla palpazione. Di solito vi è gonfiore del segmento interessato, associato ad aumento del calore locale e, qualche volta, ad arrossamento cutaneo. Il pus si può raccogliere e può fistolizzarsi all'esterno, evenienza che segna il passaggio della forma acuta in forma subacuta. A questo punto la malattia può evolversi sia verso la completa guarigione clinica sia verso la cronicizzazione.

Le complicanze sono rappresentate dall'artrite acuta, dai distacchi di frammenti ossei delle estremità delle ossa lunghe o epifisi ed anche dalle cosiddette fratture patologiche, che insorgono per un minimo trauma, con sproporzione tra la causa e l'effetto.

Nell'adulto, l'osteomielite acuta è meno grave, con quadro clinico molto subdolo perché la febbre è meno elevata che nell'adolescente. In questa età fra le cause più probabili dell'osteomielite sono da ricordare i granulomi degli apici dei denti, le infezioni della prostata e dell'uretra, le affezioni della pelle ed i traumi.

La terapia della osteomielite acuta ha le sue basi fondamentali nel trattamento ortopedico e nella somministrazione di chemioterapici ed antibiotici. L'arto colpito deve essere im-

mediatamente immobilizzato con apparecchio gessato opportunamente fenestrato in corrispondenza di eventuali fistole, che consentono la naturale fuoriuscita del pus. Tale procedimento consente il ridursi dell'infiammazione locale ed elimina il dolore.

Il trattamento medico deve essere iniziato al più presto ed a dosi molto generose per evitare la resistenza e per vincere la carica batterica. Alcuni consigliano di portare l'antibiotico per via locale nel focolaio osseo ed articolare, addirittura nel midollo osseo mediante apposita infusione di ago, conseguente a perforazione dell'osso.

La terapia deve essere protratta nel tempo e soprattutto deve essere guidata, ai fini espliciti di evitare l'antibiotico-resistenza, a mezzo di un antibiogramma, eseguito mettendo a contatto il germe in causa, con tutti gli antibiotici, in maniera da osservare a quale o a quali di questi il germe sia sensibile. Nei soggetti giovani si ottiene frequentemente la guarigione. Altre volte si renderanno opportuni piccoli interventi di drenaggio ascessuale osseo. Nel caso di residue lussazioni patologiche o di distacco di frammenti ossei epifisari, bisognerà subito operare una riduzione ortopedica e garantirla con apposito apparecchio gessato. Anche il trattamento ortopedico si deve protrarre a lungo, perché una precoce ripresa del movimento dell'arto facilita la ricomparsa dei fatti infiammatori.

Mario Giacobuzzo

## come e perché

- Come e perché - va in onda tutti i giorni sul Secondo Programma radiofonico alle 8,40 (esclusi il sabato e la domenica).

### FAUNA BENTONICA

- Vorreste spiegarmi per favore che cosa si intende con i termini "benthos" e "fauna bentonica"? - (Antonio Cerrito - Trieste).

La fauna marina viene distinta dagli studiosi in tre categorie: benthos, plancton e necton. Fanno parte del benthos e costituiscono quindi la fauna bentonica tutti quegli esseri la cui vita si svolge in stretto rapporto con il suolo subacqueo. Essi formano uno strato vivente che dalle rive si estende quasi senza interruzione fin presso le maggiori profondità oceaniche.

Sono in parte animali fissi al suolo, come gli anemoni di mare, i cerianti, le pennarie, i coralli, le madrapore, i fiocchi di mare e tanti altri. In parte, invece, sono esseri che, pur non essendo attaccati al suolo e possedendo organi di locomozione, finiscono con il condurre vita piuttosto sedentaria, compiendo movimenti assai limitati.

Rientrano in questo secondo gruppo i ricci e le stelle di mare, le ofiure e i molti anellidi marini. Fanno invece parte del plancton tutti quegli animali che vivono sospesi nell'acqua lasciandosi trascinare quasi passivamente dalle correnti.

Appartengono al plancton le meduse, i sifonofori, una folla di minuscoli crostacei, un enorme numero di protozoi macro e microscopici. Infine, rientrano nella catagoria, vale a dire

nel necton, tutti quegli animali che sono dotati di organi di propulsione e sono capaci di nuotare attivamente, opponendosi alla forza delle correnti. Il necton include non solo tutta la sterminata moltitudine dei pesci, ma anche i cetacei, i pinnipedi ed i molluschi cefalopodi.

### LE TROMBE MARINE

- Che cosa sono le trombe marine? E da cosa sono provocate? - (Luisa Forni - Alessandria).

Le trombe marine sono perturbazioni atmosferiche violentissime e di breve durata. Si tratta, inoltre, di fenomeni cosiddetti « locali », poiché sono limitati ad una zona poco estesa. Dovute ad un'eccessiva instabilità dell'aria esse vengono spesso associate a quelle enormi e nereggianti nubi temporalesche, chiamate cumulonembi. Talvolta, però, possono apparire anche con cielo poco nuvoloso o addirittura sereno.

Questa perturbazione si manifesta come un imbuto nuvoloso o, meglio, come una proboscide che dalla base inferiore di un grosso cumulonembo sembra propagarsi lentamente verso il basso. Mentre la punta dell'imbuto si avvicina alla superficie del mare, questa comincia ad agitarsi formando una nube di spuma, nel centro della quale, poi, arriva ad immergersi l'estremo del vortice. A questo punto la tromba assume l'a-

petto di una colonna d'acqua, non perché sia formata dall'acqua di mare, ma in quanto è costituita da goccioline dovute alla condensazione del vapore contenuto nell'aria che ha formato il vortice. Il suo diametro varia da pochi metri a qualche decina di metri e la sua altezza può raggiungere anche i 400 metri. La durata della tromba marina oscilla dai 10 minuti alla mezz'ora e si osserva spesso che, lungo il suo imprevedibile cammino, la parte superiore si muove con velocità diversa da quella della parte inferiore, cosicché la tromba appare obliqua ed arcuata.

Purtroppo il meccanismo della formazione delle trombe marine non è ancora perfettamente noto. Si pensa, però, che l'eccessiva instabilità dell'aria, dovuta per esempio al sopraggiungere di aria fredda e secca su uno strato di aria calda ed umida, e allo scorrimento di masse vicine, possa innescare un processo locale di invortamento e dare origine, pertanto, al turbolento vortice della tromba. In esso i venti arrivano a superare i duecento chilometri orari con una forza d'urto capace di lanciare in aria oggetti anche molto pesanti.

### IMPIANTO DEI DENTI

- Mi manca, purtroppo, un incisivo laterale superiore, non perché l'abbia estratto, ma per il motivo che non è mai uscito. Da una radiografia risulta, infatti, l'assenza del germe. Fino a questo momento ho ovviato all'inconveniente con una protesi mobile provvisoria. Ora, però, vorrei sostituirlo definitivamente con una fissa.

Ho sentito parlare, a questo riguardo, di impianto endosseo. Si tratta di un metodo valido e consigliabile? Potreste anche spiegarmi in che consiste esattamente? - (Maria Pezzoli - Roma).

L'agenesia dell'incisivo laterale superiore — così si definisce la mancanza di un germe dentario — è piuttosto frequente. Si tratta, per così dire, di un errore della natura, contro il quale non si può fare nulla. Non resta, quindi, che correggerlo con una protesi. Trattandosi di un dente anteriore, l'ostacolo più importante è rappresentato dal nascondere bene l'artificio. Qualora le condizioni anatomiche delle strutture mascellari lo permettano, la sostituzione di un dente mediante gli impianti endossei è senz'altro da prendersi in considerazione. In che cosa consiste questa tecnica? Ebbene, molto semplicemente possiamo dire che introducendo nell'osso alveolare un corpo metallico, questo, dopo un certo periodo di tempo, che va dai due ai tre mesi, viene saldamente trattenuto per una neoformazione ossea che lo incarna definitivamente. Naturalmente si deve trattare di un metallo ben tollerato, che cioè non provochi reazioni: in genere si impiega il tantalio ed il titanio. L'ossificazione, dunque, che si produce è così perfetta che non è più possibile rimuovere l'impianto se non chirurgicamente. Il corpo impiantato ha un supporto dove viene inserito il dente da sostituire. Il risultato è di non avere alcuna sovrastruttura ingombrante, né visibile.

# NEI VOSTRI WEEK END

non manchino mai le  
favolose  
**CROSTATE**  
**PIZZE E**  
**TORTE SALATE**  
preparate con il lievito

**BERTOLINI**

**GNOCCHI DI PATATE**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**PIZZA ALLA NAPOLETANA**

**ANCHE  
IN MARE**

Autunno '73

**Bertolini**

Richiedeteci con cartolina postale il RICETTARIO: lo riceverete in omaggio.  
Indirizzo a: BERTOLINI-10097 REGINA MARGHERITA TORINO I/I-ITALY

## dalla parte dei piccoli

Tra le diverse esperienze di animazione teatrale condotte in questi anni in Italia particolarmente importante quella del Teatro dell'Angolo di Torino, che ha cercato soprattutto di tradurre l'animazione in un modo nuovo di concepire e realizzare il teatro e non si è perciò limitato ad usarla come utile metodologia pedagogica fine a se stessa. Infatti, buona parte delle esperienze di animazione teatrale si sono rivolte a permettere ai bambini ed ai ragazzi un'espressione il più completa possibile ponendo l'accento più sul momento della realizzazione dello spettacolo che sulla possibile fruizione di esso da parte di un pubblico. Il gruppo del Teatro dell'Angolo ha invece sperimentato in questi anni le possibilità che l'animazione offre per un rinnovamento del teatro e se ha lavorato soprattutto per i ragazzi non ha mancato di allargare questa sperimentazione anche agli adulti.

### Il Teatro dell'Angolo

La Compagnia di Burattini di Giovanni Moretti, fondata nel 1967, aprì a Torino un proprio teatro, appunto il Teatro dell'Angolo, in via Parini, nel 1971. Tra il 1967 e il 1971 la compagnia aveva condotto un'attività continuativa di animazione teatrale nei doposcuola delle elementari torinesi e nei parchi Robinson estivi, ed aveva iniziato quell'attività di animazione nel quartiere Santa Rita che doveva costituire una tappa assai importante nei chiarimenti di finalità e metodi di lavoro. Due elementi caratterizzano la ricerca del Teatro dell'Angolo: da un lato lo stretto contatto con l'Istituto delle Arti dello Spettacolo della Facoltà di Lettere di Torino, dall'altro l'uso combinato di attori e burattini, che permette una straordinaria dilatazione delle possibilità teatrali. Fanno parte del Teatro dell'Angolo, Giovanni Moretti, naturalmente, e Luigina D'agostino, Silvano Antonelli, Tonino Gattuso, Graziano Melano, Claudio Montagna, Mino Ravischio, Vanni Zinola, Natalia Barbaglia.

### La festa dentro la testa

Con i bambini delle scuole elementari del

quartiere Santa Rita di Torino il gruppo del Teatro dell'Angolo ha elaborato uno spettacolo che è stato poi presentato al Festival di Milano. Nato dalle improvvisazioni dei bambini *La festa dentro la testa* narra la storia di un bambino scontento e insoddisfatto che decide di partire in cerca di un mondo nuovo. Si uniscono a lui la sua casa e quindi l'unico albero del quartiere. Molti sono gli ostacoli che i tre fuggiaschi incontrano sul loro cammino: bambini in gioco, un vigile, il sindaco, il padrone di casa, gli scienziati, che adducono pressanti ragioni per impedire l'impresa. Dopo varie vicissitudini tutto si conclude con una festa in un paese di sogno, in cui un bambino di 14.000 anni ha trovato l'immortalità. Questa esperienza ha mostrato come sia possibile trarre da un'attività di animazione teatrale uno spettacolo fruibile da un pubblico scolastico, simile a quello dal quale lo spettacolo è nato.

### Aldo dice

Un'esperienza simile, questa volta nell'ambito della scuola media inferiore, è stata condotta dal Teatro dell'Angolo nella stagione 1973-74 a Venaria, presso Torino. I ragazzi impegna-



ti in questa esperienza stavano studiando i personaggi del Fascismo e della Resistenza. È nata così l'idea di un gioco teatrale che presentasse ai ragazzi i vari personaggi storici e li sollecitasse a delle scelte. Il titolo dello spettacolo, *Aldo dice*, non è che la prima parte della frase: *Aldo dice 26 per 1*, cioè dell'ordine cifrato dell'attacco partigiano per la liberazione di Torino. Lo spettacolo mette in evidenza le esigenze proprie dell'età dei ragazzi e le naturali predisposizioni a sottolineare gli aspetti satirici dei personaggi storici.

Da tutto l'insieme emergono con chiarezza i meccanismi politico-economici che hanno generato il regime e ne hanno determinato la caduta.

### Felicità e Perpetua

Un'altra importante esperienza del Teatro dell'Angolo è legata alla messa in scena di

una *Passio* del 200 d.C. tratta da un diario redatto nel carcere di Cartagine dalla martire cristiana Perpetua durante la persecuzione di Settimio Severo. Sul *Martirio di Felicità e Perpetua* numerosi studi sono stati condotti, nell'ambito della Facoltà di Lettere e Magistero dell'Università di Torino, da gruppi di studenti guidati dai professori Vincenzo Ciampi, Eugenio Corsi e Italo Lana.

Il Teatro dell'Angolo vi ha ravvisato la possibilità di condurre lo spettacolo su due piani complementari, uno legato alla voce del narratore, l'altro ad azioni sceniche. L'uso di burattini mescolati ad attori non è stato legato, come per l'innanzi, a intenti satirici: questa volta i burattini sono serviti per materializzare le visioni e sono stati costruzioni gigantesche e fantastiche. Lo spettacolo ha avuto straordinario successo di pubblico e di critica. La riduzione e l'adattamento sono stati di Gian Renzo Morfeo, che da sempre lavora con il gruppo del Teatro dell'Angolo, e il cui nome è ben noto negli ambienti teatrali sia per la attività svolta nell'ambito del Teatro Stabile di Torino, sia per una delle prime esperienze di teatro dei ragazzi, quella che ha portato alla realizzazione de *La città degli animali*, nata in collaborazione con le scuole elementari torinesi e messa in scena dal Teatro del Sole di Milano. Uno spettacolo, quello de *La città degli animali*, che ha avuto ampi riconoscimenti da tutti, anche all'estero.

Teresa Buongiorno



IX/C



## la posta di padre Cremona

### Un seme che si sviluppa in eroismo

«Nella cittadina dove mi trovo a trascorrere le vacanze, sul mare, una di queste domeniche, in chiesa, è stata organizzata la giornata per le vocazioni sacerdotali. Il celebrante che ha parlato, ha illustrato così bene la figura e l'opera del sacerdote nella società di oggi, che ha creato in me un problema mai finora avvertito. Sarà stata una suggestione momentanea? Come si fa a riconoscere che un ragazzo è veramente chiamato da Dio a questa vita? Non è rischioso provare e poi accorgersi di non essere adatto? Io ho sedici anni e ho frequentato la V ginnasio...» (Franco Giannini - Albinea).

Se interrogassimo un buon numero di sacerdoti per sapere in che modo hanno avvertito la vocazione e per quali ragioni interiori hanno scelto questa via non certo facile ma piena di interessi umani e spirituali, ne avremmo le risposte più sorprendenti. Qualche volta la vocazione può avere un'origine drammatica, di conversione improvvisa, come un balzo da uno stato morale negativo ad uno stato di perfezione e di generosa dedizione. Il più delle volte, però, e come un seme che Dio getta in un'anima e che si sviluppa insensibilmente, lavorato da circostanze providenziali, ma che non hanno nulla di sensazionale. Tuttavia, anche in tal caso, l'interessato riconosce nella semplicità dei fatti un misterioso intervento di Dio. Il destino di un uomo, infatti, ha sempre una componente in un intervento divino e risulta dall'accoglimento o dal rifiuto di un suggerimento dall'alto, sia pure discretissimo.

Chi crede che l'uomo, se nasce alla vita, nasce per volontà di Dio, non può pensare che Dio metta al mondo un essere e poi lo dimentichi e lo lasci senza guida, o in balia di un cieco destino. La vocazione al sacerdozio richiede, più di qualunque altra, l'iniziativa di Dio. Così ci è insegnato dalla sacra Scrittura per la quale il sacerdozio, sia dell'antico testamento sia del nuovo è un ufficio così alto e delicato che vi si accede per una designazione misteriosa. Gesù diceva ai suoi apostoli: «Non voi avete scelto me, ma io ho scelto voi!». E tutta la storia della spiritualità sacerdotale ha sempre così ritenuto. La ragione è che la vita sacerdotale è essenzialmente un impegno per gli altri, sino all'eroismo del martirio, sino alla dedizione più completa dell'amore; un impegno che richiede una coerenza di santità, in modo da edificare gli altri anche senza poter esternamente parlare ed agire, che richiede, dunque, abbondanza di grazia.

Sulla linea della vita soprannaturale, il sacerdozio si può paragonare al mistero della maternità che rende una creatura disponibile in tutto al bene del figlio. Può darsi che un buon sacerdote abbia parlato con convin-

te fervore sulla bellezza della vocazione sacerdotale. Non trova, certo, un terreno favorevole oggi. Anche le buone famiglie non accettano che Gesù scelga per sé uno dei loro figli. E', tra l'altro, un indice. La società è oggi così permeata di materialismo che stenta a capire certe rinunce, ma anche certi onori e certe gioie che sono esclusive di Dio. O il mondo non le merita? C'è qualcosa di tragico in questo rifiuto che è di qualche decennio presso di noi, mentre altrove, dove la libertà religiosa è contrastata e i cristiani soffrono per la loro testimonianza, le vocazioni rifioriscono sorprendentemente. Ma un ragazzo di sedici anni avverte che quel discorso ha suscitato in lui un problema al quale non aveva mai prestato attenzione. Può essere un inizio, che Dio abbia lasciato cadere un seme nella sua anima, silenziosamente. C'è bisogno di verifica, ma assolutamente non bisogna trascurare l'occasione.

Quando Dio chiama, se si continua a prestare ascolto, nasce un discorso delizioso ed è spiegata la bellezza del mistero della redenzione al quale Cristo associa un sacerdote, formandolo con idee stupende sin da ragazzo. Nessuna vocazione umana, nessun lavoro è banale. Sono sempre un impiego che può farci spendere energie per il Regno di Dio. Ma nessuna altra vocazione, non ho paura di dirlo, realizza, scopre, trasigura le facoltà dell'uomo, in una gamma di prestazioni, come la vocazione sacerdotale.

Questa mattina un prete anziano ha bussato timidamente alla mia porta. Conduceva un pellegrinaggio giubilare da Novara. Una delle sue pellegrine, mi ha detto supplicando, aveva fiducia in me, voleva confessarsi da me. Ed erano davvero tanti anni che non lo faceva. Ascoltando quella confessione e sentendomi strumento della pace di Dio, l'ho benedetto per tutti i sacrifici del mio sacerdozio, l'ho ringraziato per avermi chiamato che ero ancora fanciullo. E piccolo come mi sento, mi sono inteso siorare dalla grandezza del suo meraviglioso perdono.

### Ascensore

«Tanti anni fa, visitando con mio marito un santuario, per risalire all'aperto prendemmo l'ascensore. Ma forse, per un errore di manovra, l'ascensore non si fermò e, salito all'ultimo piano non si apriva. Venne ad aiutarci un religioso il quale ci ammonì, severo, che eravamo entrati in clausura e l'avevamo violata...» (Maria Gallo - Cosenza).

Via, signora! O il frate si prese scherzosamente gioco o zappava l'orto e non si intendeva di morale. Non mettiamo la ragione in clausura. Le leggi di Dio (in questo caso, anzi, le leggi della Chiesa) non son fatte per creare trappole spirituali, nemmeno ai cristiani ingenui. Vogliamo, invece, scomunicare l'ascensore? Ma è fatto per portare in su, non giù all'inferno.

Padre Cremona

# TONNO

## MARUZZELLA

**"il primo"**  
raccomandato  
dal mare



Tonno Maruzzella  
è prima qualità,  
prima scelta,  
grande bontà:  
ecco perché è il "primo"  
raccomandato dal mare!



«Crudezze» di Thomas Coryat

## TACCUINO DI VIAGGIO

Sembrava che la serie delle traduzioni di viaggi in Italia di personaggi più o meno celebri fosse esaurita, ma il filone riserva ancora possibilità di scoperte. Questa è la volta di un memorialista inglese del Seicento, Thomas Coryat, del quale la casa Longanesi ha pubblicato *Crudezze*, apparso a Londra nel 1611, e che ora possiamo leggere in bella prosa italiana a cura di F. Marengo e A. Meo. E' un libro (422 pagine con quarantatré illustrazioni, 15.000 lire) che davvero vale la pena e che, per parte nostra, avevamo già notato per le molte curiosità che contiene e per la spregiudicatezza dell'autore, il quale davvero non ha peli sulla lingua e tiene fede al titolo dato al suo scritto. Questo riguarda le cose notevoli viste in Francia e in Italia nell'anno 1608, in cui compì il viaggio. Bisogna dire che il Coryat ha un talento giornalistico ed ha modo di metterlo a frutto nel suo taccuino di notizie, dedicato in gran parte al nostro Paese, che, a quel tempo, nonostante l'iniziata decadenza, era ancora il più civile del mondo.

Ecco una notizia che pochi, per esempio, conoscono, ma nel suo genere molto significativa, in rapporto allo stato

di avanzamento civile di alcuni popoli i cui giornali, talvolta, s'arrogano a dare lezioni di buon vivere agli italiani. Mentre sta per passare dal Piemonte alla Lombardia scrive: «A questo punto voglio menzionare una cosa che sarebbe potuta venire in proposito anche nel discorso sulla prima città italiana. In tutti quei posti e città per i quali passai, osservai un'usanza che non c'è in alcun altro Paese da me visitato nei miei viaggi, né credo sia praticata da alcun'altra nazione della cristianità, ma solo dall'Italia. Gli italiani, e anche molti stranieri residenti in Italia, durante i pasti usano sempre una forchetta nel tagliare la carne. Infatti mentre col coltello in una mano tagliano la carne che ritirano dal piatto di portata, nello stesso tempo vi puntano la forchetta, che tengono nell'altra; e se qualcuno, chiunque egli sia, che siede a tavola in compagnia di altri, sconsideratamente tocca con le dita il pezzo di carne da cui tutti tagliano, dà offesa alla compagnia perché trasgredisce le norme della buona educazione, e per il suo errore sarà guardato severamente, se non sarà ripreso con le parole. Questo modo di mangiare mi dicono che è generale in tutte le



## I sogni dell'infanzia e la realtà

**P**aradiso bugiardo è il titolo di un breve romanzo di Camilla Salvago Raggi, edito dalla Coines. Protagonista una bambina colta in un momento crudele della vita: quello in cui le fragili tenere apparenze del mondo infantile, il piccolo «paradiso» appunto d'una famiglia borghese con tutti i suoi riti consolatori e protettivi, crollano ad un tratto nello scontro con la realtà più cruda.

La Salvago Raggi coglie questo momento irripetibile con acuta sensibilità psicologica, sa mettersi veramente «dalla parte della bambina» per delineare puntualmente le sue reazioni di fronte ai dubbi, ai tradimenti, alle piccole grandi ipocrisie che costituiscono il mondo degli «adulti». E a poco a poco quell'infanzia si trasforma in

una collezione di fotografie sbiadite, di soprammobili inutili, quasi il «ciarpace» dei ricordi; contemplato ormai senza nostalgia, anzi continuamente sottoposto alla corrosione dell'ironia.

Insomma, la storia d'una «educazione sentimentale», sullo sfondo dell'Italia tra le due guerre, narrata con lucidità, senza inutili residui autobiografici, con un linguaggio schietto che s'apre a volte in improvvise illuminazioni liriche e che ha sul fondo una sicura «moralità».

p. g. m.

Foto in alto: la copertina di «Paradiso bugiardo», di Camilla Salvago Raggi

regioni italiane; le forchette sono fatte di ferro o d'acciaio, alcune d'argento, ma queste sono usate soltanto dai signori.

La ragione di questa ricercatezza sta nel fatto che gli italiani non possono tollerare che le loro vivande siano toccate con le mani, visto che non tutti hanno le dita ugualmente pulite. Dopo di ciò anch'io credetti cosa ben fatta

imitare la moda italiana di tagliare la carne con l'aiuto d'una forchetta, non soltanto in Italia, ma anche in Germania e spesso, da quando sono tornato a casa, in Inghilterra; e una volta fui motteggiato per questo frequente uso della forchetta da un mio intimo amico, doto gentiluomo, un certo Lord Laurence Witaker, il quale nel suo al-

legro umore non esitò a chiamarmi «lurcifer», solo perché usavo la forchetta a tavola e per alcun'altra ragione».

Di molte città italiane egli ammira la bellezza e loda la cortesia degli abitanti, ma quella che gli suscita entusiasmo è Venezia che egli definisce «gloriosissima, impareggiabile e verginale». L'ultimo aggettivo, a dire il vero, potrebbe suscitare qualche perplessità, ma egli ne spiega il senso, affinché non sorgano equivoci: «La chiamo verginale perché non fu mai conquistata». Quanto alla castità delle donne è un altro affare, essendo noto che a Venezia prosperavano il più gran numero e le più rinomate cortigiane del mondo, ed egli anche su di queste s'intrattiene, badando però ad aggiungere, per non scandalizzare i timorati lettori del suo Paese, che lo fa a puro titolo d'informazione e che per parte sua biasima la tolleranza del governo della Serenissima in questa materia. I costumi nell'Inghilterra puritana di Elisabetta erano molto diversi e il Coryat si meraviglia che a Venezia le donne escano di casa e frequentino i luoghi pubblici e persino gli spettacoli, il che nel suo Paese sarebbe stato allora inimmaginabile. E un'altra particolarità egli annota, questa volta relativa ai teatri. Siamo, non bisogna dimenticarlo, al tempo di Shakespeare, eppure quest'inglese si meraviglia perché nei teatri italiani «notai», dice, «certe cose che non avevo mai visto prima; per esempio, vidi delle attrici fare le parti di donna, cosa che non avevo mai visto prima, sebbene abbia sentito che qualche volta ciò sia stato fatto a Londra; esse rappresentano la loro parte con tanta grazia, azione mimica e tutte quelle arti che si addicono alla recitazione quali mai notai in interpreti di sesso maschile». Il libro è tradotto in ottimo stile che ricalca l'originale, come il lettore avrà notato dai brevi saggi che ne abbiamo dato.

Italo de Feo

## Lo spirito della Costituzione

**D**iceva il presidente Saragat che la parte del capo dello Stato nel sistema istituzionale italiano consiste principalmente nel sorvegliare che tutti i congegni del meccanismo della Costituzione funzionino a dovere e, se di tanto in tanto qualcuno di essi s'inceppa, rimetterlo in moto. E', in sostanza, secondo questa immagine, la parte dell'orologio, che normalmente si limita a sorvegliare che tutto sia in ordine e rimuove l'ostacolo in caso di bisogno. Il presidente Leone, successore di Saragat, ha dovuto una volta intervenire, avvalendosi della facoltà concessagli dalla Costituzione, per rimettere in moto il gioco delicato di questa, sciogliendo il Parlamento, dopo aver constatato l'impossibilità di trovare in esso una maggioranza che esprimesse il governo. In questo caso uno dei poteri fondamentali dello Stato — l'Esecutivo — mancava, e tutto il sistema ne veniva paralizzato.

Si può dubitare che la funzione di capo dello Stato nel sistema italiano si limiti a questa presenza eccezionale, né sarebbe qui il luogo per una disquisizione in proposito, bastando dire che i pareri sono diversi; certo è che lo stesso presidente Saragat si avvale spesso non diciamo dei suoi poteri, ma di quelle che si possono considerare normali attribuzioni inerenti alla carica, inviando messaggi e intervenendo con discorsi per richiamare gli interessati e l'opinione pubblica su problemi importanti del momento, che trascendono ogni interesse di parte, ma fanno tutt'uno con quelli del Paese. Di questo il capo dello Stato rappresenta l'unità viven-

te, il simbolo più alto, e perciò lo si è anche chiamato supremo moderatore dei partiti, garante della Costituzione (ch'egli giura di osservare e far osservare).

In questa qualità il presidente della Repubblica è capo delle Forze Armate e presidente del Consiglio Superiore della Magistratura. Anche il presidente Leone, come Saragat, e uniformandosi ad una prassi che aveva già autorevolissimi precedenti, ha usato della facoltà concessagli di dire una parola di consiglio, quando occorreva di esortazione e, spesso, di velato monito negli anni che sinora ha trascorso al Quirinale. Consigli, esortazioni e moniti che ora troviamo raccolti in un libro: Giovanni Leone, *La società italiana e le sue istituzioni*, (Messaggi e discorsi 1971-1975), edito da Mondadori (229 pagine, 4000 lire). Questo volume, indispensabile allo storico futuro che vorrà ripercorrere le vicende di questi anni, si presta ad alcune considerazioni che ci riguardano tutti come cittadini.

Il presidente Leone, come nessun capo di Stato italiano sinora (forse con l'unica eccezione di Vittorio Emanuele III, che pure ebbe un regno travagliatissimo ma ebbe la ventura di non rendersene esattamente conto), ha dovuto affrontare una situazione d'emergenza, che nessuno pochi anni or sono avrebbe potuto prevedere e i cui antecedenti sono nella crisi stessa del mondo moderno, la cui tecnologia è in anticipo rispetto a certe forme di organizzazione sociale, e persino a certe forme istituzionali, costumi e modi di pensare, legati ad un determinato periodo di civiltà. Que-

sto è al fondo del fenomeno cui assistiamo, che non è molto diverso, salvo le proporzioni oggi gigantesche, da quello cui si assisté nel secolo scorso all'epoca in cui si compì la rivoluzione industriale, con la differenza che allora, nell'ambito spirituale, si fecero salvi, anzi si rafforzarono, i tradizionali valori morali e civili, e oggi la tempesta ha investito, sia pure temporaneamente, anche questi, che sono patrimonio sacro dell'umanità.

Ci sembra che ciò che si può estrarre di essenziale da questa raccolta di scritti del presidente Leone, al di là delle contingenze, sia proprio la preoccupazione di non perdere di vista tali valori, nella consapevolezza che nessuno come lui, uomo di studi, ha che il vero tesoro dell'umanità è racchiuso in essi, in questi valori umani che vanno ad ogni costo salvaguardati e affidati integri alle generazioni future. Ciò facendo, egli interpreta lo spirito vero della Costituzione, che sta nella esaltazione dei principi di rispetto della dignità umana, espressi in termini di libertà anzitutto, che condiziona ogni progresso civile, e poi di giustizia, secondo l'aureo detto latino: «erit opus iustitiae pax», la pace sarà opera della giustizia, giustizia che implica responsabilità dei singoli davanti alla propria coscienza e a quella di tutti, secondo l'altro detto incancellabile dello Stato moderno, sancito dalla Dichiarazione dei Diritti dell'Uomo dell'89, per cui «la libertà di un cittadino finisce là ove comincia la libertà di un altro cittadino». Nel capo dello Stato, cristiano convinto, questa visione civile è integrata dalla religione che, prima di essere teorizzata da Benedetto Croce, era nel grido dell'apostolo Paolo: «A libertà noi ha richiamato Cristo!».

I.d.f.

# **"No, non torno indietro al mio solito detersivo... Il bianco di Dash è davvero migliore!"**

La signora Moeller 15 giorni fa ha accettato di scambiare il suo solito detersivo con Dash.

"Sì, non avevo mai usato Dash: non volevo credere che Dash lavasse più bianco. Poi ho fatto la prova e ho dovuto ricredermi: tutta la biancheria, anche quella lavata a bassa temperatura, è diventata molto più bianca con Dash. Dash è stato per me una vera sorpresa!"



**Torna  
indietro?**

**Chi prova Dash non torna indietro. Con Dash più bianco non si può.**

# Rinasci nell'eccitante freschezza di Fa.



Alle verdi  
onde di Fa c'è tutta  
l'eccitante freschezza del Laim  
del Caraibi. Vivifica e stimola la pelle come  
dopo un tuffo nelle onde dell'Oceano.

**Fa bagno schiuma**

**L'unico al Laim del Caraibi. Il più fresco della natura.**



a cura di Ernesto Baldo

## Premio Italia a Firenze

Per la seconda volta consecutiva si terrà a Firenze dal 17 al 29 settembre la XXVII edizione del Premio Italia. A questa rassegna partecipano 47 organismi radiotelevisivi di trentaquattro nazioni. Saranno presentati in concorso programmi radiofonici e televisivi musicali, drammatici e documentari. Una delle più importanti manifestazioni collaterali della rassegna è il convegno internazionale di studio che si svolgerà dal 18 al 20 settembre e che avrà, quest'anno, per tema «L'attualità in TV». Vi prenderanno parte studiosi, giornalisti e responsabili di trasmissioni radiotelevisive. Nelle ultime edizioni del Premio Italia i convegni avevano avuto come temi «Criteri e funzioni della critica televisiva» (1972 a Torino), «Le emittenti radiotelevisive e il loro pubblico» (1973 a Venezia) e «Violenza in TV e criminalità» (1974 a Firenze). Il convegno di quest'anno, impostato su temi relativi ai mass-media, si articolerà in una relazione introduttiva di Violette Morin, una breve relazione di Umberto Eco il quale presenterà una ricerca del Servizio Opinioni della RAI sull'attualità dei settimanali televisivi, mentre Franco Rositi tratterà dell'attualità quotidiana dei telegiornali. La relazione di Rositi prenderà in esame i telegiornali di quattro organismi televisivi europei, studiati per sei giorni (gli stessi giorni per ogni telegiornale).

## Le montagne di Mauri

L'alpinista-esploratore Carlo Mauri è partito con una «équipe» televisiva per girare «Le montagne del mondo», un programma in sette puntate, dedicate all'Himalaya, le montagne del-



L'alpinista esploratore Carlo Mauri è l'autore di «Le montagne del mondo».

l'Africa, le Ande, le Montagne Rocciose e le montagne dell'Alaska, le Alpi, i monti Urali e il Caucaso, le montagne sacre (dall'Olimpo al Sinal, dall'Ararat ai monti del Giappone).

Per questa sua nuova impresa Carlo Mauri (è accompagnato, tra l'altro, dal regista Massimo Manuelli) si trova a Karachi da dove, via Rawalpindi e Gilgit, raggiungerà il Nanga Parbat (8100 metri).

A 4500 m. di altitudine filmeranno l'esplosione che i tecnici italiani, nell'ambito del «Progetto Karakorum», provocheranno in un lago per analizzare, attraverso le onde del terremoto artificiale che ne deriverà, la struttura della crosta terrestre di quelle regioni. Poi andranno a Baltit, alla ricerca degli aspetti più affascinanti delle montagne: l'ambiente incontaminato, le po-

## Una nuova voce è arrivata a «Cararai»



Nuovo partner per Anna Leonardi a «Cararai». Dopo Franco Torti e Giovanni Gigliozzi è adesso la volta di Folco Lucarini a ricoprire il ruolo di conduttore della trasmissione radiofonica che va in onda tutti i pomeriggi, da lunedì a venerdì, alle ore 15,40 sul Secondo Programma. Nella foto, Anna Leonardi con Folco Lucarini

polazioni con il loro folklore, la fauna, la flora. Dapprima incontreranno gli Unzukuts, una popolazione di razza ariana che vive sul Karakorum, nella favolosa Shangri-la. Gli Unzukuts hanno vissuto quasi completamente isolati ed hanno sviluppato una loro autonoma forma di civiltà. Rendono fiorenti le aride valli con canali di irrigazione che vengono dai ghiacciai. La loro dieta semplicissima (fatta dei soli prodotti della loro terra) e la purezza incomparabile dell'aria della regione li ha resi estremamente longevi e di carattere ed umore gioioso, nonostante la vita dura e faticosa. Dormono, per buona parte dell'anno, all'aperto, su blocchi di pietra. A loro si deve l'invenzione del gioco del polo che praticano in una forma molto violenta.

Mauri e la sua troupe si porteranno poi tra i Kafiri, vicino a Chitral. I Kafiri sono gli ultimi idolatri: vedremo le loro cerimonie, come il rito del passaggio dalla pubertà alla maturità. Di là in India, alle sorgenti del Gange, ai confini con la Cina, a 7000 m. di altitudine. Le sorgenti del Gange sono il centro religioso indù per eccellenza; il viaggio sarà lungo e faticoso, a piedi insieme ai portatori. Durante il cammino vedranno i vecchi che vanno a morire alle sorgenti del fiume ed i giovani occidentali alla ricerca dell'illuminazione.

Il Nepal sarà la tappa successiva; lì la troupe incontrerà Hilary (primo vincitore dell'Everest) e Tensing, lo sherpa che ha accompagnato Hilary ed anche Mauri in una sua precedente impresa. Cercheranno di filmare la vita degli sherpa: il loro duro lavoro, le loro feste, le loro case, le loro manifestazioni religiose (a 4000-4500 metri di altitudine).

Prima del rientro a Roma per una breve sosta la troupe si recherà in Giappone per riprendere le montagne sacre del Paese e i riti che vi si svolgono. In seguito si svolgerà la seconda fase del viaggio: le montagne d'Africa e le Ande.

## Le città di Marzia

All'ultimo Festival di Spoleto, questo luglio, Marzia Ubaldi si è imposta all'attenzione come la protagonista assoluta di «Felina» (una donna dialoga e si mescola coi personaggi di un film, proiezione di un suo fantasmatico romanzo privato), uno spettacolo di Alberto Gozzi che ha riscosso un ottimo successo di critica. Marzia Ubaldi la sentiremo presto alla radio come protagonista, accanto a Giancarlo Zannetti e Paola Gassman, del romanzo sceneggiato «Le città e gli anni». Scritto dallo slavista Silvio Bernardini e da Amleto Micozzi e diretto da Mar-



Marzia Ubaldi alla radio nel suo sceneggiato «Le città e gli anni».

cello Aste, questo lavoro radiofonico in quindici puntate è tratto dal romanzo omonimo dello scrittore sovietico Konstantin R. Fedin, una delle opere narrative più significative della letteratura russa del periodo rivoluzionario, pubblicato nel 1924. Ambientato nelle città di Norimberga, Bichofsberg, Mosca e Pietroburgo, dove, nel 1919, la vicenda si conclude, «Le città e gli anni» racconta la storia di un intellettuale russo, Andrei, la cui privata vicenda si intreccia con gli eventi drammatici della prima guerra mondiale e della rivoluzione sovietica. Marzia Ubaldi vi interpreta il ruolo di una delle donne del protagonista, Marie, una aristocratica tedesca.

*Ritorna in TV  
un protagonista della canzone  
degli anni Cinquanta*

# Carosone

I 6348



Renato Carosone durante lo show alla Bussola di Viareggio che ha segnato il suo ritorno sulle scene dopo sedici anni di « esilio volontario ». Una decisione che il musicista prese nel 1959, forse nel momento di maggior popolarità, perché, spiegò « voleva dedicarsi alla famiglia e allo studio del pianoforte ». Erano i tempi di « Torero », che proprio in quell'anno capeggiava la Hit Parade negli Stati Uniti, di « Maruzzella », « 'O mafiuso », « Caravan petrol », « Tu vo' fa' l'americano ». Tutti motivi che ripropone ora accompagnato da un'orchestra di venti elementi, e per i quali il tempo pare non sia passato, tanto sembrano nuovi, piacevoli, brillanti. Così come moderno e piacevole è rimasto il modo di cantare di Carosone, che a questi collaudati successi ha voluto aggiungere due canzoni inedite scritte di recente: « Lettera da Milano » e « 'O pianoforte »

# come se fosse ieri



Carosone in altri due momenti dello spettacolo e, qui a fianco, con i nipotini. Per dieci anni, dal 1949, quando debutto allo « Shaker » di Napoli, al 1959, data del suo ritiro, è stato il più noto showman italiano. Fu anche, a suo modo, un innovatore. Proprio Carosone infatti rilanciò la canzone napoletana togliendole la patina melodrammatica, un po' « vecchia » e rivestendola di ironia. Ad aiutarlo in questa « operazione giovinezza » furono Gegè Di Giacomo e Van Wood, al quale si sostituì poi Piero Giorgetti. Con loro Carosone e le sue canzoni partirono alla conquista dell'Europa prima e dell'America poi raccogliendo ovunque grandi consensi. « Bentornato Carosone », così s'intitola lo show TV registrato alla Bussola, va in onda sabato 30 agosto alle ore 20,40 sul Programma Nazionale. Presenta Claudio Lippl; l'orchestra è diretta da Daniele Vaona secondo Carosone « il più giovane e bravo arrangiatore d'Italia »

(Fotoservizio di Piero Togni)



V/C Sew. Spec. Teleg.

**Cosa si sta facendo per dare più vita agli anni ora  
che la medicina è riuscita a dare più anni alla vita**

V/C Sew. Spec. Tel.



Manuela Cadringher  
durante le riprese  
del servizio televisivo.  
In Francia  
quindici università  
accolgono oggi gli  
anziani insieme con  
gli studenti regolari.  
La tassa d'iscrizione  
è di 3 mila lire

# Una vecchiaia goliardica

di Marcello Persiani

Roma, agosto

**L**a condizione di anziano, ha detto recentemente il presidente della Società tedesca di geriatria prof. Schubert, tende ormai a coprire un arco di durata della vita quasi pari alla durata dell'attività lavorativa. Si può restare «anziano» anche per 25 anni. Le cause sono abbastanza note. Il progresso della medicina e il miglioramento delle condizioni igienico-sanitarie hanno aumentato le speranze di vita ed hanno prolungato l'esistenza: in un secolo la vita media è addirittura raddoppiata, passando dai 32 anni del 1861 ai 67 del 1971. Si è accentuata la tendenza al pensionamento anticipato. Il fenomeno si verifica puntualmente in Italia, come in altri Paesi del mondo. Attualmente il 17% della nostra popolazione è costituito da persone anziane. Gli ultrasessantenni, che nel 1861 erano un milione e 428.000, sono oggi quasi

***Fra i problemi della terza età uno dei più gravi è quello dell'emarginazione. Per risolverlo sono nate le università per anziani. Un servizio speciale del «TG» ci spiega questa settimana dove sono e come funzionano***

nove milioni. «La tendenza demografica in atto nel nostro Paese», scrive Franco Foschi nel volume *Gli anziani nella comunità*, «non lascia dubbi sulla composizione della popolazione nei prossimi anni: i bambini e gli adolescenti diminuiranno percentualmente sul totale della popolazione, passando dall'attuale 24% al 21% nel Duemila, quando gli anziani costituiranno il 19,30% della popolazione, un quinto degli italiani... Il problema per noi è di tener conto di quello che i Paesi più avanzati hanno avviato, anche sul piano delle soluzioni concrete, per le persone anziane».

Gli esempi non mancano, specialmente nei Paesi industrializzati, nei quali il fenomeno ha proporzioni particolarmente rilevanti. Innanzitutto si è «scoperta» la situazione di emarginazione di cui soffrono da diversi punti di vista gli anziani che non producono all'interno della società che produce. Alla retorica dell'età della saggezza e della tranquilla senescenza accanto al focolare si è sostituita una accurata diagnosi sociologica del grave problema e si sono cercati opportuni correttivi in campo economico, sanitario e anche culturale. Spese mediche gratuite, servizi sociali speciali, centri di as-

sistenza specializzati si sono moltiplicati in tutto il mondo occidentale. Le tradizionali case di riposo si sono rivelate inadatte a raggiungere lo scopo, e al loro posto si è dato il via ad altre iniziative più socializzanti in favore della terza età. Si è cercato anche di eliminare in gran parte la spedalizzazione, promuovendo piani di cure domiciliari più rispondenti alle esigenze di chi è affetto dai tradizionali malanni cronici dei vecchi. In Inghilterra sono sorti numerosi «Day Centers» e club per anziani, dove gli ospiti possono mangiare, giocare al biliardo, leggere la stampa quotidiana, ascoltare conferenze. La stessa esperienza è stata fatta in Francia con risultati migliori, perché si è tentato di dare ai circoli una dimensione più umana per combattere la solitudine degli anziani.

Fra le iniziative più interessanti va annoverata peraltro quella delle «Università per anziani», che si propongono di mantenere o garantire all'anziano una maggiore indipendenza e di evitargli di precipi-

tare nella sfera degli « esclusi ». Ce ne sono in Belgio, in Svizzera, in Giappone, in Francia. Alle università francesi per la terza età è dedicato il servizio speciale del *Telegiornale* di Manuela Cadringer che andrà in onda sabato 30 agosto e che presenterà, attraverso una serie di interviste con i diretti interessati, gli aspetti più salienti dell'iniziativa. In Francia sono già 15 gli atenei che hanno accettato di accogliere i vecchi insieme con gli studenti regolari. Per iscriversi l'anziano paga una quota corrispondente a circa tremila lire annue. All'Università di Tolosa gli iscritti sono già 1700: seguono corsi di Giurisprudenza, Sociologia, Storia, Pubblica Amministrazione e Lingue.

A Tolosa Manuela Cadringer ha intervistato il gerontologo professor Vellas, che un paio di anni fa ha avuto questa idea e si può considerare come il fondatore delle Università per anziani. Caratteristica di questi atenei è una specializzazione particolare proprio in vista della loro finalità. Il programma comprende infatti diverse attività fisiche: ginnastica, nuoto, yoga, passeggiate di ossigenazione. Sono previste poi lezioni di dietetica geriatrica, particolarmente importanti per gli anziani sofferenti a causa di mali come i reumatismi e la gotta, per la cui cura l'alimentazione riveste un ruolo fondamentale. Molto diffuse sono inoltre le attività culturali di gruppo, completate da una vasta gamma di viaggi e escursioni (ma per questi studenti non sono previsti esami). Tutto ciò con il fine di « far partecipare gli anziani », ha detto un sociologo di Tolosa, « a quella ricchezza essenziale dell'esistenza umana che è la conoscenza, dalla quale quasi sempre sono stati esclusi ».

A centoventi chilometri da Tolosa, a Luchon, nota stazione termale dei Pirenei, funziona dal primo giugno al 30 ottobre una Università estiva per anziani, l'unica di questo tipo finora realizzata. Si è partiti infatti dalla constatazione di una presenza particolarmente rilevante di anziani nel periodo estivo e della necessità di offrire a queste persone occasioni valide di impegno culturale specifico. La quota d'iscrizione versata da ciascun vecchio per questo servizio dà diritto a frequentare anche i corsi invernali negli altri atenei. Il programma non si differenzia molto da quelli consueti, se non per il fatto che vengono privilegiate le attività tipiche dei periodi di vacanze, come le escursioni e le passeggiate. Sono previsti anche interessanti dibattiti con medici specializzati in geriatria e con altri operatori sanitari. Da notare che, nel quadro di un impegno diretto degli enti locali per i servizi sociali destinati agli anziani, il Comune di Luchon ha accordato ogni privilegio e ogni facilitazione possibile a questa istituzione.

Il servizio speciale del *Telegiornale* presenterà anche l'esperienza in atto a Montauban, una località distante circa 70 chilometri da Tolosa. A Montauban non c'è un'università, ma molti anziani ivi presenti hanno preso l'iniziativa di dar vita a una sezione distaccata dell'Università di Tolosa, cui si appoggiano dal punto di vista finanziario. Quanto ai programmi, invece, si è scelta la strada dell'autogestione. I risultati sono stati lusinghieri, in poco tempo gli iscritti hanno superato il numero di trecento.

In Italia non è stato realizzato finora alcun esperimento del genere, ma qualche tempo fa gruppi interessati si sono recati proprio in Francia per avere alcuni colloqui

indicativi. C'è da supporre perciò che qualcosa, prima o poi, si muova anche da noi. L'Italia infatti nella classifica delle « nazioni a forte invecchiamento » viene subito dopo la Gran Bretagna, la Germania e la Francia. « I vecchi aumentano macroscopicamente », scrivono Marisa Malfatti e Riccardo Tortora nel libro *Gli anni negati*, realizzato sulla scia di un programma televisivo in quattro puntate andato in onda nel 1972, « l'unica cosa che si possa fare

è creare le condizioni ideali perché essi conservino la loro autosufficienza e la loro salute il più a lungo possibile, così da non gravare tutti, e per tutto, in soli costi passivi per la collettività ». Ma « il nostro Paese », si legge ancora nel libro, « riserva alla tutela della vecchiaia il 3,6 per cento del reddito nazionale. ... Insieme al Belgio siamo il Paese del MEC che riserva a questa spesa la somma più bassa ».

C'è molto, moltissimo da fare, nel

quadro delle Università per anziani, così come negli altri settori dei servizi specializzati per la terza età, per realizzare il sogno, troppe volte reclamizzato ma ancora ben lontano, di « dar più vita agli anni » dopo che la medicina è riuscita a « dar più anni alla vita ».

Il servizio speciale del TG sulle Università francesi per gli anziani va in onda sabato 30 agosto alle ore 21,50 sul Nazionale televisivo.

V/C Sew. spec. Tel.



Queste foto sono state scattate da un fotografo dilettante, monsieur Albert Ferlin, di quasi settant'anni, uno dei personaggi più attivi dell'Università degli anziani di Montauban, sede distaccata dell'Università di Tolosa. Le foto mostrano qualche momento del « servizio speciale del « TG » » con gli anziani radunati nel cortile (sopra a destra e in alto) e durante la visita a una mostra di quadri di cui sono autori gli stessi « universitari » (sopra a sinistra)

xu/p



A San Sperate, un paese vicino a Cagliari, gruppi di ragazzi guidati da Pinuccio Sciola (un ex bracciante oggi definito il « Giotto sardo ») hanno dipinto sui muri scene di vita contadina. Ogni anno per 15 giorni San Sperate si trasforma in una specie di corale museo all'aperto ispirato a tradizioni popolari

# Sardegna: la tradizione come orgoglio

*La « febbre del folklore »  
tocca nell'isola punte altissime,  
dalle università, dove  
si sta lavorando ad un atlante  
delle tradizioni popolari,  
fino ai più piccoli centri dell'interno.  
« C'è una Maria Carta  
in ogni paesino ». Un revival che  
unisce vecchi e giovani*

7

di Giuseppe Tabasso

La Maddalena, agosto

**P**er noi comuni « continentali » il folk musicale sardo ha un preciso nome e cognome: Maria Carta. Ma non commettete la leggerezza di venire qui in Sardegna a vantarsi di avere incluso nella vostra discoteca un suo LP per colmare quella che ri-

tenevate una deplorabile lacuna in fatto di cultura isolana. Sareste commiserati, e presi, meritatamente, per dei superficialoni « integrati ».

Nell'isola, infatti, si dicono cose roventi della cantante conterranea « emigrata a Roma ». « Ha tradito il vero folk », « si è fatta commercializzare », sono i giudizi più comuni. Più specificamente la accusano di arbitarietà nella scelta di un repertorio non « suo » (quello « suo » dovrebbe essere esclusivamente femminile e logudorese) e, addirittura, di contribuire alla sparizione di antiche manifestazioni tradizionali che non trovano più posto nelle feste di paese a causa dei suoi cachets troppo alti e del suo richiamo monopolizzatore. « Il chiodo grosso scaccia i più piccoli », affermano, « ma nel nostro caso sono proprio i piccoli a puntellare e tener vive le tradizioni ». Dicono ancora che « in ogni paesino, anche il più sperduto della Sardegna, c'è una Maria Carta non meno brava ». Tuttavia esiste anche un antipartito più morbido (« Non esageriamo: nel suo genere è bravissima! »), meno impietoso (« In fondo Maria Carta è una ragazza che si è fatta da sé; ha sofferto molto »), spesso pragmatico (« Per noi, in fondo, ha fatto moltissimo sul piano pubblicitario e promozionale regionale »).





XII/P



Nuoro. Il gruppo « Santu Predu », animato da Armando Piras. Nel suo repertorio sono i « tenores », una forma tipica della polivocalità sarda a imitazione strumentale. Il canto è eseguito da una voce solista alla quale, sull'ottava sillaba, si aggiungono altre tre voci, una in « falsetto », le altre due gutturali



Mogoro: una tessitrice della « Cooperativa Nuraghe ». In Sardegna le attività artigianali vengono assistite e coordinate da un istituto, l'Isola, che favorisce la costituzione di cooperative nelle varie province. Dice Piero Zedde, consulente tecnico-artistico: « Noi interveniamo anche per non stravolgere la tradizione o per innovare in linea con essa ». A sinistra, Regina Usai mentre insegna un'antica danza a due bambini di Guasila (Cagliari). Malgrado i suoi 70 anni la Usai ha fondato il « Gruppo Folkloristico Trexenta » con il quale, nel 1972, vinse in Olanda il primo premio al Festival mondiale del Folk

Oristano. In questa città, da circa un anno divenuta la quarta provincia sarda, si svolge, nel mese di febbraio, « Sa Sartiglia », un'antica tradizione equestre mantenuta viva dalla locale Corporazione dei falegnami, il cui presidente (nella fotografia qui sotto) mostra la maschera indossata dal cavaliere. La manifestazione, molto popolare in tutta la Sardegna, ha origini spagnole e, forse, aristocratiche



## DOVE RIMASCE IL FOLK



L'odio-amore dei sardi per Maria Carta è un test abbastanza illuminante; spiega da solo una serie di atteggiamenti culturali e morali (talvolta anche moralistici) diffusi nell'isola a tutti i livelli e che vanno da una presa di coscienza della propria forte identità e integrità folklorica all'orgoglio e perfino al narcisismo dell'«isolantità», dalla diffidenza verso un «folklore di ritorno» contaminato dal consumismo musicale all'accettazione del compromesso con la cultura di massa. Ecco quindi Maria Carta rifiutata come portatrice di germi di decomposizione etnica e accettata come esportatrice di misconosciuti valori isolani (e, magari, turistici). Un sociologo freudiano parlerebbe di conflitto tra «io» insulare ed «es» continentale.

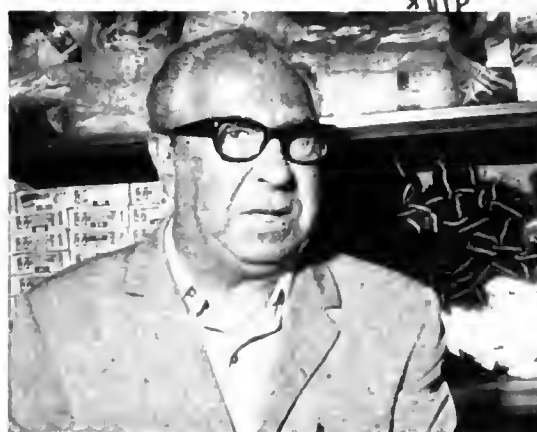
Serbatoio ancora ricco di tradizioni popolari poco inquinate e dove il folklore fugge da se stesso «a piedi», cioè meno rapidamente di quanto non avvenga in zone dove questa fuga è accelerata dal benessere e dal consumismo, il «pianeta» Sardegna rimane tuttora una specie di «mecca» del folklore europeo-mediterraneo. Non a caso lo studio più completo sulle «launeddas» (*The Launeddas. A Sardinian Folk-Music Instrument*, 2 volumi, Copenhagen, 1969) è dovuto ad un etnomusicologo danese, Andreas Weis Bentzon, morto ancor giovane nel 1972. (Per la cronaca, qualche anno fa, presso un Conservatorio musicale sardo, si voleva istituire una cattedra di «launeddas» — antichissimo e difficile strumento a fiato composto da 3 canne il cui uso è in via d'estinzione — ma la proposta cadde tra le maglie di un ordinamento scolastico poco flessibile: sicché oggi un sardo può imparare a suonare il corno inglese, strumento di cultura egemonica, ma non le «launeddas», strumento di cultura subalterna).

Forse proprio per il suo folklore a basso indice di «degradabilità» e al massimo di osservabilità, la Sardegna ha sempre contato su numerosi e ferrati studiosi delle sue tradizioni popolari, sia isolani che continentali. Il più prestigioso dei quali, Ernesto De Martino, morì che teneva ancora cattedra all'Università di Cagliari, cattedra poi passata ad Alberto M. Cirese al quale si deve, tra l'altro, il progetto di un atlante demologico sardo, cioè di un'opera di rilevazione e documentazione organica di tutto il patrimonio delle tradizioni popolari regionali. Perciò la Sardegna, seguita dal Friuli-Venezia Giulia, è ora all'avanguardia in questo campo di ricerca.

Del resto il problema degli atlanti, che non è puramente tecnico-cartografico, meriterebbe un serio discorso a parte: tutte le regioni dovrebbero urgentemente avviarne un progetto concreto nell'ambito di un processo di rivalutazione sistematica delle culture subalterne. E bisogna fare anche presto. Gli «informatori» (così sono chiamate dai ricercatori le persone ancora depositarie di tradizioni) oggi contano come minimo 70 anni: brutalmente le statistiche ci dicono che ogni anno ne scompaiono decine di migliaia; si rischia in tal modo di non poter rilevare più nulla nel giro di una sola generazione.

In Sardegna la prima tappa d'obbligo del cronista non può dunque essere che all'Università di Cagliari, facoltà di Lettere, dove Enrica Delitala tiene quella cattedra di Storia delle Tradizioni Popolari che fu di De Martino prima e di Cirese poi. Qui, in una stanza di pochi metri quadrati sommersa di pubblicazioni, è praticamente il quartier generale sardo di tutto lo scibile folk; alle

A Ozieri, capoluogo del Logudoro, Sassari, abita la maestra-cantante Maria Teresa Cau (foto sotto). Figlia di contadini, profonda conoscitrice del folklore musicale locale, la Cau ha incluso un 33 giri ma non si esibisce in pubblico («Ho paura della folla»)



Antonio Garau

## Il teatro

In Sardegna il teatro popolare è quasi del tutto assente dalla pur ricchissima tradizione isolana. Si notano tuttavia diversi segni di interesse: piccole compagnie dialettali sono sorte a Cabras, Guspine, Marrubiu, Barumini, Riola e Selargius. Autore quasi solitario di commedie in «campidanese» è Antonio Garau, proprietario di una merceria a Oristano. «Non sono un commediografo», dice Garau, «ma le mie commedie piacciono forse perché sono infarcite di espressioni tipiche, di proverbi, di vecchi modi di dire che rispecchiano l'anima popolare della nostra gente». Garau ha scritto 8 commedie, una delle quali, «Basciura», ha vinto un Premio Deledda.

Un caso a parte è quello del Gruppo Medas di Cagliari. I Medas, sette fratelli, con l'aggiunta di altri familiari fanno una specie di «teatro didattico trexentese». Dice Plinio Medas, «portavoce» del gruppo: «Noi ci battiamo per la rivalutazione del trexentese, recitiamo e cantiamo anche nelle scuole affinché i giovani non perdano il contatto con questa antica lingua dei nostri padri. Abbiamo la nostra sede in un minuscolo teatrino privato. Generalmente, dopo le recite, apriamo un dibattito con i giovani, molti dei quali prendono appunti, trascrivono termini che non conoscevano. Insomma fanno delle scoperte».





**Nuoro. Il gruppo « Amiel del Folklore », in procinto di recarsi in Germania per una manifestazione folklorica, prova alcune danze barbaricene. Animato da Ezechiele Sanna e da Paolo Verachi questo gruppo svolge parallelamente attività culturali legate alle tradizioni popolari**



**Università di Cagliari, facoltà di Lettere: qui risiede il « quartier generale » del folklore sardo. Nella fotografia a fianco, da sinistra: le assistenti Anna Lecca e Luisa Orrù con Antonio Sanna, professore di linguistica sarda, e con Enrica Dellata, titolare della cattedra di Storia delle tradizioni popolari. La Dellata sta curando un atlante demologico sardo, imponente documentazione di tutto il ricchissimo patrimonio della cultura popolare dell'isola**



**Plinio Medas col figlio Marcello**



**Raffaello Marchi, studioso di cultura sociale sarda, nella sua casa di Nuoro. Da anni cultore di tradizioni popolari, Marchi è animatore di varie iniziative tendenti alla rivalutazione critica e allo studio del folklore isoiano**

pareti decine di cartine dell'isola segnate da cerchietti e bottoncini, ognuno dei quali corrisponde ad una « inchiesta sul campo », cioè alla rilevazione scientifica di una precisa tradizione. Una di queste, ad esempio, riguarda l'uso antichissimo della panificazione votiva, vera e propria arte « plastica effimera » della modellazione figurativa e ornamentale dei pani. Il futuro atlante sardo conterrà appunto un'intera sezione minuziosamente dedicata ai vari metodi e significati rituali di panificazione, anche questi in via d'estinzione. Altre rilevazioni riguardano i falò cerimoniali, il lessico pastorale, la tipologia della casa rurale sarda (in molte zone stravolta in base a canoni estranei alla cultura isolana: abbiamo visto in giro delle assurde Disneyland marocchine o dolomitiche) e ancora, le feste patronali, la registrazione su nastro e la conseguente trascrizione, traduzione e classificazione di testi narrativi tradizionali. Una delle cartine riporta, ad esempio, la distribuzione geografica delle 56 versioni della fiaba di Cenerentola in Sardegna.

Un lavoro imponente, insomma, che alla sua uscita costituirà un avvenimento culturale di portata nazionale. Oggi tuttavia l'atlante vive praticamente di elemosine (300 mila lire l'anno dalla Regione, cioè meno di quanto Maria Carta chiede per una serata) e di tesi di laurea volontaristiche, cioè redatte a spese di laureandi in Lettere. Di questo passo l'atlante potrà essere pronto solo tra 10 anni.

Ma come rinasce il folk in Sardegna, fuori dalle aule universitarie? In due modi: uno spontaneo, linfatico, diffuso dappertutto in mille ricorrenze, usanze, feste patronali; l'altro organizzato, più enfatico, finanziato dalla Regione, tripolare, cioè distribuito nei tre centri maggiori dell'isola con manifestazioni ormai tradizionalizzate anche all'esterno e reperibili sui dépliant turistici. Sono le celebri feste di Sant'Efisio (Cagliari, 1° maggio), della « Cavalcata » (Sassari, Ascensione) e del « Redentore » (Nuoro, 29 agosto), spettacolari e corali kermesse del folklore isolano ed alle quali da tutta la regione si fa a gara per partecipare. L'assessorato al turismo ha anzi istituito una commissione permanente per l'ammissione dei gruppi: quelli che non risultano in linea con la tradizione vengono respinti (capita infatti che i giovani aggiungano o tolgano degli elementi da costumi, canti o danze).

Dice Gabriella Delpin, direttore generale del turismo sardo: « Spesso i residenti sono più distratti degli altri, vogliono il folklore rinnovato. La nostra poli-







Baby Shampoo Johnson's:  
così delicato che ti puoi lavare i capelli  
tutte le volte che vuoi.

Con Baby Shampoo Johnson's  
ti puoi lavare i capelli  
tutte le volte che vuoi.

Baby Shampoo Johnson's è così  
delicato perché è stato creato  
dalla Johnson & Johnson  
per i bambini.

*Johnson & Johnson*



Tre formati  
a partire  
da L. 300



Castelsardo. Alcuni elementi della « Confraternita Oratorio Santa Croce », un gruppo che esegue, secondo una tradizione puramente orale, brani religiosi con la stessa tecnica del canto tipico barbaricino. Questi canti, che risalgono al 1100, sono stati studiati e raccolti dall'etnomusicologo sassarese Pietro Sassu. A destra, alcuni « pani votivi » barbaricini. La « panificazione votiva », oggi ancora viva in pochissime zone dell'isola, è un'antichissima tradizione sarda, definita dagli studiosi « una vera e propria arte plastica effimera »

←  
tica comunque è quella del non intervento per non correre il rischio di stravolgere. Personalmente sono contraria all'esportazione del nostro folklore, specie se per motivi di « spettacolo ». Non abbiamo mai costituito un gruppo ufficiale sardo, pur essendo sommersi di richieste, pur non avendo che l'imbarazzo della scelta tra centinaia di gruppi locali che sorgono continuamente per esigenze sociali, spontanee. I giovani, in questo, sono stati meravigliosi: hanno rivitalizzato il folk con entusiasmo in tutta la regione. A Desulo, a Belvi, ad Aritzo, a Oliena ci sono ragazzine che vanno a Messa e perfino a scuola, in costume rosso, come usavano un tempo le loro nonne ».

Il folk revival, come fenomeno di spontaneismo, è piuttosto consistente in tutta la Sardegna, sia tra i giovani che tra gli anziani, sia tra il proletariato che tra la borghesia, con motivazioni tal-

volta inconse e contraddittorie, tra nostalgia e contestazione, tra conservazione e protesta.

Dice Raffaello Marchi, studioso nuorese di cultura sociale sarda, scopritore delle celebri maschere magiche barbaricine, i « mammut-hones »: « C'è in giro, in molte parti della Sardegna, un forte bisogno di riappropriarsi della cultura autoctona, quasi come una rivendicazione ».

Aggiunge Fernando Pilia, esperto di tradizioni popolari: « I giovani hanno compreso l'importanza di non perdere il contatto con la cultura della loro terra. Prima c'era la tendenza a snobbarla, ora c'è un risveglio fantastico. A Selargius, tanto per citare un solo caso, sono stati dei giovani a far rivivere un'antichissimo rito nuziale, il "matrimonio selargino". Per non parlare di altri revival, come quello avvenuto in campo gastronomico ». (Merito che è, in parte, dello stesso Pilia, titolare di una rubrica di gastronomia regionale su un quotidiano sardo).

XII/P  
Ma non sono soltanto i giovani a rivitalizzare il folklore. A Gualsila, un paesino della « trexenta », poco più di 3 mila anime, abbiamo rintracciato Regina Usai, una donna di 70 anni che da sola, caparbiamente, ha messo insieme un gruppo di 22 elementi, 8 dei quali bambini, ha insegnato loro antiche danze guasilesi, alcuni canti tipici (detti « saminonai ») e, pagando di tasca propria (« non sono che una coltivatrice diretta ») ha portato il suo gruppo in Olanda e in Danimarca dove si svolgono ogni anno Festival internazionali di folk. Risultato: un primo e un terzo premio, di cui Regina Usai è orgogliosissima. « La mia felicità », dice, « è quella che mi danno questi bambini che hanno imparato a meraviglia i nostri balli e canti tradizionali. Qui a Gualsila erano quasi spariti; oggi so che qualcuno certamente li continuerà ».

Il caso di Regina Usai — un caso spontaneo di pedagogia della riappropriazione culturale « dal basso » — ci pare molto significativo, nel senso che la « caccia disperata di radici », già emersa in altre puntate di questa inchiesta, in Sardegna viene condotta in prima persona anche dagli stessi protagonisti della cultura popolare.

Sotto questo profilo la Barbagia è la zona che si distingue in modo particolare; anzi, se si dovesse fare una graduatoria nazionale dei luoghi ove la « febbre del folk » tocca le punte più alte, Nuoro e la sua provincia occuperebbero quasi certamente il primo posto. Nel solo capoluogo agiscono, con sfumature diverse, quattro gruppi attivissimi sia nella regione che nel continente e all'estero. E proprio a Nuoro, alla fine di luglio, è stato organizzato nell'ambito di un Festival inter-





fai di tuo figlio un "Capitan Finn"

# Bastoncini di pesce Findus ricchi delle proteine del merluzzo fresco.



Bastoncini di pesce Findus mangiare sano per nutrirsi forte

FINDUS



Giovanni Antonio Dejana di Nuoro

## Una tradizione viva: i poeti a braccio

Una tradizione straordinariamente viva in Sardegna, e in particolare in Barbagia, è quella dei cosiddetti «poeti a braccio». Si tratta di veri e propri eroisti estemporanei, ottimi quasi estinti del continente ma che nell'isola il visitatore viene distratto dal paesaggio e più curioso di quella tosta più ancora reperire una facoltà. Infatti su 90 manifestazioni ufficiali previste nel «calendario» della provincia di Nuoro, centro della Barbagia, ben 26 compendono «gare poetiche dialettali», che sono appunto quelle dove si esibiscono — regolarmente remunerati dai comitati organizzatori di feste patriottiche e locali — i «poeti a braccio». Questi professionisti dell'improvvisazione di origine contadina, spesso ex pastori, devono possedere pungente inventiva e saggezza popolare da saper poi esibire secondo antichi schemi fissi (le loro basi rimarie sono generalmente ABC-ABC AB-AB oppure AB-BA) che essi applicano a temi politici, allegorici, versificando e cantando con una specie di tecnica del sentenzioso. Imbeccati dal pubblico, che dalla piazza propaga via via i temi di recitazione, stuzzicati dalla «gara», dai premi in palio, nonché da qualche bicchiere di vino, questi «trovatori a braccio» sono i depositari di una tradizione orale, i titolari di «cattedre» ambulantissime di cultura popolare.

XII/P

← nazionale del Folklore un Convegno sulle tradizioni popolari cui sono stati invitati alcuni tra i più autorevoli studiosi italiani (Carpitella, Cirese, Sassu, Gallini, Sole, Lanternari, ecc.). In città esistono anche un Museo del Costume e un Istituto Superiore di Studi Etnografici che, in verità, appaiono istituzioni sclerotiche, poco o per nulla collegate con una realtà locale che evidentemente le sopravanza, quando non le ignora. Questa realtà si esplica invece spontaneamente attraverso decine di gruppi che operano dappertutto, come vasi capillari ad alta ossigenazione folklorica, a Mamoiada, a Orune, a Sarule, a Ottana, a Oliena, a Ollolai e, soprattutto, ad Orgosolo dove il folk trova accenti fortemente e tradizionalmente protestatari. Dice in proposito Armando Piras, animatore del gruppo nuorese «Santu Predu» che il prossimo 31 agosto a Maiorca parteciperà alla XII Europeade del Folklore. «Il sardo, per natura e

per storia, è sempre sulla difensiva; perciò il nostro canto ha un sottolento, ora sordo ora esplicito, di protesta».

Il nostro viaggio nella Sardegna folk si conclude nella parte più settentrionale della regione, all'isola della Maddalena, a poche centinaia di metri dalla base NATO e da Capriera. In un ristorante-bar, pieno di giovani americani e di ragazze appena giunte dagli Stati Uniti, il juke-box smette di vomitare pop: nel silenzio che segue giunge dalle cucine, quasi acronistica, una nenia logudorese. La canta, lavando i piatti, una donna di mezza età. «Bella, come l'ha imparata?» «Da un disco di Maria Carta».

Giuseppe Tabasso

Nel  
prossimo numero  
**Calabria**



a cura di Carlo Bressan

Nuovo ciclo di cinema

## COME LE FARFALLE

Martedì 26 agosto

**P**rende il via questa settimana la quinta edizione di **Cinema e Ragazzi**, programma che gode delle simpatie dei telespettatori. Difatti, due puntate dell'edizione 1974 hanno raggiunto l'indice di gradimento 80. Quest'anno è strutturato in tre gruppi di due film ciascuno, imperniati sui seguenti temi:

1) Sentimenti tra realtà e sogno: film polacco *Farfalle per un'estate*, regia di Janusz Nasfeter, e film francese *Un giovane, una giovane*, regia di Serge Korber.

2) Problemi della famiglia: film svedese *Il Ministro*, regia di Jarl Kulle, e film russo *Giovani amari*, regia di Igor Sciatrov.

3) Guerra, violenza e solidarietà umana: film russo *Quando volano le cicogne*, regia di Mikhail Kalatozov. Il titolo dell'ultimo film verrà definito quanto prima.

Il ciclo è condotto in video da Mariolina Gamba, la regia è di Eugenio Giacobino. Com'è ormai noto, le puntate di **Cinema e Ragazzi** vengono precedute da una presentazione e seguite da una discussione fra gruppi di giovani in studio. I ragazzi che prendono parte alle discussioni vengono scelti di età compresa fra i dieci e i quindici anni. Quest'anno le puntate vengono realizzate in uno studio del Centro di produzione TV di Milano e vi partecipano gruppi di ragazzi provenienti da diverse località italiane. Ad esempio, alla prima puntata prende parte una delegazione di ragazzi di scuola elementare e media dell'Emilia, e precisamente di Carpi e Spilamberto, due centri del modenese. «Quello che ci proponia-

mo», spiega Mariolina Gamba, «è rendere i giovani telespettatori progressivamente più attenti, critici ed autonomi non solo nei confronti delle opere presentate, ma anche di fronte alla realtà che li circonda e di fronte ad ogni manifestazione del mondo di oggi. In particolare i brevi dibattiti guidati hanno l'ambizione di sensibilizzare i giovani soprattutto dal punto di vista metodologico, vogliono cioè suggerire, oltre ad un'idea — reagire criticamente di fronte ad un film —, anche un metodo che faciliti la sua attuazione...».

Il primo film del ciclo è del polacco Janusz Nasfeter e s'intitola *Farfalle per un'estate*. Sullo sfondo di una ocellissima campagna della provincia di Varsavia si svolge una vicenda di cui sono protagonisti due ragazze e cinque ragazzi di età tra i dodici e i quattordici anni. Una vicenda fatta di tante piccole cose: tenerezze e bisticci, giochi infantili e turbamenti che non sono ancora l'amore ma che dell'amore hanno alcune delicate sfumature. Naturalmente, le due ragazze sono un po' più «mature» dei ragazzi, sono più morbide ed attente, specialmente Monika, la cittadina, che è venuta da Varsavia a trascorrere le vacanze presso gli zii. L'altra ragazza è Honorka, che si dimostra chiaramente invidiosa del successo che Monika ottiene presso i ragazzi, tra i quali primeggia Edek.

Il film è diretto con estrema delicatezza e con profondo senso psicologico. Il mondo dell'adolescenza con i suoi piccoli e grandi drammi, con i suoi sogni, gli entusiasmi, e le cupe malinconie, è rappresentato splendidamente.



Bozena Fedorezik e Roman Mosior sono tra i protagonisti del film polacco «Farfalle per un'estate», che va in onda martedì 26 agosto. Il regista è Janusz Nasfeter

Un programma musicale di Arruga e Dama

## STORIA DELLA SINFONIA

Giovedì 28 agosto

**C**ome abbiamo già avuto occasione di spiegare ai piccoli telespettatori, il **Club del Teatro** ha allestito, per questa stagione, due gruppi di trasmissioni: il primo, dedicato al grande commediografo veneziano Carlo Goldoni, si è concluso la settimana scorsa; il secondo, intitolato *La musica* a cura di Lorenzo Arruga e Francesco Dama, con la regia di Maria Maddalena Yon, inizia giovedì 28 agosto.

Dunque, la musica. Sentiamo che cosa ci dice in proposito uno dei responsabili del programma, il maestro Arruga: «Il mondo della musica si presenta in genere co-

me qualcosa di staccato dalla gente che ascolta; c'è chi fa musica e chi la sente, c'è il «magico mondo delle note» e la realtà della vita quotidiana, ci sono le «cose da intenditori» per capire la musica e c'è invece la cultura normale, c'è la trionfale ispirazione e il nobile arduo impegno dei musicisti e c'è la fatica di quelli che si sforzano di capire e di operare negli altri campi. E' un modo, a mio avviso, sbagliato di vedere le cose; ma è quello che normalmente, almeno da noi in Italia, soprattutto gli adulti, trovano naturale. Ecco, in queste cinque puntate sulla musica abbiamo pensato, Francesco Dama ed io, di provare prima di tutto ad abbattere questo inutile muro che sta fra l'autore della musica e l'ascoltatore, fra gli interpreti e coloro che non partecipano, fra gli artisti e tutti gli altri. Perché non esiste un «mondo della musica» ed un mondo diverso che sia il nostro: esiste il mondo, in cui la musica è un mezzo, una fatica, una tensione, un'illuminazione, un progetto, una speranza per interpretarlo e, possibilmente, migliorarlo cambiando...».

Nelle cinque puntate è stato dunque pensato di fissare cinque realtà della musica, come «sinfonia», «concerto», «canto», «musica da camera» e «musica contemporanea», spiegando come sono nate e come si sono sviluppate, cioè la loro storia; come sono fatte e in che modo ci si deve orientare per entrarne a modo nostro in possesso, cioè la loro struttura. Ma in ognuna di queste puntate, mentre si spiega e si chiarisce, «si vive dal dentro questa realtà musicale», dice il maestro Arruga, «in tutta normalità, in tutta semplicità».

Accanto al maestro Arruga presenta in studio Daniela Mazzuccato, una cantante giovane e graziosa, che ha cantato e canta alla Scala in parti di protagonista, ma che ha tutt'altro tono da quello della «artista ufficiale». Daniela è semplice, cordiale e piena di comunicativa. Canta, certo, anche in questo programma: brani di grandi musicisti: da Schubert a Schumann, da Monteverdi a De Falla; ma racconta, spiega, s'interessa, si diverte, accenna qualcosa al pianoforte, prende in mano la chitarra, va all'armonium quando Sergio Tedesco, il prestigioso attore-cantante, protagonista alla Scala de *L'amore delle tre melarance*, canta una ballata di Brecht.

Questa volta Daniela spiegherà la storia della sinfonia attraverso brani di Haydn, Beethoven, Brahms, Mahler. Il maestro Arruga, a sua volta, spiegherà, al pianoforte, la struttura della sinfonia con esempi da una delle più famose sinfonie di Mozart, la K.550, mentre Daniela canterà *Caro Mozart*.

Vi saranno due ospiti importanti, uno dei quali è il violinista Cesare Ferraresi, che oltre che solista di fama è primo violino dell'orchestra sinfonica di Milano della Rai. Il suo è un intervento abbastanza curioso: lo vedremo con Daniela dinanzi ad una moviola mentre sfilano brani filmati con vari direttori d'orchestra. Ferraresi ci dirà come l'orchestra vede e sente il «direttore».

L'altro ospite è Riccardo Muti, uno dei massimi direttori di orchestra di oggi. Intervistato da Arruga, il maestro Muti racconterà come egli affronta una sinfonia; il suo racconto si alternerà, nel montaggio, con la esecuzione della stessa sinfonia da lui diretta, che è la Quinta di Ciaikovski.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 24 agosto

**ALLA RICERCA DI UN CAMPIONE**, telefilm diretto da Michael Farlang. I fratellini Jack e Jill Collins vogliono partecipare ad ogni costo al concorso «Cuccioli insoliti» che si svolgerà tra qualche giorno nel cinema-teatro del quartiere. Decidono di andare al parco di Woburn Abbey, dove sperano di trovare qualcosa di veramente «insolito». Trovano invece uno stravagante visitatore che sta per essere assalito da un leone; le loro grida mettono in fuga la belva, e il signore, che è poi il Duca di Bedford, vuol compensare i ragazzi. Saputo il loro desiderio, li manda da una sua vecchia amica che lavora in un circo equestre e che possiede un «tucano parlante» ma...

Lunedì 25 agosto

**IL GRANDE CAPODOGLIO**, fiaba a pupazzi animati della serie *Nel fondo del mare* di Tinin e Velia Mantegazza. Alla base della puntata c'è un'interessante ed avvincente lezione di ittiologia, impartita dal professor Morel a suo figlio Marco nel corso di una perlustrazione sottomarina con il loro battello. Vedremo il capodoglio, questo enorme mammifero marino munito di denti, cui viene data la caccia perché fornisce grasso, avorio e spermaceti. Seguirà il terzo episodio di *I 100 giorni di Gylu*.

Martedì 26 agosto

**CINEMA E RAGAZZI**, presentazioni e dibattiti sul cinema condotti da Mariolina Gamba. Verrà trasmesso il film polacco *Farfalle per un'estate*. Il film è basato non soltanto sull'azione, ma anche sui sentimenti dei protagonisti: due ragazze e cinque ragazzi di età fra i dodici e i quindici anni.

Mercoledì 27 agosto

**RASSEGNA DI MARIONETTE E BURATTINI ITALIANI**. La compagnia di Carlo Colla e Figli di Milano

presenterà *Lo spirito folletto*, fiaba in cui si narrano le vicende di un giovane popolano, Zanetto, disperato di non poter sposare la fanciulla che ama, perché è stata promessa ad un ricco omaccione. Ma ecco intervenire lo Spirito folletto... Seguirà l'episodio *Un bambino in pericolo* della serie *Poly a Venezia*.

Giovedì 28 agosto

**CLUB DEL TEATRO**: *La musica* a cura di Lorenzo Arruga e Francesco Dama, regia di Maria Maddalena Yon. Prima puntata. Verrà spiegata la storia della sinfonia. Partecipano alla trasmissione il maestro Arruga, la cantante lirica Daniela Mazzuccato, che è anche presentatrice. Ospiti del programma: il violinista Cesare Ferraresi e il direttore d'orchestra Riccardo Muti. Inoltre *Augie Doogie* e il sesto episodio del telefilm *Gaby e Dorka*.

Venerdì 29 agosto

**AL MARE**, fiaba a pupazzi animati della serie *Girometta, Beniamino e Babalù*. Girometta e Beniamino conducono il loro cagnolino Babalù sulla spiaggia per fargli vedere il mare. Incontrano Battista il trasformista che, con i suoi giochetti sorprendenti, improvvisa uno spettacolo quanto mai divertente. Seguirà la puntata *Contrabbandieri d'armi* della serie *Avventure nel Mar Rosso*.

Sabato 30 agosto

**IMPRESA NATURA**, idee e proposte per vivere all'aperto, a cura di Sebastiano Romeo. Inizia la terza terna di trasmissioni, da cui uscirà la squadra vincente che parteciperà alle finalissime di Cervinara. Questa terna è presentata da Massimo Giuliani e si svolge sulle rive del lago Trasimeno. Le gare in programma: costruzione di una zattera, i nodi marinai, costruzione di un tabelone con tela di sacco, corde e bastoni, conoscenze meteorologiche, ecc.

# il servizio opinioni

## TRASMISSIONI TV

del mese di maggio 1975

Riportiamo qui di seguito i risultati delle indagini svolte dal Servizio Opinioni su alcuni dei principali programmi televisivi trasmessi nel mese di maggio 1975.

### drammatica

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
Teatro televisivo europeo: Elettra	4,8	70
Trovarsi	4,7	68
Uomo o vegetale?	5,4	52

### romanzi e racconti sceneggiati

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
Marco Visconti	17,7	78
Le nuove avventure di Arsenio Lupin	18,3	64

### originali tv e telefilm

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
Melissa (repl.)	2,9	79
Hawk l'indiano	4,5	78
Vita di Michelangelo (repl.)	7,5	76
Gli strumenti del potere - 3°	8,4	75
Uno dei due (repl.)	3,7	71
Allo Police: La pistola del diavolo	1,2	70
Le inchieste dell'Agenzia « O »:		
— Il club delle vecchie signore	10,5	67
— Il dottor « Tanto peggio »	3,0	65
Storie in una stanza	1,5	61
Ironside - A qualunque costo: Il gioco delle conchiglie	15,8	—

### film

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
La ciociara	19,8	81
I due marescialli	20,4	78
Sciuscià	15,9	77
Il medico e lo stregone	18,7	76
La vita corre sul filo	23,6	73
Il suo onore gridava vendetta	24,8	73
Oggi le comiche	3,3	70
Gli eroi sono stanchi	23,0	69
Oggi disegni animati	4,2	69
Bandido	22,7	66

### rivista, varietà, musica leggera e quiz

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
Punto e basta	24,0	76
Giochi senza frontiere - 1° puntata	7,8	74
Tanto piacere	6,7	73
Adesso musica	6,2	69
Alle nove della sera	4,5	68
Spaccaquindici	12,0	66
Caravella di successi	3,0	65
Il tulipano a sei corde (W. Wood)	4,8	64
Protagonisti alla ribalta: Miles Davis	2,7	50

### culturali

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
A tavola alle 7	4,5	77
L'ultimo assalto	6,8	78
A tu per tu con l'opera d'arte	3,7	75
Atlante	1,3	74
L'ospite delle 2	1,4	68
La fede oggi	2,3	68
Come si fa	2,0	66
Tempo dello spirito	1,9	66
Alcune Afriche	5,6	66
Inventario: Mantova	2,1	63
E il Casanova di Fellini?	9,8	57
Al telefono	8,8	—
Tuttilibri	1,1	68

### giornalistiche

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
Telegiornale delle 20	17,6	73
A-Z: Un fatto come e perché	11,2	79
Stasera G7	13,6	75
Cronaca italiana	2,6	74
Nord chiama Sud - Sud chiama Nord	1,3	69
Cronache del lavoro e dell'economia	2,7	66
Servizi speciali del TG: Suez: un canale per la pace	7,1	—
Premio letterario Taormina	4,2	—

### sportive

	Milioni di spettatori	Indice di gradimento
Dribbling	2,6	78
Giro d'Italia	3,0	77
Mercoledì sport	3,3	77
90° minuto	4,0	76
La domenica sportiva	9,0	75
Germania Occ.-Olanda (amichevole)	2,4	74
Calcio: finale Coppa dei Campioni	14,9	—

# TV 24 agosto

## N nazionale

11 — Dall'Istituto delle Suore Pie Discepolo del Divin Maestro in Roma  
**SANTA MESSA**  
commento di Pierfranco Pastor  
ripresa televisiva di Carlo Balma  
e  
**RUBRICA RELIGIOSA**  
**Nel giorno del Signore**  
a cura di Angelo Gaiotti

12,15-13 A - COME AGRICOLTURA  
Settimanale a cura di Roberto Bencivenga  
Realizzazione di Claudia Tempestini

### La TV dei ragazzi

18,15 ALLA RICERCA DI UN CAMPIONE

Personaggi ed interpreti:  
Jak Michael Gould  
Jill Patricia Davis  
Clyde Jan Allis  
Bonnie Kay Skinner  
Rad Michael Mc Vey  
Zia Maud Patricia Hayes  
Regia di Michael Farleng  
Una C.F.F. Productions

19,05 BOZO, IL CLOWN

in  
**Asso per forza**  
cartone animato di Larry Harmon  
Distr.: Junior Production

19,15 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

☐ TIC-TAC

SEGNAL ORARIO

19,35 TELEGIORNALE SPORT

☐ ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

☐ CAROSELLO

20,30 BRACCOBALDO SHOW

Un programma di cartoni animati  
di William Hanna e Joseph Barbera

— La guerra delle zanzare

— Lezione di judo

— Il tanoeto volante

Distr.: Screen Gems

20,55

## LA PANCHINA DELLA SOLITUDINE

Dal racconto di Henry James

Sceneggiatura e dialoghi di Roger Grenier

Personaggi ed interpreti principali:

Kate Cookham Catherine Samie  
Nan Thalie Fruges  
Herbert Dodd

Michel Duchaussoy  
Arthur Mandling Roger Lumont

Bili Frankie Francis Iax

Muaiche di Pierre Jansen

Direttrice della fotografia Jean Rabier

Regia di Claude Chabrol

(Una coproduzione delle televisioni Francese (O.R.T.F.)-Italiane (RAI) e della Società Technisonor e Cosmovision)

☐ DOREMI'

21,50 LA DOMENICA SPORTIVA

Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

☐ BREAK

22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA



Francesca Sanvitale cura la rubrica di attualità culturali «Settimo giorno» in onda alle 22 sul Secondo

## 2 secondo

15-20 — MISANO ADRIATICO:

**AUTOMOBILISMO**

Gran Premio Formula 2

— EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

BELGIO: Rocourt

**CICLISMO**

Campeonati mondiali su pista

— EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ALGERIA: Algeri

VII Giochi del Mediterraneo (Sintesi)

20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

☐ INTERMEZZO

21 —

## PROTAGONISTI DI IERI E DI OGGI

a cura di Nicola Cattedra

Realizzazione di Pino Adriano

Quarta puntata

**IL BRAVO RAGAZZO DI NEW ORLEANS**

con Louis Armstrong

e la partecipazione di Tony Bennet

Regia di Finnley Hunt

☐ DOREMI'

22 — SETTIMO GIORNO

Attualità culturali

a cura di Francesca Sanvitale

con la collaborazione di Enzo Siciliano

22,45 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE**

19 — Kurt Moldovan

Ein Künstler zeigt seine Werke  
Regie: Harald Zusek  
Verleih: Wawroach

19,20 Hitjournal

Präsentiert von Manfred Sexener und Rose Renée Roth  
2. Folge: Jahrgang 1900-1910

Regie: H. B. Leopold

Verleih: Telesar

20,05 Ein Wort zum Nachdenken

Es spricht Leo Munter

20,10-20,30 Tagesschau



## SANTA MESSA e RUBRICA RELIGIOSA

ore 11 nazionale

Dopo la Messa, nella rubrica Nel giorno del Signore il Coro dei Cantori di Assisi, fondato e diretto dal francescano Padre Evangelista Nicolini, esegue una serie di laudi antiche e di spirituals negri. Nel servizio, realizzato in Assisi da Dante Fascio, i giovani del coro illustrano come nei quindici anni della loro attività abbiano costituito un repertorio di circa mille brani musicali. « Abbiamo ricer-

cato », essi dicono, « quanto di sacro e di profano è risuonato in queste verdi valli e dentro le mura delle antiche città umbre: laudi, ballate, villanelle, canzoni popolari. Abbiamo scelto inoltre degli spirituals negri, adattandoli alle nostre esigenze canore ». I cantori di Assisi hanno ottenuto lusinghieri riconoscimenti in rassegne nazionali e internazionali. Annualmente si esibiscono in Assisi nella tradizionale e colorita festa detta del Calendimaggio.

## A - COME AGRICOLTURA

ore 12,15 nazionale

Quest'estate 1975 si sta caratterizzando come un'estate « calda » per l'agricoltura italiana. E' questo il motivo principale per cui la rubrica curata da Roberto Bencivenga, tornata sui teleschermi domenica 17 agosto, ha avuto rispetto al passato una ripresa anticipata. Si tratta in effetti di fornire agli agricoltori e ai produttori delle puntualizzazioni e indicazioni sulle tante questioni con cui in questo periodo devono — è proprio il caso di dirlo — « fare i conti ». Questa estate la nostra agricoltura è sempre al centro di vecchi e nuovi problemi. La « guerra dei pomodori » ha visto recentemente a confronto i produttori e gli industriali conservieri. Una diatriba clamorosa che adesso si tenta di risolvere con la mediazione del ministro dell'agricoltura Marcora. C'è poi l'aumento del prezzo dei fertilizzanti determinato da un ge-

nerale incremento del prezzo delle materie prime. Vi è ancora, ed è questo uno degli argomenti di cui si occupa la trasmissione odierna, la proposta fatta in seno alla comunità europea di obbligare i Paesi del Mercato Comune a non piantare più viti per due anni. Una proposta questa che secondo molti andrebbe a danno della nostra agricoltura e della quale si discuterà alla ripresa del Consiglio dei Ministri della Comunità a Bruxelles ai primi di settembre. Nella puntata di oggi vengono esaminati anche i recenti provvedimenti sul rilancio dell'economia, adottati dal Consiglio dei Ministri in favore dell'agricoltura: si tratta di 460 miliardi destinati particolarmente all'irrigazione, alle bonifiche, alla zootecnia, alla meccanizzazione.

A come agricoltura sta replicando servizi filmati trasmessi nei mesi scorsi e tra questi: « La piccola enciclopedia del vino »: utile a chi vuole costruirsi una cantina.

## POMERIGGIO SPORTIVO

ore 15 secondo

Ad Algeri, prima giornata di gare dei Giochi del Mediterraneo, una manifestazione considerata una « mini-olimpiade » per il numero degli sport in cui si gareggia. L'Italia vanta una grande tradizione in questa competizione e un sostanzioso « bottino » di medaglie. Anche nell'odierna edizione la partecipazione azzurra è nutrita: circa 270 atleti che gareggeranno in quasi tutte le discipline. Inoltre, le federazioni hanno inviato gli atleti più rappresentativi ad eccezione della pallacanestro presente con la nazionale B. Il programma di questa prima giornata prevede il calcio (assenti gli azzurri perché considerati professionisti), tennis, tiro, pallacanestro e palla-

volo. Oltre ai Giochi del Mediterraneo, anche il ciclismo con i Campionati Mondiali su pista che stanno per concludersi a Liegi. Il calendario della penultima giornata prevede le finali del tandem e dell'inseguimento femminile. E' la terza volta che il velodromo di Rocourt ospita i Campionati del Mondo: le precedenti edizioni si svolsero nel 1950, '57 e '63. L'impianto è stato, recentemente rinnovato soprattutto nei servizi; la pista è lunga poco più di 450 metri e larga più di sette. La giornata sportiva offre anche altri avvenimenti importanti che saranno trattati con servizi e con informazioni nelle varie rubriche televisive. Segnaliamo: i Campionati Mondiali di canottaggio a Nottingham e il Gran Premio Cecoslovacchia di motociclismo.

## LA PANCHINA DELLA SOLITUDINE

ore 20,55 nazionale

Il secondo racconto di Henry James, tradotto sul piccolo schermo dal regista francese Claude Chabrol, è intitolato La panchina della solitudine. Vi si narra la storia di Kate ed Herbert, dal momento del loro fidanzamento bruscamente interrotto fino al loro nuovo incontro in tarda età. Kate, abbandonata dal fidanzato Herbert Dodd, per ripicca chiede un indennizzo e lo costringe a pagare una forte somma di denaro. Da questo comincia per Herbert una parabola economica discendente. Ma non cerca di fare un matrimonio di interesse con qualche donna ricca; anzi, finisce con lo sposare una donna dolce e di buon carattere, ma povera quanto lui. Dopo alcuni anni di matrimonio, sempre più infelice, Herbert rimane vedovo: ormai solo e vecchio, trascorre le sue giornate seduto su una panchina. Un giorno Kate torna all'improvviso. Il suo amore per lui non è mai cessato. A ciò la donna aggiunge che la iniziale somma di denaro si è moltiplicata nel lungo tempo trascorso. Herbert alla fine accetta il denaro e ritorna con Kate. Il telefilm, porta la firma, come si è detto, del regista Claude Chabrol, uno dei registi francesi di maggior successo internazionale, fra i capofila della nouvelle vague. Orientato sempre verso il giallo psicologico, Chabrol si è evidentemente avvicinato a James proprio per la ricerca che il romanziere americano fa dell'essere umano, osservando e analizzando acutamente i caratteri inseriti sempre nell'ambito della vita sociale del tempo: questo gli deriva dalla sua cultura europea e dall'influenza diretta degli scrittori europei come Zola, Daudet, Maupassant, Turgenev.

## PROTAGONISTI DI IERI E DI OGGI

ore 21 secondo

Per la serie curata da Nicola Cattedra, la trasmissione di questa sera è dedicata ad uno dei più grandi ed amati personaggi del mondo musicale, Louis Armstrong. Lo spettacolo è stato realizzato dal regista Finley Hunt nella ultima tournée europea dell'indimenticabile Satchmo: infatti è la registrazione di un concerto di beneficenza tenuto nel 1971 a Londra nove mesi prima di morire, concerto organizzato dal principe Filippo d'Edimburgo, al quale partecipò anche il famoso cantante americano Tony Bennett. A quattro anni dalla morte, i dischi di Armstrong sono ancora in testa alle classifiche negli Stati Uniti: lo scorso inverno, alla Carnegie Hall, i musicisti che suonarono con lui hanno organizzato un grande concerto in suo onore. Tutti riconoscono che le sue esecuzioni sono ricchissime di fantasia e di estro. Dizzie Gillespie, che di Armstrong può considerarsi il più diretto erede, afferma che « nel jazz, Satchmo ha inventato quasi tutto ». Armstrong fu tra i personaggi più amati dal pubblico, da tutto il pubblico non solo quello fanatico del jazz: la sua umanità raggiungeva una semplice, naturale profondità. Con lui si è chiusa un'epoca, quella del jazz spontaneo degli allegri funerali e delle arie provenzali di New Orleans, il jazz « nato nei bassifondi e nei bordelli », come egli diceva. Il programma è pieno di interviste, incontri con critici e giornalisti, ma soprattutto è l'intervista con Armstrong il clou dell'incontro. Alcuni filmati di repertorio mettono in particolare luce il valore artistico, e insieme gli aspetti umani legati alle tappe fondamentali della sua vita. (Servizi alle pagine 74-77).

## guarda anche tu la ginnastica danone yogurt e dessert



questa sera in carosello

**DANONE**

## Concorso Nazionale « AMICI DEL PARNASO »

Il Gruppo Culturale « AMICI DEL PARNASO » bandisce il 4° Concorso Nazionale di Poesia, Narrativa, Saggistica e Pittura, con scadenza 30 settembre 1975, riservato ad autori italiani residenti in Italia ed all'estero.

Le norme di partecipazione possono essere richieste alla Segreteria del Gruppo Culturale Amici del Parnaso, c.so Regina Margherita, 68 - 10153 Torino.

**TENETEMI FERMA**  
invocava la protes:  
rispose  
**orasiv**  
FA L'ABITUDINE ALLA DENTIERA

## L'ECO DELLA STAMPA

UFFICIO di RITAGLI  
da GIORNALI e RIVISTE

Direttori:  
Umberto e Ignazio Frugiuale

oltre mezzo secolo

di collaborazione  
con la stampa italiana

MILANO  
Via Compagnoni, 28

RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO

## Partecipate tutti a: LA PORTA DEL SUCCESSO

I Rassegna Nazionale di voci nuove per la musica leggera. Al vincitore incisione discografica - Monte premi in targhe d'oro per i finalisti.

Per iscriversi compilare in stampatello il modulo ed inviarlo a TEATROMUSICA - via A. Pacoraro, 48 - PALERMO

- La Porta del Successo -  
I Rassegna Nazionale Voci nuove

sottoscritt  
nat. il a

residente a  
via n.

chieda di partecipare alla manifestazione LA PORTA DEL SUCCESSO ed allega la somma di L. 5000 per diritti di segreteria a mezzo assegno circolare intestato a TEATROMUSICA - via A. Pacoraro, 48 - PALERMO.

Firma  
(per i minori anche l'esercente la patria potestà).  
A tutti gli iscritti sarà inviata copia del Regolamento.



# CALDERONI è qualità



Mod. URSULA

Le posate Calderoni, in acciaio inox 18/10, in acciaio inox argentato, in alpaca argentata sono garantite da un marchio che le nobilita dal 1851. Una vastissima gamma di modelli, da quelli classici a quelli di gusto più moderno, offre un'ampissima scelta per la vostra casa o per un regalo che vi contraddistingue. Condensano l'esperienza di oltre un secolo di attività che garantisce linea, perfezione e qualità. E uno dei prodotti della

## CALDERONI fratelli

28022  
Casale  
Corte Cerro  
(Inverga)

## BUSNELLI modello «TANTO»

Oggi più che mai, il Gruppo Industriale Busnelli di Misinto (Milano) deve essere considerato una delle maggiori forze traenti del design.

Di un design, però, non solo bello e scultoreo, per cui astratto dall'utile e poco pratico, ma di quel design industriale che nasce sempre da una necessità, dal gusto della semplicità, e in funzione dell'uso cui sarà destinato.

Anche per questo la Busnelli ha pensato opportuno rendere immediatamente identificabili i suoi prodotti applicando ad ogni pezzo di sua produzione una «B» in argento.

In questo modo, infatti, ogni cliente è garantito e difeso in ogni suo acquisto, mentre la Busnelli ha ottenuto di proteggere dagli imitatori l'inventiva dei suoi designers e la ricerca dei tecnici del «Centro Studi e Ricerche Busnelli», con un'équipe di specialisti che da anni porta avanti un programma di sperimentazioni che hanno già dato risultati più che soddisfacenti.

«Firmare» ogni prodotto è stato anche un modo per rendere ancora più preziosi le poltrone e i divani Busnelli che non vogliono essere di un'etica consumistica, ma pezzi di autentico valore per forma e materiale.

L'iniziativa si è rivelata una scelta indovinatissima. Il pubblico l'ha gradita e i risultati, ovviamente, non si sono fatti attendere.



Modello «Tanto» prodotto dalla BUSNELLI.

# TV 25 agosto

## Nazionale

### per i più piccini

**18,15 NEL FONDO DEL MARE**  
Il grande Capodoglio  
Testi di Tinin Mantegazza  
Pupazzi di Velia Mantegazza  
Regia di Peppo Sacchi

### la TV dei ragazzi

**18,45 I 100 GIORNI DI GYULA**  
Terzo episodio  
A pesca di gamberi  
Personaggi ed interpreti:  
Matula Laszlo Bauhidi  
Gyula Zoltan Seregi  
Butyok Tiber Barabas  
Regia di Tamas Fejer  
Prod.: Magyar Filmgyarto  
Vallalat

### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

☐ TIC-TAC

SEGNAL ORARIO

CRONACHE ITALIANE

☐ ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

### 20 — TELEGIORNALE

Edizione della sera

☐ CAROSELLO

**20,40 HUMPHREY BOGART: IL FASCINO DELLA SOLITUDINE**

Presentazioni di Claudio G. Fava

realizzate da Sandro Spina (X)

### L'ULTIMA MINACCIA

Filmi - Regia di Richard Brooks

Interpreti: Humphrey Bogart, Ethel Barrymore, Kim Hunter, Ed Begley, Warren Stevens, Paul Stewart, Martin Gabel, Joe De Santis

Produzione: 20th Century Fox

☐ DOREMI'

**22,15 L'ANICAGIS presenta: PRIMA VISIONE**

**22,25 INCONTRO CON ANTONIO DIMITRI**

Testi di Maria Teresa Gelli  
Presenta Anna Maria Mantovani

Regia di Alberto Gagliardelli

**22,45**

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA



Antonio Dimitri è il protagonista dell'incontro presentato da Anna Maria Mantovani alle 22,45 sul Nazionale

## 2 secondo

### 19,30-20 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ALGERIA: Algeri

VII Giochi del Mediterraneo (Sintesi)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

☐ INTERMEZZO

### 21 — Servizi Speciali del Telegiornale

### SESTANTE

a cura di Ezio Zefferi

☐ DOREMI'

### 21,50 CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

diretto da Giulio Bertola

Ruggero Leoncavallo: *I pagliacci*: Prologo

Piero Cappuccilli, baritono, Giuseppe Verdi: *Rigoletto*: Preludio e introduzione atto I  
Cettina Cadello, soprano; Antonio Bevacqua e Giancarlo Vaudagna, tenori; Piero Cappuccilli e Gastone Sarti, baritoni; Enrico Fiasore e Teodoro Rovetta, bassi  
Giuseppe Verdi: *La Traviata*: Finale atto II

Rita Talarico e Cettina Cadello, soprani; Antonio Bevacqua e Giancarlo Vaudagna, tenori; Piero Cappuccilli, Gastone Sarti e Vinicio Cocchieri, baritoni; Teodoro Rovetta, basso

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Regia di Alberto Gagliardelli

### 22,40 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

BELGIO: Rocourt

### CICLISMO

Campionati mondiali su pista

Telecronista Adriano De Zan

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

**19 — Rechts und links der Autobahn**  
- Drei Berge - drei Dome -  
Filmbericht  
Verleih: Bavaria

**19,25 Tatort**  
- Wodka - Bitter Lemon -  
Kriminalfilm mit:  
Hansjörg Felmy als Komm.  
Heferkamp Claudia Amm als  
Petra Koenen  
Heinz Bennent als Koenen  
Sabine von Maydell als Irene  
und andere  
Regie: Franz Peter Wirth  
1. Teil  
Verleih: Bavaria

**20,10-20,30 Tageschau**

## II S L'ULTIMA MINACCIA

ore 20,40 nazionale

Interpretando L'ultima minaccia subito dopo La regina d'Africa, presentato in TV la settimana scorsa, Humphrey Bogart illumina un'altra delle sue molte « facce » di attore. Non più fuorilegge disperato, avventuriero romantico o ironico, uomo di legge deciso a lottare per il trionfo della giustizia: questa volta è il direttore d'un giornale piccolo ma battagliero, un uomo deciso a scavare nella maleodorante realtà della corruzione alimentata da un boss mafioso senza scrupoli, a tener testa sul piano pubblico all'intenzione dei proprietari di vendere la testata e sul piano privato a non facili problemi matrimoniali. Si chiama Ed Hutchinson e dirige il quotidiano The Day. Il suo nemico ha cognome Rienzi (ma in un sussulto di carità di patria i traduttori italiani l'hanno ribattezzato Roscic...). un gangster il cui fine è conquistare il dominio della città facendo leva sull'avidità disponibilità dei suoi amministratori. The Day sta conducendo un'inchiesta destinata a svelare le sue malefatte e a trovare le prove della sua responsabilità in una lunga serie di prevaricazioni e di assassinii. Ma intanto, morto il proprietario del giornale, gli eredi insoddisfatti vogliono disfarsene cedendolo al quotidiano concorrente, lo Standard. Hutchinson resiste. Trova un'alleanza nella vedova dell'editore, riesce ad ottenere un rinvio di decisione dal Tribunale cui gli eredi si sono rivolti. Corre molti rischi, ma infine la sua puntigliosità è premiata e il boss mafioso inchiodato alle sue colpe. Il momento della vittoria, e insieme il senso

## V L SESTANTE

ore 21 secondo

Prosegue la rubrica dei « Servizi speciali » che si propone di esaminare situazioni politiche di Paesi divenuti « zone calde » per i rapporti internazionali. L'argomento di questa settimana dovrebbe essere « I misteri delle Bermude ». Nel frattempo due inviati della redazione di Sestante sono tornati e stanno lavorando per mettere a fuoco i servizi girati che andranno in onda nelle prossime settimane. Franco Ferrari ha infatti compiuto un lungo viaggio in Estremo Oriente, che lo ha portato tra l'altro ad esaminare la situazione del Nepal, uno Stato cuscinetto tra l'India e la Cina. Sempre Ferrari sta lavorando

## V/O Varie CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

ore 21,50 secondo

Il concerto vocale e strumentale di stasera affidato alla direzione del maestro Giulio Bertola sul podio dell'Orchestra e del Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (regia di Alberto Gagliardelli) comprende pagine di Ruggero Leoncavallo e di Giuseppe Verdi, con la partecipazione di noti solisti. In apertura di programma figura il « prologo » dei Pagliacci, l'opera che Leoncavallo compose su proprio libretto ispirandosi a uno « squarcio di vita vissuta »; a una storia d'amore e di sangue, di cui era stato protagonista patetico un attore tradito nel più sacro vincolo e poi vendicatore fino al pugnale. Rappresentata la prima volta al Dal Verme di Milano il 1892, l'opera ebbe accoglienze trionfali. Il pubblico applaudì una partitura che era « vera » non soltanto perché si legava a un fatto realmente accaduto, bensì per l'evidenza che le passioni

## XII G CICLISMO

ore 22,40 secondo

Liegi chiude i battenti al ciclismo mondiale. Dopo sei giornate di gare, si concludono al velodromo di Rocourt i campionati su pista. Il gran finale di oggi prevede la velocità professionisti e l'inseguimento a squadre. Particolarmente spettacolare la prima specialità che un tempo ha visto il dominio incontrastato degli azzurri, prima con Maspes e poi con Gaiardoni (per citare i due più noti). La supremazia italiana però non si esprimeva soltanto nella velocità, ma in

ultimo del film, stanno nell'episodio conclusivo, quando Hutchinson, come ha scritto il critico Tom Granich, « chiama al telefono Rienzi e gli fa sentire il rumore delle rotative che stampano l'edizione in cui si inizia la campagna a fondo contro la malavita. "E non è soltanto questo giornale", dice il direttore. "Dovreste fermare tutti i giornali del paese, e non siete abbastanza potenti da permettervelo. Gente come voi ci ha già provato. Ma fin tanto che ci sarà un solo giornale...". Questa esaltazione dei poteri della stampa americana, accompagnata da una sottovalutazione dei poteri dei gangsters, è forse irragionevole, non documentata dai fatti, ma è il frutto d'una passione sincera che dal personaggio passa all'attore, e dall'attore al cittadino ». Qui è dunque l'altra faccia di Bogart di cui si diceva: la faccia del democratico convinto che è sempre stato nella vita privata, e che talvolta è riuscito ad essere anche nei suoi film.

CHI E' LA VOCE - In queste ultime settimane il pubblico sta assistendo ad un ciclo di film dedicato ad Humphrey Bogart e, come avviene per tutti gli altri attori stranieri, anche questa volta ci è difficile immaginare la vera voce di Bogart. Per tutti noi la sua vera voce è quella del nostro doppiatore italiano: Paolo Ferrari. Ottimo attore di prosa, Ferrari, che è ben conosciuto dal pubblico televisivo, ha interpretato validamente anche alcuni film fra i quali Le voci bianche. Per Paolo Ferrari, durante il doppiaggio, è stato particolarmente impegnativo tener presente la voce un po' nasale di Bogart, acuta e senza inflessioni; ma soprattutto è risultato difficile ripetere i movimenti minimi della bocca dell'attore che a volte sembra non muovere affatto le labbra.

ad un servizio sulle Filippine dove ha svolto un'inchiesta sugli effetti della legge marziale. Un altro inviato speciale della redazione, Michele Lubrano, è stato invece nell'Arabia Saudita dove ha cercato di comprendere le conseguenze procurate dalla morte di Feisal. Ricordiamo che il curatore del ciclo è Ezio Zefferi, capo redattore dei servizi speciali del Telegiornale dal 1969, che di recente è tornato alla radio come « uomo della notte ». Zefferi, che tra l'altro ha curato più di trecento ore di trasmissioni, è giornalista dal 1949 ed ha realizzato, per la televisione e per la radio, tutta una serie di inchieste, documentari e cronache dirette da tutto il mondo. Sestante terminerà le trasmissioni alla fine di settembre.

umane acquistano in virtù di un linguaggio musicale di tinta assai drammatica e violenta. Dopo la prima messa in scena, i Pagliacci fecero il giro di tutti i teatri del mondo e divennero un'opera di diffuso repertorio: nella classificazione storica sono emblematici di un periodo artistico che va sotto il nome di « verismo musicale ». E nella pratica teatrale l'opera fu accostata a un altro capolavoro di medesimo stile, ossia alla Cavalleria rusticana di Mascagni. E tanto si accrebbe la fama di entrambe le partiture da oscurare almeno parzialmente la produzione successiva dei due musicisti: una produzione spesso ammirabile. Bertola dirige quindi il « Preludio e l'Introduzione » (atto I) dal Rigoletto, opera del 1851. Su libretto di Francesco Maria Piave, il Rigoletto si richiama alla popolare tragedia Le roi s'amuse (1832) di Victor Hugo. A conclusione della trasmissione si ha il « Finale » dal secondo atto de La Traviata.

quasi tutte le specialità della pista (Faggin e Messina nell'inseguimento e tanti altri atleti). Ora, invece, questa disciplina è in declino. Individuarne le cause non è facile. Secondo alcuni esperti molto avrebbe contribuito la politica sbagliata degli impianti. Sarebbero stati costruiti dei velodromi « gioiello » in posti dove il movimento era pressoché inesistente. Molto, però, potrebbe anche essere dipeso da certe naturali scelte compiute dai giovani in questi ultimi anni. Ora questa tendenza sembra diminuire e in futuro avremo forse di nuovo atleti di valore mondiale.

# Quanto costa oggi rinnovare una casa?

Naturalmente dipende dalla casa. Però esistono alcuni accorgimenti che possono fare della vostra casa una casa nuova senza grosse spese. E senza affrontare i disagi di un trasloco. Pensate, con 130 lire il mq di un'ottima idropittura superlavabile potete ripinturare le pareti della vostra casa con nuovi colori.

E una casa media di 4 locali non vi costerà più di 40.000/50.000 lire di idropittura. Oggi quindi pitturare da soli è il mezzo più conveniente per rinnovare la casa.

## Attenzione: non tutte le pitture sono uguali.

Ci sono infatti idropitture di qualità e idropitture e tempere comuni. Queste ultime, naturalmente, costano un po' meno.

Non cercate però di risparmiare. E' un risparmio illusorio che può provocarvi spiacevoli sorprese dopo poco tempo. Infatti ad una minima differenza di prezzo corrisponde una grande differenza di qualità.

Senza contare poi che le idropitture superlavabili sono più facili da applicare, si danno più in fretta e, non ultimo vantaggio, rendono molto di più.

## Anche il legno può tornare come nuovo.

Se poi volete completare il rinnovo della vostra casa, perchè non provate a dipingere anche le porte e gli infissi o qualche vecchio mobile forse un po' sciupato?

Ripinturare una porta nuova vi costerà non più di 2.500 lire e un vecchio mobile circa 3.500 lire. Indubbiamente il vostro arredamento, oltre ad essere più personale e gradevole, acquisterà un aspetto tanto nuovo che vi sembrerà di abitare in una casa nuova.

Anche in questo caso è bene che affidiate la vostra scelta a smalti di ottima qualità per verniciare porte e vecchi mobili, senza fare risparmi illusori acquistando smalti che costano un po' meno ma danno un risultato peggiore.

## La qualità oggi è difesa da un marchio.

E proprio per aiutarvi nella scelta di un prodotto sicuro per qualità, giusto prezzo e costanza di rendimento affidatevi al "marchio di qualità controllata" che l'Istituto Italiano del Colore assegna, dopo rigorosi controlli periodici, ai migliori prodotti di 20 importanti aziende produttrici di idropitture superlavabili e smalti fini.

Avrete così la certezza di un acquisto sicuro che vi permetterà di ottenere un risultato perfetto e di maggior durata.



Se desiderate maggiori informazioni o se avete specifici problemi di pittura potete scrivere a:  
Istituto Italiano del Colore,  
Via Fatebenefratelli 10, 20121 Milano  
Vi invieremo gratis la minicompilazione "Colore in Casa"

Cognome .....  
Nome .....  
Via .....  
Città .....  
Cap. ....

**ISTITUTO ITALIANO DEL COLORE**  
**pittura di qualità controllata**

Imparate a distinguere, non tutti hanno questo marchio.

RC

# il servizio opinioni

## TRASMISSIONI RADIO

del mese di maggio 1975

Riportiamo qui di seguito i risultati delle indagini svolte dal Servizio Opinioni su alcuni dei principali programmi radiofonici trasmessi nel mese di maggio 1975.

### prosa, rivista, varietà, musica leggera

	Milioni di ascoltatori	Indice di gradimento
Gran varietà	5,8	78
Hit Parade	4,5	81
Hit Parade (replica)	3,5	81
La Corrida	3,4	75
Cori da tutto il mondo	3,4	70
Le canzoni del mattino	2,7	75
Batto quattro	2,6	78
Voi ed io	2,4	77
Un disco per l'estate	2,4	75
Dischi caldi	2,4	78
Un disco per l'estate	2,4	75
Carmela	2,1	54
Un disco per l'estate	2,1	78
Alto gradimento	2,0	60
Giromike	2,0	68
Il gambero	1,9	79
Una commedia in 30 minuti	1,9	73
Buongiorno con...	1,8	72
Un disco per l'estate	1,7	75
50 Mezzo secolo della Radio Italiana	1,7	67
Il mattiniero	1,7	79
Carara	1,6	77
Ciao domenica	1,5	71
Il quadrato senza un lato	1,4	—
Una commedia in 30 minuti	1,4	—
Sceneggiato	1,3	—
Mezzogiorno al night	1,3	—
Su di giri	1,3	75
Kitsch (replica)	1,2	—
Gran varietà (replica)	1,2	77
Chiamate Roma 3131	1,1	71
Io la so lunga, e voi?	1,1	—
Quarto programma	1,1	—
Secondo me	1,1	75
Nastro di partenza	1,1	68
Per noi adulti	1,0	75
Un disco per l'estate	1,0	77
Le interviste impossibili	0,9	—

### musica seria

Gli strumenti della musica	1,0	—
Galleria del melodramma	0,8	—
Musica 7	0,4	—
Mattutino musicale	0,3	—
Concerto via cavo	0,3	—
Una vita per la musica	0,2	—
fffortissimo	0,2	—

### trasmissioni culturali

Dalla vostra parte	2,0	80
Una poesia al giorno	1,9	72
Come e perché	1,1	76
Sorella Radio	1,1	—
Prima di spendere	0,9	—
Come e perché	0,9	80
Punto interrogativo	0,8	—
Santa Messa	0,7	—
Mondo cattolico	0,6	—
Per voi giovani	0,6	—
Culto evangelico	0,6	—

### trasmissioni giornalistiche

Giornale radio delle 12,30 (Secondo)	3,5	73
Giornale radio delle 13 (Nazionale)	2,8	74
Radiosera	0,8	—
Speciale GR	2,3	74
	1,1	76
Trasmissioni regionali	4,4	79
	1,3	76

### trasmissioni sportive

Tutto il calcio minuto per minuto	3,4	83
Lunedì sport	2,2	73
Anteprima sport	1,4	75
Domenica sport	0,6	—

# TV 26 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 CINEMA E RAGAZZI

Presentazioni e dibattiti sul cinema

Consulenza di Mariolina Gamba

Realizzazione di Eugenio Giacobino

**Farfalle per un'estate**  
con Roman Mosior, Bozena Fedorezyk, Grazyna Michalska, Piotr Szezerkowski, Bogdan Izdebski, Andrej Boczula

Regia di Janusz Nasfeter

Prod.: Film Polski

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

**TIC-TAC**

**SEGNAL ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**ARCOBALENO**

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO**

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

20,40

### UN RAGAZZO VENUTO DA CHICAGO

Telefilm - Regia di Daniel Petrie

Interpreti: Lloyd Bridgea, Pat Hingle, Hari Rhoda, Janet McLachlan, Sheree North, Thoma Evans, Joe Bottona

Distribuzione: Worldvision

**DOREMI'**

22 — Da un continente all'altro

**STORIE DI VILLAGGI**

a cura di Paolo Glorioso

Perù: Indios e petrolio di Roberto Savio

Regia di Riccardo Vitale

(Una coproduzione RAI-TV-Oniro Film)

**BREAK**

22,50

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

**CHE TEMPO FA**



Il regista Riccardo Vitale (a destra nella foto) con l'indio Roberto protagonista della puntata di «Storie di villaggi» dedicata al Perù in onda alle 22 sul Nazionale

## 2 secondo

### 19,30-20 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ALGERIA: Algeri  
VII Giochi del Mediterraneo (Sintesi)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

**INTERMEZZO**

21 —

### GLI INSETTI: UN MONDO MISTERIOSO E SCONOSCIUTO

di Gérald Calderon

Quinta puntata

**Le termiti**

(Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana-RTF-EOLIS-TELECIP)

**DOREMI'**

### 22 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

la ARD, la BBC, la BRT-RTB, la NCVR, la A2, la SRG-TSI-SSR e la RAI

presentano da:

IEPER (Belgio)

### GIOCHI SENZA FRONTIERE 1975

Torneo televisivo di giochi tra Belgio, Francia, Germania Federale, Gran Bretagna, Olanda, Svizzera e Italia

**Incontro finale**

Partecipano le città di:

- Knokke-Heist (Belgio)
- Nancy (Francia)
- Bietigheim-Bissingen (Germania Federale)
- Swansea (Gran Bretagna)
- Steenwijk (Olanda)
- Faido (Svizzera)
- Riccione (Italia)

Commentatori per l'Italia: Rosanna Vaudetti e Giulio Marchetti

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE**

#### 19 — Arpad der Zigeuner

Fernsehspielserie

mit Robert Etcheverry

8. Folge: «Ein Maskenball»

Regie: Frank Guthke

Verleih: Oeweg

#### 19,25 Auf der Suche nach den letzten Wildtieren Europas

Der Klepperstorch und seine Babys

Filmbericht von Karl-Heinz Kremer

#### 19,45 Wandern in Südtirol

Eine Sendereihe von Ernst Perle

3. Folge: «Baumhöfe und Erdpyramiden im Pustertal»

(Wiederholung)

#### 20,10-20,30 Tagesschau



# martedì

V/P Varie

## UN RAGAZZO VENUTO DA CHICAGO

ore 20,40 nazionale

Stacy, un ragazzo negro, arriva in una cittadina del Sud da Chicago; il padre, malato, lo vuole affidare per un po' di tempo allo sceriffo Murdoch, un vecchio compagno d'armi al quale ha salvato la vita in Corea. Questi, però, rimane seccato di vedersi piombare in casa il giovane che, oltre che di pelle nera, ha l'aria ironica e beffarda dei giovani contestatori. Ma Murdoch, vincendo la resistenza della moglie e facendo finta di non registrare le recriminazioni dei razzisti della città, accoglie il ragazzo, soprattutto come debito di riconoscenza nei confronti del padre di Stacy. Il giovane, in ogni caso, godrà della protezione di Speare, il vice sceriffo anch'egli di colore, e della sua famiglia. I guai cominciano quando Murdoch fa lavorare Stacy come garzone nella stazione di servizio di un vecchio amico, Tabor. Questi, che odia i negri, sbeffeggia il ragazzo, costringendolo ad andarsene. Poco dopo, due giovani bianchi attaccano Billy e Darrin,

affrontano e picchiano Stacy, dicendo di essere stati provocati. In seguito all'incidente Tabor licenzia il vecchio aiutante negro, Buch, perché ha preso le difese del ragazzo. Ma tutto si complica quando Tabor viene derubato nella notte e affronta Stacy accusandolo di complicità; il giovane reagisce e lo colpisce. Murdoch è convinto che a ordire l'azione criminosa sia stato Buch per vendetta e lo fa arrestare. Stacy si ribella e dice a Murdoch che i due ladri sono due giovani bianchi, ma non fa i loro nomi per solidarietà con uno di essi, Billy, che aveva salvato la vita, nel fiume, al giovane figlio di Speare. Lo sceriffo, fuori di sé per il muro di omertà innalzato dal giovane negro, scarcerava Buch e mette in prigione Stacy. La città ribolle: da una parte la gente di colore protesta in favore di Stacy, dall'altra Tabor si fa promotore di una petizione per defenestrare Murdoch. Alla fine sarà Speare a chiarire tutto, e Stacy innocente avrà diritto alle scuse scontrose di Tabor e al rispetto della città.

## GLI INSETTI: UN MONDO MISTERIOSO E SCONOSCIUTO

Le termiti

ore 21 secondo

Questa volta la trasmissione ci porta in Africa alla scoperta dei grandi termitai-cattedrali, che possono anche raggiungere i dieci metri d'altezza e costituiscono un elemento caratteristico del paesaggio di alcune regioni. Le riprese all'interno dei termitai — ottenute con l'endoscopia — hanno pochissimi precedenti e ci permettono di seguire la vita delle termiti senza che esse ne siano disturbate, di coglierle cioè veramente nello svolgimento

quotidiano della loro attività. Inoltre potremo assistere ad un avvenimento singolare, ad una sanguinosa battaglia tra le termiti e i loro peggiori nemici, le « formiche Magnon » dette anche « formiche del Diavolo ». Nonostante siano nemiche delle termiti (responsabili della distruzione di interi villaggi) le « formiche Magnon » sono nemiche anche dell'uomo. Se penetrano in una casa gli abitanti sono costretti ad abbandonarla e le « formiche Magnon », in brevissimo tempo, divorano completamente tutto.

## STORIE DI VILLAGGI

ore 22 nazionale

Questa volta siamo in Perù dove, in una zona forestale, si è installato un accampamento di bianchi che devono fare dei rilevamenti nel sottosuolo per scoprire eventuali pozzi petroliferi. Non lontano, a pochi chilometri, vivono alcune famiglie indiane organizzate secondo i loro vecchi schemi economici e culturali: usano l'arco per cacciare, e lottano contro la foresta per crearsi lo spazio indispensabile all'agricoltura. La vicinanza dei bianchi provoca dapprima una certa diffidenza, ma poi gli indios si avvicinano incuriositi. I bianchi hanno portato con sé, oltre agli strumenti di lavoro, anche dei fucili da caccia, e gli indios, dopo qualche tempo, riescono a farsi vendere un fucile. A questo punto la rottura: è bastato avere un fucile, scoprire che procurarsi le cartucce implica il possesso di un certo quantitativo di danaro e che con il fucile si può sparare ad una distanza maggiore e con più precisione di quanto avvenga con l'arco, perché le strutture si sgretolano, tutto l'equilibrio economico risulti alterato. Il mantenimento delle armi, infatti, costringe gli indios ad andare a lavorare nelle fabbriche della città che non è tanto lontana, ma alla quale non avevano mai sentito il bisogno di ricorrere. Il servizio, realizzato da Roberto Savio, con la regia di Riccardo Vitale, sottolinea le di-

versità di vita dei due accampamenti; quello dei bianchi alla ricerca del petrolio e quello degli indios, fino allora isolati nel proprio mondo, e approfondisce le cause che portano ai mutamenti di struttura di un tipo di civiltà come quella degli indios. (Servizio alle pagine 72-73).

IL PERÙ - Vasto quattro volte l'Italia, il Perù è il terzo Paese sudamericano dopo il Brasile e l'Argentina. Repubblica indipendente fin dal 1821, risulta composto di tre regioni: una costa arida, resa fertile dall'irrigazione, una Sierra, dove l'agricoltura è molto diffusa, e infine la montagna calda e umida comprendente il versante orientale delle Ande e una vasta parte del bassopiano amazzonico coperto dalla foresta vergine. La popolazione è scarsa, la capitale, Lima, forma un unico agglomerato col vicino porto del Callao. Nel Paese hanno grande importanza la pesca marittima e l'estrazione di minerali, soprattutto l'argento. Attualmente il Perù è retto da una giunta militare che ha preso il potere alcuni anni fa. Presidente del Consiglio e ministro della Guerra è il generale di divisione Francisco Morales Bermudez. La situazione politica è un po' diversa da quella del resto del Sudamerica, trattandosi di una giunta « progressista » moderatamente ostile alle multinazionali. Subito dopo il colpo di stato erano state espropriate alcune compagnie a capitale straniero ed era stata iniziata una riforma agraria; in questo contesto furono emanate alcune leggi a vantaggio anche degli indios che però sembra non abbiano dato risultati soddisfacenti. Di recente sono state compiute diverse nazionalizzazioni tra cui quella della stampa mentre il Parlamento è chiuso dal giorno del « golpe ».

## GIOCHI SENZA FRONTIERE 1975

ore 22 secondo

Ultimo incontro del torneo televisivo Giochi senza frontiere: infatti la ormai più che decennale trasmissione ha raggiunto anche quest'anno il momento della « finalissima ». Dopo sette incontri eliminatori si è arrivati all'ultimo da disputare in Belgio, a Ieper in lingua fiamminga e Ypres in lingua vallone, dove si danno convegno le magnifiche sette, le sette città cioè che sono riuscite a superare nella classifica di ciascun Paese le altre connazionali. Sono così arrivati alla finale per la Francia Nancy, per la Svizzera Faido, per il Belgio Knokke-Heist, per l'Olanda Steenwijk, per la Gran Bretagna Swansea, per la Germania Ovest Bietigheim-Bissingen.

L'Italia vede in testa nella sua classifica nazionale Riccione con 42 punti, che è riuscita così ad aggiudicarsi l'ingresso nella finale superando tutte le altre, cioè Cosenza, Bracciano, Aosta, Bosa, Bordighera e per ultima Valmadrera. Fra l'altro la puntata in cui Riccione riuscì ad attuare l'ingente bottino di punti è stata anche tra le più seguite dal pubblico televisivo ed ha ottenuto un indice di gradimento 80. Con questo incontro di Ypres si chiude anche per questo anno l'edizione dei giochi in cui tutta l'Europa, in una specie di MEC del divertimento, si ritrova in una allargata festa paesana, a cui assistono quasi 20 milioni di telespettatori sommati a quelli dei Paesi che richiedono le registrazioni.

Questa sera in DOREMI  
2° canale

## Coppa Rica Algida festa di sapori



Algida, voglia di gelato



## Questa sera in Arcobaleno I° Canale



## La nuova linea completa di insetticidi Tabard®

Emanatori, spray, spirali.

Nell'uso seguire attentamente le avvertenze.



# LA CORA VINCE IL TORNEO PIU' ALCOOLICO DELL'ANNO



Cora, Martini e René Briand: tre fra le più importanti Aziende liquoristiche italiane si sono incontrate sul campo di calcio, per dare vita a quello che è stato definito "Il torneo più alcoolico dell'anno".

Faceva il "quarto" la Dolci Advertising, un'agenzia di pubblicità che per l'ampia attività nel settore liquoristico, aveva "i gradi in regola" per partecipare al torneo.

Le sei partite sono state seguite da un pubblico attento e vivacissimo, che ha ben gradito, in questa parentesi in cui il gran calcio è in ferie, un ritorno al football genuino "col cuore in mano".

In effetti il torneo è stato combattutissimo ed avvincente fin dalla prima giornata.

La partita d'apertura vedeva di fronte le formazioni della Cora e della Dolci Advertising. Gli uomini della Dolci Advertising sono scesi in campo decisi a sfatare la tradizione che li vuole perdenti con la Cora (e anche con gli altri), e per circa tre quarti della gara sono riusciti a mantenere il punteggio sullo zero a zero.

Poi, inesorabilmente, l'ala sinistra della Cora, approfittando di un pasticcio in area, portava in vantaggio la sua squadra. Ed era la stessa ala sinistra che pochi minuti dopo raddoppiava con un'azione travolgente sviluppata sulla sinistra.

Due a zero per la Cora in chiusura.

Nella seconda partita della giornata si affrontavano la Martini e la René Briand. La Martini, favorita del torneo, incalzava sin dall'inizio la porta avversaria. La René Briand non solo resisteva bellamente, ma riusciva a reagire con veemenza.

La partita si chiudeva sull'uno a zero per la Martini, ma la René Briand usciva dal campo sconfitta solo nel risultato.

La chiarificazione del torneo si aveva comunque nella seconda giornata quando Cora e Martini travolgevano René Briand e Dolci Advertising rispettivamente per cinque a uno e quattro a zero. Era quindi chiaro che il torneo si riduceva ad un fatto privato tra Cora e Martini.

Si giungeva così alla giornata finale. La René Briand riusciva ad avere il sopravvento sulla Dolci Advertising per tre a due dopo un combattutissimo incontro. La Cora smentiva clamorosamente i pronostici della vigilia infliggendo alla Martini un pesante tre a uno.

Gloria quindi alla Cora, meritatamente vincitrice del torneo, e complimenti a tutti per l'impegno profuso, malgrado il caldo già incombenente.

## CLASSIFICA

	PARTITE			GOL	
	G	V	P	F	S
1° Cora	3	3	0	10	2
2° Martini	3	2	1	6	3
3° René Briand	3	1	2	4	8
4° Dolci Advertising	3	0	3	2	9

# TV 27 agosto

## Nazionale

### per i più piccini

18,15 RASSEGNA DI MARIONETTE E BURATTINI ITALIANI

a cura di Donatella Ziliotto  
La Compagnia Carlo Colla e Figli di Milano

Lo Spirito Folletto

Presenta Marco Dané

Regia di Eugenio Giacobino

## CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

ARCOBALENO

20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSSELLO

20,40

## 7000 UOMINI PERDUTI

di Stanis Nevo

Seconda ed ultima puntata

Una prigione per vivere

DOREMI'

21,30 MERCOLEDI' SPORT

Telecronache dall'Italia e dall'estero

BREAK

19,15 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

SEGNALORARIO

CHE TEMPO FA

## 2 secondo

19,30-20 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ALGERIA: Algeri

VII Giochi del Mediterraneo (Sintesi)

20,30 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

INTERMEZZO

21 —

## IL CARABINIERE A CAVALLO

Film - Regia di Carlo Lizzani

Interpreti: Nino Manfredi, Annette Stroyberg, Peppino De Filippo, Maurizio Arena, Clelia Matania, Luciano Salce

Produzione: Maxima Film

DOREMI'

22,25 I RACCOLTI DEL MARE

Un'inchiesta di Roberto Benicenga

Collaborazione di Stelio Martini, Pasquale Curatola  
Regia di Aldo Bruno

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Für Kinder und Jugendliche:

Kli-Kli-Klawitter

Eine Sendereihe für Kinder

im Vorschulealter

Heute wird - Büro - gespielt

Regie: Imo Moszkowicz

Verleih: Beta Film

Elefantenboy

Eine Filmgeschichte nach

einer Erzählung von Rudyard

Kipling

4 Folge: - Der Gott der

Elefanten -

Regie: James Gatward

Verleih: Telepool

19,55 Mit Sang und Klang  
Volksümliche Musik  
7. Folge  
Verleih: Telesar

20,10-20,30 Tagesschau



Nino Manfredi è fra gli interpreti del film « Il carabiniere a cavallo » (ore 21, Secondo)



# mercoledì

V F Varie TV Ragazzi  
**POLY A VENEZIA - Nono episodio**

**ore 18,45 nazionale**

Le Tofane, imponente massiccio dolomitico che domina da ovest la conca di Cortina d'Ampezzo, sono state scelte dal regista Jack Pinoteau per girare le puntate più avventurose del telefilm Poly a Venezia, prodotto dalla RAI in collaborazione con la Radiotelevisione Francese. Scelta laboriosa, vivacemente contrastata dall'autrice del soggetto e della sceneggiatura che, scrivendo la storia del piccolo Pippo e del cavallino Poly, aveva pensato ad un paesaggio più dolce e romantico. L'autrice è Cécile Aubry (nome d'arte di Anne-José Bernard), la cui carriera di attrice cinematografica le valse con il film Manon di H. G. Clouzot il primato per la migliore attrice al Festival Cinematografico di Venezia (1949). L'anno dopo girò The black rose (La rosa nera) di H. Hathaway, e, nel 1951, Barbebleu di Christian Jaque; nel 1953 è apparsa nel film italiano Piovuto dal cielo. Ma la piccola, bionda Cécile è, cinematografica-

mente, ricordata come la « Manon » di Clouzot. Saggiamente, Cécile ha capito ad un certo momento che non si può imperniare la propria vita sul ricordo di un personaggio, per cui decise di cambiare strada e mestiere. Divenne scrittrice di racconti per ragazzi. Conobbe madame Christiane Colonna, proprietaria di Poly, un cavallino biondo (che ha ormai dodici anni), docile e intelligente, e ne fece il protagonista di una serie di storie simpaticamente avventurose che ebbero molta fortuna. Le storie di Poly sono raccolte in volumi che, in Francia, si vendono a decine di migliaia di copie. Dicevano le Tofane. Questa puntata, che s'intitola Un bambino in pericolo, si svolge al passo delle Tre Croci, dove il piccolo Stefano, il fratellino del contrabbandiere Aldo Lucera, è stato trasportato in preda ad una febbre altissima. La situazione è disperata: il bambino dovrebbe essere ricoverato subito in ospedale, e Lucera non può scendere in città perché verrebbe arrestato...

XII H medicina  
**7000 uomini perduti**

**ore 20,40 nazionale**

Si conclude questa sera il programma di Stanis Nieve che fin dalla scorsa settimana ha affrontato il delicato problema dei trapianti in Italia. Questa puntata descrive la situazione attuale nel campo del trapianto di reni. Il trapianto di questo organo si effettua in genere o tra familiari viventi o trasferendo l'organo sano di un defunto nel corpo dell'ammalato, naturalmente dopo averne controllato le affinità per evitare il rigetto. Solitamente per il trapianto si usano reni di persone decedute in seguito a fatti emorragici cerebrali o ad incidenti traumatici, il più delle volte stradali, che abbiano provocato delle lesioni al cervello. Se si pensa che ogni corpo sano può salvare le vite di altre due persone (è noto infatti che basta un solo rene per vivere normalmente) sembra impossibile che ogni anno in Italia settemila ammalati riescano a risolvere il loro problema e continuino a vivere grazie a un apparecchio medico che li costringe a rimanere in ospedale per parecchie ore la settimana, annullando praticamente ogni possibilità lavoro-

rativa. Ma, per legge devono essere i parenti del defunto a concedere il permesso per il trapianto e questi non sempre riescono a superare il trauma.

**IL PUNTO SUI TRAPIANTI** - Il problema del trapianto è sorto in Italia nel '70 quando i chirurghi che per la prima volta effettuarono una simile operazione vennero incriminati. Da allora l'AIDO (Associazione Italiana Donatori Organi, 22.000 iscritti, 22 sedi provinciali e circa 340 gruppi comunali) si adopera a favore di una nuova normativa. Negli anni '74-'75 l'associazione, che è anche in contatto con una comunità di Ceylon nota in tutto il mondo per la generosità con cui concede cornee per i trapianti, ha fatto sì che venissero realizzati 112 trapianti renali e 70 trapianti corneali. Nel prossimo settembre si svolgerà a S. Pellegrino il primo Convegno Nazionale dell'AIDO (19-20-21) nel corso del quale verranno discussi gli aspetti legali e scientifici della situazione. L'ultimo trapianto di cornea è proprio di questi giorni ed è stato effettuato grazie alla donazione di un iscritto morto a Francavilla a Mare, vicino Pescara. L'AIDO sta organizzando centri un po' ovunque per sensibilizzare i possibili donatori fin dall'età scolare appoggiata in questo senso dall'AVIS. (La sede di Roma è infatti presso l'AVIS in via Monti di Creta, 106).

II S  
**IL CARABINIERE A CAVALLO**

**ore 21 secondo**

Basato su un soggetto di Ettore Scola, Ruggero Maccari e Antonio Pietrangeli, autori i primi due anche della sceneggiatura, Il carabiniere a cavallo è stato diretto nel 1961 dal regista Carlo Lizzani e interpretato da Nino Manfredi, Peppino De Filippo, Maurizio Arena, Annette Stroyberg, Luciano Salce, Clelia Matania, Aldo Giuffrè e da altri attori. I nomi degli autori del copione e degli interpreti dicono senza ombra di dubbio che si tratta d'un film di genere comico-satirico, di una « commedia all'italiana », per usare un termine un po' vago e abusato ma nel complesso indicativo. Per Lizzani, partito come severo saggista cinematografico e pervenuto alla regia con intenzioni di risentito esame della realtà offerta dalla cronaca contemporanea e dalla storia recente, si è trattato d'una eccezione, accostabile ad un unico altro esempio: quello di Lo svitato, tentativo solo in parte riuscito di utilizzare cinematograficamente le risorse comiche del giovane Dario Fo (il film è del '56). Pur senza cogliere un « centro » completo, Lizzani ha ottenuto un buon risultato raccontando la storia di Francesco Bartolomucci che, oltre a esercitare il mestiere di carabiniere a cavallo, è angustiato dall'impossibilità di sposare la fidanzata Letizia. A opporsi alla realizzazione del suo sogno è il « regolamento », che impone ai militari dell'arma quindici anni di onorato servizio prima di poter pensare al grande passo. Ma Francesco ha paura che Letizia si stanchi di aspettare, e concepisce il piano di sposarla in segreto fidando sulla bonaria complicità dell'ex brigadiere Tarquinio. Alla vigilia delle nozze gli succede però un drammatico contrattempo: mentre è di servizio al Pincio, ladri sconosciuti gli rubano il cavallo. Per evitare provvedimenti disciplinari, Francesco torna in caserma in sella a un cavallo da tiro, e poi, celebrate le nozze, si pone a caccia dell'animale scomparso utilizzando

un breve permesso. Vaga dal maniscalco al macellaio comunale, poi si ricorda di due zingari che gli ronzavano intorno al momento del furto e si lancia sulle loro tracce. Ha il suo daffare per non lasciarsi fuorviare dalle loro astuzie, ma alla fine, con un colpo d'astuzia del tutto personale, riesce a recuperare il cavallo. Il permesso, intanto, sta per scadere, e il singolare « viaggio di nozze » di Francesco e Letizia non ha dato modo ai due sposi di vivere la benché minima parentesi di intimità. Con un'ultima trovata, e ancora una volta aiutando il buon Tarquinio, Francesco pone rimedio anche a quest'ultimo inconveniente.

**ESISTONO ANCORA?** - Sì, malgrado l'evoluzione tecnica e i moderni mezzi oggi a disposizione per l'assolvimento dei suoi compiti istituzionali, l'Arma dei Carabinieri continua a mantenere intatta una delle sue migliori tradizioni. Oggi i cavalieri dell'Arma sono raggruppati nel Reggimento Carabinieri a cavallo istituito nel 1963 con sede a Roma. Naturalmente rispetto al passato, i compiti di servizio e soprattutto di ordine pubblico svolti da questi reparti si sono notevolmente ridotti. Tuttavia continuano ad essere esercitate alcune funzioni, tra le quali i servizi d'onore, di scorta e di sicurezza al Presidente della Repubblica (i carabinieri che adempiono a tale ufficio sono conosciuti col nome di « corazzieri » e sono scelti fra coloro che hanno una statura di almeno m. 1,90); guardia d'onore al Vittoriano, al Senato e alla Camera, servizi di rappresentanza e di pattuglia in città. Riguardo poi alle attività più propriamente di prevenzione e repressione della criminalità, i reparti a cavallo si rivelano ancora utili e talvolta insostituibili nei servizi antiabigeato (l'abigeato è il furto di bestiame) e antibanditismo. Partecipano altresì a tutte le parate e riviste e animano una manifestazione ormai celebre: il « carosello equestre » che ogni anno in primavera conclude a Roma il concorso Ippico internazionale di Piazza di Siena. 140 cavalli muovendosi al trotto e al galoppo al ritmo di due fanfare si esibiscono in un complesso ed estroso gioco di intrecci. Si tratta di un insieme di evoluzioni, di figurezioni, linee, circoli, ricami, un alternarsi insomma di disegni e immagini frutto della perfetta fusione tra gli uomini e gli animali.

Questa sera in DOREMI  
1° canale

## Coppa Rica Algida festa di sapori



**Algida, voglia di gelato**



## MEETING SHISEIDO A MALTA

Nella splendida cornice dell'isola di Malta, la Shiseido Cosmetici (Italia) ha organizzato il meeting annuale con le sue forze di vendita per un esame dei brillanti successi ottenuti e per la presentazione dei nuovi programmi. Durante il convegno tenutosi al Gran Hotel Ta Cenc dell'isola di Gozo, il Direttore Commerciale Signor Pogliani ha ribadito la ferma determinazione della Shiseido di continuare in quella politica di qualità e perfezione cosmetica che hanno condotto la Casa giapponese ai vertici della produzione mondiale del settore.

## LA TP PER L'AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE DEI PUBBLICITARI

Si è concluso il I CICLO DI AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE TP promosso e organizzato dall'Associazione Italiana Tecnici Pubblicitari. L'iniziativa — articolata in 8 unità affidate ad altrettanti relatori — ha coinvolto oltre 100 professionisti della pubblicità che operano presso studi di consulenza, agenzie, aziende utenti e mezzi. Nel corso di due mesi sono stati affrontati e discussi questi temi: programmazione pubblicitaria nella realtà d'impresa, definizione degli obiettivi, determinazione dello stanziamento, problematiche media, definizione delle tematiche creative e misurazione dell'efficacia dell'attività svolta. Come si vede sono stati passati in rassegna tutti i principali argomenti in modo da permettere utili aggiornamenti su singole materie e sul complesso dei temi trattati. I relatori incaricati di questo I CICLO sono stati: Enzo Avesani, Enrico Cagnato, Ugo Castellano, Liliana Denon, Enrico Fontana, Oreste Pagani, Renato Scutari e Lilia Silvestri. Le loro relazioni sono state integralmente videoregistrate per dare ai partecipanti una vera e propria collana di dispense scritte e per raccogliere una vasta documentazione audiovisiva che la TP si ripromette di utilizzare nelle forme più opportuna, anche estendendo il programma alle proprie Delegazioni Regionali e mettendo allo studio altre iniziative volte ad approfondire argomenti di particolare rilievo professionale.



# Concorsi alla radio e alla TV

## Concorso «ffortissimo»

Sorteggio n. 102 del 12-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 27-5-1975:

— autore delle musiche: GIOACCHINO ROSSINI

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Battistoni Emilio, via S. Stefano, 43 - Bologna; Bobbio P. Enrico, via Madonnina, 14 - Acqui Terme (AL); Mananini Giulio, corso Carlo Alberto, 46 - Lecco (CO); Rendina Lorenzo, viale Libia, 120 - Roma; Rouby Rosalba, via 27 Marzo, 56 - La Spezia; Canargiu Mario, via Adua, 53 - Gonnosfanadiga (CA); Bocchi Aroldo, via Bocaccio, 4 - Milano; Maestrini Sigfrido, via Roccaforte, 23 - Torino; Geronetta Emilio, via XXIV Maggio - Aquileia (UD); D'Onorio De Meo Antonio, via Rio Fresco, 3 - Formia (LT), ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «Il Cavaliere della rosa» - Valzer atto 3° di Richard Strauss.

Sorteggio n. 103 del 12-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 28-5-1975:

— autore della rapsodia: SERGEJ RACHMANINOV

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Traverso Paolo, via P. Berghini, 76/A - Genova; Bettinelli Secondo, via Martini, 48 - Soresina (CR); Cambi Luigi, via Riva, 125 - Salò (BS); Tassi Alfredo, corso Vittoria Colonna, 67 - Marino (RM); Bergami Giuseppe, Ramo Vivarini, 155/3 - Venezia-Murano; De Giovannini Betty, via De Vit, 3 - Sstresa (NO); Rotolo Francesca, via Az. Conca d'Oro P. 69 - Palaciano (TA); Pommella Luciano, via Orsini, 18 - Milano; Ferrari Adriana, viale di Porta Vercellina, 1 - Milano; Malara Demetrio, via Monastero Vecchio, 45 - Varese ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «Rapsodia in un Tema di Paganini di Sergey Rachmaninov».

Sorteggio n. 104 del 17-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 29-5-1975:

— nome autore romanzo: PRE-VOST

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Onida Floria, via Massena, 75 - Torino; Levi Agar, via Frugoni, 6 - Parma; Confurti Bruno, via della Scala, 47 - Firenze; Brunori Marco, via Bersaglieri, 1 - Bologna; Davalli Chiera, via Libertà, 72 - S. Donato Milanese (MI); Mastrobuoni Gesuella, via E. Filiberto, 100/B - Lecce (CO); Fornaciari Maria, via Vittorio Veneto, 3 - La Spezia; Desogus Lucia, via Lamarmora, 5 - Santuri (CA); Fantoni Lavina, via 13° Villaggio Badia - Brescia; Assisi Tina, via Matteotti, 7 - Costiglione Olona (VA), ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «En fermant les yeux» della Manon di Jules Massenet.

Sorteggio n. 105 del 17-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 30-5-1975:

— nome del ballo: VALZER

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta

soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Dell'Aquila Elena, vico Colonne a Cariatidi, 23 - Napoli; Bassano Benedetta, via XXV Aprile, 20 - Marigliano (MN); Zanibelli Dorina, via S. Maria, 4 - Calvatone (CR); Elleni Ester, via Di Toppo, 33 - Udine; Mulas Angela, via Nicolai, 39 - Biri; Maule Felice, via Borgo, 15 - Malo (VI); Ferraro Dario, via Di Rusciano, 25 - Firenze; Christians Gudrun, via Guardiola Vecchia, 36 - Taormina (ME); Frati Luca, via Pagnini, 27 - Firenze; Matricardi Maria, via Magnini, 27 - Firenze, ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «Il Cavaliere della rosa» - Valzer atto 3° di Richard Strauss.

Sorteggio n. 106 del 17-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 2-6-1975:

— titolo della musica: RAPSODIA IN BLU

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Furlanetto Enrica, via Resistenza, 15 - Pordenone; Vincenti Angelo, via del Vascello, 27 - Roma; Ferrigno Maria, via Pietro Colletta, 12 - Napoli; Carugno Anna, via Molise pal. Stella - Isernia; Grimaldi Mario, via Madonna della Neve, 75 - Frosinone; Divisi Maria Bona, via Pavone, 3 - Ferrara; Bondi Andrea, via Aurelio Saffi, 6 - Bologna; Dini Fulvio, via Fossolo, 56 - Bologna; Chiari Angelo, via Mureni, 6 - Treviglio (BG); Bosi Maria, via G. Boni, 25 - Milano ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «Rapsodia in blu» di George Gershwin.

Sorteggio n. 107 del 19-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 3-6-1975:

— nome della sposa: TITANIA

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Gnesi Carlo, via Petrarca, 12 - Merano (BZ); Ficarelli Fortunato, via Puccinotti, 43 - Firenze; Caruso Sergio, via delle Terme, 21 - Firenze; Cruciani Marcello, via Cesare de' Fabritius, 113 - Roma; De Carli Giuseppe, via Castellana, 5/A - Venezia-Mestre; Rusconi Luigia, via Mercati, 22 - Roma; Simeoni Luisa, via Plebiscito, 107 - Roma; Borromeo Maria, via G. Pascoli, 4 - Milano; Pellicciari Gianni, via Frentani, 59 - Lanciano (CH); Corradini Maria, viale Giotto, 22 - Roma, ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «Oberon - Ouverture» di Carl Maria von Weber.

Sorteggio n. 108 del 19-6-1975

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 4-6-1975:

— titolo Due no' turni: FETES ET SIRENES

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Dubini Silvia, via Capocelatro, 8 - Milano; Sbrilli Giulio, via del Santuario, Cascia (PG); Soldati Edwige, via Caffaro, 14/1 - Genova; Montecchi Nora, via Venturini, 15 - Piacenza; De Felice Eliola, via De Romita, 2 - Bari; Rossella Valeria, corso Sebastopoli, 156 - Torino; Bacci Giovanni, via Unione Sovietica, 23 - Firenze; Miri Gluseppina, via Lucio Vero, 3 - Trieste; Pavanello Maria, via S. Mattia, 21 (9) - Padova; Forzani Teresita, via V. Bellini, 1 - Milano ai quali verrà assegnato in premio il seguente disco di musica classica: «Trio Nocturnes «Nuages» n. 3 di Claude Debussy».

# TV 28 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

18,15 AUGIE DOOGIE

In

Un leone per tutti gli usi

Un cartone animato di W. Hanna e J. Barbers  
Distr.: Screen Gems

18,20 GABI E DORKA

Sesto episodio

Un simpatico terzetto

con Gabor Egyazi, Zsuzsa Gyurkovits, Erzsi Orsolva, Zsmond Fulop  
Regia di Mihaly Szemes  
Prod.: TV Budapest

18,30 CLUB DEL TEATRO

La musica

Consulenza di Loranzo Arruga e Francaeco Dama

Prima puntata

Regia di Maria Maddalena Yon

19,15 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

SEGNAL ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

ARCOBALENO

20—

TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSSELLO

20,40

I VIAGGI  
STRAORDINARI DI  
MORITZ AUGUST  
BENJOWSKI

Programma in cinque pun-

tate realizzato da Fritz Ungelter

Terza puntata

La congiura

Personaggi ad interpreti:

Benjowski  
Christian Quadflieg  
Wynblatt Georges Claisse  
Baturin Herbert Stass  
Panow Michael Brennicke  
Sophronow Franz Rudnick  
Stephanow Sky Dumont  
Nilow Gunter Stack  
Madame Nilowa Ingeborg Lapsien  
Aphanasie Pascale Rivault

(Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana-BAVARIA Film-ORTF)

DOREMI'

21,50 NUOVI SOLISTI

XVII Autunno Musicale Napoletano

Rassegna di vincitori di Concorsi Internazionali

Wolfgang Amadeus Mozart: «L'impresario» - ouverture

James Tocco (USA) Pianoforte

Premio Monaco 1973

Maurice Ravel, da Miroirs:

Une barque sur l'océan; Alborada del gracioso

Frederic Chopin: Ballata n. 1 in sol minore

Nilla Pierrou (Svezia) Violino

Premio Budapest 1973

Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto n. 4 in re magg. K. 218 per violino e orchestra

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

Presentazione e intervista di Aba Cercato

Regia di Lello Golletti

Quarta trasmissione

BREAK

22,50

TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA

## 2 secondo

19,30-20 EUROVISIONE

Collagamento tra la rati televisiva europea

ALGERIA: Algeri

VII Giochi del Mediterraneo (Sintesi)

20,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

INTERMEZZO

21—

UNA STORIA  
QUASI VERA

Canzoni a domicilio con Weis e Dori Ghezzi

Spettacolo musicale

a cura di Carla Viatarini

Regia di Enzo Trapani

DOREMI'

22— Speciale Spazio N. 149

QUANDO MUORE UNA STELLA

Un programma di Mino Dato

Collaborazione di Mario Maffucci

Conduzione di Franco Pacini

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG

IN DEUTSCHER SPRACHE

19— Viel Spass beim Kintopp

Heute mit «Fiedel-Johnny»

Verleih: Osweg

19,10 Tatort

«Wodke - Bitter Lemon»

Kriminalfilm mit:

Hansjörg Felmy

Claudie Amm

Heinz Bennent

Sabine von Maydell u.a.

Regie: Franz Peter Wirth

Verleih: Baverle

2. Teil

19,55 Die Frau im Blickfeld

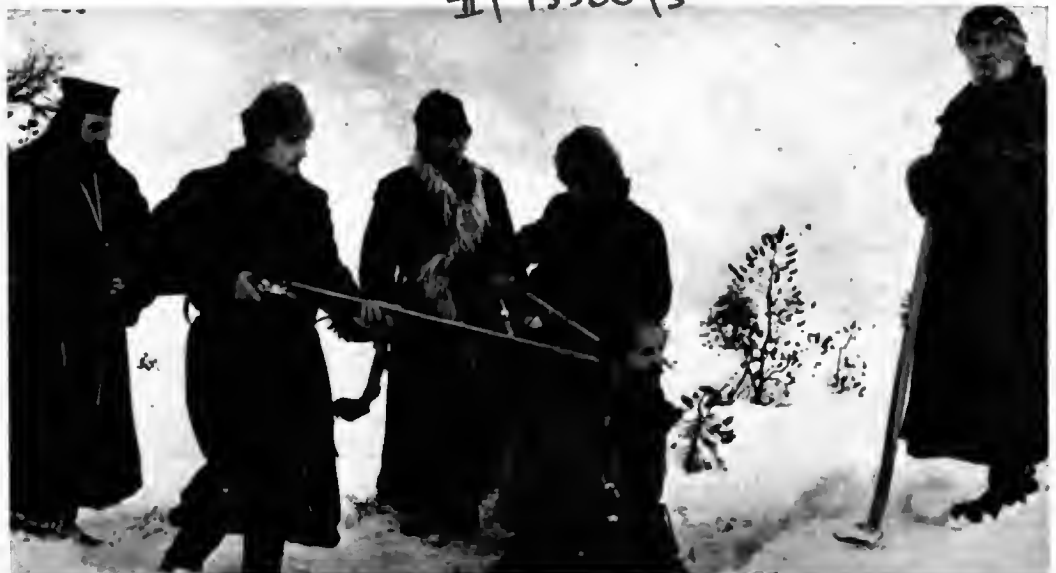
Eine Sendung von Sofie

Megnago über «Familien-

ferien in Dielenheim»

(Wiederholung)

20,10-20,30 Tagesschau



Una scena da «I viaggi straordinari di Moritz August Benjowski» (ore 20,40, Nazionale)

**giovedì**

V/F *Varie TV Ragazzi*  
CLUB DEL TEATRO: **La musica**

ore 18,30 nazionale

Per il Club del teatro si dà il via stasera ad un ciclo di trasmissioni dedicate alle più importanti forme musicali. Ecco che si illustrerà ora la sinfonia, attraverso filmati, interviste, in apertura si ascolteranno le frasi salienti della Sinfonia in sol minore K. 550 di Mozart, entrata di questi tempi persino nel repertorio del genere leggero grazie a trascrizioni che la critica non ha mancato di incoraggiare, poiché aiuterebbero i meno preparati ad accostarsi alle espressioni più serie. E «seria» può dirsi in verità questa sinfonia mozartiana, che, secondo l'autorevole giudizio del musicologo Hermann Albert, «è una significativa espressione del profondo e fatalistico pessimismo radicato nella natura mozartiana. Opere come Il flauto magico e il Requiem, in cui il suo pessimismo si è addolcito in una calma ma più profonda tristezza, rivelano che il travaglio di questa sinfonia non era che uno stadio del suo sviluppo spirituale». Sarà nella trasmissione il maestro Arruga, curatore dell'intera rubrica, a parlarci sia di Mozart, sia di questa stessa Sinfonia e di Karajan, che ne

è interprete il finissimo. Al programma partecipano Daniela Mazzuccato e altri nomi di prestigio, tra cui il violinista Cesare Ferraresi e il giovane direttore d'orchestra Riccardo Muti, prodigioso animatore della famosa Quinta di Ciaikovski. Nei nomi dunque di Mozart e di Ciaikovski, Arruga parlerà di queste espressioni orchestrali, le quali altro non sono che «una sonata per molti strumenti».

CHE COSA È UNA SINFONIA - «Sinfonia» etimologicamente vorrebbe significare «consonanza», ma nessuno oggi con questo termine indica la più importante e maestosa forma musicale. Di norma, essa comprende quattro movimenti e sovente è preceduta da un'introduzione più o meno ampia. Ovviamente, ai primissimi esperimenti, quando la sinfonia era magari brevissima e stava spesso e volentieri al semplice posto di una «ouverture» (si hanno esempi in Marenzio e Banchieri, in Scarlatti e Haendel) è succeduta l'epoca classica, con Haydn, Mozart e Beethoven. Sono poi venuti i nuovi fervori, nati dai medesimi moti romantici beethoveniani: i capitoli della storia ci indicano i protagonisti in Berlioz, in Dvorak, in Brahms, in Mahler fino a Bruckner, e Ciaikovski, a Franck, a Sibelius, per giungere a Sciostakovic, il compositore sovietico, morto due settimane fa a Mosca, autore di ben quindici sinfonie.

II S

**I VIAGGI STRAORDINARI DI MORITZ AUGUST BENJOWSKI**

ore 20,40 nazionale

L'avventuriero ungherese, spirito inquieto e tormentato in sintonia con il suo tempo, cioè il Settecento illuminista, dopo essersi unito alla Confederazione Polacca, ribelle contro la politica espansionistica di Caterina II di Russia, finisce prigioniero dei russi e condannato come traditore al confino a vita in Siberia. Nella penisola di Kamiciatka entra nelle simpatie del maggiore Nilow, comandante della guarnigione: nonostante questo, i suoi propositi di fuga lo spingono a unirsi a un gruppo di congiurati. Messosi a capo di questo gruppo di deportati, Benjowski su-

scita ben presto invidia e rancori violenti tra i compagni per la sua situazione di privilegio. La tensione si accentua quando Benjowski viene graziato dall'imprevedibile governatore. Antagonista principale di Benjowski è Stephanow che tenta di denunciare tutta la congiura soprattutto spinto dalla gelosia nei confronti di Aphanasie, divenuta, con il permesso paterno, fidanzata di Benjowski. Ma all'improvviso le lotte interne vengono messe da parte perché la congiura è stata scoperta ed i cosacchi della fortezza sono pronti ad attaccare. Benjowski con abili mosse tattiche si impadronisce del forte. Ma il grosso delle truppe cosacche è in arrivo...

V/E **UNA STORIA QUASI VERA**

ore 21 secondo

Per la serie Una storia quasi vera, con i testi di Carla Vistarini — già autrice dello special dedicato alla sorella Mita Medici e delle parole di moltissime canzoni — e la regia di Enzo Trapani, la puntata di questa sera prevede come vedette-protagonista la coppia formata da Dori Ghezzi e Wess. Ogni puntata è costruita su una ambientazione ricavata dalla biografia o dalla psicologia del protagonista e dai temi del suo repertorio. Dori Ghezzi e Wess, già protagonisti di una puntata di Senza rete, sono diventati famosi proprio in questo ultimo anno: vincitori di Canzonissima '74, terzi all'Eurofestival, ma in realtà vincitori morali dato il successo del loro brano, insieme hanno rinverdito i loro passati successi musicali (lei viene da un fortunato ballo di Kasaciov, lui dal complesso di rhythm & blues di Rocky Roberts). Questa sera nel loro special ci fanno ascoltare Soli contro il mondo, Un corpo e un'anima, Era, la canzone dell'Eurofestival, E siamo qui, Tutto bene, Paesaggi. Inoltre nel programma sono previsti altri interventi musicali: Gastone Parigi con la sua orchestra che esegue Noche de ronce cha cha cha, i The sound of Philadelphia con Tsop e Gino Luone con Selle e pistole.

V/F *Varie TV Ragazzi*  
**QUANDO MUORE UNA STELLA**

ore 22 secondo

Come nasce, evolve e soprattutto muore una stella? È questo l'argomento di un'edizione speciale della rubrica per ragazzi Spazio che va in onda stasera e che s'intitola Quando muore una stella. La concezione che le stelle abbiano un ciclo di vita simile a quello degli esseri umani, animali, vegetali è abbastanza recente nell'astronomia. È ancor più recente è una teoria da molti ritenuta rivoluzionaria: quella dei «buchi neri». In parole povere il buco nero è la morte di una stella o meglio la riduzione della stella alla sua essenza fondamentale che è l'energia. In un universo largo circa 15.000 milioni di anni luce e contenente 100 miliardi di mi-

VIII *Napoli - Autunno musicale*  
**NUOVI SOLISTI**

ore 21,50 nazionale

Per i Nuovi solisti suonano stasera il pianista James Tocco e la violinista Nilla Pierron. In apertura la «Scarlatti» di Napoli della RAI diretta dal maestro Franco Caracciolo esegue l'Impresario-ouverture di Mozart. James Tocco, nato a Detroit da genitori siciliani e premio Monaco di Baviera 1973, interpreta poi Une barque sur l'océan e Alborada del gracioso da Miroirs di Maurice Ravel, nonché la celebre Ballata n. 1 in sol minore di Chopin. Di questo capolavoro Robert Schumann ricordava: «io la ritengo il pezzo più significativo del suo genio. Gli ho detto che la preferisco a tutte le altre sue opere. Chopin, dopo aver meditato un lungo istante, mi ha risposto, profondamente emozionato: «sono contento di ciò, è quella che anch'io preferisco». Nilla Pierron, premio Budapest 1973, suona il Concerto n. 4 in re maggiore K. 218 per violino e orchestra di Mozart. Spiccano in questa partitura certi moduli caratteristici italiani (il modello è un concerto di Luigi Boccherini). Agli elementi chiaramente virtuosistici si uniscono qui anche affetti non indifferenti per le danze dell'epoca, tra cui una «Musette», in voga a Strasburgo, per cui il K. 218 è pure noto come il «Concerto di Strasburgo».

liardi di stelle, è stata l'attrazione gravitazionale la forza che ha trasformato in stelle confuse manciate di idrogeno e che tiene insieme i corpi celesti. In base alla teoria dei «buchi neri» questa, che non è certo la più potente tra le forze conosciute, potrebbe paradossalmente causare la fine delle stelle e, al limite, dell'intero universo. Una stella cosiddetta «pesante» ad esempio può ridursi a pura energia a causa dell'attrazione gravitazionale esistente tra le sue parti. L'argomento viene illustrato nel corso di un ampio filmato a cui segue una conversazione in studio tra Mino Damato (autore del programma con Mario Maffucci) e tre astrofisici: il dottor Spada, Giulio Auriemma e Franco Pacini, consulente della trasmissione.

**Gratis a tutti**  
un dono e il nuovo catalogo  
**Euronova**



Spediteci il buono qui riprodotto e vi invieremo subito:

**1 CALCOLATORE TASCABILE**

(esegue perfettamente le 4 operazioni funzionali meccanicamente, è indispensabile, costa L. 1.950)

+ **1 CATALOGO EURONOVA**

Autunno/Inverno '75/76

(Articoli di abbigliamento, arredamento, casa-

linghi, regali, igiene, giocattoli, hobby, illustrati a colori: è la guida sicura agli acquisti convenienti a prezzi bloccati per 6 mesi. Offre possibilità di premi per ogni acquisto e rimborso o sostituzione se insoddisfatti degli articoli ricevuti; costa L. 800).

**TUTTI E DUE A SOLE L. 800**  
(in francobolli) Invece di L. 2.750

**BUONO** da compilare e spedire in busta chiusa a:

RC I

EURONOVA - H. - Via Libertà 2 - 13069 VIGLIANO BIELLESE (Vercelli)

Desidero ricevere il calcolatore tascabile e il vostro nuovo Catalogo Autunno/Inverno '75/76.

Cognome

Nome

Via

N

C.A.P.

Città

Provincia

(Unisco L. 800 in francobolli)

**FERRUA GALUP**



**3° INCONTRO FORZE DI VENDITA**

**Ferrua Galup**

Alla presenza dei titolari, i signori Fiorenzo e Giancarlo Ferrua, si è svolto a Torino, presso la «Sala dei 200» dell'Unione Industriale, il III Convegno della Forza di Vendita della FERRUA GALUP. Nel corso della riunione sono stati esaminati i problemi generali del mercato dolciario e in particolare quello dei «panettoni».

Il GALUP, celeberrimo panettone basso ricoperto di crema croccante, è una delle specialità più apprezzate nel settore.

Agli oltre 80 agenti intervenuti è stata inoltre presentata la nuova, ingente campagna pubblicitaria autunnale curata dall'Agenzia GE Comunicazione di Genova.



## CINZANO GLASS COLLECTION APPUNTAMENTO A SPOLETO

Gian Carlo Manotti e Romolo Valli per brindare ai diciott'anni del festival hanno accolto a Spoleto la «Cinzano Glass Collection», raccolta di bicchieri antichi ordinata dalla Affiliata di Londra della nota Casa torinese ad espuesta, per tutta la durata del festival, nelle sale dal palazzo Ancaiani.

Il pubblico di forestieri e di italiani che da anni segue con passione le vicende spoletine, quest'anno, fra le tante mostre di pittura naïf, di oggettistica, di gioielleria e di curiosità esotiche, ha «scoperto» con vivo interesse questa collezione preziosa, unica al mondo.

I personaggi dell'arte e della cultura che si danno appuntamento a Spoleto e, già nel '74, avevano brindato con il Principe di Piemonte Brut della Cinzano in occasione dei «concerti di mezzogiorno» al Caio Melisso, quest'anno hanno potuto ripetere la simpatica «cerimonia» con un motivo di godimento in più: il Principe di Piemonte Brut, aperitivo da concerto, è anche introduzione ai duemila anni di storia della Cinzano Glass Collection.



Nella fotografia: Gian Carlo Manotti e Cristina Merone Cinzano nelle sale di palazzo Ancaiani.

## VENT'ANNI ONCEAS

L'ONCEAS S.p.A., ben nota azienda importatrice nel settore cine-foto-ottico, compie nel 1975 il ventennale della sua fondazione. Vent'anni di lavoro, di esperienza, di prestigio che ne fanno un'azienda leader nel campo.

ONCEAS è oggi un'organizzazione giovane e dinamica, protesa nel futuro, per seguire e precedere le esigenze di un mercato in rapida evoluzione.

L'ONCEAS ha riunito i suoi Clienti più importanti in una serie di simpatiche cene di lavoro che si sono svolte in alcune importanti città italiane: è stata l'occasione per festeggiare insieme i vent'anni ONCEAS e per presentare a un pubblico professionalmente qualificato due nuove grandi marche di cui l'ONCEAS ha assunto la rappresentanza per l'Italia proprio da quest'anno. Si tratta di SANKYO, cineprese, proiettori e orologi da tavolo digitali, e TOKINA, ottiche di alta qualità per il formato 35 mm.

Con l'occasione, i dirigenti della Società hanno anche illustrato le grosse campagne pubblicitarie e promozionali 1975 a favore delle marche Onceas: Fuji Film, Minolta, Sankyo, Kowa, Gepe, Singer, Tokina, Regula, Stein, Velbon, Daiwa, Columbia Pictures, Sankyo Digital Clocks.

# TV 29 agosto

## Nazionale

### per i più piccini

18,15 GIROMETTA, BENIAMINO E BABALU'

Al mare

Testi di Lia Pierotti Cei

Pupazzi di Ennio Di Majo

Regia di Maria Maddalena Yon

### la TV dei ragazzi

18,45 AVVENTURE NEL MAR ROSSO

Quarto episodio

Contrabbandieri d'armi

con Pierre Maasimi, Benjamin Jules Rosette, Jacques Debary, Gamil Ratib, Vania Vilers

Regia di Pierre Lary

Prod.: O.R.T.F.

19,15 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

SEGNALORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

ARCOBALENO

20 —  
TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSSELLO

20,40  
INCONTRI 1975

a cura di Giuseppe Giacomazzo

Un'ora con Arafat

di Maurizio Chiarici ad Enzo Tarquini

DOREMI'

21,45 ADESSO MUSICA

Classica Leggera Pop

a cura di Adriano Mazzeletti  
Presentano Vanna Brozio e Nino Fuscagni

Regia di Luigi Turolla

BREAK

22,45  
TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA

I.D.N.M.



Riccardo Cocciante partecipa alla rubrica «Adesso musica» in onda alle ore 21,45 sul Programma Nazionale

## 2 secondo

19,30-20 EUROVISIONE

Collagamento tra le reti televisive europee

ALGERIA: Algeri

VII Giochi del Mediterraneo (Sintesi)

20,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

INTERMEZZO

21 —  
TRE GIORNI  
TUTTI PER NOI

Dua tami di Don Appel

Traduzione di Lea Danesi

Riduzione televisiva di Guglielmo Morandi

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)

Johnny Emilio Cappuccino

Eadie Maria Grazia Antonini

La mamma Elsa Merlini

Un ragazzo di albergo  
Valentino Macchi

Scene e arredamento di Antonio Capuano

Costumi di Mariolina Bono  
Regia di Guglielmo Morandi

Nell'intervallo:

DOREMI'

22,30 NAPOLI: IPPICA

Corsa Tris di Trotto

Telecronista Alberto Giubilo

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Die Fälle des Herrn

Konstantin

Spionagefilmserie

2. Folge: Benkedirektor Albe

Regie: Wilm Ten Heef

Verleih: Polytel

19,25 Vom Nimbus der Ferne

Ein Deutscher in Heli

Filmbericht

Verleih: Telepool

20,10-20,30 Tagesschau



V/F Varie TV Ragazzi  
**AVVENTURE NEL MAR ROSSO**

ore 18,45 nazionale

Monfreid dopo aver sperimentato la pesca di perle e il trasporto delle armi, pensa di aver visto e conosciuto sufficientemente il Mar Rosso. Ora Ato Joseph a Gibuti gli propone la vendita a credito di 200 casse di carni. Monfreid, pur non essendo entusiasta della proposta accetta perché le condizioni sembrano vantaggiose. Qualche giorno più tardi Salini Mouiti trasporta le casse a Ras El Ara promettendo il pagamento al ritorno. Il carico, per sua maggiore garanzia, sarà assicurato dalla presenza del fratello Assam.

V/C Serw. Spec. Teleg.  
**INCONTRI 1975: Un'ora con Arafat**

ore 20,40 nazionale

Un incontro particolare quello di oggi realizzato da Massimo Chierici con la regia di Enzo Tarquini. Si tratta di un'intervista con il leader del Movimento di Liberazione dei Palestinesi cui vengono rivolte tutte le domande, anche le più provocatorie, che la sua politica suscita. Yassir Arafat risponde così, con estrema disinvoltura, sui rapporti tra mondo arabo e Israele, sulla strategia dei movimenti di liberazione palestinesi fino a parlare delle sortite terroristiche e del significato dei nuovi rapporti che intercorrono tra il suo movimento ed il mondo occidentale dopo il discorso all'Onu del dicembre '74. Arafat, l'enigmatico personaggio che riesce a far da mediatore tra gli sceicchi del petrolio e le masse diseredate dei profughi, è riuscito anche ad evitare l'identificazione con l'estremismo più distruttivo. E' del luglio scorso l'invito di Arafat ai gruppi palestinesi sotto il suo controllo ad abbandonare il campo nel Libano, dove era cruenta la lotta tra guerriglieri palestinesi musulmani e militanti della Falange, il partito di estrema destra composto da cristiani maroniti (setta cristiana libanese guidata da Pierre Gemayel). Il pubblico potrà stasera farsi un'idea più precisa del personaggio di cui tanto si parla, del capo dell'Al Fatah, uno dei cinque gruppi che compongono l'Olp. Gli altri quattro sono il Saiga, il cui capo è Zuhair Mohsin, il Fronte Popolare Democratico, capeggiato da Naye Hawameh, il Fronte Popolare di

Monfreid ha dei sospetti. A Ras El Ara Assam sbarca per prendere contatti con i corrispondenti del villaggio vicino. Durante la sua assenza una pattuglia turca sopraggiunge e ordina che la nave si avvicini alla riva. Monfreid è lì nascosto e le impronte ne tradiscono la presenza. Rifugiato sulla stretta terrazza di un minareto, attende l'ora della preghiera per allontanarsi indisturbato. Raggiunta la riva, si ritrova solo senza soldi e senza merce. Abdi, suo aiutante, lo sveglierà al mattino spiegandogli il tranello.

La sua merce è stata rubata dagli stessi uomini che avevano promesso di acquistarla.

Liberazione Arabo di Abdel Kayyali, sostenuto dal governo filosovietico dell'Iraq, e infine il Fronte Popolare di George Habbashi.

CHI E' ARAFAT - Leader dell'Olp (Organizzazione per la Liberazione della Palestina) da trent'anni difensore della causa rivoluzionaria dei palestinesi contro Tel Aviv, uomo politico e patriota palestinese di estrazione sociale medio-borghese. Il cinquantenne Yassir Arafat compì studi di ingegneria al Cairo, dopo che nel 1948 aveva dovuto, come la maggior parte dei suoi connazionali, abbandonare la sua terra occupata dal nuovo stato ebraico. Dopo aver lavorato alcuni anni nel Kuwait e nella regione del Golfo Persico, sul finire del 1960 apparve sulla scena politica come portavoce di un movimento di liberazione nazionale denominato Al Fatah. A partire da allora Arafat, che aveva già combattuto nella guerra del 1948 e in quella del 1956, si è dedicato unicamente ai problemi connessi con l'elaborazione di una strategia politico-militare per la restituzione della Palestina ai palestinesi. Dopo un prolifico soggiorno in Algeria dedicato all'approfondimento teorico, ritornò alla ribalta all'inizio del 1965 al tempo delle prime guerriglie in Israele, per imporsi definitivamente all'attenzione tanto dei Paesi arabi che del governo di Tel Aviv dopo la sconfitta araba del giugno 1967. La sua organizzazione ne uscì ristrutturata e rafforzata e più tardi, a seguito della conferenza panislamica di Rabat (dicembre 1969), alla quale prese parte come un capo di Stato, riuscì a conquistarsi il rango di prestigioso leader politico. In virtù del forte ascendente acquisito, Arafat nel corso del 7° Consiglio Nazionale Palestinese (maggio-giugno 1970) veniva eletto presidente del Nuovo Comitato Centrale dell'Olp, di cui fanno parte praticamente tutte le varie organizzazioni resistenti. Negli ultimi anni Arafat ha ottenuto il riconoscimento dell'Onu e quello di Hussein di Giordania.

**TRE GIORNI TUTTI PER NOI**

ore 21 secondo

Al Rogerstone Hotel, un albergo di seconda categoria nella città di Scanton, in Pennsylvania, si presenta una coppia di freschi ma non giovanissimi sposi per passarvi la prima notte di nozze. I due, che vengono da New York, hanno deciso di sposarsi all'improvviso, senza avvertire nessuno; ma, mentre la donna è orfana e non deve rendere conto ad altri della propria vita, l'uomo vive dalla nascita sotto la tirannica protezione della madre e dovrà bene avvisarla del passo compiuto. Invece non l'avvisa. La donna, però, intuendo qualcosa, prende l'aereo, pomba a

**ADESSO MUSICA**

ore 21,45 nazionale

Ultima puntata per il settimanale di novità musicali Adesso musica: infatti con questa sera la trasmissione chiude la sua edizione '74-75. Se la formula è rimasta inalterata — informare su tutte le novità discografiche e dare un'ampia e accurata visione di tutto il quadro musicale, dal classico al pop —, se inalterato è il curatore, Adriano Mazzoletti, e i presentatori, Nino Fuscagni e Vanna Brosio, l'edizione di quest'anno ha anche presentato alcune novità. In primo luogo per la prima volta, un solo regista, Luigi Turolla, l'ha condotta dalla prima all'ultima puntata; in secondo luogo, la quantità di informazioni è risultata notevolmente aumentata. Inalterato, come sempre, è il successo che il suo pubblico ha continuato a darle: l'indice di gradimento è fra i più alti. Per il suo ultimo appuntamento estivo, Adesso musica ha un cartellone fitto di nomi: primo fra tutti Riccardo Cocciante, cantautore che rientra nelle fila di quella che più o meno

Scanton e scopre con raccapriccio la regolarissima coppia. I tre, persone civili e formalmente educate, non fanno mai temere che il conflitto degeneri; ma non per questo combattono con minore impegno usando, specialmente la madre, le armi più diverse: dalla bugia alla lusinga, dalla sorpresa al ricatto sentimentale. A complicare le cose c'è il problema dell'alloggio, giacché i due sposi commettono l'ingenuità di andare ad abitare nella casa della mamma. L'anziana signora Horton vuole riprendere possesso del figlio, la giovane signora Horton vuole conservarsi lo sposo e per Johnny incomincia un faticoso processo di maturazione.

propriamente viene definita la « scuola romana »; il pubblico lo ha già potuto vedere in una puntata di Senza rete, interamente dedicata a lui. Questa sera canta uno dei suoi ultimi pezzi: L'alba. Seguono i Meno Uno con Non sei felice, Juli e Julie con Una storia d'amore, Roberto Mercanti con Il mondo in maschera, Enzo Guarini con Marisa sono io, il complesso degli Homo Sapiens con Tornerai tornerai, John Lennon con il suo ultimo disco Slipin' and slidin', Patrizia Sandrelli con Rosa, gli Abba con I do, i do, i do, i do, Bruno Congiu con Sveiate amore mio, Gianni Farè con Ci vedremo domani e i Nomadi con Senza discutere. La lunga serie di cantanti termina con Vanna Brosio, la presentatrice della trasmissione, che dopo ormai parecchi anni, si ripropone in veste di cantante con La lettera, una canzone scritta appositamente per lei da Enzo Jannacci. Vanna Brosio inoltre, dal 2 settembre fino al 1° novembre, sarà la conduttrice alla radio de Il mattiniero per due giorni la settimana, martedì e sabato.

**CON LAGOSTINA IN MAROCCO**

La Lagostina, nota a milioni di donne per la sua meravigliosa pentola a pressione e per la serie di pentole con fondo thermoplan, create per durare nei tempi e per semplificare i problemi della buona cucina, ha offerto ai suoi Clienti una straordinaria vacanza in Marocco, tra il folklore, la storia, le eccezionali bellezze di Tangeri, Chaouen e Marrakech, dal mare al deserto, dalle piccole botteghe ai grandi alberghi.



Nella foto: il gruppo dei Clienti Lagostina, con i loro familiari in partenza per Tangeri, prima tappa del favoloso viaggio in Marocco. Li accompagnavano il presidente Sig.ra Olimpia Maccaferri Lagostina, il direttore affari generali Giuseppe Moroni, il direttore generale Giuseppe Uglietti.

**VACANZE in buona salute**

Dunque, avete pensato a tutto per le vacanze. Proprio a tutto? Anche alle conseguenze del cambiamento d'aria? Anche agli effetti di un'alimentazione diversa e magari irregolare? Niente paura. Anche nelle località di villeggiatura tenete a portata di mano un flacone di Antipirosol e uno di Frangulina. Perché? Perché Antipirosol è un antiacido, antifermentativo e digestivo: l'ideale per il benessere dello stomaco. Frangulina è un lassativo di sicuro effetto che esplica inoltre una benefica azione sul fegato.

Sono prodotti farmaceutici Domus.

**PRESENTATO ALLA STAMPA IL «LAVELLO» DI LIBERIO REGGIANI**

Presso lo studio del pittore Liberio Reggiani si è tenuta una originale « Vernice ». E' stata presentata alla stampa l'ultima opera di Reggiani « Lavello ».

La critica Maria Antonietta Pansera, commentando l'opera, ha detto tra l'altro: « Liberio Reggiani anche con questa serigrafia, uno strumento espressivo "diverso" rispetto al procedere tradizionale del suo fare, ha messo a punto una comunicazione visiva coerente alla sua prassi ».

Quest'iniziativa, patrocinata dal CIF Ammoniacal (Unilever), rappresenta una ripresa della corrente iperrealista che ormai è passata alla storia dell'arte con analoghi tipi di rappresentazione.

Della serigrafia sono state tirate 70 copie numerate e firmate dall'autore.

# un'idea per bere!



Ed ora le idee per bere sono invece due. Infatti, sulla scia dell'accoglienza che le consumatrici ed i consumatori hanno riservato alla Cremidea ed alla Frutta in Cremidea, la Beccaro propone l'Amara, un amaro digestivo tutta natura, un ricco infuso di vino ed erbe salutari.

BECCARO.... un nome che si beve dal 1867

## TV 30 agosto

### Nazionale

14,45-17,50 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

BELGIO: *Mettet*

CICLISMO

Campionato mondiale su strada dilettanti

(14,45-15,15) - Prime fasi

(15,50-16,10) - Fasi intermedie

(16,50-17,50) - Fasi finali e arrivo

### la TV dei ragazzi

18 — IMPRESA NATURA

Idee e proposte per vivere all'aria aperta

a cura di Sebastiano Romeo  
Presenta Massimo Giuliani  
Regia di Lino Procacci

19,15 ESTRAZIONI DEL LOTTO

(TIC-TAC)

SEGNAL ORARIO

19,25 TEMPO DELLO SPIRITO

a cura di Angelo Gaiotti  
Conversazione di Mons. Settimio Cipriani

Realizzazione di Luciana Ceci Mascolo

19,35 TELEGIORNALE SPORT

(ARCOBALENO)

CHE TEMPO FA

(ARCOBALENO)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

(CAROSELLO)

20,40

### BENTORNATO CAROSONE

Una serata di successi con Renato Carosone

e l'orchestra diretta da Danilo Vaona

Testi di Carlo Molfese

Presenta Claudio Lippi

Regia di Romolo Siena

(DOREMI)

21,50 SERVIZI SPECIALI DEL TELEGIORNALE

a cura di Ezio Zefferi

Università per anziani  
di Emanuela Cadringer

(BREAK)

22,45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA



Renato Carosone è il protagonista dello special musicale che viene trasmesso alle 20,40 sul Programma Nazionale

### 2 secondo

19,30-20 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ALGERIA: *Algeri*

VII Giochi del Mediterraneo  
(Sintesi)

20,30 SEGNAL ORARIO

### TELEGIORNALE

(INTERMEZZO)

21 —

### IRONSIDE - A QUALUNQUE COSTO

Annabelle 10-15

Telefilm - Regia di Tony Leader

Interpreti: Raymond Burr, Harold J. Stone, Gene Raymond, Lindon Chiles, Don Galloway, Barbara Anderson, Don Mitchell, Diane Brewster, Gene Lyons, George Murdock, Les Crane, Ron Russell, Frank Gerstle, Cliff Norton, Arthur Adams, William Luking

Distribuzione: M.C.A.

(DOREMI)

22 — IL MONDO E' UNO SPETTACOLO

Programma realizzato da Gianni Proia

Testo di Giancarlo Fusco e Gianni Proia

Voce di Gianrico Tedeschi

Seconda trasmissione

(Produzione Reflex Cinematografica)

(Replica)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Einer fehlt beim Kurkonzert  
Fernsehfilm nach dem gleichnamigen Roman von Henejörg Martin mit Hane Putz, Lale Andersen, Karin Herdt, Anita Höfer, Jürgen Dräger, Georg Lahn, Ralf Wolter u.a.  
Regie: Jürgen Roland  
Verleih: Polytel

20,15-20,30 Tagesschau

## XII G CICLISMO

ore 14,45 nazionale

Dilettanti di scena a Metter, in Belgio, per il Campionato del Mondo su strada, 11, percorso è in parte quello che viene usato per le gare motociclistiche. Il giro sviluppa 14 chilometri che dovranno essere ripetuti dai corridori tredici volte per complessivi 182 chilometri. La squadra azzurra, salvo defezioni dell'ultima ora, è composta da Vittorio Al-

## V/F Vaie Tv Ragazzi IMPRESA NATURA

ore 18 nazionale

La finalissima di Cervinara si avvicina a gran passi e le squadre di ragazzi impegnate nelle gare e nei giochi di Impresa natura fremono d'impazienza. Intanto si è conclusa la seconda terna di trasmissioni che ha visto, nel ridente scenario della campagna di Bracciano, le volenterose squadre di ragazze, guidate da Simona Ranieri, in una serie di prove di abilità e di destrezza, alcune delle quali simpaticamente comiche (la preparazione della frittata, per esempio). Questa settimana incomincia la terza terna, condotta da Massimo Giuliani, il giovane attore che abbiamo visto recentemente nel personaggio di Alain, uno dei protagonisti dell'originale televisivo Di sopra, una notte di Massimo Franciosa e Luisa Mantegna. Massimo, che pratica vari sport ed ama molto la vita all'aria aperta, ha accettato con entusiasmo la parte di capogruppo «marino» in questa ultima terna di trasmissioni, i cui giochi e gare si svolgono sul lago Trasimeno. Le squadre sono divise in «Delfini», «Squali» e «Torpedini». Massimo fa ai ragazzi una breve descrizione del lago e delle sue caratteristiche. Diamo uno sguardo al programma dei giochi e delle gare di questa puntata: costruzione di una zattera, con filagne, sei bidoni e corda; una serie di nodi marinai; costruzione di un tabellone segnapiù; sono i nostri concorrenti in grado di riconoscere i tipi di nuvole e prevederne l'evoluzione meteorologica? Costruzione di un'antenna segnamento; segnalazioni con bandiere, fischio, fumate, luci intermittenti, eccetera; infine, corsa con le zattere.

## IRONSIDE: Annabelle 10-15

ore 21 secondo

Il miliardario Marcus Weathers è il fondatore di un'organizzazione chiamata «seconda forza» che si propone di combattere il crimine e l'illegalità. Quando il suo braccio destro, Dennison, viene trovato morto nella sua auto, la polizia, che teme si tratti di un delitto, inizia le indagini affidandole a Ironside. Si scopre che Dennison è stato ucciso e che poco prima di morire aveva preso appuntamento telefonico con una donna chiamata Annabelle, di cui non si riesce

## SERVIZI SPECIALI DEL TELEGIORNALE

ore 21,50 nazionale

Per i Servizi speciali del Telegiornale andrà in onda sul Nazionale un programma di Manuela Cadringer dal titolo «Università per anziani». L'università per la terza età è un esperimento di grande interesse sociale ed umano che si sta svolgendo in Francia per tentare di garantire all'anziano una indipendenza personale e per non farlo precipitare nella schiera degli «esclusi». Gli ultrasessantenni sono oggi in aumento in tutto il mondo. Quando a 65 anni l'anziano lascia il lavoro il problema più difficile da affrontare è da risolvere è proprio l'emarginazione dalla società produttiva e culturale. Per questo in Francia 15 atenei hanno accettato di accogliere i vecchi insieme ai giovani studenti. Ma non sostengono esami né discutono tesi di laurea. «All'anziano basta partecipare a quella ricchezza essenziale dell'esistenza umana che è la conoscenza dalla quale quasi sempre sono stati esclusi», così ha dichiarato il prof. Vellas, uno dei promotori dell'iniziativa, a Manuela Cadringer che lo ha intervistato dopo aver ascoltato le testimonianze di numerosi anziani. (Servizio alle pagine 14-15).

geri, 23 anni e mezzo di Torre de Roveri (Bergamo); Roberto Cerutti, 21 anni di Cremona, vincitore della «premondiale» a tappe; Palmiro Masciarelli, 22 anni, di Pescara; Daniele Tinchella, 23 anni di Prato; Angelo Tosoni, 23 anni di Castenedolo (Brescia); Massimo Tremolada, brianzolo, 26 anni di Veduggio al Lambro (Milano). Come riserva è stato scelto Carlo Zoni, 21 anni di Rovato (Brescia).

## BENTORNATO CAROSONE

ore 20,40 nazionale

Dalla Bussola di Focette, dal locale versiliese che ogni anno, ormai, propone show e recital di personaggi fra i più noti dello spettacolo, è stata registrata, con la regia di Romolo Siena, la rentrée di Renato Carosone, presentata da Claudio Lippi. Carosone è ritornato a calcare il palcoscenico dopo quindici anni: infatti, da una lontana sera del 1959, dai teleschermi, a fianco di Abbe Lane, quando cioè annunciò il suo ritiro, lasciato il suo complesso in eredità al batterista Gegè Di Giacomo, Carosone si era completamente eclissato, vivendo di rendita sui proventi dei suoi fortunatissimi dischi. Nell'epoca d'oro di un'Italia in pieno boom economico, Carosone era il numero uno dei complessi da night: ma come il suo contemporaneo Buscaglione trovava modo di fare e di anticipare un certo tipo di cabaret. Quel loro modo di prendere in giro musicalmente nuovi atteggiamenti, manie esotiche dell'italiano, e di riscoprire un tessuto più tradizionale ne fanno infatti degli antesignani. Nello spettacolo Carosone ripropone, intatte, quasi non sfiorate dal tempo, tutte le sue canzoni: da Torero a 'O sarracino, da 'O mafioso a Pigliate 'na pastiglia, da Tu vo' fa' l'americano a Caravan petrol, da Maruzella a Boogie woogie napoletano. A queste si aggiungono Pianofortissimo, eseguita per solo piano e ritmi, Lettera da Napoli e 'O pianoforte, sue ultimissime composizioni. Il programma prevede, oltre alla usuale intervista fatta da Claudio Lippi a Carosone, interviste al pubblico presente in sala. (Servizio alle pagine 12-13).

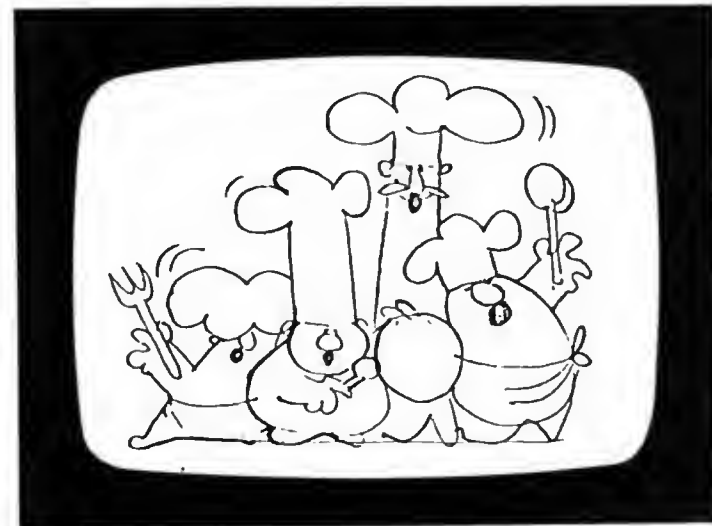
a trovare traccia. Pedinando la signora Weathers, Eve scopre che essa si reca settimanalmente ad un appuntamento galante con un certo Hansen, un ex appartenente alla «seconda forza». Hansen e Susan Weathers si dichiarano disposti a collaborare con Ironside per scoprire l'assassino di Dennison e gli forniscono il nome di Cramer, l'autista di famiglia, come eventuale persona informata. Quando Cramer, che aveva telefonato a Ironside per dargli un appuntamento, viene trovato ucciso con addosso l'annorazione «Annabelle 10-15». Ironside scopre la verità.

## IL MONDO E' UNO SPETTACOLO

ore 22 secondo

Realizzata da Gianni Proia con i testi di Giancarlo Fusco e dello stesso Proia, va in onda questa sera la seconda trasmissione di Il mondo è uno spettacolo. Nella seconda puntata i telespettatori, guidati dalla voce di Gianrico Tedeschi, possono assistere a una serie di spettacoli insoliti: si vedono, Joan Rhodes, una bella bionda che piega sbarre di ferro, la fabbrica dei dollari in America, i celebri acrobati Rudi Cardenas, Marco e George Lee. Si passa alla visita al Gold Street Club di San Francisco dove un barese ha avuto la trovata di celebrare ogni sera nel suo locale la veglia di capodanno. Si assiste poi a un numero musicale con Al Hirt e la sua orchestra a bordo di un battello sul Mississippi. A questo seguono due numeri comici con l'irresistibile comico inglese Freddie Frinton e il suo conterraneo Mac Rooney. Da una carrellata sui numerosissimi locali di Las Vegas e un'audizione di spirituals della vecchia New Orleans, si passa a visitare un celebre albergo, il Tree Tops, che sorge nel parco nazionale del Kenya.

# Questa sera in Carosello



**MUSICA NUOVA IN CUCINA**  
con le specialità della gastronomia tedesca

## nuovo arredamento con lo stile grappeggia

A Seregno, in via Colzani, si è aperto un grosso salone di poltrone - divani - camere da letto - cucine - soggiorni - camerette per bambini - mobili per ufficio. La classe che contraddistingue ogni pezzo d'arredamento GRAPPEGGIA è accompagnata da un prezzo altamente competitivo.



Nella foto: Un divano dallo stile sobrio e moderno



# Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Biondi**  
ha preparato per voi

## A tavola con Maya

**ANTIPASTO DI OLIVE VERDI** — In mezzo bicchiere circa di olio di semi di granturco MAYA appena caldo, fate insaporire a fuoco basso 50 gr. di capperi, unite mezzo cucchiaino di pasta di acciughe e fatela asciugare, unite tre spicchi di aglio tagliati in quattro, 200 gr. di olive verdi tagliate a spicchi, della paprika (q. b.) e qualche pezzettino di peperoncino rosso. Lasciate cuocere molto lentamente per 15-20 minuti. Versate in un vasetto disponendo sul fondo gli spicchi d'aglio che aromatizzeranno gli altri ingredienti. Servite facendo intiepidire a bagnomaria. In un vasetto ben chiuso resisterà parecchi mesi.

**RISOTTO CON GAMBERI E POLLO** (per 4 persone) — Inbionditte 2 spicchi d'aglio con 75 gr. di margarina MAYA, poi unite del prezzemolo tritato e subito dopo 200 gr. di gamberi agucciati. Aggiungete mezzo bicchiere di vino bianco secco e 150 gr. di pomodori, due ali di pollo rosolate a parte in 75 gr. di MAYA. Fate cuocere a fuoco lento per circa 15 minuti. Aggiungete 400 gr. di riso e continuate la cottura come un comune risotto, versando ogni tanto del brodo caldo mescolando sovente. A piacere mettetevi del formaggio grattugiato prima di servire.

**MELANZANE AL FUNGHETTO** — Lavate le melanzane tagliate a spicchi, nel senso della lunghezza lasciando la pelle. Se necessario togliete i semi. Ritagliate ogni spicchio in tanti pezzi trasversali. Teneteli sotto sale per qualche ora poi colateli e asciugateli. In un tegame fate imbiondire uno spicchio d'aglio con margarina MAYA poi toglietelo, unite le melanzane, aggiungete sale, pepe e origano. Lasciate cuocere lentamente.

**GAMBERI LESSATI** — In una pentola capace mettete due litri di acqua, sale, sedano, prezzemolo, cipolla, lauro e timo. Fate bollire per qualche minuto, poi immergetevi 1 kg. di code di gamberi e lasciatele per 5 minuti circa. Scolate e lasciate intiepidire. Sgusciate i gamberi, conditeli con olio di semi di granturco MAYA e limone poi lasciateli macerare qualche ora. Serviteli con malinese MAYA e guarnite il piatto con insalata e uova sode.

**MOZZARELLA ALLA PIZZAIOLA** — Coprite il fondo di una tortiera o pirofila unta con fette di pane senza crosta apainate di margarina MAYA. Copritele con 400 gr. di mozzarella tagliata a fettine e su queste appoggiate 6 pomodori ben maturi a pezzetti o a fettine, senza semi. Versate qualche cucchiaino di margarina MAYA sciolta e terminate con aglio tritato, origano e sale. Mettete in forno caldo per 10-15 minuti poi servite subito.

**CREMA CON AMARETTI** — Sbattete a spuma per un quarto d'ora 3 tuorli d'uovo, l'uovo intero, 1 cucchiaino di farina, 100 gr. di zucchero, poi unitevi 30 gr. di margarina MAYA tenuta a temperatura ambiente, 1/2 litro di latte e 50 gr. di amaretti pestati finemente. Fate cuocere la crema su fuoco debole sempre mescolando e lasciatela addensare senza bollire. Toglietela dal fuoco, rimastetela ogni tanto per evitare la formazione della pellicina alla superficie, poi versatela in coppe che metterete per qualche ora in frigorifero. Guarnite le coppe a piacere con panna montata o ciliegie sotto spirito.

L.B.

Questo simbolo X indica i programmi a colori sistema PAL  
Questo simbolo \* indica i programmi a colori sistema SECAM

	<b>domenica</b> 24 agosto	<b>lunedì</b> 25 agosto	<b>martedì</b> 26 agosto
<b>capodistria</b>	20,30 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X • Braccobaldo show • 20,55 ZIG-ZAG X 21 — CANALE 27 21,15 IL TESORO DI ROMMEL X con Dawn Addama a Paul Christian Regia di Romolo Marcellini Di ritorno delle guerre d'Egitto l'ex ufficiale di Stato Maggiore di Rommel French Brummer si innamora della bella Solie vedette in un cabaret di proprietà delle signore Fisher e che stava corteggiando Krikorian un agente segreto. French accetta la proposta di Welles di andare alla ricerca del tesoro dell'Afrika Corps. Trovato il punto esatto dove esso giace organizza le riemersione del tesoro. Ma una serie di colpi di scena ne impedirà il recupero. 22,45 MUSICA JAZZ X Festival Internazionale - Ljubljana '74 - Quintetto Clark Terry-Ernie Wilkins Seconda parte Regia di Mirč Kragelj	20,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X Cartoni animati 21,10 ZIG-ZAG X 21,15 TELEGIORNALE 21,30 L'EGITTO AI TEMPI DI TUTANKAMEN X • Arte e artigiani • - Decima trasmissione - Documentario Nell'antico Egitto gli artisti erano considerati come lavoratori comuni e presentati spesso accanto ad artigiani che lavoravano il metallo, e vasai, e orefici e così via. In un villaggio nei pressi delle Velle del Re, sono state rinvenute alcune tavole raffiguranti scene della loro vita quotidiana. Essi lavoravano otto ore al giorno, con un giorno di riposo settimanale. Il documentario presenta alcune delle meravigliose opere d'arte dell'Antico Egitto a la vite degli artigiani. 21,50 CINENOTES 22,20 TANTI SALUTI X Spettacolo musicale	18 — TELESPORT X Giochi del Mediterraneo Algeri: Atletica leggera 20,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X Cartoni animati 21,10 ZIG-ZAG X 21,15 TELEGIORNALE 21,30 RICORDI D'IRLANDA X Documentario 22,05 GIOCHI SENZA FRONTIERE X Torneo televisivo di giochi fra vari Paesi europei - Ottavo incontro 23,20 GIUSTIZIA PER UN NEGRO X Telefilm dalla serie «Gli sbandati» con Don Murray e Otis Young Regie di Marc Dancalia Earl Corey e Jemel riescono a catturare un negro, Ben, accusato di omicidio. Prima di consegnarlo allo sceriffo si recano da un colono il quale conferma che Ben, all'ora del delitto, era a lavorare da lui. Quando, però, lo sceriffo gli chiede di confermare ciò, il colono si rifiuta di farlo...
<b>francia</b>	Tutte le trasmissioni a colori * 17,30 IPPICA - Dall'ippodromo di Deauville 17,45 LE TRESOR DES HOLLANDAIS Film, dal romanzo di Odette Joyeux - 3° episodio - Regia di Philippe Agostini - Interpreti principali: Claude Berry, Claude Ariel, Catherine Bouchy 19 — LES POINTES DIABOLIQUES Telefilm della serie «Le magiciens» 19,50 UN GRAN MALADE - Telefilm della serie «Poigne de fer et séduction» 20,15 CARTONI ANIMATI 20,30 NOTIZIARIO SPORTIVO 21 — TELEGIORNALE 21,25 Da Nancy (Francia): GIOCHI SENZA FRONTIERE - Incontro fra la rappresentativa di Nancy, Houdone-Almerica (Belgio), Adliawill (Svizzera), Simmern (Germania), Bordjhera (Italia), Portsmouth (Inghilterra) e Bedum (Olanda) 22,50 IL MUSEO IMMAGINARIO di Curd Jurgens 23,45 TELEGIORNALE	Tutte le trasmissioni a colori * 19,15 NOTIZIE FLASH 19,17 DIARIO DI VACANZE Cartoni animati di Jean-Michel Villeneuve 19,55 IL GIOCO DELLE CIFRE E DELLE LETTERE - Regia di Marcel Fages 20,44 LA CHASSE AUX HOMMES Teleromanzo tratto dall'opera di Paul Violar - Regia di Lazare Iglesias - 22° puntata - Protagonista Geneviève Page nella parte di Angèle 21 — TELEGIORNALE 21,35 LECLERC DU TCHAD A BERCHTESGADEN - Film per la serie «Gli archivi dello schermo» (in bianco e nero) 22,50 C'ERA UNA VOLTA UN CAPITANO... Dibattito - Moderatore Alain Jerome Regia di Guy Laboureaux - Intervengono: La signora Leclerc, il generale de Guillebon, capo di Stato Maggiore del gen. Leclerc, il generale Massu 24 — TELEGIORNALE	Tutte le trasmissioni a colori * 19,15 NOTIZIE FLASH 19,17 DIARIO DI VACANZE - Cartoni animati di Jean-Michel Villeneuve 19,55 IL GIOCO DELLE CIFRE E DELLE LETTERE - Regia di Marcel Fages 20,44 LA CHASSE AUX HOMMES - Teleromanzo tratto dall'opera di Paul Violar - Regia di Lazare Iglesias - 22° puntata - Protagonista Geneviève Page nella parte di Angèle 21 — TELEGIORNALE 21,35 LECLERC DU TCHAD A BERCHTESGADEN - Film per la serie «Gli archivi dello schermo» (in bianco e nero) 22,50 C'ERA UNA VOLTA UN CAPITANO... Dibattito - Moderatore Alain Jerome Regia di Guy Laboureaux - Intervengono: La signora Leclerc, il generale de Guillebon, capo di Stato Maggiore del gen. Leclerc, il generale Massu 24 — TELEGIORNALE
<b>montecarlo</b>	20 — GLI ANTENATI • L'ipnotizzatore • 20,20 TELEFILM 20,50 OPERAZIONE SEGRETA Film Regia di Jack Arnold con Russ Tamblyn e Jan Sterling Tony Beker, iscritto ad una scuola di Santa Bella, diviene il capo di una banda di trafficanti di narcotici. Tony in realtà è un poliziotto, e con l'aiuto di Quinn, cameriere di un night club, riesce a smascherare il misterioso Mr. A. capo dei trafficanti. Alle fine Tony si fida di Joan, studentessa che frequenta la scuola di Santa Bella.	20 — I DAKOTAS 20,50 FIAMME ALLA COSTA DEI BARBARI Film - Regia di Joseph Kane con John Wayne e Ann Dvorak Duca, allevatore di bestiame, si reca a San Francisco per riscuotere una modesta somma dovutagli del proprietario di un tabarin. Al tavolo verde riesce a centuplicare la somma, ma poi riprende tutto. Tornato alla sua fattoria, lo ritenta il desiderio di rifarsi della perdita subito. Torna a San Francisco: mette in pratica i consigli di un barto, vince una somma tale da poter aprire, per conto proprio, un locale notturno. Alle serate inaugura, uno spaventoso terremoto fa crollare il nuovo ritrovo. Duca tornerà alla fattoria con una cantante che ha conquistato il suo cuore.	20 — RINTINTIN • Foreste in fiamme • 20,25 LA FAMIGLIA ADAMS • L'anima gemella • 20,50 IL FORNARETTO DI VENEZIA Film - Regia di John Bard con Elia De Giorgi e Roberto Villa A Venezia, il grande inquisitore è geloso della moglie, che ha ragione di darsi delle avventure di suo marito e incarica un suo «bravo» di ucciderlo. La sera avanti il delitto il figlio di un torneo, conosciuto come il Fornaretto, ha pronunciato pubblicamente minacce contro il cugino della Inquisitrice. Quando al mattino il Fornaretto è trovato casualmente presso il cadavere dell'ucciso, con nella gola il lodero del pugnale omicida, la voce pubblica lo accusa. Ed egli sarebbe condannato a morte se un patrizio veneto non denunciassero il vero colpevole. L'inquisitore si uccide.
<b>svizzera</b>	15,55-18 (circa) Da Carouge (GE) X CAMPIONATI SVIZZERI DI NUOTO Cronaca diretta 18,30 TELEGIORNALE - 1° edizione X 18,35 TELERAMA X Settimanale del Telegiornale 19 — CARA FRANCESCA Telefilm della serie «Ironside a qualunque costo» 19,50 DOMENICA SPORTIVA Primi risultati 19,55 PIACERI DELLA MUSICA Giuseppe Verdi: Quartetto in mi minore per archi; Felix Mendelssohn-Bartholdy: Capriccio per quartetto d'archi Esecuzione del Quartetto Bartholdy Ripresa televisiva di Enrico Roffi 20,30 TELEGIORNALE - 2° edizione X 20,40 LA PAROLA DEL SIGNORE Convergenza evangelica del Pastore Gino Caniarella 20,50 INCONTRI X - Fatti e personaggi del nostro tempo: Per gli amici vecchi e nuovi del «Corriero» a cura di Carlo Castelli 21,15 IL MONDO IN CUI VIVIAMO X Geni e paesi dell'Asia centrale Le cime più alte del mondo Documentario di Jan Boon 21,45 TELEGIORNALE - 3° edizione X 22 — LA DAMA DI MONSIEUR X 3. «La notte del giullaro» dal romanzo di Alessandro Dumas Sceneggiatura di Claude Brulé con Karin Peterson, Nicolas Silberg, Denis Manuel, Michel Creton, Gérard Berner - Regia di Yannick Andréi 22,55 LA DOMENICA SPORTIVA 24-0,10 TELEGIORNALE - 4° edizione X	19,30 Programmi estivi per la gioventù IL FOLLETO DELL'OROLOGIO X 6° episodio - Disegno animato GHIRIGORO Appuntamento con Adriana e Arturo (Replica) UNA GITA DOMENICALE X Disegno animato della serie «Vieni a giocare con noi» - Realizzazione di Bretislav Pojar 20,30 TELEGIORNALE - 1° edizione X TV-SPOT 20,45 OBIETTIVO SPORT Commenti e interviste del lunedì TV-SPOT 21,15 BEASLEY STORY X Telefilm della serie «Tre nipoti e un maggiolino» TV-SPOT 21,45 TELEGIORNALE - 2° edizione X 22 — ENCICLOPEDIA TV X Carlo Goldoni - Teatro e società nel Settecento, a cura di Emma Danieli e Renata Pacciarini - Consulenza del prof. Nicola Mangini - Regia di Vittorio Barino - 3. Goldoni al Teatro di S. Luca: La stagione dei capolavori (1753-1762) (Replica) 23 — ORCHESTRA DELLA RADIO DELLA SVIZZERA ITALIANA diretta da Otmaz Nussli Pianista Kurt Leimer - P. I. Ciaikovski: Concerto n. 1 in si bemolle maggiore op. 23 per pianoforte e orchestra - Ripresa televisiva di Sergio Gennì 23,35 In Eurovisione da Liegi (Belgio) X CAMPIONATI MONDIALI DI CICLISMO SU PISTA Cronaca differita parziale 0,15-0,25 TELEGIORNALE - 3° edizione X	19,30 Programmi estivi per la gioventù X UNA STRADA COSTELLATA DI CADAVERI Una documentazione sul «western all'italiana» realizzata da Mario Cortesi UN UOMO STRANO Disegno animato 20,30 TELEGIORNALE - 1° edizione X TV-SPOT 20,45 FESTA SEMPITERNA X Documentario TV-SPOT 21,15 IL REGIONALE Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana TV-SPOT 21,45 TELEGIORNALE - 2° edizione X 22,05 In Eurovisione da Jeper (Belgio) X GIOCHI SENZA FRONTIERE Finale Partecipa per la Svizzera: Faldo Commento di Ezio Guidi Cronaca diretta 23,20 LA FORZA DELLE CIRCOSTANZE X Racconto sceneggiato della serie «Il mondo di Somerset Maugham» L'episodio «La forza delle circostanze», della serie «Il mondo di Somerset Maugham» narra la storia della crisi di una coppia, causata dal comportamento inetto del marito durante una rivolta in una piantagione malese. 0,05-0,15 TELEGIORNALE - 3° edizione X

# TV dall'estero

<b>mercoledì</b> 27 agosto	<b>giovedì</b> 28 agosto	<b>venerdì</b> 29 agosto	<b>sabato</b> 30 agosto	
<p>20,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X Cartoni animati</p> <p>21,10 ZIG-ZAG X</p> <p>21,15 TELEGIORNALE</p> <p>21,30 TELESPORT X Giochi del Mediterraneo Algeri: Atletica leggera</p> <p>22,30 CAVAZZA E RIFLE X Spettacolo musicale con Boris Cavazza e Janez Hočevár-Rille Regia di Franc Uršič Protagonista della trasmissione è Boris Cavazza, attore e cantante. Al suo fianco il collega Janez Hočevár-Rille a inoltre Meta Vrančičeva e Vanja Valič. Autori Bogdan Gjud, Erwin Fritz, Mojmir Sepe e Niko Matul.</p>	<p>18 — TELESPORT X Giochi del Mediterraneo Algeri: Atletica leggera</p> <p>— GIOCHI DEL MEDITERRANEO X Algeri: Pallacanestro</p> <p>20,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X Cartoni animati</p> <p>21,10 ZIG-ZAG X</p> <p>21,15 TELEGIORNALE</p> <p>21,30 GENTLEMEN JO... UCCIDI X con Anthony Steffen, Eduardo Faiano e Silvie Solar - Regia di George Finley In una cittadina di frontiera contesa fra gli Stati Uniti e il Messico terrorizzata da una feroce banda arriva Jo un accanito giocatore. Il fratello Vidal che rappresenta il governo degli Stati Uniti in attesa della truppa riesce a salvarlo. Ma i banditi che ormai spadroneggiano nella cittadina uccidono Vidal ed allora Jo affronta quasi da solo i fuorilegge per vendicare il fratello.</p> <p>23 — PIONIERI DELLA PITTURA MODERNA: - Edouard Manet - X</p>	<p>20,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X Cartoni animati</p> <p>21,10 ZIG-ZAG X</p> <p>21,15 TELEGIORNALE</p> <p>21,30 PAZZIA (ALL'ALBA NON SARETE VIVI) Film con William Holden e Nina Foch Regie di Rudolph Mate Il dottor Cobb, un psichiatra che si occupa della riduzione di giovani criminali mediante la psicanalisi, racconta la storia di un giovane delinquente da lui guarito: Al Eveso del carcere, una notte Al era entrato nella casa del dottor Cobb e vi si era insediato con la sua banda di criminali. Il dottore notò nel giovane certi fenomeni nervosi. Lo fece parlare a vanna a scoprire da dove derivava la sua mente sguarnita.</p> <p>23 — TELESPORT X Giochi del Mediterraneo Algeri: Pallacanestro Incontro finale</p>	<p>18 — TELESPORT X Giochi del Mediterraneo Algeri: Atletica leggera</p> <p>20,30 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI A come animali R come racconto, a cure di Glen Bertacco - Il riccio -</p> <p>21,10 ZIG-ZAG X</p> <p>21,15 TELEGIORNALE</p> <p>21,30 ULTIMI GIORNI DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE Documentario</p> <p>22,30 L'IRRUZIONE Undicesimo epilodio della serie - I Predestinati - Protagonista un uomo che, obbedendo agli ordini delle proprie organizzazioni, svolge incarichi speciali nelle polizie. Riuscirà a carpire informazioni riservate fino all'ultimo e diverrà addirittura uno dei capi della polizia. Sceneggiatura di Dragan Marković, regia di Aleksandar Djordjević.</p>	<b>capodistria</b>
<p>Tutte le trasmissioni a colori</p> <p>19,15 NOTIZIE FLASH</p> <p>19,17 DIARIO DI VACANZE - Cartoni animati di Jean-Michel Villeneuve</p> <p>19,55 IL GIOCO DELLE CIFRE E DELLE LETTERE Regia di Marcel Fagea</p> <p>20,44 LA CHASSE AUX HOMMES Teleromanzo tratto dall'opera di Paul Vialar - Regia di Lazare Iglesis - 23ª puntata - Protagonista Geneviève Page nella parte di Angèle</p> <p>21 — TELEGIORNALE</p> <p>21,35 LA PISTE FROIDE Telefilm della serie - Mannix - Regia di Barry Crane</p> <p>22,30 MANGIARE BENE PER VIVERE BENE Documentario della serie - Ritratto dell'universo - dedicato ai problemi della nutrizione - Regia di Jean Lallier</p> <p>23,30 TELEGIORNALE</p>	<p>Tutte le trasmissioni a colori</p> <p>19,15 NOTIZIE FLASH</p> <p>19,17 DIARIO DI VACANZE Cartoni animati di Jean-Michel Villeneuve</p> <p>19,55 IL GIOCO DELLE CIFRE E DELLE LETTERE Regia di Marcel Fagea</p> <p>20,44 LA CHASSE AUX HOMMES Teleromanzo tratto dall'opera di Paul Vialar Regia di Lazare Iglesis 24ª puntata Protagonista Geneviève Page nella parte di Angèle</p> <p>21 — TELEGIORNALE</p> <p>21,35 LE GRAND ECHIQUIER Una trasmissione di Jacques Chancel Regia di André Fiederick</p> <p>22 — TELEGIORNALE</p>	<p>Tutte le trasmissioni a colori</p> <p>19,15 NOTIZIE FLASH</p> <p>19,17 DIARIO DI VACANZE - Cartoni animati di Jean-Michel Villeneuve</p> <p>19,55 IL GIOCO DELLE CIFRE E DELLE LETTERE - Regia di Marcel Fagea</p> <p>20,44 LA CHASSE AUX HOMMES Teleromanzo tratto dall'opera di Paul Vialar - Regia di Lazare Iglesis - 25ª puntata, Protagonista Geneviève Page nella parte di Angèle</p> <p>21 — TELEGIORNALE</p> <p>21,35 IL RITORNO DEGLI ELEFANTI DI MARE - Dal documentario - L'odiessa subacquea dell'équipe Cousteau - - Regia di Philippe Cousteau</p> <p>23,35 TUEUR SANS GAGES Commedia di Eugène Ionesco - Regia di Jean-Paul Rous - Interpreti principali: Jacques Meulcler, André Thorren, Catherine Wateau, Claude Genia, Marc Hérault</p> <p>0,30 TELEGIORNALE</p>	<p>Tutte le trasmissioni a colori</p> <p>16,30 CICLISMO Campionato del mondo su strada dilettanti</p> <p>19,15 NOTIZIE FLASH</p> <p>19,17 DIARIO DI VACANZE - Cartoni animati di Jean-Michel Villeneuve</p> <p>19,55 IL GIOCO DELLE CIFRE E DELLE LETTERE Regia di Marcel Fagea</p> <p>20,44 LA CHASSE AUX HOMMES Teleromanzo tratto dall'opera di Paul Vialar Regia di Lazare Iglesis 26ª ed ultima puntata Protagonista Geneviève Page nella parte di Angèle</p> <p>21 — TELEGIORNALE</p> <p>21,35 I VIAGGI STRAORDINARI DI MORITZ AUGUST BENJOWSKI Programma in cinque puntate realizzato da Fritz Umgelter - 2ª puntata</p>	<b>francia</b>
<p>20 — TELEFILM: FBI</p> <p>20,50 QUATTRO IN UNA JEEP Film drammatico Regia di Leopoldo Lindtberg con Viveca Lindford e Ralph Meeker A Vienna una pattuglia composta da un russo, un francese, un inglese e un americano, su una jeep, interviene in una lite fra Francesca ed alcuni agenti russi in borghese. Malgrado l'opposizione del collega russo, William, l'americano prende interesse per Francesca e per sottrarla ad un arresto induce il collega francese ad ospitarla a casa sua. Il marito di Francesca è uggito da un campo di concentramento, la notizia della sua morte è un colpo per Francesca. Ma l'uomo non è morto. Inseguito si rincontrano e inseguiti dai russi sfuggono per miracolo alla cattura. Feriti durante la fuga vengono inviati all'ospedale francese.</p>	<p>20 — AZNAVOUR ET SES CHANSONS D'AUJOURD'HUI</p> <p>20,50 TRE DOLLARI DI PIOMBO Film Regia di Joseph Tréar con Fred Baur e Evely Marandis Dopo alcuni anni di assenza, Rudy Wallis torna al suo ranch che trova completamente devastato. Venuto a sapere che tutta la regione è sotto la minaccia di Morrison, l'assassino di suo padre, Rudy decide di vendicarsi. Le sue intenzioni sono ostacolate dall'arrivo dello sceriffo Raf che lo sta inseguendo per aver partecipato ad una rissa. Sarà lo stesso sceriffo, che aiuterà Rudy a fare giustizia a rischio della propria vita.</p>	<p>20 — HALLO LONDON Telefilm con Renato Rascel</p> <p>20,50 LA SPADA DI ROBIN HOOD Film - Regia di Val Gueat con Don Taylor e Reginald Beckwith Riccardo Cuor di Leone si trova prigioniero in Germania: della sua assenza approfitta il fratello Giovanni, per impadronirsi del regno. Riccardo ha in Inghilterra dei sostenitori, tra i quali Robin Hood. Robin Hood viene a sapere che un messaggio segreto è caduto in mano ai sostenitori di Giovanni. Travestitosi penetra nel castello di Sir Gail, per rendersi conto delle trame contro il suo re. Scoperto viene imprigionato, ma Lady Alice lo libera. Dopo numerose avventure Robin Hood riesce a salvare il re Riccardo.</p>	<p>20 — I FORTI DI FORTE CORAGGIO</p> <p>20,25 AMORE IN SOFFITTA - Camping sul tetto -</p> <p>20,50 GATTA CI COVA Film - Regia di Gennaro Righelli con Rosina Anselmi e Angelo Musco Un proprietario terriero della Sicilia è praso di mire dalle mele d'arte di una sua sorellastre, la quale riesce a carpirgli una donazione di tutte le proprietà. L'uomo si accorga del tranello in cui è caduto, cerca di rendere nullo l'atto invocando un articolo del codice: adozione o legittimazione di un figlio. Nella lottoria vi è una giovane donna che piange un fallo commesso. Il padrone è deciso a riconoscere il figlio che purtroppo nasce morto e il proprietario abbandona i suoi possedimenti. Ma qualcuno lo raggiunge per richiamarlo indietro, la ragazza ha dato alla luce un gemello vivo. L'uomo legittima il figlio e rientra in possesso della sua proprietà.</p>	<b>montecarlo</b>
<p>19,30 Programmi estivi per la gioventù QUESTO SONO IO X Racconto realizzato da Manfred Henke NICOLINO E L'ALTA MAREA Racconto realizzato da Ole Schultz IL VECCHIO MARINAIO X Disegno animato TV-SPOT</p> <p>20,30 TELEGIORNALE - 1ª edizione X TV-SPOT</p> <p>20,45 LE GRANDI BATTAGLIE La battaglia di Germania - 3ª parte TV-SPOT</p> <p>21,45 TELEGIORNALE - 2ª edizione X</p> <p>22 — IL TRAFFICANTE DI MANILA X (Impasse) - Lungometraggio interpretato da Burt Reynolds, Anne Francis, Lytle Bettger, Rodolfo Acosta, Jeff Corey, Vic Diaz, Mike Mayanna, Clarke Gordon, Joanne Dalmas, Anne Francis Regia di Richard Benedit Durante la seconda guerra mondiale, quando gli americani furono cacciati da Corragidor dal giapponese, fu nascosto un grande quantitativo di oro sotto la vasta e famosa fortezza di - macarthuriana - memoria. Un quarto di secolo più tardi Pat Morrison propone di cercare questo oro. Lo aiutano in questa impresa i suoi compari Trav Jones un dissoluto che però sa asettamente dove si trova il nascondiglio, Jesus Jimenez Riley mercante di perle, Draco un tipo assai losco e Hansen. (con sottotitoli in tedesco e francese)</p> <p>23,35 CESARE PAVESE a 25 anni dalla morte Servizio di Giovanni Bonalumi e Fabio Bonetti</p> <p>0,10-0,20 TELEGIORNALE - 3ª edizione X</p>	<p>19,30 Programmi estivi per la gioventù LE AVVENTURE IN MARE X dalla serie - Le avventure di Colargol - VALLO CAVALLO Invito a sorpresa, da un amico con la ruota (Replica)</p> <p>LA MASSAIA X Disegno animato della serie - Cocco-de e chichirichì -</p> <p>20,30 TELEGIORNALE - 1ª edizione X TV-SPOT</p> <p>20,45 CIMITERO PER AUTO X Telefilm della serie - Mamma a quattro ruote - Barbara Crabtree vince una grossa automobile ad un concorso. La vecchia Porter, gelosa, non vuole assere messa da parte. Dave la di tutto per dimostrare alla moglie quanto costi mantenerla. La nuova automobile viene data in beneficenza da Barbara, che preferisce lasciar credere a Dave che si trattava di un errore di consegna. TV-SPOT</p> <p>21,15 I VIANELLA X Quattro chiacchiere a canzoni con Wilma Golch e Edoardo Vianello Regia di Fausto Sarai 3ª puntata (Replica) TV-SPOT</p> <p>21,45 TELEGIORNALE - 2ª edizione X</p> <p>22 — IL POPOLO DEL BLUES X 4. La prima Repubblica nera Un programma di Alberto Pandolfi</p> <p>22,55 GERMINAL X dal romanzo di Emile Zola Regia di John Davies 3ª episodio (Replica)</p> <p>23,55-0,05 TELEGIORNALE - 3ª edizione X</p>	<p>19,30 Programmi estivi per la gioventù X GLI ELEMENTI 3. L'aria OCCHI APERTI I mattoni a cura di Patrick Dowling e Clive Doig LA TORRE DELL'OROLOGIO Racconto realizzato da Ole Schultz 20,30 TELEGIORNALE - 1ª edizione X TV-SPOT</p> <p>20,45 TESORI DI IERI, REALTA' DI OGGI X Visita ai volontari laici ticinesi di - Solidarietà Terzo Mondo - in Perù Realizzazione di Rinaldo Giombonini (Replica) - TV-SPOT</p> <p>21,15 IL REGIONALE Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana - TV-SPOT</p> <p>21,45 TELEGIORNALE - 2ª edizione X</p> <p>22 — L'ARRESTO DI ARSENIO LUPIN X Telefilm della serie - Arsenio Lupin - Arsenio Lupin, mentre partecipa ad un ricevimento in casa di Martin Gourné, a cui era stato invitato, viene arrestato dalla polizia. In prigione si prende ugualmente gioco della polizia, riuscendo a derubare il barone Caorne. La polizia decide allora di trasferirlo in un altro carcere, ma con l'aiuto dei suoi complici Arsenio riesce a fuggire. Apprendendo che il commissario sa come è avvenuta la fuga, Lupin ritorna in carcere volontariamente. Fugge però una seconda volta e si concede una vacanza con Natascha...</p> <p>22,55 MEDICINA OGGI Radioterapia</p> <p>23 — TELEGIORNALE - 3ª edizione X</p> <p>0,20-0,45 PROSSIMAMENTE X Rassegna cinematografica</p>	<p>11,25 In Eurovisione da Nottingham (Gran Bretagna) X CAMPIONATI MONDIALI DI CANOTTAGGIO - Finali - Cronaca diretta</p> <p>12,45 In Eurovisione da Mettet (Belgio) X CAMPIONATI MONDIALI DI CICLISMO SU STRADA - DILETTANTI</p> <p>18 — In Eurovisione da Jeper (Belgio) X GIOCHI SENZA FRONTIERE 1975 Finale - Partecipa per la Svizzera: Faldo Commento di Ezio Guidi (Replica)</p> <p>19,30 UOMINI CORAGGIOSI Telefilm della serie - L'assale -</p> <p>19,55 SETTE GIORNI - Le anticipazioni dei programmi televisivi e gli appuntamenti culturali nella Svizzera italiana</p> <p>20,30 TELEGIORNALE - 1ª edizione X TV-SPOT</p> <p>20,45 ESTRAZIONE DEL LOTTO</p> <p>20,50 IL VANGELO DI DOMANI Conversazione religiosa di Mona. Franco Biffi - TV-SPOT</p> <p>21,05 SCACCIAPENSIERI X Disegni animati - TV-SPOT</p> <p>21,45 TELEGIORNALE - 2ª edizione X</p> <p>22 — FUGA DA ZAHRAIN X Lungometraggio interpretato da Yul Brinner, Sal Mino, Madlyn Rhue Regia di Ronald Neame Il capo della Resistenza di uno Stato del Medio Oriente, Sharill, condannato a morte, viene liberato dei suoi fedeli. Dopo una avventurosa fuga si innamora di una giovane infermiera e si accinge a preparare la lotta per la liberazione del suo paese.</p> <p>23,30 SABATO SPORT Da Olten: Campionati svizzeri di atletica - Cronaca differita parziale</p> <p>0,30-0,40 TELEGIORNALE - 3ª edizione X</p>	<b>svizzera</b>



# radio

domenica **24** agosto

## calendario

IL SANTO: S. Bartolomeo.

Altri Santi: S. Eutichio, S. Petrizio, S. Emilie, S. Maria Michale.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,44 a tramonta alle ore 20,27; a Milano sorge alle ore 6,37 a tramonta alle ore 20,21; a Trieste sorge alle ore 6,18 e tramonta alle ore 20,03; a Roma sorge alle ore 6,30 e tramonta alle ore 20,02; a Palermo sorge alle ore 6,32 a tramonta alle ore 19,53; e Bari sorge alle ore 6,13 e tramonta alle ore 19,44.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1943, muore a Londra Simone Weil.

PENSIERO DEL GIORNO: Non ciò che un fanciullo o una fanciulla possono ripetere e memorie ma ciò che essi hanno imparato ad amare e ad emulare forma il loro carattere. (J. S. Mill).



Amedeo Baldovino suona nel concerto in onda alle 20,45 sul Nazionale

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 C'è posta per tutti. Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero e Gine Bassa. 0,06 Ballate con noi: Alone again, Noi nel mondo e nell'anima, Behind closed doors, My chérie amour, Lonely avenue, Sole che nasce, sole che muore, Machine gun, Happy lupo, You've made me very happy, Priancolinainaincinciuoli, Oh happy day, Song for Jaffrey, Insieme e te non ci sto più, Mallow yellow. 1,06 I nostri successi: Rome capocchia, Minuetto, Se tu sapessi, Tre settimane da raccontare, La canzone di Maria, Che sarà. 1,36 Musica sotto le stelle: Solitude, Once in a while, Polke dots and moonbeams, Bei dir war es immer so schön, Moon river, Ebb tide, You'll never know. 2,06 Pagine liriche: A. Ponchielli: La Gioconda: Preludio atto 1°; G. Verdi: Il Trovatore: Prologo: « Abbiatla zingara »; G. Donizetti: Linda di Chamounix: Atto 1°: « O luce di quest'anima »; G. Rossini: Otello: Atto 3°: « Non arrestare il colpo ». 2,36 Panorama musicale: Let's face the music and dance, Amorevole, The charleston, Si tu t'immagina, Buleria, Zena, I see a little Prayer. 3,06 Confidenziale: How deep is the ocean, Yesterday, One hundred years from today, People, Raccontami di te, Coimbra, Tornerel. 3,36 Sinfonie e ballate da opere: A. M. Sacchini: La contadina in corte: Sinfonia; G. Rossini: Guglielmo Tell: Atto 3°: Passo a tre - Bellato; G. Verdi: I Vespri Siciliani: Sinfonia. 4,06 Carosello italiano: Free and easy, Vide che un cavallo, L'indifferanza, Il mattino dell'amore, Nessuno mai, Pladone lo ebbro, L'orso bruno. 4,36 Musica in pochi: Alla fiora, So' linhe de aer com voce (It could only happen with you), I've found a new baby, Chiacchiere in famiglia, Dava aer emor, Walkin' shoes. 5,06 Fogli d'album: J. S. Bach: Fantasia cromatica e Fuga in re minore; A. Corelli: Sonata in fa minore per flauto e continuo op. 5 n. 12 - La follia. 5,36 Musiche per un buongiorno: Double scotch, Blue Spanish eye, Twelfth street rag, I'll never fall in love again, I

want to be happy, Mrs. Robinson, Hanky tonk train blues, Happy penguin, Sing.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 033 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8,15 Liturgia Romana. 9,30 In collegamento RAI: Santa Messa Italiana, con omelia di P. Raimondo Spiazzi. 10,30 Liturgia Orientale. 11,55 L'Angelus con il Pepe. 12,15 Radiodomenice: Fatti, persone, idee d'ogni Paese. 12,45 Rendez-vous musicale: C. G. Gerofelo: Miase in honorem Sancti Ludovici per coro e due voci pari e organo; Coro della Cappella Giulia diretto da Armando Renzi; all'organo Valentino Miserachs. 13,15 Discografie musicale, a cura di Massimo Lalla: P. I. Ciaikovsky: « Une nuvole d'oro arrestò la notte »; Coro Sveahnikov. 13,45 Concerto per un giorno di festa: L. van Beethoven: « Concerto per violino e orchestra »; violino Zino Francescetti; Columbia Symphony Orchestra diretta da Bruno Walter (su FM: 14,30 « Studio A », programma di musica leggera in stereo - « Smeah Hita, Thelea Humphries Singers, James Last). 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17,40 Liturgia Ucraina. 18,30 Orizzonti Cristiani: Sursum Corda, di Luigi Eposito: « La vecchiaia: saggezza e bontà » (su FM: 20 « Studio A », programma di musica classica in stereo - Musica per un giorno di festa, Black Sound, Il folclore - Paraguy -). 20,30 Okumaniacher Baricht aus Irland. 21,30 Bazyliki rezymakle: S. Maria Maggiore. 21,45 S. Rosario. 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 22,15 La priera du dimanche. 22,30 Words from the Pope. 22,45 Incontro delle eare. 23,15 O Ano Santo am Roma. 23,30 Misiones y misioneros an Radio Vaticano. 24 Radiodomenica (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206

19-19,15 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Frenz Schubert: Adagio maestoso, Allegro con brio dalle « Sinfonia n. 3 » (Orch. Filer. di Berlino dir. Lorin Maazel) ♦ Gaetano Donizetti: Don Pasquale: Sinfonia (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Luciano Rosada) ♦ Ferruccio Busoni: Ouverture giocosa (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Franco Caracciolo)

6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Daniel Auber: Il cavallo di bronzo, Ouverture (Orch. Sinf. di Detroit dir. Paul Paray) ♦ Hector Berlioz: Il minuetto del folletto, da « La damnazione di Faust » (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Antal Dorati) ♦ Jacques Offenbach: La gaité parisienne, balletto (Orch. « Boston Pops » dir. Arthur Fiedler)

7,10 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Ubaldo Lay  
Regia di Riccardo Mantoni

7,35 Culto evangelico

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 VITA NEI CAMPI

Settimanale per gli agricoltori a cura di Antonio Tomassini

9 — Musica per archi

Porter: I concantrata on you (Percy Faith) ♦ Bonfanti: Country road (Play-sound) ♦ Dubin-Harbart: Indien summer (Georga Malachrinò)

9,10 MONDO CATTOLICO

Settimanale di fede e vita cristiana Editoriale di Costante Berselli. Il documento della Conferenza Episcopale sul matrimonio. Servizio di Gregorio Donato - Libri per voi, e cura di Mario Puccinelli

9,30 Santa Messa

In lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Padre Raimondo Spiazzi

10,15 UNA VITA PER LA MUSICA

Renata Tebaldi  
a cura di Rodolfo Celletti  
Seconda trasmissione (Replica)

11,15 In diretta da...

12 — Dischi caldi

Canzoni in ascesa verso la HIT PARADE  
Presenta Giancarlo Guardabassi  
Realizzazione di Enzo Lamoni  
— Birra Peroni

13 — GIORNALE RADIO

13,20 KITSCH

Una trasmissione condotta e diretta da Luciano Salce

con Sergio Corbucci, Carlo Dapporto, Sandra Mondaini, Paolo Pannelli, Franco Rosi

Musiche di Guido e Maurizio De Angelis

14,30 TUTTOFOLK

15 — Lello Luttazzi

presenta:

Vetrina di Hit Parade

15,25 DI A DA IN CON SU PER TRA FRA

Iva Zanicchi

MUSICA E CANZONI

16,30 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

17,10 BATTO QUATTRO

Varietà musicale di Terzoli e Valme presentato da Gino Bramieri

Orchestra diretta da Franco Casano

Regia di Pino Gillioli

(Replica del Secondo Programma)

18 — CONCERTO DELLA DOMENICA

Alexander Borodin: Il principe Igor: Danze polovesiane (Orchestra Filarmonica di Vienna e Coro « Amici della Musica » di Vienna diretti da Rafael Kubelik) ♦ Ludwig van Beethoven: Fantasia corale in do minore op. 80, per pianoforte, coro e orchestra - Fantasia corale - (Pianista Friedrich Wuehrer - Orchestra Sinfonica di Vienna e Coro da Camera dell'Accademia diretti da Clemens Krauss) ♦ Piotr Iljich Ciaikowski: Il lago dei cigni, suite dal balletto op. 20: Scena Valzer - Danza dei cignetti - Introduzione - Czarda (Orchestra Sinfonica Filarmonica Nazionale di Varsavia diretta da Witold Rowicki)

19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 SPECIAL

OGGI: AVE NINCHI

Testi di Maurizio Costanzo

Regia di Oreste Gavioli

(Replica)

20,45 CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA AMEDEO BALDOVINO E DEL PIANISTA MAUREEN JONES

Johannes Brahms: Sonata in fa maggiore op. 99 per violoncello e pianoforte: Allegro - Adeagio affettuoso - Allegro passionato - Allegro molto

21,15 CANZONI E MUSICA DEL VECCHIO WEST

22,20 MASSIMO RANIERI

presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

Regia di Armando Adolghio (Replica)

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi della settimana

— Buonanotte

Al termine: Chiusura



Carlo Dapporto (ore 13,20)



## 2 secondo

**6 — IL MATTINIERE**  
Musica e canzoni presentate da  
Carla Macelloni  
Nell'intervallo (ora 6,24):  
Bollettino del mare

**7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT

**7,40 Buongiorno con Wess e Dori Ghezzi, Pino Mauro e Mario Battaini**

Daiano-Piccarreda-Fellisatti: Soli contro il mondo (Wess e Dori Ghezzi) • Manzo-Ruocco: St'ammore e' 'na buaccia (Pino Mauro) • Renzato: La giovanese (Mario Battaini) • Lo Vecchio-Shapiro: Era (Wess e Dori Ghezzi) • Russo-Di Capua: Canzone balla (Pino Mauro) • Bixio: Lucciole vagebonda (Mario Battaini) • Piccarreda-Gianco-Johnson: E siamo qui (Wess e Dori Ghezzi) • Netti-Falvo: Chella d' 'e rroae (Pino Mauro) • Mascheroni: Tingo della gelosia (Mario Battaini) • Albertelli-Fozzi-Dattoli-Lublak: Un corpo e un'anima (Wess e Dori Ghezzi) • Bovio-Tagliaferri: Napoli canta (Pino Mauro) • Kaiman: Valzer (Mario Battaini) • Albertelli-Des Paston: Tutto bene (Wess e Dori Ghezzi)  
— Invernizzi Tostine

**8,30 GIORNALE RADIO**

**8,40 IL MANGIADISCHI**

### 13 — IL GAMBERO

Quiz alla rovescia presentato da  
Franco Nebbia  
Regia di Mario Morelli  
— Palmolive

**13,30 Giornale radio**

**13,35 FILM JOCKEY**  
Musiche e notizie del cinema  
presentate da Nico Rienzi

**14,30 Su di giri**

### 15 — La Corrida

Dilettanti allo sbaraglio presentati da  
Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Replica del Programma Nazionale)

**15,35 LE NUOVE CANZONI ITALIANE**  
(Concorso UNCLA 1975)

**16 — LA VEDOVA E' SEMPRE ALLEGRA?**  
Confidenze e divagazioni sull'oparetta con  
Nunzio Filogamo

### 16,35 Alphabete

Il mondo dello spettacolo rivisitato da  
Anna Maria Baratta con  
Toni Ciccone  
Testi di Marcello Casco  
Regia di Giorgio Calabrese

**17,25 Giornale radio**

**9,35 Amurri a Jurgens**

presentano:

### GRAN VARIETA'

Spettacolo con Walter Chiari a la partecipazione di Carlo Campanini, Raffaella Carrà, il Guardiano del Faro, Gini Proietti, Bice Viorio, Paolo Villaggio

Orchestra diretta da Marcello De Martino

Regia di Federico Sanguigni

— Lux saponi

Nell'intervallo (ore 10,30):

**Giornale radio**

### 11 — Alto gradimento

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

— Rexona saponi

### 12 — VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

**12,30 Giornale radio**

### 12,35 Gli attori cantano

— Mira Lanza

### 17,30 Musica e sport

Risultati, cronache, commenti, interviste e varietà a cura della  
Redazione Sportiva del Giornale Radio

— Oleificio F.lli Belloli

**18,30 Giornale radio**

Bollettino del mare

### 18,40 Supersonic

Dischi a mach dua

Logan-Garko: Byrd of prey (Slot Machine) • Johnson: Roxette (Dr. Feelgood) • Barroso: Brasil (Ritchie Family) • Columbus: Milky ways (Colombus) • De Gregori: Rimmel (Francesco De Gregori) • Chinn-Chapman: Rocket (Mud) • Liotta: Goe (Chit Sero Liotta) • Evers: I'm on fire (Airbus) • Rooney: Mighty love man (Black Staah) • Albert: Feelings (Moria Albert) • Townshend-Sanford: Paradise (Ted Nealey) • Pallavicini-Ferrari: Donna con te (Mia Martini) • San: Flute's wind (Jean Paul and Angeli) • Orlando: Bump the bump (Black Buster) • Freiser-Caputo-Makin: Life can be an open door (Mario Caputo) • Smalls: Ease on down the road (The Wiz) • Whitfield: Walk out the door if you wanna (Yvonne Fair) • Chopin-Eleb, Reverberi: Studio op. 10 n. 3 (Reverberi) • Finbera: Motorcycia dream (Slack Alice)

— Lubiam moda per uomo

**20,55 Intervallo musicale**

**21,05 IL GIRASKETCHES**

**21,40 MUSICA NELLA SERA**

**22,30 GIORNALE RADIO**

Bollettino dal mare

**22,50 BUONANOTTE EUROPA**

Divagazioni turistico-musicali

**23,29 Chiusura**

I D.N.M.



Franco Nebbia (ore 13)

## 3 terzo

**8,30 Henry Wood Promenade Concerts 1975**

CONCERTO SINFONICO

diretto da

**Pierre Boulez**

— con la partecipazione dei soprani Edda Moser, Linda Esther Gray, Wendy Eathorne; dei contralti Elizabeth Connell, Bernadette Greevy; del tenore Alberto Remedios; del baritono Siegmund Nimsgern e del basso Marius Rintzler  
Gustav Mahler: Sinfonia n. 8 per soli, due cori, coro di voci bianche e orchestra: «Veni, Creator Spiritus» — Scena finale della seconda parte del «Fau» di Goethe

BBC Symphony Orchestra, BBC Singers, BBB Choral Society, Scottish National Orchestra Chorus, Wandsworth School Choir (Registrazione effettuata il 25 luglio dalla BBC di Londra)

**10,10 Il mondo costruttivo dell'uomo**

a cura di Antonio Bandera

9. Acquadotti e gallerie: dall'antichità ai tempi moderni

**10,40 Pagine scelte da**

**I PURITANI**

Melodramma serio in tre parti. Libretto del Conte Carlo Pepoli (da «Têtes rondes et cavaliers» di François Ancelot e Xavier Boniface Santine)

Musica di Vincenzo Bellini

Qualterio Walton Carlo Forti  
Giorgio Nicola Rossi Lemeni  
Arturo Talbot Giuseppe Di Stefano  
Riccardo Forth Rolando Panerai  
Bruno Robertson Angelo Mercuriali  
Enrichetta di Francia Aurora Cattelan  
Elvira Maria Callea  
Direttore Tullio Serafin  
Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano

**11,10 Bedrich Smetana: Il campo di Wallenstein**, poema sinfonico (Orch. Sinf. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelik)

**11,30 Pagina organistica**

Girolamo Frescobaldi: dalla «Measa degli Apostoli»: Toccata avanti la Measa: Kyrie - Christe - Kyrie I, II, III (Organista Luigi Ferdinando Tagliavini) • Antonio Soler: Concerto in sol maggiore n. 3 per due organi • Georg Friedrich Haendel: Sei Fughe n. 1 in do maggiore - n. 2 in do maggiore - n. 3 in re maggiore - n. 4 in do maggiore - n. 5 in re maggiore - n. 6 in fa maggiore (Organista Edward Power Biggs)

**12,10 La lezione impossibile di Giacomo Debenedetti**

Conversazione di Marinella Galateria

**12,20 Musiche di danza e di scena**  
Igor Stravinsky: Jeu de cartes, balletto in tre atti (Orchestra Sinfonica di Cleveland diretta dall'Autore) • Goffredo Petrassi: Musiche per il film «Cronache familiari» (Orchestra Sinfonica diretta dall'Autore)

### 13 — Intermezzo

Johann Sebastian Bach: Suite n. 1 in do maggiore per orchestra (Orchestra da Camera della Serre diretta da Karl Ristenpart) • Ludwig van Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73, per pianoforte a orchestra - Imperatore - (Pianista Walter Gieseking - Orchestra - Philharmonia - diretta da Alceo Galliera)

**14 — Canti di casa nostra**

Sei canti folkloristici siciliani (Tenore Luigi Infantino) • Donna lombarda, canto folkloristico della Lombardia (Canta Maria Monti) • Cattivo custode, canto folkloristico ligure (Compagnia Sacco)

**14,30 Itinerari operistici: Figaro, da Paisiello a Rossini**

Giovanni Paisiello: Il barbiere di Siviglia: Atto III (i «Virtuosi di Roma» diretti da Renato Fasano) • Gioacchino Rossini: Il barbiere di Siviglia: «Ecco ridente in cielo»; «Largo al factotum»; «All'idea di quel metallo»; «Una voce poco fa»; «La calunnia è un venticello»; «Dunque io son»

**15,30 C'è una verde collina**

Due tempi di Richard Eyre

Traduzione di Reoul Soderini

Compagnia di prosa di Firenze della RAI

Josephine: Elena Cotta; Katie: Anna Maria Sanetti; La cecoslava: Renata Negri; La signora Traughton: Wanda

Pasquini: Alasdair: Antonio Salines; Ellen: Mara Berni; L'infermiera: Grazia Radicchi; Un ricoverato: Alfredo Bianchini; Il dottor Clements: Franco Luzzi  
Regia di Giuseppe Di Marino  
(Registrazione)

**16,55 CONCERTO SINFONICO**

Direttore **Ettore Gracis**

Flautista Amico Dold

Franz Liszt: Hamlet, poema sinfonico n. 10 • Elidoro Solima: Evoluzioni n. 3, per flauto dolce a orchestra • Gian Francesco Malipiero: Setta invenzioni: Non troppo mosso - Mosso - Non mosso, ma allegro - Lento, ma non troppo - Allegro agitato - Lento non troppo - Allegro  
Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI

**17,40 Musica fuori schema**

Testi di Francesco Forti e Roberto Nicolosi

**18 — L'opera pianistica di Claude Debussy**

Arabesque n. 1 in mi maggiore - Arabesque n. 2 in sol maggiore - Nocturne - Valse romantique; Estampes: Pagodes - Soirée dans Grenade - Jardins sous la pluie (Pianista Walter Gieseking)

**18,30 ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA**

Igor Stravinsky: Concerto in re maggiore, per orchestra d'archi (Dir. Colin Davis) • Bela Bartok: Divertimento per orchestra d'archi (Dir. Daniel Barenboim)

### IL RATTO DAL SERRAGLIO

Singspiel in tre atti di Gottlieb Stephan

Riduzione da Christoph Friedrich Brezner

Musica di Wolfgang Amadeus Mozart

Selim, Pascià Kurt Heintel  
Costanza Margaret Price  
Blondchen Sona Ghazarian  
Belmonte Werner Hollweg  
Pedrillo Gerhard Unger  
Osmino Fernando Corena

Direttore **Leif Segerstam**

Orchestra Filarmonica di Vienna a

Coro dall'Opera di Stato di Vienna

Maestro del Coro Walter Hagen-Groll

(Ved. nota a pag. 67)

— Nell'intervallo (ore 22,20 circa):

**IL GIORNALE DEL TERZO**

Al termina: Chiusura

### 19,15 Concerto della sera

Sergei Rachmaninov: La roccia, fantasia sinfonica op. 7 (Orchestra Sinfonica della Radio di Mosca diretta da Guennadij Rojdestvenski) • Max Bruch: Concerto op. 88 a), per due pianoforti e orchestra: Andante sostenuto - Andante con moto, Allegro - Adagio ma non troppo - Andante, Allegro (Pianisti Martin Berkovsky e Nathan Twining - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Antal Dorati) • Charles Ives: Three places in New England: The St. Gaudens in Boston, Common - Putnam's Camp Redding, Connecticut - The housatonic at Stockbridge (Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Michael Tilson Thomas)

**20,15 Fogli d'album**

### 20,30 Festival di Salisburgo 1975

In collegamento diretto con la  
Radio Austriaca

# radio

**lunedì 25 agosto**

## calendario

IL SANTO: S. Luigi.

Altri Santi: S. Genesio, S. Patrizia, S. Gregorio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,45 e tramonta alle ore 20,25; a Milano sorge alle ore 6,38 e tramonta alle ore 20,20; a Trieste sorge alle ore 6,20 e tramonta alle ore 20,02; a Roma sorge alle ore 6,31 e tramonta alle ore 20,01; a Palermo sorge alle ore 6,33 e tramonta alle ore 19,52; a Bari sorge alle ore 6,14 e tramonta alle ore 19,42.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1900, muore a Weimar il filosofo Federico Nietzsche.

**PENSIERO DEL GIORNO:** Si deve sperimentare sempre, l'esperienza non finisce mai, e finalmente non c'è più il tempo di applicare ciò che si è sperimentato. (Friedrich Rückert).



Il maestro Zubin Mehta dirige l'Orchestra Filarmonica di Israele nel concerto che va in onda dal Festival di Salisburgo 1975 (ore 20,30, Terzo)

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Controluce, Belle hermesse, Per una donna donna, Un diadema di ciliege, Reffaele, Clair, Cathedral, D. F. Aubart: Ouverture de « Il domino nero », Dicitencello vuje, Occhi rossi, Storia d'amore, Limelight, 1,06 Colonna sonora: The apartment, Here's to you de « Sacco e Vanzetti », No il caso è felicemente risolto, I colori di dicembre da « A Venezia un dicembre rosso shocking », Music in the dark, Roy coll, 1,36 Acquario italiano: Monica delle bambole, Giovanna cuore, Dova curve il fiume, Ultime foglie, Piccola donna, Gimkane, 2,06 Musica sinfonica: P. Tchaikovsky: Suite n. 1 del ballatto « Schiaccienoci » op. 71: Ouverture miniatura - Marcia - Danza di Fete Confetto - Danze russa - Danze araba - Danza cinese - Danza dei fiuti - Valzer dei fiori, 2,36 Sette note intorno al mondo: Mes que nada, High heel sneakers, Blues for Bobby, Funky Mary, What a wonderful day, Sparrow, Bourree, 3,06 Invito alla musica: The day you come along, Buona notte Elise, Thie guy'a in love with you, Io si, Rancho fundo, Belle che balli, Jennifer Juniper, 3,36 Antologia operistica: G. Verdi: Macbeth: Atto 4º: « Una mechie a qui tuttora », G. Rossini: L'italiana in Algeri: Atto 2º: « Pense alle Patria », 4,06 Orchestra alla ribalta: Oh oui je suis bien, Straordinariamente, Dedicated to the one I love, Old Bond Street, In stile moderno, Goodbye, Le rendez vous, 4,36 Successi di ieri ritmi di oggi: Un jour un enfant, Una nuvola bianca, Capinera, Clear, Garde che lune, Non credera, Chariot, 5,06 Fantasia musicale: With-out her, Chiedi di più, La Peppina, Amici mai, Quando m'innamora, Piccolo amore mio, Beat trumpet, 5,36 Musiche per un buongiorno:

Fluta's melody, Waitin' for Benny, Minha saudade, Angelo mio, Mare in Alessio, Il fiume corre a l'acqua ve, Ogle, Beat 700, Ben Casey.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8 e 13 1ª e 2ª Edizione di: « 6963555, Speciale Anno Santo, una Redazione per voi », programma plurilingue a cura di Pierfranco Peatore (su FM: 13 - Studio A -, programma di musica leggera in stereo - Kei Warner, Edmundo Ros a Orch., Pino Calvi al pianoforte), 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 18,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - « Le nuove frontiere della Chiesa », di Gennaro Angiolino - « Istantanee sul cinema », di Bienco Sermonti - « Mane nobiscum », di Mons. Fiorino Taglieferri (su FM: 20 - Studio A -, programma di musica classica in stereo - Musica de film, musica jazz, musica da camera), 20,30 Aus dem Vatikan, 21,30 Ojcowie Kosciola o Plamie Swietyni, 21,45 S. Rosario, 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo, 22,15 Les Français à Rome, 22,30 News from the Vatican, 22,45 Incontro delle sere: Notizie - Convezione - « Momento dello Spirito », di P. Giuseppe Bernini - « L'Antico Testamento » - Ad laum per Meriam, 23,15 Riviste de Imprensa, 23,30 Une peregrination singulier, 24 Notturno per l'Europa (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Franz Joseph Haydn: Minuatto a La Caccia, delle Sinfonia n. 73 in re maggiore - La ceccia - («Littla Orchestra» di Londra diretta da Laelle Jones) ♦ *Idebreando Pizzatti*: La Pisenelle: Danze basse dello spavero (Orchestra della Svizzera Romanda diretta da Lamberto Gardelli) ♦ *Felix Mendelssohn-Bertholdy*: Finale: Allegro vivacissimo, dalla Sinfonia n. 3 - Scozzese - (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein)
- 6,25 Almanacco  
6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Johannes Brahms: Scherzo: Allegro non troppo, dal « Sestetto n. 2 in sol maggiore » per archi (Pina Carmirelli a Toth John, violini: Philip Neegel e Caroline Levine, viole: Fortunato Arico e Dorothy Raichenberger, violoncelli) ♦ *Carl Maria von Weber*: Momento oerpiccioso, per pianoforte (Pianiste Hens Kahn) ♦ *Frederick Dalius*: A song before sunrise (Un cento prime dell'elba) (Orchestra - Royal Philharmonic - diretta da Thomas Beecham) ♦ *Niccolò Paganini*: Finale: Rondò, dal « Concerto n. 1 in re maggiore », per violino e orchestra (Violinista Itzhak Perlmann - Orchestra - Royal Philharmonic - diretta da Lawrence Foster)
- 7 — Giornala radio  
7,10 **MATTUTINO MUSICALE (III parte)**  
Engelbert Humperdinck: Hansel und Gretel: Cavalcata delle streghe (Orchestra New Symphony diretta da Alexander Gibson) ♦ *Richard Wagner*: Tenn-

häuser: Marcia (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein)

- 7,23 **Secondo me**  
Programma giorno per giorno condotto da Ubaldo Lay  
Regia di Riccardo Mantoni
- 7,45 **STRUMENTI IN LIBERTA'**
- 8 — **GIORNALE RADIO**
- 8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**
- 9 — **VOI ED IO**  
Un programma musicale in compagnia di Mario Maranzana
- 11,10 **COUNTRY AND WESTERN**
- 11,30 **E ORA L'ORCHESTRA!**  
Un programma con le Orchestre di musica leggera di Roma e di Milano dalla Radiotelevisione Italiana dirette da Tony Scott, Vince Tempera, Gianni Safran, Mario Bertolazzi, William Galassini  
Testi di Giorgio Calabrese  
Presenta Enrico Simonetti  
— Crém Ceramel Cammeo
- 12 — **GIORNALE RADIO**
- 12,10 **TUTTO E' RELATIVO**  
Ipotesi di radio-show perfetto tracciata da MARCELLO MARCHESI e tentata da ORAZIO ORLANDO con Armando Bandini, Sandro Meril e Angiolina Quinterno  
Regia di Giorgio Bandini

### 13 — GIORNALE RADIO

- 13,20 Lello Luttazzi presenta:  
**Hit Parade**  
(Replica del Secondo Programma)  
— « Noi » deodorante

### 14 — Giornala radio

- 14,05 Aroldo Trieri e Giuliana Lojodice presentano:  
**ERAVAMO COSI'**  
Storie, voci, personaggi, oggetti, canzoni quarant'anni dopo  
Un programma di Carlo Scaringi e Sergio Trincheri  
Regia di Marco Lami

- 14,40 **GIUSEPPE MAZZINI**  
di Tito Benfatto e Gian Piero Bona  
Compagnia di prosa di Torino della RAI  
1ª puntata  
Mazzini Raoul Graaialli  
Giovanni Ruffini  
Gianfranco Ombuan  
Jacopo Ruffini Emilio Cappuccio  
De Geneys Oreste Rizzini  
Un capitano  
Angelo Bertolotti  
Maria Mazzini Anne Caravaggi

Giacomo Mazzini Lucio Rama  
Torre Santo Versace  
Doria Iginio Bonazzi  
Marianna Olga Fagnano  
Carlo Felice Carlo Enrici  
Il commissario Pratolongo

Eligio Irato  
ed inoltre: Emilio Bonucci, Paolo Faggi, Antonio Lo Fero

Regia di Massimo Scaglione  
(Registrazione)  
— Invernizzi Formaggino Milione

- 15 — Riccardo Bertoncelli e Massimo Villa presentano:  
**PER VOI GIOVANI**  
Allestimento di Grazia Coccia

### 16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di Fiammino Bollini e Vincenzo Romano  
Regia di Marco Lami  
(Replica)

### 17 — Giornale radio

- 17,05 **fffortissimo**  
sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta CARLO DE INCONTRERA

### 17,40 ALLEGREMENTE IN MUSICA

### 19 — GIORNALE RADIO

- 19,15 Ascolta, al fa aera
- 19,20 Sandra Milo presenta:  
**NIENTE APPLAUSI, PER FAVORE**  
Un programma di Elena Greco con Ave Ninchi  
Regia di Carlo Raglonieri
- 20 — **C'ERANO UNA VOLTA: GLEN MILLER, BILLIE HOLLIDAY, DUKE ELLINGTON E TANTI ALTRI**
- 21,05 **LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA**
- 21,50 **I PROTAGONISTI**  
a cura di Michelangelo Zurielli  
Clavicembaliste: RALPH KIRKPATRICK  
(Replica)
- 22,20 **ORNELLA VANONI**  
presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Giorgio Calabrese  
Regia di Armando Adolgio
- 23 — **GIORNALE RADIO**  
— I programmi di domani  
— Buonanotte  
Al termine: Chiusura

II 13268



Carlo Enrici (ore 14,40)



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da  
Ceria Mecelloni  
Nell'intervallo: Bollettino del mare  
(ore 6,30): **Giornale radio**  
7,30 **Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT  
7,40 **Buongiorno con Riccardo Cocciante, Auleha-Zeppa e Nini Rosso**  
Invernizzi Formaggio Milione  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande  
8,55 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
G. Donizetti: La favorita: « Ah, mio bene » (F. Barbieri, msopr.; G. Raimondi, ten. - Orch. Sinf. della RAI dir. A. Questa) ♦ G. Verdi: Simon Boccanegra: « Il lacerato spirito » (Ba. C. Stipi - Orch. dell'Accademia di Santa Cecilia dir. A. Erede) ♦ R. Wagner: Lohengrin: « Einsam in trüben Tagen » (Sopr. G. Janowitz - Orch. dell'Opera tedesca di Berlino dir. F. Leitner) ♦ G. Donizetti: Polluto: « Ah, fuggi da morte orribile » (M. Benetti, sopr.; G. Lauri Volpi, ten. - Orch. Sinf. di Roma dir. G. D'Angelo)  
9,30 **Florence Nightingale**  
Origine radiofonico di Livia Livi  
Compagnia di proaa di Firenze della RAI  
1° episodio  
Florence Nightingale Ileana Ghione  
Fanny Nightingale, Evl Maltagliati  
madre di Florence

### 13,30 Giornale radio

- 13,35 **Due brave persone**  
Un programme di Cochi e Renato  
Regia di Mario Morelli  
(Replica)

- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Patillo: Miraga (Santana) ♦ Creatore: Ketelbey-Weiss-Peretti: Take my heart (Jacky James) ♦ Crews-Nolan: Lady Marmelade (Labelle) ♦ King-Glick: Stand by me (John Lennon) ♦ Davoli-D'Aversa: Mille volte donna (Daniela Davoli) ♦ Kerr-English: Mandy (Barry Manilow) ♦ Bergamini-Nicolucci-Gabrieli: Don Diego de Puerto Corsini (La vera Romagna) ♦ Carrus: Per un momento (Gruppo 2001)

### 14,30 Trasmissioni regionali

### 15 — IL CANTANAPOLI

- 15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

### 19,30 RADIOSERA

- 19,55 **Andrea Chénier**  
Opera in quattro atti di Luigi Illica  
Musica di UMBERTO GIORDANO  
Andrea Chénier Franco Corelli  
Carlo Gérard Mario Sereni  
La Contessa di Coigny Luciana Moneta  
Maddalena di Coigny Antonietta Stella  
La mulatta Bersi Stefania Malegù  
Roucher Giuseppe Modesti  
Il sanculotto Methieu detto  
- Populus - Paolo Montarsolo  
Madelon Anna Di Stasio  
Un « Incredibile » Piero De Palma  
Il romanziero Dino Mantovani  
L'abate Plero De Palma  
Schmidt } Paolo Pedani  
Il maestro di casa Dumas }  
Fouquier Tinville }  
Giuseppe Modesti  
Direttore Gabriele Santini  
Orchestra e Coro del « Teatro dell'Opera » di Roma  
Maestro del Coro Gianni Lazzari  
(Ved. nota a pag. 66)

- 21,55 **LE CHITARRE DI BADEN POWELL E DI IRIIO DE PAULA**

- Parthenope Nightingale, detta Parthe, sorella di Florence Graziella Galvani  
William Nightingale, padre di Florence Cesare Polacco  
Richard Monckton Miles, poeta e baronetto Franco Graziola  
Lord Palmerston Franco Luzzi  
Un giovanotto Gianni Bertoni  
Una cameriera Grazia Radicchi  
Un cameriere Vivaldo Matteoni  
Lo speaker Franco Leo  
Due vecchie signore Lina Acconci  
Regia di Gian Domenico Giagni (Registrazione)  
Invernizzi Formaggio Milione  
9,50 **CANZONI PER TUTTI**  
10,24 **Corrado Peni presenta**  
Una poesia al giorno  
IN RICORDO DI MARIA A. di Bertolt Brecht  
Lettura di Giulio Bosetti  
10,30 **Giornale radio**  
10,35 **Tutti insieme, d'estate**  
Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata sotto il sole?  
Programma condotto da Stefano Settafiore con la regia di Orazio Gavioli  
12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **GIORNALE RADIO**  
12,40 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

### 15,40 CARARAI

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
con Anne Leonardi e Folco Lucarini  
Regia di Giorgio Ciarpaglini  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**

### 17,35 STASERA MUSICAL

Renato Rascel presenta:  
**Il giorno della tartaruga**  
di Garinei, Giovannini e Rascel  
con Della Scala e Renato Rascel  
Un programma di Alvise Saporì  
(Replica)

### 18,30 Giornale radio

- 18,35 **Discoteca all'aria aperta**  
Selezione musicale per tutta l'età presentata da Guido e Maurizio De Angelis

### 22,30 GIORNALE RADIO

- Bollettino del mare  
22,55 **L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
23,29 **Chiusura**



Delia Scala (ore 17,35)

## 3 terzo

### 8,30 Children's Corner

Georges Bizet: Jeux d'enfants (op. 22) (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Roberto Benzi) ♦ Aaron Copland: Le chat et la souris (scherzo umoristico) (Pianista Varda Nishry) ♦ Modesto Mussorgski: Il maggiolino, n. 3 da « La camera dei bambini » (Ingeborg Hallstein, soprano; Norman Shetler, pianoforte) ♦ Gabriel Fauré: Barcarolle op. 16 (Nora Grumlikova, violino; Jaroslav Kolar, pianoforte) ♦ Franz Liszt: Die Forelle (La trota) (trascrizione da un tema del Quintetto in la maggiore op. 114 « La trota » di Schubert) (Pianista Jorge Bolet) ♦ Henri Dutilleul: Bleckbird (da « Les contemporains aérie 2 ») (Pianista Varda Nishry)

### 9 — Benvenuto in Italia

### 9,30 Concerto di apertura

Robert Schumann: Fantasiestücke op. 12: Dea Abenda - Aufschwung - Warum? - Grillen - In der Nacht - Fabel - Traumewirren - Ende vom Lied (Pianista Dinorah Versi) ♦ Sergei Rachmaninov: Sonata in sol minore op. 19, per violoncello e pianoforte: Lento, Allegro moderato - Allegro scherzando - Andante - Allegro mosso (Paul Tortelier, violoncello; Aldo Ciccolini, pianoforte)

### 10,30 Pagine rare di Beethoven

Ludwig van Beethoven: 12 Variazioni in sol minore su un tema del « Giuda Maccabeo » di Haendel (Ornella Puliti Sentoliquido, pianoforte; Massimo Amfitheatrof, violoncello); Due arie

### 13 — La musica nel tempo LA CONDIZIONE UMANA MODERNA: L'INDIVIDUALISMO IN SCIOSTAKOVIC

di Gianfranco Zaccaro

Dmitri Scioastakovic: Sinfonia n. 4 in do minore op. 43: Allegretto poco moderato - Moderato con moto - Largo, Allegretto (Orchestra Filarmonica di Mosca diretta da Kirill Kondraschin)

### 14,20 Listino Borsa di Milano

### 14,30 Interpreti di ieri e di oggi: QUARTETTO BUSCH e QUARTETTO ITALIANO

Franz Schubert: Quartetto in re minore op. postuma (Quartetto Busch: Adolf Busch e Gosta Andreas, violini; Paul Doktor, viola; Herman Busch, violoncello) ♦ Robert Schumann: Quartetto in la minore op. 41 n. 1 (Quartetto Italiano: Paolo Borciani e Elisea Pegreff, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rosai, violoncello)

### 15,30 Pagine rare della vocalità

Wolfgang Amadeus Mozart: « Vorrei apagarvi, o Dio », K. 418 (Soprano Ilse Hollweg - Orchestra « Wiener Symphoniker » diretta da Bernhard Paumgartner) ♦ Ludwig van Beethoven: « Ah! perfido », scene e aria op. 65 (Soprano Birgit Nilsson - Orchestra « Wiener Symphoniker » diretta da Ferdinand Leitner)

### 19,15 XVIII LUGLIO MUSICALE A CAPODIMONTE

### Concerto Sinfonico

Direttore  
GABRIO GANDINI  
Pianista Pietro Spada

Wolfgang Amadeus Mozart: Il ratto dal serraglio: Ouverture K. 384  
♦ Antonio Salieri: Concerto in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra (Revisione di Giovanni Carli Ballola): Allegro moderato - Adagio - Tempo di minuetto  
♦ Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 338 con Minuetto K. 409: Allegro vivace - Andante con moto - Minuetto - Finale (Allegro vivace)

Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

### 20,15 Fogli d'album

vocali: « Ma tu tremi, o mio tesoro » (Soprano Angelica Tuccari - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Pierre Dervaux); « Per pietà non dirmi addio » (Soprano Régine Crespin - Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Thomas Schipper); Sinfonia in do maggiore detta « di Jena » (attribuzione) (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI diretta da Aldo Ceccato)

### 11,40 Le stagioni della musica: Il Barocco

Michelangelo Rossi: Toccata n. 1 in do minore (Clavicembalista Andrei Volkonski) ♦ Attilio Ariosti: Sonata n. 3 per viola e basso continuo, dalle « Sei lezioni per viola d'amore » (Karl Stumpf, viola d'amore; Zuzana Ruzickova, clavicembalo; Josef Prazak, violoncello) ♦ Francesco Cavalli: Magnificat, per soli, coro e orchestra (Rev. di Riccardo Nielsen) (Wilma Vernocchi, soprano; Luisella Ciaffi Ricagno, mezzosoprano; Ennio Buoso, tenore; Robert Amis El Haga, basso - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI diretti da Giulio Bertola)

### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Salvatore Allegra

Messa da concerto, per soprano, coro a due voci virili e orchestra (Soprano Elvira Italiano Maiorca - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI e Coro « Palestrina » diretti da Salvatore Allegra - Maestro del Coro Pio Fernandez); Suite mediterranea, da « L'isola degli Incanti » (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Salvatore Allegra)

- 16 — **Musiche di cerimonie e di corte**  
Giovanni Battista Lulli: Symphonies pour la coucher du Roi (Orchestra da camera « Collegium Musicum » di Parigi diretta da Roland Douette) ♦ Georg Friedrich Haendel: Feuerwerk-musik (Complesso di strumenti a fiato diretto da August Wenzinger) ♦ Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 45 in fa diesis minore « Gli Aditi » (Orchestra Philharmonia Hungarica diretta da Antal Dorati)

### 17 — Listino Borsa di Roma

### 17,10 MUSICA, DOLCE MUSICA

- 17,40 **Antonio Vivaldi**  
« La Stravaganza », 12 Concerti op. 4 per violino e orchestra: Concerto n. 10 in do minore (Violinista Carmel Kaine); Concerto n. 11 in re maggiore - Concerto n. 12 in sol maggiore (Violinista Alan Loveday) (Orchestra della « Academy of St. Martin-in-the-Fields » diretta da Neville Marriner)

### 18,10 Fogli d'album

### 18,30 Il disco in vetrina

Franz Joseph Haydn: Trio in sol maggiore, per violino, viola e violoncello (Thomas Brandia, violino; Siegfried Ueberhaer, viola; Wolfgang Boettcher, violoncello) ♦ Ludwig van Beethoven: Trio in re maggiore, per pianoforte, violino e violoncello (dalla « Sinfonia n. 2 op. 36 ») (Eckart Besch, pianoforte; Thomas Brandia, violino; Wolfgang Boettcher, violoncello) (Dischi « Archiv »)

### 20,30 Festival di Salisburgo 1975

In collegamento diretto con la Radio Austriaca

### CONCERTO DELL'ORCHESTRA FILARMONICA DI ISRAELE

diretto da ZUBIN MEHTA

Violinista Itzhak Perlman

Arnold Schönberg: Variazioni per orchestra op. 31 ♦ Felix Mendelssohn-Bartholdy: Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra: Allegro molto appassionato - Andante - Allegro molto vivace ♦ Antonin Dvorak: Sinfonia n. 7 in re minore op. 70: Allegro maestoso - Poco adagio - Scherzo (Vivace) - Finale (Allegro con fuoco)

Nell'intervallo (ore 21,30 circa):

### IL GIORNALE DEL TERZO

Al termine: Chiusura



# radio

**martedì 26 agosto**

## calendario

IL SANTO: S. Alessandro.

Altri Santi: S. Zefirino, S. Raimondo, S. Adriano, S. Giovanni Elisabetta Bichler.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,46 e tramonta alle ore 20,23; a Milano sorge alle ore 6,39 e tramonta alle ore 20,18; a Trieste sorge alle ore 6,21 e tramonta alle ore 20,00; a Roma sorge alle ore 6,32 e tramonta alle ore 19,59; a Palermo sorge alle ore 6,33 e tramonta alle ore 19,50; a Bari sorge alle ore 6,15 e tramonta alle ore 19,40.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1950, muore a Torino lo scrittore Cesare Pavese.

PENSIERO DEL GIORNO: Se gli uomini fossero soddisfatti della propria fortuna come di se stessi, sarebbero le maggior parte felici. (Anonimo).



Adriana Martino è Colombina nell'«Arlecchino» di Busoni (14,30, Terzo)

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Coal dolce, La valigia blu, Stardust, Innamorati, The Bees, Signora addio, Concerto d'amore, G. Heendel: Sarabanda, E. Grenada: Danza spagnola in mi minore n. 5 (Andalusa), Senza titolo, La atenza del sole, This world today is a mesa, La voce, 1,06 Danze a cori da opere: H. Berlioz: La dannazione di Faust. Atto 2°: Danza delle allodi; G. Verdi: La Traviata. Atto 1°: « Libiamo libiamo »; La Traviata. Atto 2°: « Noi siamo zingarelle »; N. Rimski-Korsakov: La fanciulla di neve: Danza degli acrobati; A. Ponchielli: La Gioconda. Atto 1°: « Festele Pane »; B. Smetana: La sposa venduta. Atto 3°: Danza dei commedianti; G. Verdi: Rigoletto: « Zitti zitti ». 1,36 Musica notte: Melodie, Tous les arbres sont en fleurs, Three coins in the fountain, Ode per Soledad, Try to remember, Amore di gioventù, Once in a while, 2,06 Antologia di successi italiani: Non è un capriccio d'agosto, Cercami, Io tra di voi, Tu sei 'na cosa grande, Molta tutto, La nostra canzone, Insieme, 2,36 Musica in celluloide: Tecnica di un amore, The world is a circle da « Orizzonte perduto », Il Padrino, La Polizia ringrazia, L'essoluto naturale, Anyone da « La moglie del prete », Si, finisce così da « L'amica », 3,06 Giostra di motivi: Ode to Linda, Frau Schöller, L'abitudine, Danger, Blue Concerto, Monica delle bambole, Ampex, 3,36 Ouvertures e intermezzi da opere: A. C. Adam: Girlanda: Ouverture; P. Mascagni: Guglielmo Ratcliff. Atto 3°: Intermezzo; D. Auber: Fra Diavolo: Ouverture, 4,06 Tavolozza musicale: Concerto, Snoopy, Io vivo con te, Noi due insieme, Pepper box, Dimmi di no, Frogs, 4,36 Nuove leve della canzone italiana: Ross, Dove sei California, Storie fantastiche, Noi due... una sera, La parola « Mai », Benedetto chi ha inventato l'amore, Visi stanchi, 5,06 Complessi di musica leggera: Quanto freddo c'è (negli occhi tuoi), Casa

popolare, Nel giardino del lillà, Un regalo para ti, Voglio ridere, Carnival, Penso sorrido e cento, 5,36 Musiche per un buongiorno: Monica, Giocherellando con swing, Guantanamera, April Fools, Love's theme, Amecord, Shopping in the town, Sole meraviglioso

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; In francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; In tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8 e 13 1° e 2° Edizione di: « 6983555, Speciale Anno Santo: una Redazione per voi », programma plurilingue a cura di Pierfranco Pastore (su FM: « Studio A », programma di musica leggera in stereo - Al Korvin, The Olive Branch, Il Guardiano del Fero). 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 18,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - « Religione e Scienze mediche »: « Il progresso scientifico a difesa della vita », del prof. Marco Comparati - « Con i nostri anziani », colloqui di Don Lino Barocco - « Mane nobiscum », di Mons. Fiorino Tagliarini (su FM: « Studio A », programma di musica classica in stereo - Musica per tutti, Musica d'ispirazione religiosa, I grandi direttori d'orchestra - Yevgeny Svetlanov -). 20,30 Nietzsche Rede - Gott ist tot - 21,30 Intenja Apostolstwa Modlitwy na wrzaski. 21,45 S. Rosario. 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 22,15 Lea pygmées da l'Urli. 22,30 Religious Events. 22,45 Incontro della sera: Notizie - Conversazione - « Momento dello Spirito », di P. Ugo Vanni: « L'Epistolario Apostolico » - Ad laum per Mariam. 23,15 Pensando un poco... hoje falemos de... 23,30 Cartas a Radio Vaticano. 24 Notturno per l'Europa (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

### 6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Luigi Boccherini: Musica notturna a Madrid: Ave Maria - Minuetto dei ciechi - Rosario - Gli spagnoli si divertono - Ritirata (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Piero Bellugi) ♦ Alexander Borodin: Allegro, della « Sinfonia n. 2 in mi minore » (Orchestra Sinfonica dell'URSS diretta da Yevgeny Svetlanov)

### 6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Meteo Albeniz: Sonate (Zapateado), per chitarra (Chitarriata Lupe de Azpiroz) ♦ Franz Joseph Haydn: Divertimento in fa maggiore per due flauti, due fagotti e due corni (London Wind Soloists diretti da Jack Brymer) ♦ Irving Berlin: Ninn nanna russa (orchestrazione di Alfredo Casella) (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Bruno Maderna) ♦ Frédéric Chopin: Finale: Rondò vivace, del Concerto n. 1 in mi minore per pianoforte e orchestra (Pianiste Dinu Lipatti)

### 7 — Giornale radio

7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)  
Amilcare Ponchielli: La Gioconda: Preludio Atto I (Orchestra Sinfonica della RAI diretta da Antonino Votto) ♦ Johannes Strauss: Valzer dell'opere « Lo zingero berone » (Orchestra Boston Pops diretta da Arthur Fiedler)

### 13 — GIORNALE RADIO

13,20 Lando Buzzanca presenta:

#### Sparlando con Lando

Un programma di Luigi Angelo con Gala Germani

Regia di Fausto Nataletti

### 14 — Giornale radio

#### 14,05 TUTTOFOLK

#### 14,40 GIUSEPPE MAZZINI

di Tito Benfatto e Gian Piero Bona  
Compagnia di prosa di Torino della RAI

2° puntata

Mazzini Raoul Grassilli  
La portiera d'albergo

Cottin Loredana Savelli  
Benedetta Franco Patano  
Il commissario Pralongio

Giacomo Mazzini Lucio Rama  
Maria Mazzini Anna Caravaggi  
Un brigadiere Ennio Dollfus  
Il carceriere Antonietti Tony Barpi  
Un servo Paolo Faggi

Regia di Massimo Scaglione

— Invernizzi Formaggino Susanna

### 19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

#### 19,20 Albo d'oro della lirica

a cura di Rodolfo Cellietti e Giorgio Gualerzi

Sopra FRIEDA HEMPEL  
Tanore HERMANN JADLOWKER

Giacomo Puccini: Tosca: « E lucean le stelle » (Enrico Caruso); Tosca: « E lucean le stelle » (H. Jadowker) ♦ Isouard: Le billet de loterie: « Nain ich singe nicht » (F. Hempel) ♦ Giacomo Meyerbeer: Gli Ugonotti: « Plus blanche » (H. Jadowker) ♦ Giacomo Puccini: La Bohème: « Mi chiamano Mimì » (F. Hempel) ♦ Wolfgang Amadeus Mozart: Idomeneo: « Fuor dal mar » (H. Jadowker) ♦ Adam: Tondor: « Ah, vous dirais-je mamsin » (F. Hempel) ♦ Gioacchino Rossini: Guglielmo Tell: « Asile héréditaire » (H. Jadowker) ♦ Vincenzo Bellini: I Puritani: « Vian diletto » (F. Hempel) ♦ Goldmark: Regina di Saba: « Maglacha Tona » (H. Jadowker) (Replica)

#### 20,10 LE CANZONISIME

#### 21 — RITMI DEL SUD AMERICA

### 7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Ubaldo Lay  
Regia di Riccardo Mantoni

#### 7,45 STRUMENTI IN LIBERTÀ

#### 8 — GIORNALE RADIO

Sul giornali di stamano

#### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

L'artista. Un repido per Rome. Le braccia dell'amore, Brividi d'amore, Il tuo mondo di specchi, Ah! L'emozione che fa fal, Voglia di mere, T'ho voluto bene

#### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Mario Maranzana

#### 11,10 Le interviste impossibili

Guido Ceronetti incontra Pellegrino Artusi con la partecipazione di Mario Scaccia - Regia di Sandro Sequi (Replica)

#### 11,35 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

#### 12 — GIORNALE RADIO

#### 12,10 Quarto programma

Attenti a questi due: Italo Terzoli ad Enrico Valme

15 — Riccardo Bertoni e Massimo Villa presentano:

#### PER VOI GIOVANI

Allestimento di Grazia Coccia

#### 16 — Il girasole

Programma musicale a cura di Flaminio Bollini e Vincenzo Romano  
Regia di Marco Lami (Replica)

#### 17 — Giornale radio

#### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta CARLO DE INCONTRERA

#### 17,40 Musica in

Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solfiorio  
Regia di Cesare Gigli  
— Cedral Tassoni S.p.A.

#### 21,20 Radioteatro

#### Le formiche

di Anna Luisa Meneghini  
Babbo Cicale Angelo Calabrese  
Mamma Cicale Giana Pacetti  
Cik, loro figlio

Riccardo Cucciollo  
Mica, formica Adriana Parralla  
Ros, formica

Maria Teresa Rovere  
La madre Regina Nella Bonora ed inoltre: Dario Dolci, Flaminia Jandolo, Adriana Jannuccelli, Corrado Lamoglia, Gino Pastelli, Giotto Tempestini, Massimo Turci, Enrico Urbini  
Regia di Guglielmo Morandi (Registrazione)

#### 22,05 ANDY BONO E LA SUA CHITARRA HAWAIANA

#### 22,20 DOMENICO MODUGNO

presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di Armando Adoligso (Replica)

#### 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura

## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da Isabella Del Bianco  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termina:  
Buon viaggio — FIAT
- 7,40 Buongiorno con Tina Turner, Francesco De Gregori e Scott Johnson**  
Parton: There'll always be music • De Gregori: Piano bar • Loesser: A woman in love • Kristofferson: Help me make it through the night • De Gregori: Bene • Loewe: I could have danced all night • Roatiff: If you love me • De Gregori: Buonanotte fiorellino • Canfora: Vorrei che fosse amore • Dylan: He belongs to me • De Gregori: Rimmel • Bernstein: America • Taylor: Don't talk now  
— Invernizzi Formaggino Susanna
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,55 SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,30 Florence Nightingale**  
Originale radiofonico di Livia Livi  
Compagnia di prosa di Firenze della RA!  
2° episodio  
Florence Ilaens Ghione  
Hannah, vecchie governante  
Miranda Cempa  
Fanny Evi Meitagliati

- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di Cochi a Renato  
Regia di Marlo Morelli  
(Replica)
- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Jordan-Parro-Zauli: Beila (Capricorn College) • Raybin: Take me (Carol Douglas) • Bourtaire-Claude-Thomas-Modugno: Plange... il telefono (Domenico Modugno) • Tagliapietra-Pagliuca: Sera (La Orme) • Conte: Genova per noi (Bruno Lauzi) • Cousins: Where do you go (Strawbs) • Campoli-Urso: Anglosaxon woman (Il Rovescio della Medaglia) • Renis-Mogol-Testa: Un uomo tra la folia (Plácido Domingo) • Henderson-Peebles: Happy song (Middle of the Road)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — CANZONI DI IERI E DI OGGI**

- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
Harley: Make me smile (Steve Harley and Cockney Rebel) • Jean: Respect (Tabou Combo) • Logan-Garko: Byrd of prey (Slot Machine) • Roonay: Mighty love man (Black Stash) • Pagliuca-Tagliapietra: Sera (La Orme) • Hunter-Stevenson-Gaye: Dancing in the street (Rita Jean Bodine) • Gnoio-Badstep: Together (Little Tony) • Smalls: Easy on down the road (The Wiz) • Dalla-Roversi: Carman colon (Lucio Dalla) • Linzer-Randell: Skyline in the snow (Wigan's Ovation) • John-Taupin: Writing (Elton John) • Lipari: Standing room only (Vito Perry) • Carrus: Per un momento (Gruppo 2001) • Toussaint: Shoorah! Shoorah! (Betty Wright) • Chinn-Chapman: If you think you know how to love me (Smokey) • Paxton: Oh, doctor doctor (Tom Paxton) • Biriaco: La valle dei templi (Perigeo) • Chesnut: Trouble (Elvis Presley) • Henley-Frey: One of these nights (The Eagles) • San: Flute a wind (Jean Paul and Angelique) • Ziglioli-Guarnieri: Ci vadamo do-

- William Parthe  
Beeala, lavandaie  
Abramo Smith, padre di Beale  
Le aignore Spencer  
Lord Lovalece  
Due eignore  
Caaare Polacco  
Graziella Galvani  
Ranate Negri  
Livio Loranzone  
Lina Bacci  
Corrado De Cristofaro  
Germene Asmundo  
Giuliana Corbellini
- Regia di Gian Domenico Giagni  
(Regiatreziola)
- Invernizzi Formaggino Susanna
- 9,50 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**
- 10,24 Corrado Pani presenta**  
Una poesia al giorno  
**LA MADRE**  
di Giuseppe Ungaretti  
Lettura di Giulio Bosetti
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 Tutti insieme, d'estate**  
Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata sotto il sole?  
Programma condotto da Stefano Sattaflares con la regia di Orazio Gavioli
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento**  
di Renzo Arbore a Gianni Boncompagni

- 15,30 Giornale radio**  
Media della valute  
Bollettino del mare
- 15,40 CARARAI**  
Un programma di musiche, poesia, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
con Anna Leonardi e Folco Lucarini  
Regia di Giorgio Ciarpaglini  
Nall'intervallo (ora 16,30):  
**Giornale radio**
- 17,35 Gabriella Ferri presenta:**  
**IL CIRCO DELLE VOCI**  
Un programma di Leo Benvenuti a Marcello Ciorciolini  
Regia di Massimo Ventriglia  
(Replica)
- **UN QUARTETTO E TANTA MUSICA**
- 18,30 Giornale radio**
- 18,35 Discoteca all'aria aperta**  
Selezione musicale per tutte le età presentata da Guido e Maurizio De Angelis

- mani (Gianni Faré) • Jaspas-Avion-Kluger-Vangarde: A.I.E. (Black Blood) • Capuano-Fraser-Meakin: Life can be an open door (Mario Capuano) • Johnson: Roxette (Dr. Fleegood) • Conte: Genova per noi (Bruno Lauzi) • McCoy: The hustle (Van McCoy and the Soul City Symphony) • Braunn: Lonely hearts (Iron Butterfly) • Macaluso: Lova do me right (Rockin' Horsa) • Townshend-Sanford: Paradise (Ted Nealey) • Colombus: Milky ways (Colombus) • Whitfield: Earthquake shaka (Undisputed Truth) • Entwistle: Mad dog (John Entwistle Ox)
- 21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di Cochi e Renato  
Regia di Mario Morelli  
(Replica)
- 21,29 Mario Luzzatto Fegiz**  
presenta:  
**Popoff**  
— Baby Shampoo Johnson
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.
- 23,29 Chiusura**

## 3 terzo

- 8,30 Concertino**  
Felix Mendelssohn-Bertholdy: Variations concertante op. 17 per violoncello e pianoforte (Pierre Fournier, violoncello; Jean Fonda, pianoforte) • Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia turca, dalla • Sonete in la maggiore n. 11 • (Pianista Ingrid Haebler) • Gregor Dinicu: Hora Staccato (trascrizione di Jascha Heifetz) (Salvatore Accardo, violino; Antonio Beltrami, pianoforte) • Claude Debussy: Danse (Tarantella atyrienne) (Pianista Noël Lea) • Charles Gounod: Ava Maria (Birgit Nilsson, soprano; Aka Leven, organo) • Joaquin Rodrigo: Sarabande per chitarra (Chitarriata Andrea Segovia)
- 9 — Benvenuto in Italia**
- 9,30 Concerto di apertura**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in fa maggiore K. 112 (Orchestra Barliner Philharmoniker diretta da Karl Böhm) • Frédéric Chopin: Variazioni au • Là ci darem la mano • di Mozart op. 2 (Pianista Claudio Arrau - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Eliahu Inbal) • Piotr Iljich Ciaikovski: Suite n. 4 in sol maggiore op. 61 • Mozartiana • (Hugh Bean, violino; Colin Bradbury, clarinetto - Orchestra • New Philharmonia • diretta da Antal Dorati)
- 10,30 Pagine rare di Beethoven**  
Ludwig van Beethoven: Le rovina di Atene, musiche di scena op. 113 per il dramma di August von Kotzebue

- 13 — La musica nel tempo**  
**TRE MUSICISTI SULLE SPIAGGE LIGURI**  
di Edward Neill  
Edward Elgar: Alessio, ouverture (Orch. Sinf. di Londra dir. G. Weldon) • Hugo Alfvan: Allegro con brio - Andante - Allegro con brio, dalla • Sinfonia n. 3 in mi maggiore op. 23 • (Orch. Filar. di Stoccolma dir. Nilsa Grevillius) • Alexander Scriabin: Il poema dell'estate op. 54 (Orch. Sinf. di Houston dir. Leopold Stokowsky)
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 Arlecchino**  
ovvero Le finestre op. 50  
Capriccio teatrale in un atto  
Testo e musica di FERRUCCIO BUSONI  
(Versione italiana di Vito Levi)  
Arlecchino Giorgio Gusao  
Colombine Adriana Martino  
Leandro Petra Munteanu  
L'Abate Cospicuo Rolando Panerai  
Ser Matteo dal Sarto Giuseppe Veldengo  
Il dottor Bombaato Paolo Montarsoio  
Direttore Ferruccio Scaglia  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 15,30 Il disco in vetrina**  
Musiche di Johann Joachim Quantz - Frenz Joseph Haydn - Karl Ditters von Dittersdorf (Diachi Talefunken)

- 19,15 Concerto della sera**  
François Joseph Gossec: Sinfonia in re maggiore • Pastorelli: Adagio, Allegro - Andante - Minuetto - Allegro (Orchestra • A. Scerlatti • di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Piero Bellugi) • Frank Martin: Concerto per 7 strumenti e fiato, timpani, percussioni e archi: Allegro - Adagietto - Allegro vivace (Solisti e Orchestra della Svizzera Romanda diretti da Ernest Ansermet) • Aaron Copland: Appalachian spring, balletto per Martha, suite (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Henry Lewis)
- 20,15 XII FESTIVAL INTERNAZIONALE D'ARTE CONTEMPORANEA DI ROYAN**  
Michael Levine: Musiques et Musiques (1974-75) (Orchestra Nazionale di Francia diretta da Cristobal Halffter) • Alain Moène: Kemme (1972) • Francisco Zumaqué: Cumbiamba (1974-75): Andante (Cancion) - Moderato (Orchestra da Camere di Radio France diretta da Jean-Claude Casadeus) (Registrazioni effettuate il 24 e 26 marzo 1975 da Radio France)
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**
- 21,30 L'ARTE DEL DIRIGERE**  
a cura di Mario Messinis  
— Wilhelm Furtwaengler • Settima trasmissione  
(Replica)  
Al termine: Chiusura

- (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI diretti da Vittorio Gui - M° del Coro Roberto Goltre); Duetto in fa maggiore, per violino e violoncello: Allegro affettuoso - Aria, Larghetto - Rondò (Felix Ayo, violino; Enzo Altobelli, violoncello)
- 11,30 La letteratura dialettale napoletana nel Settecento**  
Conversazione di Barbara D'Onofrio
- 11,40 Capolavori del Settecento**  
Georg Philipp Telemann: Ouverture in do maggiore, per due flauti, due oboi, due fagotti, archi e cembalo • Wassermusik Hamburg: ebb und flucht • Ouverture - Sarabande - Bourrée - Lora - Gavotte - Arlequinade (Schola Cantorum Beiliensis diretta da August Wenzinger) • Francesco Antonio Bonporti: Concerto in re maggiore op. 11 n. 8, per archi e cembalo: Allegro - Largo - Allegro vivace (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Carlo Maria Giulini)
- 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
Marcello Abbado: Quindici Poesia T'Ang. per voce di mazzosoprano, flauto, oboe, violoncello e pianoforte (Alice Gebbel, mezzosoprano; Nicola Samale, flauto; Gianfranco Pardelli, oboe; Donna Magendanz, violoncello; Piero Guarino, pianoforte) • Carlo Jachino: Sei piccoli pezzi dodecafonic: Adagio - Invenzione e tre voci - Barcarola - Novelletta - Romanza - Finale (Pianiste Lya De Barberis)

- 16,20 Musica e poesia**  
Ludwig van Beethoven: An die ferne geliebte op. 98, su testo di Alois Jeitteles (Dietrich Fischer-Dieskau, baritone; Jörg Demus, pianoforte) • Gustav Mahler: Lieder eines fahrenden geallien, su testo di Gustav Mahler (Mezzosoprano Christa Ludwig - Orchestra • Philharmonia • diretta da Adrian Boult)
- 17 — Listino Borsa di Roma**
- 17,10 Piccolo trattato degli animali in musica**  
Testo, realizzazione musicale e regia di Gian Luca Tocchi  
5° trasmissione: • Gli amici dell'uomo fra i quali il somaro e il porco tanto simili al loro padrona •
- 17,40 Jazz oggi** - Programma presentato da Marcello Rosa
- 18,05 LA STAFFETTA**  
ovvero • Uno sketch tira l'altro • Regia di Adriana Parrella
- 18,25 Dicono di lui**  
a cura di Giuseppa Gironda
- 18,30 Donna '70**  
Flash sulla donna degli anni Settanta  
a cura di Anna Salvatore
- 18,45 Pagine organistiche**  
César Franck: Corale n. 1 in mi maggiore (Organista Gianfranco Spinelli) • Marco Enrico Bossi: Tema con variazioni op. 115 (Organista Fernando Germani)



Fernando Germani (ore 18,45)



mercoledì **27** agosto

## calendario

IL SANTO: S. Monica e Cessario.

Altri Santi: S. Aronzio, S. Sabino, S. Rufo, S. Onorato.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,47 e tramonta alle ore 20,21; a Milano sorge alle ore 6,41 e tramonta alle ore 20,16; a Trieste sorge alle ore 6,22 e tramonta alle ore 19,58; a Roma sorge alle ore 6,33 e tramonta alle ore 19,58; a Palermo sorge alle ore 6,34 e tramonta alle ore 19,49; a Bari sorge alle ore 6,16 e tramonta alle ore 19,39.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1850, nasce a Bologna lo scienziato Augusto Righi.

PENSIERO DEL GIORNO: E' per la vita come per le vie: la più breve è ordinariamente la più sudicia; e la più bella la più lunga. (Bacon).



Le canzoni di Gianni Nazzaro, insieme con quelle di Anna Identici e Armando Sciascia, danno il buongiorno ai radioascoltatori (ore 7,40, Secondo)

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata, 0,06 Musica per tutti: La gente a me, Eye level, Roma e settembre, Ciribiribin, Fai tornare il sole, Happiness is me and you, Marina, A. Borodin: Danze Polovskiane da Il Principe Igor, Concerto d'amore, Live and let die, Long train running, Punto final, Three coins in the fountain, Cheria chérie, 1,06 Bianco e nero ritmi sulla tastiera: The frog, Mountain greenery, Let's fall in love, Put your hand in the hand, Ode to Billy Joe, Frenesi, Clair, 1,36 Ribalta lirica: E. Humperdinck: Hansel und Gretel: Preludio; F. Cilea: Adriana Lecouvreur: Atto 1°: «Ecco il monologo»; G. Puccini: Turandot: Atto 3°: «C'era negli occhi tuoi»; C. Gounod: Mireille: Atto 2°: «La Braise est douce» (Chenson de Magali), 2,06 Sognismo in musica: Moonlight serenade, Let me try again, Again, Non gioco più, Tramonto, lo domani, Concerto per una voce, 2,36 Palcoscenico gravole: The cascades, Grazie alla vita, Danny Boy, Country club, E dormi pupo dorso, Little green train, Pineapple rag, Wendy, 3,06 Concerto in miniatura: N. Paganini: Dalla «Sonata per chitarra» Andantino variato; G. Tartini: Sonata in sol minore per violino e continuo «Il trillo del diavolo»; Larghetto affettuoso - Allegro - Grave: Allegro assai, 3,36 Ribalta internazionale: Don't you worry about a thing, La valigia blu, Mr. Bojangles, Free as the wind, Liberação, You're so vain, 4,06 Dischi in vetrina: Marianna, La strada del perdono, Viaggio con te, Lascia perdere il violino, Canta e se felice, Capri Capri, Lady Anna, 4,36 Sette note in allegria: Torte in faccia, Frangipane Antonio, Borsellino theme, Radetzky march, Stepping stone, Corazón, Mazurka innamorata, Ti pi ti pi, Open all night, 5,06 Motivi del nostro tempo: Roma capocchia, E mi manchi tanto, Lisa Lisa, Ricordi a poi,

Minuetto, Mi esplodevi nella mente, 5,36 Musiche per un buongiorno: Amarcord, Dancing in the dark, Cielo alto, Sleepy shores, Sanford & son theme, Airport love theme, Up up and away, Love's theme.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In Inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; In francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; In tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8 e 13 1° e 2° Edizione di: «6983555, Speciale Anno Santo: una Redazione per voi», programma plurilingue a cura di Pierfranco Pastore (su FM: 13 «Studio A», programma di musica leggera in stereo - The Five Lords, Puccio Roelans e Orch., Bert Kaempfert a Orch.). 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 18,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Santuari d'Europa, di Riccardo Meloni: «La Madonna della Grazie, di Crema» - «I Papi degli Anni Santi» di Don Mario Capodicea - «Mene nobiscum», di Mons. Fiorino Tagliarini (su FM: 20 «Studio A», programma di musica classica in stereo - Novità discografiche - EMI, La musica del balletto, Gli strumenti «Organo», 20,30 Nietzsche's Rade «Gott ist tot», 21,30 W. double Illuminismo 1750-1775, 21,45 S. Rosario, 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo, 22,15 Paroles du Souverain Pontife, 22,30 Meet Pope Paul, 22,45 Incontro della sera: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di P. Pasquale Megni: «I Padri della Chiesa» - Ad Iesum per Mariam, 23,15 Audiencia geral da semana, 23,30 Audiencia general del Paps, 24 Notturmo per l'Europa (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

### 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore, per orchestra d'archi: Allegro vivace - Andante - Presto (Orchestra del Gewandhaus di Lipsia diretta da Kurt Masur) ♦ Giuseppe Martucci: Notturmo (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta da Tito Petralia) ♦ Piotr Iljich Ciaikovski: Finale: Allegro con fuoco, della «Sinfonia n. 4 in fa minore» (Orchestra «London Symphony» diretta da George Szell)

### 6,25 Almanacco

**MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Luigi Boccherini: Quartetto in re maggiore: Andantino - Minuetto (Allegro) (Quartetto Steinhoffer) ♦ Jules Massenet: Il Cid: Balletto (Castiglione - Andalus - Aragonese - Mattinata - Catalana - Madrilenia - Naverrese) (Orchestra Filarmonica d'Israele diretta da Jean Martinon)

### 7 — Giornale radio

**7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)**  
Franz Joseph Haydn: Sei danze tedesche (Orchestra della «Academy of St Martin-in-the-Fields» diretta da Neville Marriner) ♦ Antonio Smareglia Pittori fiamminghi, Preludio (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Tito Petralia)

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,20 Il fascino indiscreto dell'estate

con Rossana Schiaffino e Aldo Giuffrè  
Testi di Maurizio Costanzo e Umberto Simonetta  
Regia di Gennaro Magliulo

### 14 — Giornale radio

#### 14,05 TUTTOFOLK

**14,40 GIUSEPPE MAZZINI**  
di Tito Benfatto e Gian Piero Bona  
Compagnia di prosa di Torino della RAI  
3° puntata  
Carlo Felice Carlo Enrico  
Il commissario Pratolongo  
Eligio Irato  
Il carceriere Antonietti Tony Barpi  
Mazzini Raoul Grassilli  
Giacomo Mazzini Lucio Rama  
Maria Mazzini Anna Caravaggi  
Marchetti Marcello Martens  
Giovanni Ruffini Gianfranco Ombuen  
Modena Ruggaro De Daninos  
Carlo Alberto Giulio Oppi  
Un gasista Gino Lavagetto  
Giuditta Sidoli Ileana Ghione

### 19 — GIORNALE RADIO

#### 19,15 Ascolta, si fa sera

#### 19,20 IL DISCO DEL GIORNO

Selezione di novità della discografia classica  
Johannes Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore op. 68: Un poco sostenuto, Allegro - Andante sostenuto - Un poco allegretto e grazioso - Adagio, Più andante, Allegro non troppo ma con brio (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Rafael Kubelik)  
(Disco Decca)

#### 20,10 Revival Anni 30

Presentazione di Ruggero Jacobbi e Paolo Poli

#### Qui dormì Giorgio Washington

di George Kaufman e Moss Hart  
Traduzione di Paola Ferroni  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
Newton Fuller Franco Volpi  
Annabelle, sua moglie Lina Volonghi  
Madge, loro figlia Marika Spada

### 7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Ubaldo Lay  
Regia di Riccardo Mantoni

### 7,45 STRUMENTI IN LIBERTA'

### 8 — GIORNALE RADIO

Sul giornali di stamano

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Mogol-Battisti: Il mio canto libero (Lucio Battisti) ♦ Lerici-Ferrio: Non gioco più (Mina) ♦ Beretta-Carrisi-Merlino: Quel poco che ho (Al Bano) ♦ Minghi-Vianello: Noi non moriremo mai (I Vianelli) ♦ Cioffi-Merigliano-Buonafede: Casarella a piacerlo (Gloria Christian) ♦ De Angelis-Della: Sulla rotta di Cristoforo Colombo (Lucio Della) ♦ Daiano-Soffici: Buio in paradiso (Caterina Casali) ♦ Restelli-Olivieri: Tomarai (Franck Pourcel)

### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Mario Maranzana

### 11,10 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

### 12 — GIORNALE RADIO

#### 12,10 Quarto programma

Attenti a questi due: Italo Terzoli ed Enrico Valme

Il tipografo Dufort Oreste Rizzini  
Un gendarme Ferruccio Casacci  
ed inoltre Irene Aloisi e Paolo Faggi  
Regia di Massimo Scaglione  
— Invernizzi Tostine

### 15 — Riccardo Bertonecelli e Massimo Villa presentano:

#### PER VOI GIOVANI

Allestimento di Grazia Cocchia

### 16 — Il girasole

Programma mosaico  
a cura di Flaminio Bollini e Vincenzo Romano  
Regia di Marco Lami  
(Replica)

### 17 — Giornale radio

#### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta CARLO DE INCONTRERA

### 17,40 Musica in

Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solfiorio  
Regia di Cesare Gigli  
— Cedral Tassoni S.p.A.

Steve Walldridge, fidanzato di Madge Alberto Lionello  
Il fattore Kimber Giorgio Piamonti  
Lo zio Stanley Fernando Farese  
Raymond, ragazzo pestilenziale

Edoardo Betti  
Wanda Pasquini  
Katie Giuliana Corbellini  
Esther  
La signora Douglas Dori Cei  
Il signor Preacott Franco Luzzi  
Clayton Evans Corrado Gaipa  
Rena, sua moglie Renata Negri  
Legget Corrado De Cristofaro  
Tommy Franco Sabani  
Sue Mariella Finucci  
Regia di Umberto Benedetto  
(Registrazione)

### 22 — UN PIANOFORTE E UNA CHITARRA: OSCAR PETERSON E WES MONTGOMERY

### 22,20 NADA

presenta:

**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riscolto per indaffarati, distratti e lontani  
Teati di Umberto Simonetta

### 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte  
Al termine: Chiavura



## 2 secondo

**6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da  
**Anna Mazzamauro**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare  
(ora 6,30): **Giornale radio**

**7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**

**7,40 Buongiorno con Gianni Nazzaro,**  
**Anna Identici e Armando Sciascia**  
— **Invernizzi Tostine**

**8,30 GIORNALE RADIO**

**8,40 COME E PERCHÉ**

Una risposta alle vostre domande

**8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
**G. Verdi:** Simon Boccanegra: « Come  
in quest'ora bruna » (Sopr. M. Chiara -  
Orch. della Royal Opera House del  
Covant Garden di Londra dir. N. Santi)  
♦ **A. Rubinstein:** Il Demone: Canzone  
di Tamara (Sopr. T. Milashkina -  
Orch. del Teatro Bolshoi dir. M. Erm-  
ler) ♦ **R. Wagner:** Lohengrin: « In  
fernem land » (Ten. J. King - Orch.  
dell'Opera di Vienna dir. D. Bernetti)  
♦ **G. Bizet:** I pescatori di perle: « Au  
fond du temple aiant » (P. Domingo,  
ten.; S. Milnea, bar. - Orch. - Lon-  
don Symphony - dir. A. Guadagno)

**9,30 Florence Nightingale**

Originale radiofonico di Livia Livi  
Compagnia di prosa di Firenze della  
RAI  
3<sup>a</sup> audizione  
Il dottor Fowler Andrea Matteuzzi  
Fanny Evi Maltagliati

William Parthe  
Florence Richard  
Lord Ashley  
Claraa Lord Lovelace  
Regia di Gian Domenico Giagni  
(Registrazione)  
— **Invernizzi Tostine**

**9,50 CANZONI PER TUTTI**

Era, What am I gonna do with you?  
La gente e me, Senza diacutere, Oh  
mama, Never can say goodbye, Dop-  
pio whisky, Stiamo bene insieme

**10,24 Corrado Pani presenta**

**Una poesia al giorno**

**AL DEFUNTO POVERO**

di Pablo Neruda

Lettura di Giulio Bosetti

**10,30 Giornale radio**

**10,35 Tutti insieme, d'estate**

Riusciranno i nostri ascoltatori a  
farvi divertire per un'intera mat-  
tinata sotto il sole? - Programma  
condotto da **Stefano Sattaflorio**  
con la regia di **Orazio Gavioli**

**12,10 Trasmissioni regionali**

**12,30 GIORNALE RADIO**

**12,40 Enrico Montesano presenta:**

**Baracca e burattini**

Un programma di **Ferruccio Fan-  
tone** - Regia di **Massimo Ventriglia**  
— **Pasticceria Surgeata Algida**

**13,30 Giornale radio**

**13,35 Due brave persone**

Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)

**14 — Su di giri**

(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e  
Basilicata che trasmettono noti-  
ziosi regionali)

**Dyer-Scott:** Who do you think you  
are (The British Lions Group) ♦  
**Frescura-De Sanctis:** Bella dentro  
(Paolo Frescura) ♦ **Mazzanotte-  
Farilli:** Amava (Mersia) ♦ **Came-  
ron:** Don't tell then nothing (The  
Monks) ♦ **Giacobbe-Pace-Avogadro:**  
Il giardino proibito (Sandro  
Giacobbe) ♦ **Zappa-Auleiha:** Im-  
provvisamente verso le due del  
mattino (Zappa-Auleiha) ♦ **Sears-  
Stewart-Quintenton:** Lo chinvar fa-  
rewell (Rod Stewart) ♦ **Gnolo-  
Badstep:** Together (Little Tony)

**14,30 Trasmissioni regionali**

**15 — IL CANTANAPOLI**

**19,30 RADIOSERA**

**19,55 Supersonic**

Dischi e mach due

**Braunn:** Lonely hearts (Iron But-  
terfly) ♦ **Small:** Ease on down the  
road (The Wiz) ♦ **Gibb:** Wind of  
change (Bee Gees) ♦ **Glitter-Lean-  
der:** Love like you and me (Gary  
Glitter) ♦ **Ziglioli-Guarnieri:** Ci ve-  
dremo domani (Gianni Faré) ♦  
**Eyeers:** I'm in fire (Airbus) ♦ **Tay-  
lor:** Doggy doggy (Bulldog) ♦ **Tur-  
ner:** Baby, baby get it on (Ike and  
Tina Turner) ♦ **Liotta:** Goa (Sara  
Liotta) ♦ **Moroder-Bellotte:** Need  
a mab blues (Donna Summer) ♦  
**Stratt-Banks:** Give me a reason  
(Jesse Millers) ♦ **Lea-Holder:**  
Reining in my champegne (Slade)  
♦ **Vanditti:** Ora che sono pioggia  
(Antonello Venditti) ♦ **De Watt-  
Horn-Woods:** Shoot your shot  
(Junior Walker) ♦ **Drove-Vinny-  
Ninety:** You end me (Big Billy  
Boy) ♦ **Paxton:** Oh, doctor doctor!  
(Tom Paxton) ♦ **Nocenzi-Di Gia-  
como:** L'albero dal pana (Banco)  
♦ **Casey-Finch:** Honey (I'll live...)  
(George Mc Crae) ♦ **Chinn-Chap-  
man:** If you think you know how  
to love me (Smokey) ♦ **Bachman:**  
Hey you (B.T.O.) ♦ **Dalla-Roversi:**

**Carmen Colon** (Lucio Dalla) ♦  
**Jean:** Respect (Tabou Combo) ♦  
**Gnolo-Badstep:** Together (Little  
Tony) ♦ **Henley-Fray:** One of  
these nights (Eagles) ♦ **Des Par-  
ton:** Sad sweet dreamer (Sweet  
Sensation) ♦ **Senese-Del Prete:**  
Campagna (Napoli Centrale) ♦  
**Sebban-Fratini:** Karatè (Karateka)  
♦ **Zanon-Janne:** Supersonic Band  
(Jerry Mantron) ♦ **Whitfield:** Walk  
out the door if you Wanna (Yvon-  
ne Fair) ♦ **Ellison:** Some Kind of  
wonderful (Grand Funk) ♦ **John-  
son:** Roxette (Dr. Feelgood) ♦  
**Lodga:** Ride my see-saw (The  
Moody Blues)

— **Cedral Tassoni S.p.A.**

**21,19 DUE BRAVE PERSONE**

Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)

**21,29 Mario Luzzatto Fegiz**

presenta:

**Popoff**

**22,30 GIORNALE RADIO**

Bollettino del mare

**22,50 L'uomo della notte**

Divagazioni di fine giornata.

**23,29 Chiusura**

## 3 terzo

**8,30 Pagine organistiche**

**Felix Mendelssohn-Bartholdy:** Sonata  
in la maggiore op. 65 n. 3 (Organista  
Kurt Rapp) ♦ **César Franck:** Corale in  
la minore n. 3 (Organista André Mar-  
chal) ♦ **Louis Claude Daquin:** Noël  
(Organista Janos Sebatyan)

**9 — Benvenuto in Italia**

**9,30 Concerto di apertura**

**Jean-François Dandrieu:** Sonata per  
due violini e basso continuo (Realiz-  
zazione di Laurence Boulay) (Huguette  
Fernandez e Philippa Lemecqua, vio-  
lini; Jean Lamy, viola da gamba; Lau-  
rance Boulay, clavicembalo) ♦ **Jean-  
Philippe Rameau:** da « Pièces de cla-  
vecin » - Sulta in la (Clavicembalista  
Huguette Dreyfus) ♦ **Carl Maria von  
Weber:** Quintetto in si bemolle mag-  
giore op. 34, per cl. e archi (« Wiener  
Philharmonische Kammerensemble »)

**10,30 Pagine rare di Beethoven**

**Ludwig van Beethoven:** Tre pezzi per  
pianoforte: in si bemolle maggiore -  
in la minore - in sol minore (Pianista  
Sergio Perticorini); 13 Variazioni in  
la maggiore sulla romanza « Une fièvre  
brûlante » di Grétry (Pianista Marius  
Candeloro); Il momento glorioso, can-  
tata op. 136 su testo di Aloya Weis-  
sanbach per soli, coro misto, coro di  
ragazzi e orchestra (Dorothy Dorow  
e Marjorie Wright, soprani; Giuseppe  
Baratti, tenore; Enrico Fissore, basso  
- Orchestra Sinfonica e Coro di To-  
rino della RAI diretti da Piero Bel-  
lugi - M<sup>o</sup> del Coro Ruggero Maghini)

**13 — La musica nel tempo**

**I CONCERTI DEL VENTENNE  
CHOPIN**

di **Claudio Casini**

**Frédéric Chopin:** Concerto n. 2 op. 21  
in fa minore (Pianista Arthur Rubin-  
stein - Orchestra Sinfonica di Filadelfia  
diretta da Eugène Ormandy); Con-  
certo n. 1 op. 11 in mi minore (Pianista  
Maurizio Pollini - Orchestra Phil-  
harmonia diretta da Paul Klatzki)

**14,20 Listino Borsa di Milano**

**14,30 INTERMEZZO**

**Antonin Dvorak:** Serenata in mi mag-  
giore op. 22 per orchestra d'archi  
(Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli  
della RAI diretta da Thomas Schip-  
pers) ♦ **Bela Bartok:** Drei Dorfzenen  
(Scena di villaggio), per coro femmi-  
nile e orchestra da camera (versione  
ritmica italiana di Anton Gronen Ku-  
bizky); Festa di nozze - Ninna nanna -  
Danza dei giovanotti (Orchestra Sin-  
fonica e Coro di Torino della RAI  
diretti da Ruggero Maghini)

**15,15 Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn**  
Sinfonia n. 34 in re minore (Orchestra  
Philharmonia Hungarica diretta da An-  
tal Dorati); Sinfonia n. 95 in do mi-  
nore (Orchestra Sinfonica di Clave-  
land diretta da George Szell)

**16 — Avanguardia**

**John Cage:** Winter Music, per cinque  
pianoforti amplificati (Pianisti Antonio  
Baillat, Bruno Canino, Antonello Ne-  
ri, Valerj Voskoboinikov e Frédéric  
Rzawski)

**19,15 Concerto della sera**

**Gaetano Donizetti:** Concertino, per  
corno inglese e orchestra: Andante,  
Tema con variazioni, Allegro (Corni-  
sta Heinz Holliger - Orchestra Sin-  
fonica di Torino della Radiotelevisione  
Italiana diretta da Lazzio Somogyi) ♦  
**Giorgio Federico Ghedini:** Musica con-  
certo, per viola e orchestra d'archi  
(Violista Bruno Giuranna - Orchestra  
Sinfonica di Milano della Radiotele-  
visione Italiana diretta da Mario Ro-  
si) ♦ **Paul Dukas:** La Péri, poema  
danzato (Orchestra Sinfonica di Mi-  
lano della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Ernest Ansermet)

**20,15 Fogli d'album**

**20,30 Festival di Salisburgo  
1975**

In collegamento diretto con la  
Radio Austriaca

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da **HERBERT VON KA-  
RAJAN**

Violoncellista **Mstislav Rostro-  
povich**

**Ludwig van Beethoven:** Sinfonia n. 4  
in si bemolle maggiore op. 60: Ada-  
gio, Allegro vivace - Adagio - Allegro  
vivace - Allegro ma non troppo ♦  
**Richard Strauss:** Don Chisciotte, va-  
riazioni fantastica su un tema di carat-  
tera cavallaresco op. 35, per orche-

**11,40 DUE VOCI, DUE EPOCHE**

**Bassi Ezio Pinza e Nicolai Ghiaurov**  
- Mezzosoprani **Giulietta Si-  
mionato e Marilyn Horne**  
**Vincenzo Ballini:** Norma: « Ita aul col-  
le, o Druidi » (Ezio Pinza) ♦ **Michail  
Glinka:** Una vita per lo zar: Aria di  
Susanin (Nicolai Ghiaurov) ♦ **Giacomo  
Meyerbeer:** Robert le diable:  
« Nonnes qui reposez » (Ezio Pinza)  
♦ **Anton Rubinstein:** Il demone: Aria  
del diavolo (Nicolai Ghiaurov) ♦ **Giuse-  
ppe Verdi:** Don Carlo: « O don fa-  
tale » (Giulietta Simonato) ♦ **Gaetano  
Donizetti:** Lucrezia Borgia: « Il segre-  
to per esser felici » (Marilyn Horne)  
♦ **Camille Saint-Saëns:** Samson e  
Dalila: « Printemps qui commence »  
(Giulietta Simonato) ♦ **Georges Bi-  
zet:** Carmen: « L'amour est un oiseau  
rebelle » (Marilyn Horne)

**12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**

**Armando Gentiluoci:** Concerto per  
pianoforte, archi e percussioni (Pia-  
nista Lucia Negro - Orchestra « A.  
Scarlatti » di Napoli della RAI diretta  
da Luigi Colonna) ♦ **Francesco Pen-  
nisi:** « Mould », per strumenti a tastie-  
ra a percussione (Meriolina De Robert-  
ta, clavicembalo e celesta; Aldo Cie-  
menti, pianoforte e harmonium; Mario  
Bertoncini, pianoforte, celesta e per-  
cussione) ♦ **Angelo Paccagnini:** Va-  
riazioni per due pianoforti (Duo pia-  
nistico Lidia e Mario Conter); Brevi  
canti, per voce e pianoforte su poesia  
di Paul Eluard (Cathy Berberian, so-  
prano; Carla Weber Bianchi, piano-  
forte)

**16,30 La Stagioni della musica: l'Arcadia**

**André Campra:** Les fêtes vénitiennes,  
suite (Strumentisti del Complesso  
« Collegium Aureum »)

**17 — Listino Borsa di Roma**

**17,10 L'ARTE DELLA VARIAZIONE**

**Franz Schubert:** Variazioni su « Trock-  
ne Blumen » op. 160, per flauto e pia-  
noforte (Hans-Martin Linde, flauto;  
Alfons Kontarsky, pianoforte) ♦ **Anton  
Wabern:** Variazioni op. 27 (Pianista  
Marie-Françoise Bucquat)

**17,40 Musica fuori schema**

Testi di Francesco Forti e Roberto  
Nicolosi

**18,05 ... E VIA DISCORRENDO**

Musica e divagazioni con **Renzo  
Nissim**  
Realizzazione di **Claudio Viti**

**18,25 PING PONG**

Un programma di **Simonetta Gomez**

**18,45 L'opera strumentale di Georg Phi-  
lipp Telemann**

Concerto in mi bemolle maggiore per  
due corni, archi e continuo (Cornisti  
Daniel Bourgue e André Fournier -  
Ensemble Instrumental de France);  
Suite in re maggiore, per cembalo  
(Clavicembalista Elza van der Ven);  
Concerto in la maggiore n. 3 per flau-  
to, clavicembalo e basso continuo  
(Werner Berndaon, flauto; Elza van  
der Ven, clavicembalo; Josef Ulsamer,  
viola da gamba; Willy Spilling, clavi-  
cembalo)

stra (Ulrich Koch, viola; Michel  
Schwaibé, violino)

**Orchestra Filarmonica di Berlino**

Nell'intervallo (ore 21,15 circa):

**IL GIORNALE DEL TERZO**

Al termine: Chiusura



**Cathy Berberian (ore 12,20)**

# radio

**giovedì 28 agosto**

## calendario

IL SANTO: S. Agostino.

Altri Santi: S. Ermete, S. Settimino, S. Pelagio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,48 e tramonta alle ore 20,20; a Milano sorge alle ore 6,42 e tramonta alle ore 20,14; a Trieste sorge alle ore 6,23 e tramonta alle ore 19,56; a Roma sorge alle ore 6,34 e tramonta alle ore 19,56; a Palermo sorge alle ore 6,35 e tramonta alle ore 19,48; a Bari sorge alle ore 6,17 e tramonta alle ore 19,37.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1828, nasce e Jasneja Poljena Leona Tolsto.

PENSIERO DEL GIORNO: L'amore geloso accende la sua torcia al fuoco delle furie. (Burke).



Il pianista Lazar Berman esegue pagine di Liszt nel concerto in onda per la Stagione Pubblica da Camera della RAI alle 21,10 sul Nazionale

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari e m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari e m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari e m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 del IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: You are my lucky star, Nessuno mai, Anacore (Quinto eneo), Canal Grande, Ma che cos'è, Re Do, Tu lo puoi, A blue shadow, P. Mascagni: Caverle rustiche: Intermezzo, Tammurriete d'autunno, Quando tu suonavi Chopin, Vecchia America, Stormy Weather, Carnival, El condor pasa. 1,06 Dall'operetta alla commedia musicale: Lied da - Il paese del sorriso -, Napolitane da - Scugnizzo -, Duetto della pioggia da - La città rosa -, La mia donna si chiama desiderio, da - Attenasio cavallo vansio -, Bonjour Carlotta da - Un marito in collaggio -, All the things you are da - Very warm for me -, S'è fatto tardi da - Buonaforte Bettina -, Sunrise sunset da - The fiddler on the roof -, 1,36 Motivi in concerto: Forget it, La mer, Vera Cruz, Jealous lover, Amerti con gli occhi, Adoro, Pazzo idea, 2,06 Le nostre canzoni: Che strano amore, Non sono le pietre colorate, A modo mio, A te, Prendi tra le mani la testa, Per questo dissi addio, Un peggioro in Paradiso, 2,36 Pagine sinfoniche: A. Dvorak: Variazioni sinfoniche in do maggiore, su un Tema originale op. 78: Tema - Variazioni di 1 a 27 - Finale, 3,06 Melodia di tutti i tempi: Sleepy lagoon, Concerto da Arenjuez, Serenate, Amore scusemi, Core 'ngrato (Catali Catali), Tango, Venezia la luna e tu, Parlez moi d'amour, 3,36 Allegro pentagramma: Viva noi, Crapa pelada, Gallinaceus vulgaris, Allegramente, A casciasforte, Ice cream, La mazurka della suocera, Honky cat, 4,06 Sinfonie a romanzo da opere: A. C. Gomez: Il guerany: Sinfonia; A. Ponchielli: La Gioconda: Atto 2°: - Stella del marinar -, C. Gounod: Faust: 2 Arie: Atto 2°: La vau d'or, Atto 4°: - Vous qui faites l'andormia -, G. Rossini: - Primo viaggio a Reims -, Sinfonia, 4,36 Canzoni per sognare: Se stasera sono qui, Chi mi manca è lui, Se tu fossi una rosa, Occhi rossi (Tramonto d'amore), Ricordando con tenerezza, Dimmelo tu, Sovrapposizioni.

5,06 Rassegna musicale: Smetti di piovere, Cherry, Gerote da Ipenma, Lo so che è stato amore, Mother Africa, You've got my soul on fire, Saudade da Bahia, 5,36 Musica per un buongiorno: Chinatown my Chinatown, Cozy time, Rosa B.B., 'Ndringheta 'ndrà, Vessourinhas, The happy Italian Itasca, da - La treccia bionda -, Frenesie brasileira, Ah, l'emore, Torna e Capri.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8 a 13 1° e 2° Edizione di: - 6963555, Speciale Anno Santo: una Redazione per voi -, programma plurilingue a cura di Pierfranco Pastore (su FM: 13 - Studio A -, programma di musica leggera in stereo - Jackie Gleason, Perez Prado e Orch., Augusto Righetti e la sua chitarra). 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 18,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Problemi d'oggi, a cura di Lalla e Spartaco Lucertini: - Morire dolce -, Schede bibliografiche - - Mane nobiscum - di Mons. Florio Tagliarini (su FM: 20 - Studio A -, programma di musica classica in stereo - Musica pop, I compositori moderni - Roberto Gerhard -, Le orchestre famose - Orch. Filarmonica delle Radio di Hilversum [Olanda] -, 20,30 Bericht aus Rom, 21,30 Glos Papiera, 21,45 S. Rosario, 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo, 22,15 L'inepissable St Augustin, 22,30 Religious News, 22,45 incontro della sera: Notizie - Filo diretto, con gli smigretti italiani, a cura del Patronato ANLA - - Momento dello Spirito -, di Mons. Antonio Pongelli - Ad iesum per Mariam, 23,15 Tempo de férias, 23,30 Exalumnos jesuites en congreso, 24 Notturno per l'Europa (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

### 6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Francesco Manfredini: Concerto in re maggiore, per due trombe, archi e basso continuo (Trombe Haimut Schneider e Wolfgang Pehs - Orchestra da camera del Württemberg diretta da Jörg Faerber) • Giuseppe Verdi: Giovanna d'Arco: Sinfonia (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Fulvio Vernizzi); Bedrich Smetana: Marcia per il festival di Shakespeare (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Massimo Freccia)

6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Francesco Cilea: Adriana Lacouvaure: Danza dell'atto III (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI diretti da Nino Bonaventura - M° del Coro Ruggero Maghini) • Daniel Auber: Concerto in la minore, per violino e orchestra (Violinista Jascha Silberman - Orchestra della Suisse Romande diretta da Richard Bonyng) • Nicolai Rimski-Korsakov: Il gello d'oro: Inno al sole (- The Kingsway Symphony Orchestra - diretta da Camarate)

7 — Giornale radio

7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)  
Mikhail Glinka: Russian a Ludmilla Ouverture (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Petar Maag) • Georges Bizet: Don Procopio: Intermezzo (Orchestra - London Symphony - diretta da Richard Bonyng)

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,20 Attenti a quei tre

Un programma di Sergio D'Ottavi e Gustavo Verde  
con Cesare Barbetti, Pino Locchi e Rita Savagnone  
Regia di Sergio D'Ottavi

14 — Giornale radio

14,05 TUTTOFOLK

14,40 GIUSEPPE MAZZINI

di Tito Benfatto e Gian Piero Bona  
Compagnie di prosa di Torino della RAI  
4° puntata  
Il commissario Thome

Giuditta Sidoli  
Mazzini  
Dufort  
Mome  
Andres Gambini  
Cepo Doganiere  
Marchetti  
Modana  
L'attore Boussat  
Christina  
Giovanni Ruffini  
Glenfranco Ombuen  
Gino Lavagetto  
Irene Ghiona  
Raoul Grassilli  
Oreste Rizzini  
Luigi Montini  
Ennio Dollfus  
Emilio Cappuccio  
Marcello Martana  
Ruggero De Daninos  
Cesco Ruffini  
Anna Marcelli  
Glenfranco Ombuen

Regia di Massimo Scaglione

— Invernizzi Formeggino Milione

### 19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolte, si fa sera

19,20 A QUALCUNO PIACE FREDDO I GRANDI DEL JAZZ

Un programma scritto e realizzato da Alberto Toschi

20,10 RITRATTO D'AUTORE: ARMANDO TROVAIOLI

20,55 LE NUOVE CANZONI ITALIANE (Concorao UNCLA 1975)

21,10 Le Stagioni Pubbliche da Camera della RAI

Dal Salone del Tiepolo di Palazzo Labia e Venezia

CONCERTO DEL PIANISTA LAZAR BERMAN

Franz Liszt: de - Années de pèlerinage: 1ère année, Suisse -: Chapelle de Guillaume Tell - Lea clochea de Genève; Sonata in si minore

21,50 UN CLASSICO ALL'ANNO

Il principe galeotto

Lecture del - Decameron - di Giovanni Boccaccio

### 7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Ubaldo Lay

Regia di Riccardo Mantoni

7,45 STRUMENTI IN LIBERTÀ

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

La ballata dell'uomo in più (Peppino Gagliardi) • Questo amore un po' strano (Giovanna) • Doppio whisky (Fred Bongusto) • Piccola strada di città (Marisa Sannia) • Chella ilà (Fausto Cigliano) • La mia favola (Antonello Bottazzi) • Perché ti amo (Cemalenti) • Quando m'innamoro (Waldo de Los Rios)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Mario Maranzana

11,10 Le interviste

impossibili

Alberto Arbasino incontra

Oscar Wilde

con la partecipazione di Carmelo Bene - Regia di Mario Masiroli (Replica)

11,35 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

12 — GIORNALE RADIO

12,10 Quarto programma

Attenti a questi due: Italo Terzoli ed Enrico Valme

15 — Riccardo Bertoni e Massimo Villa presentano:

PER VOI GIOVANI

Allestimento di Grazia Coccia

### 16 — Il girasole

Programma mosaico

a cura di Flaminio Bollini e Vincenzo Romano

Regia di Luigi Durissi

(Replica)

17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta CARLO DE INCONTRERA

### 17,40 Musica in

Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solforio

Regia di Cesare Gligli

— Cedral Tassoni S.p.A.

15. Per quanto tu ben mi vuoi  
Bruno Lauzi cante il madrigale degli scacchi

Musiche originali di Carlo Frajese con arrangiamenti a direzione di Giancarlo Chieramello

Partecipano: A. Bianchini, G. Bonagura, A. Caciagli, R. Cucciolli, C. Galpe, M. Gillia, B. Martini, L. Modugno, D. Nicolodi, G. Pescucci, G. Piez, B. Valebrege

Commenti critici e regia di Vittorio Sermoni

22,20 MARCELLO MARCHESI

presenta:

ANDATA E RITORNO

Programmi di riascolto per indifferenti, diatriati e lontani

Regia di Armando Adoligso

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura



## 2 secondo

### 6 — IL MATTINIERE

Musica a canzoni presentate da Maresa Ward

Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**

7,30 **Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — FIAT

7,40 **Buon giorno con Gilbert O'Sullivan**, i Santo California o Fausto Papetti

O'Sullivan: The marriage machine • Ramolino-Polizy-Natili: Prepara quattro righe • De Angelis: Verde • O'Sullivan: 15 times • Ramolino-Polizy-Natili: Mi vuoi bene? • Morgan: El bimbo • O'Sullivan: You are you • Ramolino-Polizy-Natili: Tornerò • Robinson: Shame shame shame • O'Sullivan: Too bad • Anonimo: Fenesta vascia • Rote: Love said goodbye • O'Sullivan: Why, oh why, oh why

— **Invernizzi Formaggio Milione**

8,30 **GIORNALE RADIO**

8,40 **COME E PERCHÉ**

Una risposta alle vostre domande

8,55 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**

9,30 **Florence Nightingale**

Originale radiofonico di Livia Livi Compagnia di prosa di Firenze della RAI

4° episodio

Florence Ghione  
Richard Franco Graziosi

13,30 **Giornale radio**

13,35 **Due brave persone**

Un programma di Cocchi e Renato Regie di Mario Morelli (Replica)

— **Pasticceria Surgalata Algida**

14 — **Su di giri**

(Esclusa Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)

Natili-Polizy-Ramolino: Tornerò (i Santo California) • Berner-Doe-ring-Chemouny: Hara we go round (Lee Roy) • Coggio-Bagliani: Sabato pomariglio (Claudio Baglioni) • Savio-Bigazzi: M'innamora (Il Giardino del Semplici) • Cellamare-Baldazzi: Esperienza (Rosolino Cellemare) • Conte-Panzeri-Pace: Eppure ti amo (Orietta Berti) • Natili-Cocchi: Stemo bene insieme (i Romans) • Davoli-D'Aversa: Un amore difficile (Daniele Devoli)

14,30 **Trasmissioni regionali**

15 — **CANZONI DI IERI E DI OGGI**

19,30 **RADIO SERA**

19,55 **Supersonic**

Dischi a mach dua

Seur Robinson: We'll belong (Loa Bravos) • Casey-Finch: Get down tonight (K.C. and the Sunshine Band) • Kluger-Vangarde-Avion: A.I.E. (Black Blood) • Dozier-Holland: Take me in your arms (The Doobie Brothers) • Fossati-Prudente: Good bya indiane (Ivano Fossati) • Mc Coy: Tha Hustle (Van Mc Coy and the Soul City Symphony) • John-Taupin: Courtesans (Elton John) • Bristol-Fuqua-Coggins: Pucker up buttercup (Junior Walker) • Gaetano: Ma il cielo è sempre più blu (Rino Gaetano) • Barroso: Brasil (Ritchie Family) • Preston-Fisher: You are so beautiful (Jo Cockers) • Johnson: Roxatta (Dr. Faegood) • Sorrenti: Le tua radici (Alan Sorrenti) • Zannon-Janne: Supersonic band (Jerry Mantron) • Gibb: Edge of the universe (Bee Gees) • Clarke: In the morning (Ken Hensley) • Tomassini: La mia vita (Ut) • Albracht-Cunningham: Highway fiva (Kerthego) • Farrest-Stewart: Come closer to me (Fred Bongusto) • Young: Only you can (Fox) • Camisasca:

Fanny Evi Meltagliati  
Hannah Mirande Campa  
Sir Sidney Herbert Mico Cundari  
Hilary Giuliana Corbellini  
Clariessa Serena Bennato  
Lise Daniela Guerducci  
Selina Bracebridge Grezie Radicchi  
Joseph Bracebridge Aleardo Ward  
Regia di Gian Domenico Giagni (Registrazione)

— **Invernizzi Formaggio Milione**

9,50 **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

10,24 **Corrado Pani presenta**

**Una poesia al giorno**

**IL CONSIGLIERE DELL'IMPERATORE**, di Pier Della Vigne

Lettura di Giancarlo Sbragia

10,30 **Giornale radio**

10,35 **Tutti insieme, d'estate**

Riusciranno i nostri ascoltatori a ferverli divertirsi per un'intera mattinata sotto il sole?

Programma condotto da Stefano Sattaflor con le regie di Orazio Gavioli

12,10 **Trasmissioni regionali**

12,30 **GIORNALE RADIO**

12,40 **Alto gradimento**

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

15,30 **Giornale radio**

Medie della valuta

Bollettino del mare

15,40 **CARARAI**

Un programma di musiche, poesia, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori

con Anna Leonardi e Folco Lucarini

Regia di Giorgio Ciarpaglini

Nell'intervallo (ore 16,30):

**Giornale radio**

17,35 **Dischi caldi**

Canzoni in uscita verso la HIT PARADE

Presenta Giancarlo Guardabassi

Raelizzazione di Enzo Lamioni

(Replica del Programma Nazionale)

18,30 **Giornale radio**

18,35 **Discoteca all'aria aperta**

Selezione musicale per tutte le età presentata da Guido e Maurizio De Angelis

Himalaya (Juri Camisasca) • Pan-kow: Old days (Chicago) • Car-rack: How long (Aca) • Carstar-phen-Mc Fadden-Whitehead: Bad Luck (Herold Melvin and the Bluanotes) • Parati-Vecchioni: Che sarà (Renato Pareti) • Clai-kowski - Elab. Mariano: Love concert (Gluck Track) • Fraser-Ma-kin-Capugno: Let's work it out (Andy Fox) • Paxton: Oh, doctor doctor (Tom Paxton) • Robinson: Shame shame shama (Carol and the Boston Garden) • Bowie: Young americans (David Bowie) • Resnick-Levine: Yummy yummy yummy (Pipkins) • Macaluso: Lova do me right (Rockin' Horse)

— **Brandy Florio**

21,19 **DUE BRAVE PERSONE**

Un programma di Cocchi e Renato Regia di Mario Morelli (Replica)

— **Pasticceria Surgalata Algida**

21,29 **Mario Luzzatto Fegiz** presenta:

**Popoff**

22,30 **GIORNALE RADIO**

Bollettino del mare

22,50 **L'uomo della notte**

Divagazioni di fine giornata.

23,29 **Chiusura**

## 3 terzo

8,30 **Pagine pianistiche**

Ludwig van Beethoven: Sonata in la bemolle maggiore op. 110: Moderato cantabile - Molto espressivo - Molto allegro - Adagio ma non troppo - Fuga (Allegro ma non troppo) (Pianista Jörg Demus - esecuzione su pianoforte viennese del 1825 di Beethoven) • Johannes Brahms: intermezzo in mi bemolle maggiore op. 117 n. 1 (Pianista Sviatoslav Richter) • Frédéric Chopin: Notturmo in si maggiore op. 9 n. 3 (Pianista Alexia Weissenberg)

9 — **Benvenuto in Italia**

9,30 **Concerto di apertura**

Ferruccio Busoni: Sonete in mi minore op. 36 a), per violino e pianoforte: Langsam - Presto - Andante piuttosto grave - Andante con moto (Tema con variazioni) (Franco Gulli, violino; Enrica Cavallo, pianoforte) • Paul Hindemith: Otello (1938): Breit - Variante (Mässig bewegt) - Langsam - Sehr lebhaft - Fuge und drei altmodische Tänze (Walzer, Polka, Galopp) (Otello di Vienna)

10,30 **Pagine rare di Beethoven**

Ludwig van Beethoven: 15 Variazioni in mi bemolle maggiore sull'«Ero-

ca» (Pianista Sergio Perticaroli); Concerto in re maggiore op. 61 per pianoforte a orchestra (trascriz. di Beethoven del Concerto per violino a orchestra); Allegro non troppo - Larghetto - Rondò (Pianista Maurizio Pollini - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione italiana diretta da Franco Ceracciolo)

11,40 **Il disco in vetrina: Recital di Maria Chiara**

Giuseppe Verdi: Giovanna d'Arco: «O fatidica foresta»; I Masnadieri: «Tu dal mio Carlo»; Simon Boccanegra: «Come in quest'ora bruna»; Otello: «Era più calmo?»; «Mia madre aveva una povera ancella»; «Ave Maria» (Mezzosoprano Rosanna Craffield - Orchestra del Teatro Reale d'Opera - Covent Garden - di Londra diretta da Nello Santi) (Disco Decca)

12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**

Riccardo Malipiero: Casazione per sestetto d'archi (Seatteto d'archi Chigiano - Riccardo Brengola e Giovanni Guglielmo, violini; Tito Riccardi e Mario Benvenuti, viole; Alain Meunier e Adriano Vendramelli, violoncelli) • Giuseppe Savagnone: Cinque Preludi dal Prisma armonico op. 25 (Pianista Lya De Berberis); Preludio, Recitativo e Fuga per pianoforte e archi (Pianista Marcello Abbado - Orchestra - Alessandro Scarlatti - di Napoli della Radiotelevisione italiana diretta da Giuseppe Savagnone)

13 — **La musica nel tempo UN EROE DELLE FIANDRE: PA-ROLE E MUSICA DI WOLFGANG GOETHE E LUDWIG VAN BEETHOVEN**

di Aldo Nicastro

Ludwig van Beethoven: Egmont, musica di scena per il dramma di Goethe op. 84 (Pilar Lorengar, soprano; Klaus Jürgen Wuesow, narratore - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da George Szell)

14,20 **Listino Borse di Milano**

14,30 **Musica corali**

Francis Poulenc: Stabat Mater, per soprano, coro e orchestra (Soprano Jacqueline Brumaire - Orchestra della «Association des Concerts Colonne» e Coro - Alsuda - diretti da Louis Frémaux) • Darius Milhaud: La mort d'un Tyran, per coro e strumenti (testo di Lampride, trad. francese di Didierot) (Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI diretti da Luciano Berio - M° del Coro Giulio Bertola)

15,10 **Pagine clavicembalistiche**

Girolamo Frescobaldi: Partite sopra Passacaglia (Clavicembalista Gustav Leonhardt) • Domenico Cimarosa: Tre Sonate per clavicembalo: n. 1 in do minore: Allegro giusto - n. 2 in mi bemolle maggiore: Andantino - n. 3 in si bemolle maggiore: Allegro (Clavicembalista Anna Marie Pernafelli)

19,15 **Concerto della sera**

Carlos de Seixas: Due Toccate: n. 1 in do maggiore - n. 2 in fa minore (Clavicembalista Ruggero Gerlin) • Joseph-Baptist Cremer: Undici Studi, da «60 Studi per pianoforte» (Revisione di Hans von Bülow) (Pianista Rodolfo Caporali) • Gaetano Donizetti: Studio in si bemolle maggiore per clarinetta (1821) (Clarinettista Giuseppe Garbarino) • Enrique Granados: Tonadillas per voce e pianoforte (Angela Chamorro, soprano; Enrique Franco, pianoforte) • Mikhail Glinka: Sonata in sol minore, per fagotto e pianoforte (George Zukermann, fagotto; Linda Magnetti, pianoforte)

20,15 **NOVITA' DISCOGRAFICHE**

Gaetano Donizetti: Lucrezia Borgia: «Com'è bello, quale incanto» (Soprano Leyla Gencer - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Gianandrea Gavazzeni) • Giuseppe Verdi: Macbeth: «Regina il sonno su tutti», duetto (Cristina Deutekom, soprano; Jan Derksen, baritono - Orchestra della Radio Olandese diretta da Renato Sabbioni) • Jules Massenet: Werther: «Ah, non mi riedate» (Tenore Tony Poncet - Orchestra diretta da Robert Wagner) • Giacomo Puccini: Madama Butterfly: «Un bel di vedremo»; «Tu, tu, piccolo liddio» (Soprano Galina Viacheslavskaja - Orchestra del Teatro Bolscioi di Mosca diretta da Aleksandr Malik Paseev) • Pietro Mascagni: Cavalleria rusticana: «Viva il vino apumeggiante» (Piacido Domingo, tenore; Georgetta Pearce,

15,30 **CONCERTO SINFONICO**

Direttore

**Peter Maag**

Giuseppe Rossini: La gazza ladra: Sinfonia (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi) • Wolfgang Amadeus Mozart: Serenata in re maggiore K. 320 - Posthorn: «Adagio maestoso, Allegro con spirito» - Minuetto (Allegretto) - Concertata (Andante grazioso) - Rondò (Allegro ma non troppo) - Andantino - Minuetto - Finale (Presto) (Orchestra della Suisse Romande) • Léo Delibes: La source, suite dal balletto (Orchestra della Società dei Concerti di Parigi) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sogno di una notte di mezza estate: Ouverture (Orchestra - London Symphony)

17 — **Listino Borsa di Roma**

17,10 **Piccolo trattato degli animali in musica**

Testo, realizzazione musicale e regia di Gian Luca Tocchi

6° trasmissione: «Gli insetti ed altre piccole creature del buon Dio»

17,40 **Appuntamento con Nunzio Rotondo**

18,05 **Musica leggera**

18,25 **IL JAZZ E I SUOI STRUMENTI**

Franz Joseph Haydn: Casazione in re maggiore per quattro corni e archi (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Arturo Basile) • Gaetano Donizetti: Concertino per corno inglese e orchestra (Cornista Heinz Holliger - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI dir. Laszio Somogy)

mezzosoprano - Orchestra New Philharmonia di Londra e Coro - John Alidia - diretti da Nello Santi) • Sergei Reicheninov: Francesca da Rimini: Monologo e arioso di Lancillotto (Basso Ivan Petrov - Orchestra del Teatro Bolscioi di Mosca dir. Aleksander Malik Paseev) (Dischi Cetra - EMI - Fontana - Melodija - RCA)

21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**

21,25 **I giorni**

**dell'insurrezione**

**Due templi di Carlo Castelletta**

Egidio Piero Mazzarella  
Amalia Lucilla Moriacci  
Bolza Piero De Jorio  
Franz Marco Bonetti  
Cattaneo Franco Graziosi  
Cernuschi Sergio Nicolai  
Sornani Bruno Cattaneo  
Armando Guglielmo Rotolo  
Giacomo Stefano Corai  
De Luigi Giovanni Brusaioni  
Correnti Enzo Tarascio  
Casati Renzo Palmer  
Signora Casati Maria Belli  
Conte Martini Mario Lombardini  
D'Adda Gianni Bortolotto  
Durini Enzo Fischella  
Borromeo Elio Jotta  
Litta Fulvio Riccardi  
Carlo Alberto Ottavio Fanfani  
Radetzky Graziano Giusti  
O'Donnel Evaldo Rogato  
Generale Wohlgemuth  
Adriano Pomodoro  
Regia di Gian Domenico Curli  
Al termine: Chiusura



# radio

venerdì **29** agosto

## calendario

IL SANTO: S. Sabina.

Altri Santi: S. Vitele, S. Candide, S. Ippazio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,50 e tramonta alle ore 20,18; a Milano sorge alle ore 6,43 e tramonta alle ore 20,12; a Trieste sorge alle ore 6,25 e tramonta alle ore 19,55; a Roma sorge alle ore 6,35 e tramonta alle ore 19,54; a Palermo sorge alle ore 6,36 e tramonta alle ore 19,46; a Bari sorge alle ore 6,18 e tramonta alle ore 19,36.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1706, muore a Torino Pietro Micca.

PENSIERO DEL GIORNO: Il genio fa ciò che deve e l'ingegno ciò che può. (Bulwer Lytton).



Giulio Bosetti è il protagonista di « Ivanov » di Cecov (13,20, Nazionale)

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Più ci penso, We shall dance, Millenovecentoquarantesette, Qui comando io, Vado via, Serena, The stanged solanged banner, M. Mussorgsky: Una notte sul Monte Celvo; F. Lehár: Se le donne vo' baciar da « Pagenini ». Amore amore amore, L'uomo questo mascalzone, Finisce qui. 1,06 Intermezzi a romanze da opere: P. I. Ciaikovski: Giovanna d'Arco: Intermezzo Atto 2°; G. Verdi: Don Carlos, Atto 4°: « On don fatale ». U. Giordano: Mese mariano: Intermezzo; P. Mascagni: Cavalleria rusticana: « Memme qual vino ». M. Mussorgsky: Koventchina: Intermezzo Atto 4°. 1,36 Musica dolce musica: Fascination, Die Fischerin vom Bodensee, Blue again, Gavotte, Flower's scent, Indian summer, Lullaby, Flower and champagne. 2,06 Giro del mondo in microscopio: Waterloo, Le soleil est chez toi, She, Detalles, Soleado, Young girl. 2,36 Contrasti musicali: Mandolin serenade, I pompieri di Viggiù, Autumn in New York, Pacific, Lara's theme, Cowboys and Indians, Music until midnight (Lullaby for adults only). 3,06 Pagina romantica: F. Mendelssohn: Romanza senza parole in re maggiore op. 106; M. Ravel: Jeux d'eau; C. Debussy: Clair de lune n. 3, da « Suite bergamasque »; A. Dvorak: Notturno in si maggiore per orchestra d'archi op. 40. 3,36 Abbiamo scelto per voi: Anna da dimenticare, La domenica andando alla Messa, On the run, L'été prochain, La prima cosa bella, A horse with no name, C'est comme ça. 4,06 Parata d'orchestra: Diane, If you could read my mind, Serenade, Walk on water, Will you remember?, Romance, Too young, Berceuse. 4,36 Motivi senza tramonto: Tango del mare, Summertime, La Paloma, Porta un bacione a Firenze, La mer, Amor amor amor, Granada. 5,06 Divagazioni musicali: Raindrops keep falling on my head, Io e te per altri giorni, Duelling banjos, Donna sola, Une belle histoire, Plastic man, La Cina è vicina, Mamma mia demmi cento lire.

5,36 Musiche per un buongiorno: The syncopated clock, Le plogge, Tijuana taxi, Colonel Bogey, Fiesta tropicana, High feather, A taste of honey, Just one of these things, Mexican shuffle.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8 e 13 1° e 2° Edizione di: « 6903555, Speciale Anno Santo: una Redazione per voi », programma plurilingue a cura di Pierfranco Pastore (su FM: 13 « Studio A », programma di musica leggera in stereo - Burt Becharch orch. e coro, Jemea Laet, Johnny Sax e il suo sax). 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17 - Quarto d'ora della serenità, dedicato agli infermi. 18,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « La donna nella Bibbia », di P. Marco Adinolfi - « La donna nel simbolismo sponsale dei profeti » - Schede Filmografiche, di Ettore Sagnari - « Mane nobiscum », di Mons. Florino Tagliaferri (su FM: 20 « Studio A », programma di musica classica in stereo - La voce e l'arte di « Plácido Domingo », il mondo della sinfonia - Orch. Sinfonica della Radio Bevevessa, i big della musica leggera - Myrlam Makeba e Paul Mauriat.). 20,30 Die Frohbotenschaft zum Sonntag. 21,30 Reflekaje dla chorych. 21,45 S. Rosario. 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 22,15 Les Prémontrés de Prague. 22,30 Scripture for the Laymen. 22,45 Incontro della sera: Notizie - Conversazione - « Momento dello Spirito », di Mons. Pino Scabini - « Autori cristiani contemporanei » - Ad laum per Mariam. 23,15 - Una voz amiga - 23,30 El coraje de ser cristiano. 24 Notturno per l'Europa (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Ludwig van Beethoven: Finale: Allegro molto dalla « Sinfonia n. 2 in re maggiore » (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Karl Schuricht) ♦ Giuseppe Verdi: Luisa Miller: Sinfonia (Orchestra - New Philharmonia - diretta da Igor Markevitch) ♦ Bela Bartok: Cinque schizzi ungheresi: Sara presso gli Szekely - Danza dell'orso - Malodia - Un poco ebbro - Danza dei mandriani di Urog (Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati)
- 6,25 Almsnacco
- 6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Sergei Rachmeninov: Vocalise, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugene Ormandy) ♦ Sergei Prokofiev: Un giorno d'estate, suite infantile: Mattino - Scappa a fuggi - Velzer - Pentimento - Mercia - Sera - La luna sui salici (Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Massimo Pradella) ♦ Emil von Reznicek: Donna Diana: Ouverture (Orchestra Sinfonica di Bamberg diretta da Ferdinand Leitner)
- 7 — Giornale radio
- 7,10 **MATTUTINO MUSICALE (III parte)**  
Manuel De Falla: Pantomime, da « El amor brujo » (Orchestra della Svizzera Romanda diretta da Ernest Ansermet) ♦ Isaac Albeniz: Cataluña, correnta (Orchestra New Philharmonia diretta da Rafael Frühbeck de Burgos) ♦ Antonin Dvörek: Danza slave in si mag-

giore (Orchestra Filarmonica d'Irlanda diretta da Istvan Kertasz)

- 7,23 **Secondo me**  
Programma giorno per giorno condotto da Ubaldo Lay  
Regia di Riccardo Mantoni
- 7,45 **STRUMENTI IN LIBERTÀ**
- 8 — **GIORNALE RADIO**  
Sui giornali di stamane
- 8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**  
Pece-Giacobbe: Signora addio (Gianni Nezzaro) ♦ Albertelli-Dettoli: Al mondo (Mia Martini) ♦ Fiastri-Baroncini: Rome ruffians (Lando Fiorini) ♦ Bertolo-Guerrini: Col cuore a con la mani (Anna Identici) ♦ Vanditti: Le tue mani su di me (Antonello Venditti) ♦ De Curtis: Torna a Surriento (Giulietta Secco) ♦ Cuccini: E' giorno ancora (I Nemedi) ♦ Modugno: Nal blu dipinto di blu (Volare) (George Melachrino)
- 9 — **VOI ED IO**  
Un programma musicale in compagnia di Mario Maranzana
- 11,10 **IL MEGLIO DEL MEGLIO**  
Diachi tra ieri e oggi
- 12 — **GIORNALE RADIO**
- 12,10 **Quarto programma**  
Attenti a questi due: Italo Terzoli ed Enrico Valme

### 13 — GIORNALE RADIO

- 13,20 **Una commedia in trenta minuti**  
**IVANOV**  
di Anton Cecov  
Traduzione di Vittorio Strada con Giulio Bosetti  
Riduzione radiofonica e regia di Ottavio Spadaro

Ambasciatore  
Medame Girard  
François Girard  
Dottor Girard  
Regia di Massimo Scaglione  
Invernizzi Formeggino Susenne

Attilio Ciclotto  
Loredana Sevello  
Clara Droattc  
Vittorio Duse

- 14 — Giornale radio
- 14,05 **PIERINO E SOCI**  
Un programma di Guido Castaldo condotto da Bruno Lauzi  
Realizzazione di Fabrizio Caleffi

- 15 — Riccardo Bertonecelli e Massimo Villa presentano:  
**PER VOI GIOVANI**  
Ailestimento di Grazia Coccia

- 14,40 **GIUSEPPE MAZZINI**  
di Tito Benfatto e Gian Piero Bona  
Compagnia di prosa di Torino della RAI  
5° puntata  
Giovanni Ruffini  
Mazzini  
Modena  
Gariboldi  
Giuditta Sidoli  
Il benchiera Fazy  
Ramorino  
Metternick  
Luigi Filippo  
Carlo Alberto
- Gianfranco Ombuen  
Rasoul Grassilli  
Ruggero De Daninno  
Gino Meyera  
Ileana Ghione  
Merio Bardella  
Iginio Bonazzi  
Eligio Irato  
Gino Lavagetto  
Giulio Oppl

- 16 — **Il girasole**  
Programma mosaicale a cura di Flaminio Bollini e Vincenzo Romano  
Regia di Luigi Durissi (Replica)

- 17 — Giornale radio
- 17,05 **fffortissimo**  
sinfonica, lirica, cameristica  
Presente CARLO DE INCONTRERA

- 17,40 **Musica in**  
Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solfioro  
Regie di Cesare Gigli  
— Cedrel Tessoni S.p.A.

### 19 — GIORNALE RADIO

- 19,15 **Ascolta, si fa sera**
- 19,20 **LE NUOVE CANZONI ITALIANE**  
(Concorso UNCLA 1975)
- 20 — **Strettamente strumentale**
- 20,20 Dall'Auditorium della RAI  
**I CONCERTI DI TORINO**  
Stagione Pubblica della Radiotelevisione italiana  
Direttore  
**Michi Inoue**  
Pianista Ursula Oppens  
Ludwig van Beethoven: Coriolano, ouverture op. 62; Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19, per pianoforte e orchestra: Allegro con brio - Adagio - Rondò (Molto allegro) ♦ Anton Bruckner: Sinfonia n. 1 in do minore: Allegro - Adagio - Scherzo - Finale (Revisioni di Leopold Novek)  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana

Al termine: Heliopolis, la città del sole  
Conversazione di Gloria Magglo

- 21,50 **I SUCCESSI DI ANTONELLA BOTTAZZI, RENATO PARETI E FRANCESCO DE GREGORI**

- 22,20 **NADA**  
presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riescolto per indeferati, distratti e lontani  
Testi di Umberto Simonetta  
Regie di Armando Adoigiso

- 23 — **GIORNALE RADIO**  
— i Programmi di domani  
— Buonenotte

Al termine: Chiusura

## 2 secondo

### 6 — IL MATTINIERE

Musiche e canzoni presentate da **Anna Mazzamauro**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ora 6,30): **Giornale radio**

7,30 **Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**

7,40 **Buongiorno con** **Gabriel Ferri**,  
**Mal e Paul Domini**  
— **Invernizzi Formaggino Susanna**

8,30 **GIORNALE RADIO**

8,40 **COME E PERCHÉ**

Una risposta alle vostre domande

8,55 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
**Alessandro Scarlatti**: *Pirro e Demetrio*; *Le violette* • **Vincenzo Bellini**: *Norma*; *Mira, o Norma* • **Gioacchino Rossini**: *Il barbiere di Siviglia*; *La calunnia è un vanto* • **Charles Gounod**: *Philemon at Baucis*; *Qua les songes sont heureux* • **Richard Wagner**: *Rienzi*; *Gerechter Gott* So ist's entchieden schon •

### 9,30 **Florence Nightingale**

Originale radiofonico di **Livia Livi**  
Compagnia di prosa di Firenze  
dalla **RAI**  
5° episodio

**Fanny** Partha  
**Florence** Hannah  
**William** Sir Sidney Herbert  
**Evi Maltagliati**  
**Graziella Galvani**  
**Ileana Ghione**  
**Miranda Campa**  
**Cesara Polacco**  
**Mico Cundari**

### 13 — **Lello Luttazzi** presenta: **HIT PARADE**

— *Noi - deodorante*

13,30 **Giornale radio**

### 13,35 **Due brave persone**

Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)  
— **Pasticceria Surgelata Algida**

### 14 — **Su di giri**

(Esclusa Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
**Duffy-Stuart**: *Tell me (Duffy)* • **Bixio-Neri**: *Parlami d'amore Mariù (Mati)* • **Robinson**: *Shame, shame (Shirley & Company)* • **Bigazzi-Bella**: *E quando (Marcella)* • **Zanobi**: *Silvia (Renzo Zenobi)* • **McKarl-Dancio**: *I made a mistake (Waterloo)* • **Limitt-Shapiro**: *Buonasera dottore (Claudia Mori)* • **Natili-Romano-Polizy**: *Una storia d'amore (Juli and Julie)*

14,30 **Trasmissioni regionali**

### 15 — **IL CANTANAPOLI**

### 19,30 **RADIOSERA**

### 19,55 **Supersonic**

Diachi e mach due

**Sweet**: *Fox on the run (The Sweet)* • **Smalls**: *Ease on down the road (The Wiz)* • **Harley**: *Make me smile (Steve Harley and Cockney Rebel)* • **Kyzer-Suckey**: *Hypertension (parte 2a)* (Caldar) • **De Gregori**: *Rimmel (Francesco De Gregori)* • **Albrecht-Cunningham**: *Highway five Kartago* • **Jonham**: *Highway five (Kartago)* • **Jonham-Bell**: *Private number (Baba Ruth)* • **Casey-Finch**: *Honey (I'll live my life for you)* (George McCrae) • **Chopin-Elab**: *Reverber*: *Studio op. 10 n. 3 (Reverber)* • **Bickerton-Waddington**: *I can do it (Rubattas)* • **Capuano-Fraser-Mackin**: *Life can be an open door (Mario Capuano)* • **Logan-Garko**: *Byrd of prey (Slot Machine)* • **De Gregori-De André**: *Canzone per l'estate (Fabrizio De André)* • **Rooney**: *Mighty love man (Black Stash)* • **Albert**: *Feelings (Morris Albert)* • **Whitfield-Harris**: *Earthquake shake (Undisputed Truth)* • **Camisaca**: *Himalaya (Juri Camisaca)* • **Braun**: *Lonely hearts (Iron Butterfly)* • **Farres-Stewart**: *Come closer to me (Fred Bongusto)* • **Hanley-Fray**: *One of these nights (Eagles)* • **White**: *I'll do for you anything you want me to (Barry White)* • **Blackwell-Prezley**: *Don't be cruel (Mike Barry)* • **Janne-Zanon**: *Su-Chinn-Chapman*: *If you think you know*

Rusaeli, corrispondente del Timea

**Lord Palmerston** Franco Leo  
**Lord Aberdeen** Fernando Luzzi  
**Il maggiore Norden** Luciano Turi  
**Uno strillone** Corrado De Cristoforo

A alcuni passanti

**Un cameriere** Bruno Breachi  
**Regia di Gian Domenico Giagni**  
(Registrazione)  
**Invernizzi Formaggino Susanna**

### 9,50 **CANZONI PER TUTTI**

10,24 **Corrado Pani**

presenta

Una poesia al giorno

**SOLO**, di **Giovanni Pascoli**

Lettura di **Luigi Vannucchi**

10,30 **Giornale radio**

### 10,35 **Tutti insieme, d'estate**

Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata sotto il sole?  
Programma condotto da **Stefano Saffiores** con la regia di **Orazio Gavioli**

12,10 **Trasmissioni regionali**

12,30 **GIORNALE RADIO**

### 12,40 **Alto gradimento**

di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**

15,30 **Giornale radio**

Media delle valute  
Bollettino del mare

### 15,40 **CARARAI**

Un programma di musica, poesia, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
con **Anna Leonardi** e **Folco Lucarini**

Regia di **Giorgio Ciarpaglini**

Nell'intervallo (ora 16,30):

**Giornale radio**

### 17,35 **Alto gradimento**

di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**  
(Replica)

### — **UN QUARTETTO E TANTA MUSICA**

18,30 **Giornale radio**

### 18,35 **Discoteca**

**all'aria aperta**

Selezione musicale per tutte le età presentata da **Guido e Maurizio De Angelis**

*how to love me (Smokey)* • **Whitfield**: *Walk out the door if you wanna (Yvonne Fair)* • **San**: *Flute's wind (Jean Paul and Angelique)* • **Linger-Rendall**: *Skiing in the snow (Wigan's Ovation)* • **Ketelbey-Weiss-Peretti**: *Take my heart (Jacky James)* • **Birico**: *La valle dei templi (Perigeo)* • **John-Taupin**: *Meal ticket (Elton John)* • **Colombus**: *Milky ways (Colombus)* • **Bronson**: *Party is a grow thing (Peoples Choice)*

### 21,19 **DUE BRAVE PERSONE**

Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)  
— **Pasticceria Surgelata Algida**

21,29 **Mario Luzzatto Fegiz** presenta:

### **Popoff**

— **Baby Shampoo Johnson**

22,30 **GIORNALE RADIO**

Bollettino del mare

### 22,50 **L'uomo della notte**

Divegezioni di fine giornata

23,29 **Chiusura**

## 3 terzo

### 8,30 **Pagine clavicembalistiche**

**Wolfgang Amadeus Mozart**: *Rondo in re maggiore K. 485 (Clav. Wanda Landowska)* • **Johann Sebastian Bach**: *Dalla Suite in la minore (BWV 818)*: *Sarabande simple - Sarabande double (Clav. Zuzana Ruzickova)* • **François Couperin**: *Les plaisirs de Saint-Germain-en-Laye (Ordre I)* (Clav. Ruggero Gerlin) • **Domenico Scarlatti**: *Tre Sonate per cembalo*: in la maggiore L. 132 - in fa maggiore L. 384 - in fa minore L. 475 (Clav. Wanda Landowska) • **Jean-Philippe Rameau**: *Les tendres plaintes, dalla Suite in re minore (Clav. Brigitte Haudebourg)*

### 9 — **Benvenuto in Italia**

### 9,30 **Concerto di apertura**

**Johann Christian Bach**: *Sinfonia in sol bemolle maggiore op. 9 n. 3 (Orch. da Camera - Emanuel Hurwitz - dir. Emanuel Hurwitz)* • **Georg Matthias Monn**: *Concerto in sol minore, per violoncello e orchestra (Vc. Jacqueline Du Pré - Orch. Sinf. di Londra dir. John Barbirolli)* • **Friedrich Kuhlau**: *El-verhøj, suite op. 100, dalle musiche di scena per "La Collina degli Elfi" di Ludwig Heiberg (Orch. Sinf. Reale Danese dir. Johan Hye Knudsen)*

### 10,30 **Pagine rare di Beethoven**

**Ludwig van Beethoven**: *Primo amore, scena a aria per soprano e orchestra (Sopr. Elly Ameling - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Thomas Schipper)*; *Sonatina in do maggiore, per*

pianoforte (Pf. Gino Gorini); *Serenata in re maggiore op. 8 per violino, viola e violoncello (Trio Italiano d'archi: Franco Gulli, vi.; Bruno Giuranna, v.la; Giacinto Caramia, vc.); 8 Danze campestri, per due violini e bassi (Orch. da Camera di Berlino dir. Helmut Koch)*

11,30 **Meridiano di Greenwich** - Immagini di vita inglese

### 11,40 **Concerto da camera**

**Carl Marie von Weber**: *Adagio e Rondo, da "Sel Pezzi op. 10 per pianoforte a quattro mani" (Pf. Hans Kann a Rosario Marciano)* • **Felix Mendelssohn-Bartholdy**: *Sestetto in re maggiore op. 110, per pianoforte e archi: Allegro vivace - Adagio - Minuetto (Agitato) - Allegro vivace (Strumentisti dell'Ottetto di Vienna: Walter Panhofer; pf.; Anton Fietz, vl.; Günther Breitenbach a Wilhelm Hübner, v.la; Ferenc Mihaly, vc.; Burghard Krautler, ob)*

### 12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**

**Antonio Braga**: *Primo Concerto (dedicato a M<sup>me</sup> Madeleine Milhaud)*: *Allegro deciso - Sostenuto, Pastorale - Allegro vivace - Allegro agitato, Adagio e calmo (Quartetto d'archi di Torino della RAI: Ercole Giaccone a Luigi Pocaterra, vl.; Giuseppe Petrini, vc.; Carlo Pozzi, v.la)* • **Gerardo Ruacconi**: *da "Lode alla Trinità": Dialogo di S. Caterina da Siena; Adagio, Allegro non troppo - Adagio (Recitato con musica) - Allegro - Adagio (Sopr. Magda Olivero - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Piero Bellugi)*

### 13 — **La musica nel tempo** **GERMANIA 1920: ILLUSIONI DI LIBERTÀ**

di **Luigi Bellingardi**

**Kurt Weill**: *Prima sinfonia* • **Paul Hindemith**: *Kammermusik n. 1 op. 24 per piccola orchestra (Orch. del Teatro La Fenice di Venezia dir. Nino Sanzogno)*; *Tre danze da "Nusch-Nuschi" per due pianoforti; Dar Dämon op. 28, suite del balletto*

14,20 **Listino Borsa di Milano**

### 14,30 **ARTURO TOSCANINI: riascoltiamolo**

**Hector Berlioz**: *Carnevale romano, Ouverture op. 9 (Registrazione affettuata alla Carnegie Hall - il 19 gennaio 1953)* • **Johannes Brahms**: *Sinfonia n. 1 in do minore op. 68 (Esecuzione del 6 novembre 1951) (Orchestra Sinfonica della NBC)*

### 15,20 **Polifonia**

**Adriano Banchieri**: *La pazzia senile, commedia madrigalea a tre voci* • **Antonio Caldara**: *Due Madrigali: "Voia il tempo" a quattro voci - "Di piaceri foriera giunge la primavera", a cinque voci*

### 16 — **Ritratto d'autore:**

**GABRIEL FAURÉ** (1845-1924)

*Pavane op. 50; Quartetto n. 1 in do minore op. 15, per pianoforte, violino, viola e violoncello; Elégie op. 24 per violoncello e orchestra; Ballata in fa diesis maggiore op. 19, per pianoforte e orchestra*

17 — **Listino Borsa di Roma**

### 17,10 **L'ARTE DELLA VARIAZIONE**

**Carl Philipp Emanuel Bach**: *Variazioni su "La follia", per cembalo (Clav. Georg Malcolm)* • **J. Georges Cousineau**: *Variazioni sull'aria "Au clair de la lune", per arpa (Arp. Annie Chailan)* • **Franz Liszt**: *Variazioni su "Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen", per organo (Org. Carl Weinrich)*

### 17,40 **BARITONO GIUSEPPE DE LUCA**

**Wolfgang Amadeus Mozart**: *Don Giovanni: "Deh, vieni alla finestra" (serenata atto II) (incisione 1907); Le nozze di Figaro: "Aprite un po' quegli occhi" (incisione 1907)* • **Giuseppe Verdi**: *Rigoletto: "Cortigiani, vil razza dannata" (incisione 1927-29) (Orchestra e Coro del Teatro Metropolitan di New York diretti da Giulio Selti); Il trovatore: "Il balen del suo sorriso" (incisione del 1929) (Orchestra diretta da Rosario Bourdon) (Ved. nota a pag. 66)*

### 18,10 **SERGEI RACHMANINOV: Compositore e interprete**

**Sergei Rachmaninov**: *Tre Preludi: in sol minore op. 23 n. 5 - in sol diesis minore op. 32 n. 12 - in sol maggiore op. 32 n. 5* • **Frédéric Chopin**: *Notturmo in fa diesis maggiore op. 15 n. 2; Valzer in mi bemolle maggiore op. 18 n. 1 - Grande valzer brillante* • **Franz Liszt**: *Rapsodia ungherese n. 2 in do diesis minore (Pianista Sergei Rachmaninov)*

Fogli d'album

### 18,40 **DISCOTECA SERA**

Programma presentato da **Claudio Tallino** con **Elsa Ghiberti**

### 19,15 **Concerto della sera**

**Anonimo del XVII secolo**: *La principessa (Clavicembalista Gustav Leonhardt)* • **Mmanuel Ponce**: *Sonata classica; Allegro - Andante - Minuetto - Allegro (Chitarrista Andrés Segovia)* • **Dmitri Sciostakovich**: *Quintetto in sol minore op. 57 per pianoforte e archi; Preludio (Lento) - Fuga (Adagio) - Scherzo (Allegretto) - intermezzo (Lento) - Finale (Allegretto) (Pianista Edlina Lyubov - Quartetto Borodin: Rostislav Dubinski e Jaroslav Alexandrov, violini; Dmitri Shebalin, viola; Valentin Berlinaki, violoncello)* • **Igor Stravinsky**: *Ragtime per 11 strumenti (Compleasso strumentale diretto da Charles Dutoit)*

20,15 **EUROJAZZ**  
Selezione dal Festival di Middleheim (Belgio)

20,45 **Le fierezza di Georges Bernanos**  
Conversazione di **Domenico Sassoli**

### 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**

Orsa minore

### **Immobile**

di **Stephen Wendt**

Traduzione di **Emilio Castelfeni**  
**Le ragazze** Patrizia Milani  
**L'uomo** Edoardo Gatti  
**La signora** Grazia Gabrielli  
**L'infermiera** Mirella Falco  
**Bourne** Lorenzo Grechi  
**Madame Orsini** Miron Vajani  
**Il giovanotto** Nela Ciravolo  
Regia di **Francesco Dama**

### 22,25 **Parliamo di spettacolo**

Al termine: **Chiusura**



**Magda Olivero (ore 12,20)**



# radio

**sabato 30 agosto**

## calendario

IL SANTO: S. Pammachio.

Altri Santi: S. Rosa, S. Gaudenzio, S. Bononio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,51 e tramonta alle ore 20,16; a Milano sorge alle ore 6,44 e tramonta alle ore 20,11; a Trieste sorge alle ore 6,26 e tramonta alle ore 19,53; a Roma sorge alle ore 6,36 e tramonta alle ore 19,53; a Palermo sorge alle ore 6,37 e tramonta alle ore 19,45; a Bari sorge alle ore 6,19 e tramonta alle ore 19,34.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1811, nasce a Terbes lo scrittore Théophile Gautier.

PENSIERO DEL GIORNO: Consultate bene l'indole vostra a quella seguita; non farete mai male. (C. Bini).



Bruno Giuranna interpreta l'« Improvvisazione per viola sola » di Domenico Guaccero in « Musicisti italiani d'oggi » alle ore 12,20 sul Terzo

### notturmo italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 parl a m 355, da Milano 1 su kHz 899 parl a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 parl a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 C'è posto per tutti. Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero e Gine Basso. 0,06 Musica per tutti: Footprints on the moon, You are sunshine of my life, Papillon, Temas andaluses, When you try, Royal Garden blues, Sei nella vita mia, Close to you, M. De Falla: Danza ritual del fuoco, J. S. Bach (Libera trascr.): Adagio, The surrey with the fringe on top, Questa è la mia vita, Sambo da Orfeu, This way we were, Spinning wheel. 1,06 Canzoni italiane: Il nostro concerto, Ciao cara, come stai?, Angels, Prime ore del mattino, Tre settimane da raccontare, Per simpatia, Con un paio di blue jeans. 1,36 Divertimento per orchestra: Afrikan beat, Double scotch, Blue suede shoes, Picadillo, Holiday for strings, Venesia, Bluesette, American patrol. 2,06 Musica musicale: Il mio pianoforte, Estate insieme, My chérie amour, La regina delle case, Hiar encore, The continental, Le dixerland, Windy. 2,36 La vetrina del melodramma: V. Bellini: Norma: Atto 1°: « Va' crudele »; G. Verdi: Macbeth: Atto 2°: « Si colmi il calice »; 3,06 Per archi e ottoni: Love is here to stay, Rose room, T'ho voluto bene, I won't dance, Seul sur son étoile, Carib, I've got a woman, Come sintonie, Mrs. Robinson. 3,36 Galleria di successi: Sing, Comme d'habitude, This guy's in love with you, Details, Garota de Ipanema, Get down, Perché ti amo, Time is tight. 4,06 Rassegne di interpreti: E. Granados: Improvvisazione; P. de Sarasate: Zingaresca op. 20 n. 1; D. Milhaud: Scherzetto, Sulte per due pianoforti: Vif - Modéré - Brsileira. 4,36 Canzoni per voi: Pontico, Metti una sera a cena, Non je n'ai rien oublié, Il fiume corre e l'acqua va, Io perché io per chi, Lontana è Milano. 5,06 Pentagrammi sentimentali: You stepped out of a dream, What to do?, Flamingo, As time goes by, Sous quella étoile

suis-je née, Per tutta la vita, It might as well be spring. 5,36 Musiche per un buongiorno: Get ready, Mas que nada, Here it comes again, What the world needs now is love, Borsellino, The magnificent seven, El catira (Someone).

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8 e 13 1° e 2° Edizione di: 6983555, Speciale Anno Santo: una Redazione per voi, programma plurilingue a cura di Pierfranco Pastore (su FM: 13 - Studio A -), programma di musica leggera in stereo - Max Greger e la sua orch., Gil Ventura e il suo sax, The Living Strings). 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 16,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Da un sabato all'altro », rassegna della stampa - « La Liturgia di domani », di P. Gualberto Giacchi - « Mene nobiscum », di Mons. Florino Tagliarini (su FM: 20 - Studio A -), programma di musica classica in stereo - Concerti offerti dall'UER, L'opera, Case discografiche - Ariston -). 20,30 Missionsgebetsstunde. 21,30 Wakacja z Bogiem. 21,45 S. Rosario. 22 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 22,15 Un epotico canadien: l'abbé Bouffard. 22,30 News Round-up. 22,45 Incontro della sera: Notizie - Conversazione - « Momento dello Spirito », di Tommaso Federici: « Scrittori non cristiani » - Ad Iesum per Mariem. 23,15 Liturgia da Palavre. 23,30 Hemos laido para Vd. 24 Notturmo per l'Europa (su O.M.).

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

- 6 — Segnale orario  
MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia n. 24 in si bemolle maggiore K. 182: Allegro spiritoso - Andantino grazioso - Allegro (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Karl Böhm) ♦ Claude Debussy: Clair de lune, dalla « Suite bergamasque » (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) ♦ Gaetano Donizetti: La Favorita: Balletto atto II (Orchestra London Symphony - diretta da Richard Bonynge)
- 6,25 Almanacco  
6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Jean-Philippe Rameau: Les tourbillons (Clavicembalista Gustav Leonhardt) ♦ Johann Christian Petz: Trio-Sonata, per due flauti dolci a basso continuo: Sinfonia (Grave, Allegro) - Bourrée - Aria - Minuetto I e II - Aria - Giga (Ferdinand Conrad e Hans Martin Linde, flauti dolci; Johannes Koch, viola da gamba; Hugo Ruf, clavicembalo) ♦ Maurice Revel: Jeux d'eau (Pianista Monique Haas) ♦ Giovanni Battista Viotti: Allegretto, dal « Concerto n. 24 per violino e orchestra » (Violinista Andreas Rohn - English Chamber Orchestra diretta da Charles Mackerras)
- 7 — Giornale radio  
7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)  
Franz von Suppé: Fatinitza, ouverture (Orchestra Philharmonia Promenade diretta da Adrian Boult) ♦ Isaac Albéniz Granada, n. 1 della « Suite spagnola » (Orchestra New Philharmonia diretta da Rafael Frühbeck de Burgos)

- ♦ Johann Strauss: Mephistos Hollanruffa (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Willy Boskowsky) ♦ Alexander Glazunov: Stanka Razin, poema sinfonico (da una leggenda popolare) (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) ♦ Adolphe Adém: Gisèle, suite dal balletto (Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)
- 8 — GIORNALE RADIO  
Sui giornali di stamane
- 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO
- 9 — VOI ED IO  
Un programma musicale in compagnia di Mario Maranzana
- 11,10 Le interviste impossibili  
Giorgio Manganelli incontra Casanova  
con la partecipazione di Carmelo Bene  
Regia di Sandro Sequi (Replica)
- 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO  
Diachi tra ieri e oggi
- 12 — GIORNALE RADIO
- 12,10 I successi di nastro di partenza  
Rassegna delle più belle canzoni dell'anno  
— Prodotti Chicco

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,20 LA CORRIDA

Dilettanti allo abaraglio presentati da Corrado

Regia di Riccardo Mantoni

#### 14 — Giornale radio

#### 14,05 TUTTOFOLK

#### 15 — Sorella Radio

Trasmissione per gli infermi

#### 15,30 Intervallo musicale

#### 15,40 Amurri e Jurgens

presentano:

#### GRAN VARIETA'

Spettacolo con Walter Chiari e la partecipazione di Carlo Campanini, Raffaella Carrà, Il Guardiano del Faro, Gigi Proietti, Bice Valori, Paolo Villaggio

Orchestra diretta da Marcello De Martino

Regia di Federico Sanguigni

(Replica del Secondo Programma)

— Lux Sapone

### 17 — Giornale radio

Estrazioni del Lotto

### 17,10 'ALLEGRO CON BRIO

Carl Maria von Weber: Invito al valzer (orchestrazione di Hector Berlioz) (Orchestra Philharmonia - diretta da Herbert von Karajan) ♦ Robert Schumann: Due pezzi fantastici op. 12: n. 2 - Silenzio - n. 7 - Guazzabuglio di un sogno - (Pianista Karl Engel) ♦ Valentino Fioravanti: Le cantatrici villane - Tè, tè, tè, tè - (Baritono Sesto Bruscantini - Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli diretta da Mario Rossi) ♦ Gaetano Donizetti: Don Pasquale: « So anch'io la virtù magica » (Soprano Graziella Sciutti - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Argao Quadri) ♦ Dmitri Scioestakovic: Danza fantastica op. 5 n. 2 (Jascha Heifetz, violino; Emanuel Bay, pianoforte) ♦ Anton Arenski: Scherzo a Finaia (dal « Concerto per pianoforte e orchestra ») (Pianista Felicia Blumenthal - Orchestra Filarmonica di Brno diretta da Jiri Valdhaus) ♦ Johann Strauss Jr.: Voci di primavera, valzer op. 410 (Orchestra Sinfonica di Cleveland diretta da George Szell)

### 18 — Musica in

Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solfiorio

Regia di Cesare Gigli

— Cedral Tassoni S.p.A.

### 19 — GIORNALE RADIO

#### 19,15 Ascolta, si fa sera

#### 19,20 Musiche di qualche tempo fa

#### 19,30 ABC DEL DISCO

Un programma a cura di Lilian Terry

### 20 — La Sonnambula

Melodramma in due atti di F. Romani (da E. Scribe)

Musica di VINCENZO BELLINI

Il Conte Rodolfo Nicola Zaccaria  
Teresa Fioranza Cossotto  
Amina Maria Cellas  
Elvino Nicola Monti  
Lisa Eugenia Ratti  
Alessio Giuseppe Morresi  
Un notero Franco Riccardi

Direttore Antonino Votto

Orchestra e Coro del « Teatro alla Scala » di Milano

Maestro del Coro Norberto Mola (Ved. nota a pag. 66)

#### 22,05 LE ORCHESTRE DI JOHNNY PEARSON E TITO PUENTE

#### 22,35 Siamo fatti così

Considerazioni quasi serie di Ada Santoli

— Paese mio, aneddoti, leggende, storia, usi e costumi d'Italia



Walter Chiari (ore 15,40)



## 2 secondo

**6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da  
Isabella Del Bianco  
Nell'intervallo: Bollettino del mare  
(ore 6,30): **Giornale radio**

**7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**

**7,40 Buongiorno con l'Orchestra Casadel**, Eglito Sarmelli e Gianni Dealder

Il poeta, Canzona a Chierastella, Gal-somina, La ballata del camionista, Guappo 'nammurato, I love you, Gi-ramondo, Luna caprese, Tenderly, Ri-tornerò aspettami, 'A ricetta 'e Napu-la, Slaapy lagoon, Simpatie  
— **Invernizzi Tostine**

**8,30 GIORNALE RADIO**

**8,40 PER NOI ADULTI**  
Canzoni scelte e presentate da  
Carlo Loffredo con Gisella Sofio  
e Lori Randi  
Regia di Claudio Viti

**9,30 Una commedia  
in trenta minuti**  
**IL GALANTUOMO PER TRANSA-  
ZIONE**  
di Giovanni Giraud

**13,30 Giornale radio**

**13,35 Due brave persone**  
Un programma di Cochl e Renato  
Regia di Mario Morelli  
(Replica)  
— **Pesticceria Surgeleto Algida**

**14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e  
Basilicata che trasmettono noti-  
ziari regionali)  
Santana-Costar-Shrieva: Giva and ta-  
ke (Santana) • Nolan: Swing your  
daddy (Jim Gilestrapi • Topel: Il do-  
matore delle scimmie (Nada Mala-  
nina) • Cousins: Lemon pie (Strawbs)  
• Mc Carney: Junk (Patrizio San-  
drallil • Campuli-Urso: Let's all go  
back (Il Rovescio dalle Medeglie) •  
Serangay-Scrivano-Zauli: Piccolo amo-  
re (Flaahmen) • Gabrici-Nicolucci-Ber-  
gamini: Amora, mera, sola (La Vere  
Romagna)

**14,30 Trasmissioni regionali**

**15 — C'ERA UNA VOLTA SAINT-GER-  
MAIN-DES-PRÉS**

**15,30 Giornale radio**  
Bollettino del mare

**15,40 JOHANN STRAUSS JR.**  
- Il re del valzer -

**19,10 LE NUOVE CANZONI ITALIANE**  
(Concorso UNCLA 1975)

**19,30 RADIOSERA**

**19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
John-Taupin: Meal ticket (Elton  
John) • Jeen: Respect (Tabou  
Combo) • Da Vinci: If you get  
hurt (Paul da Vinci) • Wings:  
Listen to what the man said  
(Wings) • Luberti-Cocciente: L'al-  
ba (Riccardo Cocciante) • Pen-  
kow: Old Days (Chicago) • Werd:  
Africa (Albatros) • Lipari: Stand-  
ing room only (Vilo Perry) • Pa-  
gliuca-Tagliapietre: Sera (Le or-  
me) • Mc Coy: The hustle (Van  
Mc Coy and the soul City Sym-  
phony) • Drove-Vinny-Ninety: You  
and me (Big Billy Boy) • Prothe-  
roe: Fly now (Brian Protheroe) •  
Chopin-Eleb-Reverberli: Studio op.  
10 n. 3 (Reverberli) • Ferres-Stew-  
art: Come closer to me (Fred  
Bongusto) • Logen-Gerko: Byrd of  
prey (Slot Machine) • Mogol-II  
volo: Essere (Il volo) • Koulou-  
ris-Costendinos: Midnight is the  
time I need you (Demia Roussos)  
• Froggett: Try to get you into  
my life (The Raymond Froggett  
Band) • Cersterphen-Mc Fedden-  
Whitehead: Bad Luck (Harold

Riduzione radiofonica di Belisario  
Randone  
con Merio Scaccia  
Regia di Carlo Di Stefano

**10 — VETRINA DI UN DISCO PER  
L'ESTATE**

**10,30 Giornale radio**

**10,35 BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di Terzoli e Vai-  
me presentato da Gino Bramleri  
Orchestra diretta da Franco Cas-  
sano  
Regia di Pino Gilioli

**11,30 Un po' di rock**

**11,50 CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di Enzo Bonagura

**12,10 Trasmissioni regionali**

**12,30 GIORNALE RADIO**

**12,40 Canzoniamoci**  
Musica leggera e riflessioni pro-  
fonde di Riccardo Pazzaglia

**16,30 Giornale radio**

**16,35 ROULETTE MUSICALE**

**17 — Quattro motivi sotto il sole**  
Nell'intervallo (ore 17,25):  
Estrazioni del Lotto

Tra le ore 17 e le ore 18  
**CICLISMO**  
Campionato mondiale dilettanti su  
strada

da **METTET**  
Radiocronaca della fase finale e  
dell'arrivo  
Radiocronisti Sandro Clotti e Gia-  
como Santini

**17,30 Quattro motivi sotto il sole**

**17,50 KITSCH**  
Una trasmissione condotta e di-  
retta da Luciano Salce  
con Sergio Corbucci, Carlo Dap-  
porto Sandra Mondalini, Paolo Pa-  
nelli, Franco Rosi  
Musiche di Guido e Maurizio De  
Angellis  
(Replica dal Programme Nazionale)  
Nell'intervallo (ore 18,30):  
**Giornale radio**

Melvin and the Bluenotes) • Fe-  
rilli-Mezzenotte: Amava (Mersia)  
• Johnson: Rainy day crossroad  
blues (The Doobie Brothers) •  
Albert: Feelings (Morris Albert)  
• King: Stand by me (John Len-  
non) • Pesedor: Madrugada (El  
Pasador) • Linzer-Rendell: Sking  
in the snow (Wigan's Ovation) •  
Casey-Finch: Get down tonight  
(K. C. And The Sunshine Band)  
• Chinn-Chepman: If you think  
you know how to love me (Smo-  
key) • Freser-Meakin-Capueno:  
Cindy oh Cindy (Sonny B.) •  
Dees Knight: The world don't owe  
you nothin (Loleatta Holloway) •  
Ulvaeus-Andersson: Rock me (Ab-  
ba) • Zanon-Jenne: Supersonic  
band (Jerry Mantron) • Sebban:  
Karate (Karateka)

**21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di Cochl e Renato  
Regia di Mario Morelli  
(Replica)

— **Pesticceria Surgeleto Algida**

**21,29 Mario Luzzatto Fegiz  
presenta:**

**Popoff**

**22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare

**22,50 MUSICA NELLA SERA**

**23,29 Chiusura**

## 3 terzo

**8,30 Canti di casa nostra**  
Bel uselin del bosch (Lombardia) (tra-  
scrizione di Ettore De Carolis) (Canta  
Maria Monti) • Serenata (Umbria)  
(Complesso vocale a strumantala  
• Quelli di Nocera) • Boccuccis de  
no pierzgo (Campania) (Nuova Com-  
pagnia di Cento Popolare) • Cichine  
dal Balon (Piemonte) (Elaborazione  
Belocco) (Canta Roberto Balocco) •  
Quando il mare fa burrasca (Venezia  
Giulia) (Canta Elvie Dudine) • Ligu-  
ria: Musica folkloristica: La parten-  
ze (Genova); La funtanelia (Imperia);  
Donna lombarda (Imperia); Porigou-  
dine (Imperia) (Voci a strumanti) •  
Ciuri ciuri (Sicilia) (Complesso vo-  
cale e strumantale) • La ballata del  
conta (Venezia Tridantina) (Trascrizio-  
ne di A. Mascagni) (Coro Velsalla  
diretto da Gianni Goio)

**9 — Benvenuto in Italia**

**9,30 Concerto di apertura**  
Franz Liszt: Die Idasie, poema ainfo-  
nico n. 12 (da Schiller) (Orchestra  
• Slovak Philharmonic • diretta da Lu-  
dovik Rajter) • Bela Bartok: Concerto  
n. 2 per pianoforte e orchestra (Pia-  
nista Philippe Entremont • Orchestra  
• New York Philharmonic • diretta da  
Leonard Bernstein)

**10,30 Pagine rare di Beethoven**  
Ludwig van Beethoven: Serenata in  
re maggiore op. 41 per flauto e pia-  
noforte (Severino Gazzelloni, flauto,  
Bruno Canino, pianoforte); Ra Stefa-  
no, ovvero il primo benefattore d'Un-  
gheria, musiche di scena op. 117 per

il dramma di August von Kotzebue  
(traduzione dei dialoghi di Boris Po-  
renaj) (Re Stefano: Arnoldo Foà; Glu-  
lia: Carlo Simoni; Gieella: Vittoria Lo-  
tero; Un guerriero: Alberto Marchà;  
Un vecchio: Gaetana Ciapini; L'ambra-  
ciatore di Baviera: Natala Parati •  
Orchestra Sinfonica a Coro di Torino  
della RAI diretti da Vittorio Gui •  
Maestro del Coro Roberto Coltre •  
Regie di Massimo Binazzi)

**11,40 Igor Stravinsky: la musica da ca-  
mera**

Due Studi (Pianista Soulima Stra-  
vinsky) • Circua Polke (Pianista Giu-  
seppa Postiglione) • Divertimento dal  
balletto • Le baisers de la fée • (tra-  
scriz dell'Autore); Sinfonia • Danza  
svizzera • Scherzo • Pasao a due  
(Adagio, Variazioni e Coda) (Arthur  
Grumiaux, violino; Riccardo Ceata-  
gnone, pianoforte) • Concertino per  
quartetto d'archi (Quartetto Italiano)

**12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**

Domenico Guacero: Improvvisazione  
per viola sola (Violista Bruno Giu-  
rante); Klaviatura per clavicembalo a  
sette strumenti (Mariolina De Robe-  
tia, clavicembalo; Bruno Cenino, pia-  
noforte; Antonio Balliata, harmonium;  
Paolo Renosto, glockenspiel; Mario  
Bertoncini, celesta; Ofelia Guglielmi,  
arpa; Mario Dorizzotti, vibratone; Gio-  
vanni Cannioto, marimba • Direttore  
Daniele Paris) • Niccolò Casti-  
glioni: Inizio di movimento (Pianista  
Mario Bertoncini); Synchronie per or-  
chestra (Orchestra del Teatro La Fe-  
nice di Venezia diretta da Daniela  
Paris)

**13 — La musica nel tempo  
TRA FAUST ED EDIPO: IL SOL-  
DATO DI STRAWINSKY**  
di Francesco Degradà

Igor Stravinsky: L'Hiatroia du soldat  
(teato di Charles Ramuz) (Le lecteur:  
Maurice Sarrazin; Le eoldet: Jean Fa-  
varel; Le diable: Jean Bousquet; La  
princesse: Simon Turck • Strumentisti  
dell'Orchestra da Camera di Tolosa  
diretti da Louis Auriacombe)

**14,20 Fogli d'album**

**14,30 Amleto**

Opera in tre atti di Apostolo Zeno  
e Michele Parlati

Musica di **FRANCESCO GASPA-  
RINI**

Revisione di Herbert Handt  
Realizzazione del basso continuo  
di Charles Spinks

Ildegarda Francina Girones  
Gerilda Bruna Rizzoli  
Veramonda Giovanna Santelli  
Amato Elene Zillo  
Veldemaro Carlo Gelfe  
Fengone Leonardo Monreale  
Charles Spinks, clavicembalo  
Angelo Gaudino, violino solista  
Lattori del testo: Giulio Del Sere e  
Giancrista Cavalletti  
Direttore **Herbert Handt**

Orchestra • Alessandro Scarlatti •  
di Napoli della Radiotelevisione  
Italiana  
(Registrazione RAI del 1971)

**16,45 Ignaz Holzbauer**  
Quintetto in al bemolle maggiore, per  
flauto, viola, violetta, violoncello e  
clavicembalo: Allegro; Andante; Mi-  
nuetto e Trio; Cinque variazioni, Mi-  
nuetto (= Concertus Musicus • di Vien-  
na diretto da Nikolaus Harnoncourt)

**17 — Musica leggera**

**17,15 Elogio della chitarra**  
Alonso de Mudarra: Fantasia (Chitar-  
rista John Williams) • Mauricio Oha-  
ne: Tiento (Chitarrista Alberto Ponce)  
• Jane Pickering: Due pezzi per liuto  
(trascr. Oscar Cáceres); Le rossignol  
• Dewries accorda (Duo chitarristico  
Turibio Santos e Oscar Cáceres) •  
Alan Rawsthorne: Elegia (Chitarrista  
Julian Bream) • Anonimo: Aria (tra-  
scrizione di Siegfried Behrend) (Sieg-  
fried Behrend, chitarra; Siegfried Fink,  
percussione) • Manuel Maria Ponce:  
Tame varietio a Finale (Chitarrista  
Alberto Ponce) • Julio Sagreras: El  
Colibri (Chitarrista John Williams)

**17,45 Gustav Mahler:**  
Sinfonia n. 4 in sol maggiore • La  
vita celestiale • ai testi tratti da • Dea  
Knaben Wunderhorn •, per soprano a  
orchestra (Soprano Olivera Miljakovic  
• Orchestra Sinfonica di Roma dalla  
RAI diretta da Lorin Maazel)

**18,45 Musica Antiqua**

**19,15 Dalla Sala Grande del Conserva-  
torio • G. Verdi •**

**I CONCERTI DI MILANO**

Stagione Pubblica della Radiote-  
levisione Italiana

Direttore

**Zdenek Maçal**

Igor Stravinsky: Fuochi d'artificio,  
fantesia op. 4 per grande orchestra  
• Goffredo Petrassi: Ottavo Concerto  
per orchestra • Ludwig van Beetho-  
ven: Sinfonia n. 7 in la maggiore  
op. 92: Poco sostenuto, Vivace • Alle-  
greto • Presto, Aseal mano presto •  
Allegro con brio

Orchestra Sinfonica di Milano del-  
la Radiotelevisione Italiana

— Al termine: Amrouche el Mou-  
houw, scrittore Kabile

Conversazione di Enrico Terracini

**20,35 L'Organo nel nostro secolo**

Maurice Durufé: Toccata, delle • So-  
nete per organo op. 5 • (Organista  
Fernando Garmani) • Jean Langlais:  
Pietaccio, per organo (Organista Ro-  
bert Naehren) • Hans Otte: Touches  
(Organista Gerd Zecher)

**21 — IL GIORNALE DEL TERZO**

**21,30 FILOMUSICA**

Edward Elgar: Introduzione e Allegro  
per quartetto d'archi e orchestra d'ar-  
chi op. 47 (Quartetto d'archi: Hugh  
Meguire, Raymond Keenlyside, violini;  
Kenneth Essex, viola; Kenneth Heath,  
violoncello • Orchestra da camera  
• Academy of St. Martin-in-the Fields •  
diretta da Neville Marriner) • Giovan-  
ni Pierluigi da Palestrina: Tra Medri-  
gali e 5 voci: Il tempo vole • Se fra  
quest'erbe fiore • Ahi che quest'occhi  
mial (= Regensburger Domchor • di-  
retto da Hans Schrame) • Antonin  
Dvorak: Repeodie elave in la bamolle  
maggiore op. 45 n. 3 (Orchestra Filar-  
monica di Belgrado diretta da Gike  
Zdravkovitch) • Giovanni Bottasini:  
Gran Duo concertante per violino,  
contrabbasso e orchestra: Allegro  
maestoso • Lanto • Allegro maestoso  
(Angelo Stefaneto, violino; Franco Pe-  
tracchi, contrabbasso • Orchestra Sin-  
fonica di Roma della RAI diretta da  
Lee Scheanen) • Ludwig van Beetho-  
ven: Trio in do maggiore, per due  
oboi a corno inglese; Allegro • An-  
dante • Minuatto (Allegro molto),  
Scherzo • Finele (Presto) (Willy  
Schnell e Georg Reet, oboi; Dietmar  
Keller, corno inglese)

Al termine: Chiusura

## programmi regionali

### valle d'aosta

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Teccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Teccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Teccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Lavori, pratiche e consigli di stagione - Teccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**VENERDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Noe coutumes - Teccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**SABATO:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Teccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

### trentino alto adige

**DOMENICA:** 12,30-13 Gazzettino Trentino-Alto Adige - Tra monti e valli, trasmissione per gli agricoltori - Cronache - Corriere del Trentino - Corriera dall'Alto Adige - Notizie sportive - Il tempo. 14-14,30 Canti popolari - Coro delle SAT. 19,15 Gazzettino - Bianca e nera dalla Regione - Lo sport - Il tempo. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Passerella musicale.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriera dall'Alto Adige - Lunedì sport. 15-15,30 Colloqui con Casara Maestri - Canzone trentina d'autore. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Santuari del Trentino, a cura di A. Folgheraiter.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriera dall'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 Giovani leve dell'alpinismo regionale. Programma di Gino Callin. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Voci della montagna.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriera dall'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 Giovani leve dell'alpinismo regionale. Programma di Gino Callin. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Voci della montagna.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriera dall'Alto Adige - Servizio speciale. 15-15,30 Un coro, una storia: Coro - Azzurro - di Pieve di Bono. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Leggende trentine.

**VENERDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriera dall'Alto Adige - Opere e giorni. 15 itinerari artistici e culturali in Alto Adige del prof. Nicolò Reano. 15,15-15,30 Rassegna di cori classici trentini, a cura del M<sup>o</sup> Camillo Moser. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Piccola storia dell'emigrazione trentina, a cura di L. Guardini.

**SABATO:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriera dal Trentino - Corriera dall'Alto Adige. 14,50-15,30 Gli uomini dei pesi alpini. Programma di Sergio Modesto. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. « Domani sport ».

### piemonte

**FERIALI:** 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

### lombardia

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione.

### veneto

**FERIALI:** 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione.

### liguria

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.

### emilia • romagna

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.

### toscana

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio.

### marche

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione.

### umbria

**FERIALI:** 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione.

### TRASMISCIONS DE RUINEDA LADINA

Duc i dia da laur: lunesc, merdi, mierculdi, juebia, venerdì y saba, dale 14 ala 14,20: Nutizies per i Ladins dia Dolomites de Gherdeina, Bedia y Fassa, cun nueves, intervistes y croniches.

Uni di d'èna, ora d'a dumania, dala 19,05 ala 19,15, trasmiscion di program « Dal crepes di Sella » o « Cianties y sandedes per i Ladins »: Lunesc: La àla nquòl; Merdi: Cianties dia val Bedia; Mierculdi: Cianties di Friul; Juebia: Cianties da Fodòm; Venerdì: I pòpes e el giàt de Cuz; Saba: Cianties de Gherdeina.

### friuli venezia giulia

**DOMENICA:** 6,30 Vite nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. 9 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 9,10 I programmi della settimana - Ind: Motivi popolari triestini. 9,40 Incontri dello spirito. 10 S. Messa dalla Cattedrale di S. Giusto. 11-11,15 Trio di Guido Percacci. 12,40-13 Gazzettino. 19,30-20 Gazzettino.

14 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport - Settegiorni - La settimana politica italiana. 14,30 Musica richiesta. 15-15,30 Antica fiaba friulana: « Martin che gira per il mondo » - Adattamento di G. Redole - Compagnie di prosa di Trieste della RAI - Regie di R. Winter - Ind: Motivi popolari istriani.

**LUNEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 (circa) Gazzettino. 15,10 « Buon pomeriggio » con il coro « J. Tomadini » di Udine diretto da M. De Merco e il coro « A. Illersberg » di Trieste diretto da M. Stridhoff. 15,45 A. Smareglia: « La Felena » - Leggenda in tre atti di S. Benico - Atto I - Interpreti: R. Bondino, M. D'Anna, R. Lanteri, L. Gencer - Orchestra e coro del Teatro Verdi - Dir. Gianandrea Gavazzeni - M<sup>o</sup> del coro G. Riccietelli (Reg. eff. il 13-3-1975 dal Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste). 16,40-17 « L'uomo dal mantello rosso » - Romanzo di Ch. Nodier - Adatt. di A. M. Famà e C. Serino - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Regia di Carlo Di Stefano - 7<sup>a</sup> puntata. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

17 « L'uomo dal mantello rosso » - Romanzo di Ch. Nodier - Adatt. di A. M. Famà e C. Serino - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Regia di Carlo Di Stefano - 6<sup>a</sup> puntata. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Appuntamento con l'opera lirica. 16 Attualità. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 (circa) Gazzettino. 15,10 « Buon pomeriggio » con l'orchestra diretta da F. Rusao. 15,25 « Uomini e cose » - Rassegna regionale di cultura - « Antologia friulana », a cura di Andreina Ciceri. 15,45 « Gettoni per le vacanze » - Programma con la partecipazione di ospiti e turisti nelle Regioni. 16,40-17 « L'uomo dal mantello rosso » - Romanzo di Ch. Nodier - Adatt. di A. M. Famà e C. Serino - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Regia di Carlo Di Stefano - 7<sup>a</sup> puntata. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Colonna sonora: Musica da film a riviste. 16 Arti, lettera e spettacoli. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**MERCOLEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 (circa) Gazzettino. 15,10 « Buon pomeriggio » con il Quartetto di Sergio Boacchetti. 15,30 « Uomini e cose » - Rassegna regionale di cultura - « Idee a confronto ». 15,45 A. Smareglia: « La Felena » - Leggenda in tre atti di S. Benico - Atto II - Interpreti: R. Bondino, M. D'Anna, L. Gencer - Orchestra del Teatro Verdi - Dir. Gianandrea Gavazzeni (Reg. eff. il 18-3-1975 dal Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste). 16,40-17 « L'uomo dal mantello rosso » - Romanzo di Ch. Nodier - Adatt. di A. M. Famà e C. Serino - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Regia di Carlo Di Stefano - 8<sup>a</sup> puntata. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

### lazio

**FERIALI:** 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14-14,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione.

### abruzzo

**FERIALI:** 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio.

### molise

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione.

### campania

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borse valori (escluso sabato) - Chiamata meritimi.

« Good morning from Naples », trasmissione in inglese per il personale della Nato (domenica e sabato 8-9, da lunedì a venerdì 7-8,15).

### puglia

**FERIALI:** 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione.

### basilicata

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione.

### calabria

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,40-15 lunedì, giovedì, venerdì. Musica per tutti; martedì: Velocissimo; mercoledì, sabato: Calabria estate.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Passerella di autori giuliani. 16 Cronache del progresso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 (circa) Gazzettino. 15,10 « Buon pomeriggio » con i Complessi « I Trovieri » e « Paula e i Giullari ». 15,30 « Fra gli amici della musica » - Proposte a incontri di Fabio Venturini. 16,40-17 « L'uomo dal mantello rosso » - Romanzo di Ch. Nodier - Adatt. di A. M. Famà e C. Serino - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Regia di Carlo Di Stefano - 9<sup>a</sup> puntata. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Appuntamento con l'opera lirica. 16 Quaderno d'italiano. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**VENERDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 (circa) Gazzettino. 15,10 « Buon pomeriggio » con motivi di autori giuliani e friulani. 15,45 A. Smareglia: « La Felena » - Leggenda in tre atti di S. Benico - Atto III - Interpreti: R. Bondino, R. Lanteri, L. Gencer. A. Tomich - Orchestra e coro del Teatro Verdi - Dir. Gianandrea Gavazzeni - M<sup>o</sup> del Coro G. Riccietelli (Reg. eff. il 18-3-1975 dal Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste). 16,25 Il pianoforte di Amedeo Tommasi. 16,40 « L'uomo dal mantello rosso » - Romanzo di Ch. Nodier - Adatt. di A. M. Famà e C. Serino - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Regia di Carlo Di Stefano - 10<sup>a</sup> ed ultima puntata. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Il jazz in Italia. 16 Rassegna della stampa italiana. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**SABATO:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 (circa) Gazzettino. 15,10 « Buon pomeriggio »

con canzoni di Sergio Endrigo. 15,30 « Un po' di poesia » - « Alpi Giulie » di Ennio Emili. 15,40-17 « Gettoni per le vacanze » - Programmi con la partecipazione di ospiti e turisti nella Regione. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 « Soto la pargolada » - Rassegne di canti folcloristici regionali. 16 Il pensiero religioso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

### sardegna

**DOMENICA:** 14 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 14,30 Canzoni nell'aria: Musiche richieste dagli ascoltatori. 15,10-15,35 Folklore di ieri e di oggi. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 15 « Tourist people » - Divagazioni turistiche, a cura di Luigi Coppola. 15,30-16 Musica in Sardegna, a cura di Sandro Sanna. 19,30 Rileggendo Sebastiano Setta, a cura di Antonio Romagnolo. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Musica leggera a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 15 Complesso a pletto. 15,15 Musica polifonica. 15,35-16 Complesso - Armonia - diretto da Remigio Pili. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Musica leggera a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 15 « Se lei fosse » - « Sogni proibiti d'estate » - Realizzazione di Luigi Coppola. 15,25 Bianco e nero - Una tastiera per tanti motivi. 15,35-16 Tuttofolklore. 19,30 Sardegna ieri - Note di viaggi del passato, a cura di Giancarlo Sorgi. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Musica leggera a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 15 « Voglio girare il mondo » - incontri, esperienze a impressioni sui viaggi dei giovani - Realizzazione di Annalaura Pau. 15,30-16 Complesso isolano di musica leggera - I Martini - di Oriatano. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

**VENERDÌ:** 12,10-12,30 Musica leggera a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 15 « I concerti di Radio Cagliari. 15,30-16 Cori folkloristici. 19,30 Motivi di successo. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

**SABATO:** 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aardo: 1<sup>a</sup> ed. 15 « Take Off » - Complessi isolani in fase di decollo, a cura di Piero Salis. 15,20-16 « R-parlami » - Panoramica sui nostri programmi. 19,30 Guida autorizzata, a cura di Francesco Alziator. 19,45-20 Gazzettino: ed. aerea.

### sicilia

**DOMENICA:** 15-16 La nostra estate.

**LUNEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2<sup>a</sup> ed. 14,30 Gazzettino: 3<sup>a</sup> ed. 15,05-16 Fermata a richiesta, di Emma Montini. 19,30-20 Gazzettino: 4<sup>a</sup> ed.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2<sup>a</sup> ed. 14,30 Gazzettino: 3<sup>a</sup> ed. 15,05 La Sicilia nel cinema, di Salvatore Currier a Vittorio Albano. 15,30-16 Così era cantava, con Edoardo Paglia a Giovanni Gorgni. 19,30-20 Gazzettino: 4<sup>a</sup> ed.

**MERCOLEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2<sup>a</sup> ed. 14,30 Gazzettino: 3<sup>a</sup> ed. 15,05 Fra ieri e oggi, di Anna Pomar ad Egle Palazzolo con Pippo Spicuzza. 15,30-16 Musica Club, di Enzo Randisi. 19,30-20 Gazzettino: 4<sup>a</sup> ed.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2<sup>a</sup> ed. 14,30 Gazzettino: 3<sup>a</sup> ed. 15,05 Saggio al Conservatorio, a cura di Helmut Labar. 15,30-16 A proposito di storia, di Massimo Ganci ed Emma Montini. 19,30-20 Gazzettino: 4<sup>a</sup> ed.

**VENERDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2<sup>a</sup> ed. 14,30 Gazzettino: 3<sup>a</sup> ed. 15,05 Diario musicale, di Piero Violante. 15,30-16 Curioso in discoteca, di Vittorio Brusca. 19,30-20 Gazzettino: 4<sup>a</sup> ed.

**SABATO:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2<sup>a</sup> ed. 14,30 Gazzettino: 3<sup>a</sup> ed. « Lo sport domani », a cura di Luigi Tripicciolo a Mario Vannini. 15,05 Cunti a cunti, di Biagio Scrimizzi a Laura Lanza. 15,30-16 Dischi. 19,30-20 Gazzettino: 4<sup>a</sup> ed.



## sendungen in deutscher sprache

**SONNTAG, 24. August:** 8-9,45 Musik am Sonntagmorgen. Dazwischen: 8,30-8,45 Lebenszeugnisse Tiroler Dichter, Anton Oberkofler: „Erlaubt und Verboten“. 8. Folge, 9,45 Nachrichten, 9,50 Musik für Stralcher, 10 Heilige Messe, Predigt: Dr. Arnold Stiglmeier, 10,35 Musik aus anderen Ländern, 11 Sendung für die Landwirte, 11,15 Feriengrüße aus den Bergen, 12 Nachrichten, 12,10 Werbefunk, 12,20-12,30 Leichte Musik, 13 Nachrichten, 13,10-14 Volksmusikanten treffen in Gais, Mitwirkende: Rittner Baum, Moser Hausmusik, Klarinetten trio Kahn, Eder Sängerinnen, Radfelder Dreigesang, Hena Baur, Dr. Egon Kuehbecher und Krista Posch (Aufnahme am 4. März 1972 im Pfarrheim von Gais), 14,30 Schläger, 15,10 Speziell für Sie! 18,30 Siegfried Lenz; Masurische Geschichten, - Sozusagen Dienst am Geist. Es liest: Helmut Wlaack, 18,45 Immer noch geliebt, Unser Melodienreigen am Nachmittag, 17,45 Erzählungen für die jungen Hörer, Francis Burnett: „Der kleine Lord“, 1. Folge, 18,12-19,15 Tanzmusik, Dazwischen: 18,45,18,48 Sporttelegramm, 19,30 Sportnachrichten, 19,45 Leichte Musik, 20 Nachrichten, 20,15 Musikalisches Intermezzo, 20,20 - Salzburger Festspiele 1975 - Direktübertragung aus dem Kleinen Festspielhaus - Die Entführung aus dem Serail - Komisches Singspiel in 3 Akten, Musik von Wolfgang Amadeus Mozart, Text von Christoph Friedrich Bratzner in der Bearbeitung von Stephanie d.J. Wiener Philharmoniker, Wiener Staatsopernchor, Inszenierung: Giorgio Strehler Dir.: Laif Segerstam, Baese Selim: Kurt Haintel; Konstanze: Margaret Price; Blonden, ihr Kammermädchen: Sona Ghazarian; Belmonte: Werner Wollweg; Pedrillo, dessen Diener: Gerhard Unger; Osmir: Fernando Corana, 23,30-23,33 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**MONTAG, 25. August:** 6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-11 Volks-tümliches Stelldichein, 11,30-11,35 Pläne unserer Wälder, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Leicht und beschwingt, 16,30-17,45 Musikparade Dazwischen: 17-

17,05 Nachrichten, 17,45 Aus Wasen-aacht und Technik, 18-19,05 Club 18, 19,30 Blasmusik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Begegnung mit der Oper, Béla Bartók: „Herzog Blaubarts Burg“ Op. 11, Oper in einem Akt, Auf.: Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton; Hartha Töpper, Alt; Radio Symphonie Orchester Berlin, Dir. Ferenc Fricsay, 21,15 Künstler-porträt, 21,25 Jazz, 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**DIENSTAG, 26. August:** 6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 - Zwei ohne Gnade - Roman von Hubert Munster, für den Rundfunk dramatisiert von Franz Höbner, 9. Folge, 11,30-11,35 Sie zogen durch unser Land... 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Das Alpenecho, Volks-tümliches Wunschkonzert, 16,30 Musikparade, 17 Nachrichten, 17,05 Lieder von Franz Schubert, Gottfried von Einem und Serge Prokofjoff, Auf.: Anne-

Ilse Rothenberger und Elvira Lorenz, Sopran; Peter Schreier, Tenor; Günther Weisenborn, Roman Ortnor und Walter Oibartz, Klavier, 17,45 Der Kinderfunk, Ursula Wölfel: „Feuerschuh und Windaendle“, 2. Folge, 18,12-19,05 Jazzjournal, 19,30 Volks-tümliche Klänge, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Operettenkonzert, 21 Dolomiten-sagen, Karl Felix Wolff: „Die Gemina“ und „Die gehorsame Frau“, Es liest: Oswald Waldner, 21,20 Musik zum Tagesausklang, 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**MITTWOCH, 27. August:** 6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Kurios aus aller Welt, 11,30-11,37 Volkssagen aus Südtirol, 12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Opernmusik, Ausschnitte aus den Opern „Die Teufelskühle“ und „Ruselka“ von Anton Dvöřák, „Die verkaufte Braut“ von Bedřich Smetana, „Sadko“ von

Nicolai Rimski-Korsakoff, „Der Jahrmarkt von Sorotschinski“ von Modest Mussorgski, 16,30 Musikparade, 17 Nachrichten, 17,05 Salud amigos, 17,45 Franz Kafka: „Der Kubalettrator“, - Poseidon - Es liest: Helmut Wlaack, 18-19,05 Für jeden etwas, von jedem etwas, 19,30 Volksmusik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Rendez-vous mit Burt Bacharach, 20,30 - Salzburger Festspiele 1975 - Direktübertragung, 15. Orchesterkonzert, Berliner Philharmonisches Orchester, Dir.: Herbert von Karajan, Solist: Mstislav Rostropovitch, Violoncello, Ludwig van Beethoven: Symphonie Nr. 4 B-Dur, op. 60; Richard Strauss: „Don Quixote“, op. 35, 22,30-22,33 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**DONNERSTAG, 28. August:** 6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,50 Musikalische Novellen, Franz Grillparzer: „Der arme Spielmann“, 3 Teil, 11,30-11,35 Wissen für alle, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mit-

tagsmagazin, Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Leicht und beschwingt, 16,30-17,45 Musikparade, Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten, 17,45 Begegnungen, Johann Wolfgang von Goethe: „Schiller“, Es liest: Volker Kreytroph, 18-19,05 Grosse Opernkompositionen, 19,30 Leichte Musik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 - Der unantastbare Stein - Hörspiel von Felj Silvestri, Sprecher: Ingeborg Brand, Heinrich Stockner, Luis Oberrauch, Anni Schorn, Rita Wolf, Karl Heinz Böhme, Regie: Erich Innerabner, 21,05 Musikalischer Cocktail, 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**Freitag, 29. August:** 6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Kurios aus aller Welt, 11,30-11,35 Wer ist wer? 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Leicht und beschwingt, 16,30-17,45 Musikparade, Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten, 17,45 Für die jungen Hörer, Astrid Lindgren-Gretl Bauer: „Rasmus und der Landstreicher“, 2. Folge, 18,15-19,05 Popmusik zum Kennenlernen, 19,30 Ein Sommer in den Bergen, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Musikboutique, 21 Aus Kultur- und Geisteswelt, 21,15 Kemmermusik, Robert Schumann: Kinderszenen, Op. 15 für Klavier (Pianist: Emilio Riboli); Josef Haydn: Streichquartett Op. 33 Nr. 3 - Vogelquertett - (Innsbrucker Streichquartett), 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**SAMSTAG, 30. August:** 6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,35 Ein Sommer in den Bergen, 11,30-11,35 Feiern, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Operettenklänge, 16,30 Musikparade, 17 Nachrichten, 17,05 Für Kammermusikfreunde, Antonin Reicha: Vier Trios für drei Waldhörner (Erich Penzel, Walter Lexutt, Nikolaus Grueger, Horn); Ludwig van Beethoven: Streichquartett Nr. 3 in D-Dur, op. 18 (Koeckert-Quartett), 17,45 Lotto, 17,48 Für unsere Kleinen, Enid Blyton: „Asterhand an einem Nachmittag“, 18-19,05 Musik ist international, 19,30 Leichte Musik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Volks-tümliches Stelldichein, 21 Petrus Klotz: Eine Reise um die Welt, „Auf den Philippinen“, Es liest: Oswald Kobari, 21,13 Tanzmusik, 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.



Am Mittwoch um 20.30 Uhr überträgt Radio Bozen von den Salzburger Festspielen 1975 das 15. Orchesterkonzert. Herbert von Karajan (im Bild) leitet die Berliner Philharmoniker

## spored slovenskih oddaj

**NEDELJA, 24. avgusta:** 8. Koledar, 8,05 Slovenski motivi, 8,15 Poročila, 8,30 Kmetijske oddaje, 9 Sv. maša iz župne cerkve v Rojani, 9,45 Sargaj Prokofjev: Sonata v c duru za violončelo in klavir, op. 119, 10,15 Poslušali boata, od nedelja do nedelja na našem valu, 11,15 Mladinski oder „Modra Čopica“, Napisala Alma Melita Calvino, prevedla Dasa Kraševac, Prvi del, Izvedba: Radijski oder, Režija: Ljiljana Lombar, 12 Nabožna glasba, 12,15 Vera in naš čas, 12,30 Glasbena skrinja, 13,15 Poročila, 13,30-15,45 Glasba po željah V odmoru (14,15-14,45): Poročila - Nedeljski vestnik, 15,45 - Obljuba -, Igra v trah dejanjih, ki jo je napisal Aleksaj Arbuzov, prevedla Lelja Rehar, Izvedba: Radijski oder, Režija: Joža Peterlin, 17,50 Nedeljski koncert, Gaetano Donizetti: Don Pasquale, uvertura; Franz Liszt: Koncert št. 1 v es duru za klavir in orkester; Peter Iljič Čajkovski: Francesca de Rimini, fantazije op. 32, 18,40 Hiti na 45 obratov, 19 Folk iz vseh dežel, 19,30 Zvoki in ritmi, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,30 Sedem dni v svetu, 20,45 Pratika, prazniki in obitnice, slovanke vize in popevke, 22 Nedelja v športu, 22,10 Sodobna glasba, Risto Avramovski: Polihofonija; Sotir Golobovski: Prostor IV, Ansambel - Sv. Sofija - iz Skopja vodi Toma Prošev, Poenatost z jugoslovanske glasbene tribune 1974 v Opotliji, 22,30 Pesmi za vse okuse, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

**PONEDELJEK, 25. avgusta:** 7. Koledar, 7,05-9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke, 13,15

Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja: Pregled slovenskega tiska v Italiji, 17 Za mlado poslušavko, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Glasbena glasba, Maurice Ravel: La valse, koreografska pesnitev; Leo-



Aleksander Mužina je prevredel ljudsko narečno igro „Vagabund Martin“, ki jo je za radio napisal Giuseppe Radole in je v oddaji v soboto, 30. avgusta, ob 20.50.

nerd Bernstein: Fancy Free, 19,10 Odvetnik za vaskogor, pravno, socialna in davčna posvetovalnica, 19,20 Jazzovska glasba, 20 Sportna tribuna, 20,15 Poročila, 20,35 Slovenski razgledi: Literarni sprehodi po naših krajih - Hornist Joža Falout, pianist Acl Bertoncelj, Ivo Petric: Lirizmi; Fedja Rupel: Sozvočja; Pavel Slivic: Pour le cor - Trst in okolica v zgodovini Matije Sile - Slovenski ansambli in zbori, 22,15 Glasba v noč, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

**TOREK, 26. avgusta:** 7. Koledar, 7,05-9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Pratika, prazniki in obitnice, slovanke vize in popevke, 12,50 Medigra za kitaro, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Za mlado poslušavko, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Komorni koncert, Pianist Claudio Arrau, Robert Schumann: Sonata št. 1 v f mollu, op. 11, 19,10 Slovenski biografski roman (8): Ivan Pregalj: Simon iz Praš - roman o Jenku -, pripravil Martin Jevnikar, 19,25 Za najmlajše: Okno v svet narave: Reka Amazonka -, Napisal Franc Jeza, Izvedba: Radijski oder, Režija: Ljiljana Lombar, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,35 Giacomo Puccini: Madama Butterfly -, opera v dveh dejanjih, Drugo dejanje, Orkester in zbor Akademije sv. Cecilije v Rimu vodi Alvaro Erede, 22 Nežno in tiho, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

**SREDA, 27. avgusta:** 7. Koledar, 7,05-9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Za mlado poslušavko, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Koncerti v sodelovanju z državnimi glasbenimi ustanovami, Slovenski trio: pianist Acl Bertoncelj, violonist Dejan Bravničar, violončelist Ciril Škerjanec.

Maurice Ravel: Trio, S koncerta, ki ga je priredila Glasbena matica 25. januarja lani v Kulturnem domu v Trstu, 18,55 Jazzovski ansambel: De Paula-Mandraka-Roschiglione-Vieira, 19,10 Avtor in knjiga, 19,30 Zbori in folklor, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,35 Simfonični koncert, Vodi Oskar Kjuder, Sodelujoči violinist Gorjan Košuta, Arcangelo Coralli: Concerto grosso v f duru, op. 6, št. 2; Johann Sebastian Bach: Koncert v e duru za violino in godale; Wolfgang Amadeus Mozart: Koncert v g duru za violino in orkester, KV. 216; Luigi Boccherini: Simfonia v a duru, op. 37, št. 4, Orkester Glasbene matice v Trstu, Koncert smo poanali v Kulturnem domu v Trstu 15. marca lani, 21,55 Motiv iz filmov in glasbenih komedij, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

**ČETRTEK, 28. avgusta:** 7. Koledar, 7,05-9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Slovenski razgledi: Literarni sprehodi po naših krajih - Hornist Joža Falout, pianist Acl Bertoncelj, Ivo Petric: Lirizmi; Fedja Rupel: Sozvočja; Pavel Slivic: Pour le cor - Trst in okolica v zgodovini Matije Sile - Slovenski ansambli in zbori, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Za mlado poslušavko, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 V ljudskem tonu, Jekov Gotovac: Simfonijsko kolo; Zoltán Kodály: Písal iz Galante; Joaquín Turina: Fantastični plesi, 19,10 Človeško telo in njegove obrambne sposobnosti: 9. oddaja, pripravila Giovanni Marozzi, 19,25 Za najmlajše: pravljice, pesmi in glasba, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,35 - Naloga je opravljena -, Radijska drama, ki jo je napisal Gonaro Platilli, prevedla Alanka Robula, Izvedba: Radijski oder, Režija: Stana Kopitar, - Premio Italia 1973 -, 21,05 Orkestri in zbori, 21,30 Polifonska glasba, 21,50 Relax ob glasbi, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

**PETEK, 29. avgusta:** 7. Koledar, 7,05-

9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Opoldne z vami: zanimivosti in glasba za poslušavke, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Za mlado poslušavko, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Simfonične skladbe državnih avtorjev, Piaro Pazzè: Simfonia, Orkester - Jacopo Tomadini -, Iz Vidma vodi Željko Straka, 19,10 Na počitnice, 19,20 Jazzovska glasba, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,35 Dalo in gospodarstvo, 20,50 Vokalno Instrumentalni koncert, Vodi Kurt Thomas, Sodelujejo sopranistka Adele Stolta, tenorist Hans-Joachim Rotzsch in basist Theo Adam, Igrajo člani državne orkestra in orkestra Gewandhaus v Leipzigu, 21,55 V planem koraku, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

**SOBOTA, 30. avgusta:** 7. Koledar, 7,05-9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Poslušajmo spet, izbor iz tedenskih aporedov, 13,15 Poročila, 13,30-15,45 Glasba po željah, V odmoru (14,15-14,45): Poročila - Dejstva in mnenja, 15,45 Avtoradio - oddaja za avtomobiliste, 17 Za mlado poslušavko, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Koncerti naša dežele, Flavijati Bruno Dapretto, pianist Sergio Chierighin, kitarist Bruno Tonnazzi, Sergio Chierighin: Sulta za flavto in kitaro; Simmetria za flavto in klavir; Divertimento za flavto in klavir, 18,55 Glasbeni collage, 19,10 Spomini in pričevanja - razgovori o naših ustvarjalcih, 19,30 Orkester proti orkestru, 19,40 Pevska revija, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,35 Teden v Italiji, 20,50 - Vagabund Martin -, Napisal Giuseppe Radole, prevedel Aleksander Mužina, Izvedba: Radijski oder, Režija: Joža Peterlin, 21,10 Jazzovski koncert, 21,30 Vaša popevke, 22,30 Orkester tedne: Bert Kampfert, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.





Massimo Mila

# LA GIOVINEZZA DI VERDI

La fortuna di Verdi, costante a livello di pubblico, ha attraversato differenti vicende nella cultura. Oggi imperversa la moda dei recuperi verdiani e ad ognuna delle opere minori è ormai toccata l'effimera fortuna di essere proclamata il capolavoro misconosciuto di turno. Le opere giovanili si debbono certamente studiare, ma non per sognare improbabili recuperi di capolavori: esse sono una miniera, o meglio, un cimitero di procedimenti abbandonati a poco a poco attraverso l'assidua autocritica del genio. Rendersene conto vuol dire pervenire alle ragioni della sua grandezza.

Ricco di notizie e di accertamenti il volume offre un'interessante e piacevole lettura tanto per lo studioso che per l'amatore, e validamente si affianca alle varie iniziative promosse per ricordare il grande compositore.

Il volume di 532 pagine con numerosi esempi musicali e 50 illustrazioni in bianco e nero è legato in tutta tela con sovrastampa in serigrafia e sovraccoperta plastificata. L. 9500

ERI / EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
VIA ARSENALE 41 - 10121 TORINO / VIA DEL BABUINO 51 - 00187 ROMA

	<b>domenica</b> 24 agosto	<b>lunedì</b> 25 agosto
<b>capodistria</b> m. 278 kc. 1079	<p>8 BUONGIORNO IN MUSICA. 8,30 - 14,30 Notiziari 8,45 Come stai? 9,30 Ascoltiamoli insieme.</p> <p>10 E' CON NOI... (1ª parte). 10,20 Gallottissimo. 10,26 Divagazioni in musica 10,45 Festivalbar 11 Venna 11,15 Kameda. 11,30 Di melodie in melodia. 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Colloquio con gli ascoltatori 12,05 Musica per voi 12,30 Giornale Radio. 12,45 Musica per voi.</p> <p>13 BRINDIAMO CON... 13,30 Fumorama verde mare. 14 Fetti ed echi 14,15 Jellow Point. 14,40 Il disco del giorno 14,45 La cantina per un anno 15 Edizioni Casadel Sonora 15,15 Domenica con 15,30 R.C.M. 15,45 Speciale 14 16 La Vera Romagna 16,15 Musica 18,21 Do-re-mi-fa-sol 18,30 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p>20,30 CRASH. 21 Panorama orchestrale 21,30 Giornale Radio. 21,45 Rock party 22,15 Musica da operette 23 Musica da ballo 23,30 Ultime notizie 23,35-24 Musica da ballo</p>	<p>8 BUONGIORNO IN MUSICA. 8,30 - 10,30 - 14,30 - 17 Notiziari 8,40 Buongiorno in musica. 9 Musica folk 9,15 Canzoni. 9,30 Ascoltiamoli insieme. 9,50 E' con noi... (1ª parte).</p> <p>10 PICCOLA SCENA RADIO-FONICA. 10,35 Going 10,45 Festivalber. 11 Vanna. 11,15 Kameda. 11,30 Di melodie in melodie 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Musica per voi. 12,30 Giornale Radio 12,45 Musica per voi.</p> <p>13 BRINDIAMO CON... 13,30 Fumorama verde mare. 14 Lunedì sport. 14,10 Intermezzo. 14,15 La cantina per un anno. 14,40 Il disco del giorno. 14,45 Mini juke-box. 15 La Vera Romagna. 15,15 Posso cantare una canzone 15,30 Carlo Venturi. 15,45 ACCAG Record. 18 Edig Gellotti. 18,15 Musica. 18,21 Do-re-mi-fa-sol 18,30 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p>20,30 CRASH. 21 Melodie immortali 21,30 Giornale Radio. 21,45 Rock party 22,15 Pelcoscenico operistico 23 Chiroscuri musicali 23,30 Ultime notizie. 23,35-24 Grandi interpreti.</p>
<b>montecarlo</b> m. 428 kc. 701	<p>7,30 RADIO DOMENICA con Roberto sveglie edulcorata per il giorno festivo. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 Notizia flash con Claudio Sottili 8,45 La posta di Lucia Alberti con la partecipazione degli ascoltatori 9,30 Fete voi stessi il vostro programma con Roberto.</p> <p>10 L'ANGOLO DEL BALLO con Claudio Sottili. 10,24 Gran gioco dell'estate con Ettore Andenna. 11 Tutto per l'uomo con Franco Rosi mille voci - mille personaggi - mille risate. 11,30 Relex con Valerie. 11,45 Gran gioco dell'estate. 12,15 Gran gioco dell'estate. 12,30 Juke-box con Valerie. 13,48 Gran gioco dell'estate.</p> <p>14 DOMENICA SPORT E MUSICA. 16 Juke-box con Antonio e Lilliana. 17,30 Juke-box. 17,57 Gran gioco dell'estate.</p> <p>19,03 STUDIO SPORT H.B. con Antonio e Lilliana riassunto e commenti della giornata sportiva 19,15-20 Dove andiamo?</p>	<p>7,30 SUPERSVEGLIA con Roberto. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 - 19 Notizie flash. 7,45 Tu uomo 8,45 Oroscofo di Lucie Alberti 9,30 Fete voi stessi il vostro programma.</p> <p>10 L'AMICA DI CASA: Luiselle. 10,24 Gran gioco dell'estate. 10,45 Risponde Roberto Blesiol enogastronomia 11 Colloqui di mode. 11,45 Gran gioco dell'estate</p> <p>12,03 QUEL PASTICCIO SFORNATO A MEZZOGIORNO... con Lilliana. 12,15 Gran gioco dell'estate 12,30 Juke-box 13,48 Gran gioco dell'estate.</p> <p>14 DUE-QUATTRO-LEI con Antonio. 14,15 Pronti, chi parli? 15,15 Incontro. 15,45 Lo riconoscete? (gioco).</p> <p>18 SELF SERVICE VACANZE con Riccardo 18,25 Juke-box con Riccardo. 17 Federico Show. 17,15 Discocemel delle settimane. 17,30 Come crearsi una discoteca in casa. 17,57 Gran gioco dell'estate. 18,15 Fumorama verdamera. 18,50 Relly canoro di Corrado con Franco Rosi. 19,15 Dove andiamo? 19,30-20 Hit perede delle discoteche.</p>
<b>svizzera</b> m. 538,6 kc. 557	<p>I Programma</p> <p>8 MUSICA VARIA. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Lo sport. 9,30 Notiziario. 9,35 Ore della terra, a cura di Angelo Frigerio. 10 Valzer campegnoli. 10,10 Conversazione evangelica. 10,30 Santa Messa festiva. 11,15 The Living Strings. 11,30 Notiziario. 11,35 Dimensioni. 12,05 Dischi vari. 12,15 Rapporti '75 Scienze (Replice). 12,45 Conversazione religiosa di Mons. Corrado Cortella.</p> <p>13 BANDE SVIZZERE. 13,30 Notiziario - Attualità - Sport. 14 I nuovi complessi. 14,15 Lo spettacolo con Gino Bremieri. Ornella Venoni e Alberto Sordi. 14,45 Qualità, quantità, prezzo. Mezz'ora per i consumatori. 15,15 Canzoni francesi. 15,30 Notiziario. 15,35 Musica richiesta. 18,15 Sport e musica. 18,15 Canzoni del passato. 18,30 La domenica popolare. 19,15 Flauto indiano. 19,30 Notiziario. 19,35 La giornata sportiva.</p> <p>20 INTERMEZZO. 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Giudite. Drama in tre atti di Carlo Taroni. Regia di Massimo Binazzi.</p> <p>23 DISCHI VARI. 23,15 Notiziario. 23,20 Studio pop. Jacky Merti commenta. Andreas Wyden mette in onda. 0,15 Notiziario - Attualità - Risultati sportivi. 0,45-1 Notturmo musicale.</p>	<p>I Programma</p> <p>7 MUSICA VARIA. 7,30 Notiziario. 7,45 Il pensiero del giorno. 8 Lo sport. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Rassegna della stampa. 9,30 Notiziario. 9,45 Musiche del mattino. 10 Redio mattina. 11,30 Notiziario.</p> <p>13 MUSICA VARIA. 13,05 Notizie di Borsa. 13,15 Ressegne stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14,15 Concertino meridiano. 14,30 L'amazzecaffè. Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 15,30 Notiziario. 18 Il piacevole. 17,30 Notiziario. 19 Tecucino. Appunti musicali a cura di Benito Gianotti. 19,30 Notiziario. 19,35 Successi americani con il coro «Les Djinns». 19,45 Cronache delle Svizzere Italiane.</p> <p>20 INTERMEZZO. 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Estate Musicale 1975. Settimane internazionali di Musica, Lucerna.</p> <p>22,50 ORCHESTRE RICREATIVE. 23,15 Notiziario. 23,20 Grandi opere delle letterature russe presentate da Ettore Lo Gatto. L'ode « Dio » di Derzavin. 23,50 Galleria del jazz, e cura di Franco Ambrosetti. 0,15 Notiziario - Attualità. 0,35-1 Notturmo musicale.</p>

# radio dall'estero

<b>martedì</b> 26 agosto	<b>mercoledì</b> 27 agosto	<b>giovedì</b> 28 agosto	<b>venerdì</b> 29 agosto	<b>sabato</b> 30 agosto	<b>capodistria</b>
<p><b>8 BUONGIORNO IN MUSICA.</b> 8,30 - 14,30 - 17 Notiziari. 8,40 Buongiorno in musica. 9 Musica folk. 9,15 Canzoni. 9,30 Ascoltiamo insieme.</p> <p><b>10 E' CON NOI...</b> (1ª parte). 10,20 Musica. 10,45 Festivalbar. 11 Vanna. 11,15 Kamada. 11,30 Di melodia in melodia. 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Musica per voi. 12,30 Giornale Radio.</p> <p><b>13 BRINDIAMO CON...</b> 13,30 Fumorama... verde mare. 14 La Jugoslavina nel mondo. 14,10 Intermezzo. 14,15 La cantina per un anno. 14,40 Il disco del giorno. 14,45 Maestro Feneti. 15 R.C.M. 15,15 L'orchestra a coro Bob Stevens. 15,30 AAA Angeleri... carceri. 15,45 15' con Barimer e i Capricorn College. 16 La Vera Romagna. 16,15 Musica. 16,21 Do-re-mi-fa-sol. 16,30 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p><b>20,30 CRASH.</b> 21 Incontro con i nostri cantanti. 21,30 Giornale Radio. 21,45 Rock party. 22,15 Canzoni. 22,30 Orchestra alla ribalta. 23 Musica. 23,30 Ultime notizie. 23,35-24 Ritmi d'oggi.</p>	<p><b>8 BUONGIORNO IN MUSICA.</b> 8,30 - 10,30 - 14,30 - 17 Notiziari. 8,40 Buongiorno in musica. 9 Musica folk. 9,15 Canzoni. 9,30 Ascoltiamo insieme.</p> <p><b>10 E' CON NOI...</b> (1ª parte). 10,10 Il cantuccio dei bambini. 10,35 Intermezzo. 10,45 Festivalbar. 11 Vanna. 11,15 Kamada. 11,30 Di melodie in melodia. 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Musica per voi. 12,30 Giornale Radio. 12,45 Musica per voi.</p> <p><b>13 BRINDIAMO CON...</b> 13,30 Fumorama... verde mare. 14 Attualità di politica interna. 14,10 Intermezzo. 14,15 Jallow point. 14,40 Il disco del giorno. 14,45 La cantina per un anno. 15 La Vera Romagna. 15,15 Valzer, polca, mazurke. 15,30 D.E.M. 15,45 Polaris. 16 L'Orchestra Cesario. 16,15 Musica. 16,21 Do-re-mi-fa-sol. 16,30 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p><b>20,30 CRASH.</b> 21 Cori nella sagra. 21,30 Giornale Radio. 21,45 Rock party. 22 Leggiamo insieme. 22,20 Orchestra. 23 Pop-jazz. 23,30 Ultime notizie. 23,35-24 Musica per la buona notte.</p>	<p><b>8 BUONGIORNO IN MUSICA.</b> 8,30 - 10,30 - 14,30 - 17 Notiziari. 8,40 Buongiorno in musica. 9 Musica folk. 9,15 Canzoni. 9,30 Ascoltiamo insieme.</p> <p><b>10 E' CON NOI...</b> (1ª parte). 10,20 Gallentissimo. 10,35 Intermezzo. 10,45 Festivalbar. 11 Vanna. 11,15 Kamada. 11,30 Di melodia in melodia. 11,35 Fresco ritmo Wrigley's. 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Musica per voi. 12,30 Giornale Radio. 12,45 Musica per voi.</p> <p><b>13 BRINDIAMO CON...</b> 13,30 Fumorama... verde mare. 14 Terza pagine. 14,15 La cantina per un anno. 14,40 Il disco del giorno. 14,45 Camel discotheque club. 15 Clak, ai suoni. 15,30 Orchestra Armando Sciascie. 15,45 La Vera Romagna. 16 Teletutti qui. 16,15 Musica. 16,22 Fresco ritmo Wrigley's. 16,30 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p><b>20,30 CRASH.</b> 21 Clak, ai suoni. 21,30 Giornale Radio. 21,45 Rock party. 22 Radioscena. 23 Ritmi che fanno girare. 23,30 Ultima notizia. 23,35-24 Solisti a complessi sloveni.</p>	<p><b>8 BUONGIORNO IN MUSICA.</b> 8,30 - 10,30 - 14,30 - 17 Notiziari. 8,40 Buongiorno in musica. 9 Musica folk. 9,15 Canzoni. 9,30 Ascoltiamo insieme.</p> <p><b>10 E' CON NOI...</b> (1ª parte). 10,20 Intermezzo. 10,35 Going. 10,45 Festivalbar. 11 Vanna. 11,15 Kamada. 11,35 Di melodie in melodia. 11,35 Fresco ritmo Wrigley's. 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Musica per voi. 12,30 Giornale Radio. 12,45 Musica per voi.</p> <p><b>13 BRINDIAMO CON...</b> 13,30 Fumorama... verde mare. 14 Terza pagine. 14,15 La cantina per un anno. 14,40 Il disco del giorno. 14,45 Camel discotheque club. 15 Clak, ai suoni. 15,30 Orchestra Armando Sciascie. 15,45 La Vera Romagna. 16 Teletutti qui. 16,15 Musica. 16,22 Fresco ritmo Wrigley's. 16,30 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p><b>20,30 CRASH.</b> 21 Voci e suoni. 21,30 Giornale Radio. 21,45 Rock party. 22 Una lettera da... 22,10 Appuntamento con... 22,30 Concerto sinfonico. 23,30 Ultime notizie. 23,35-24 Invito al jazz.</p>	<p><b>8 BUONGIORNO IN MUSICA.</b> 8,30 - 10,30 - 14,30 - 17 Notiziari. 8,40 Buongiorno in musica. 9 Musica folk. 9,15 Canzoni. 9,30 Ascoltiamo insieme.</p> <p><b>10 E' CON NOI...</b> (1ª parte). 10,20 Intermezzo. 10,35 Un brindisi alle aslute. 10,45 Festivalbar. 11 Vanna. 11,15 Kamada. 11,30 Di melodie in melodia. 11,35 Fresco ritmo Wrigley's. 11,45 E' con noi... (2ª parte). 12 Musica per voi. 12,30 Giornale Radio. 12,45 Musica per voi. 12,54 La coppia tipo.</p> <p><b>13 BRINDIAMO CON...</b> 13,30 Fumorama... verde mare. 14 Yellow point. 14,20 La coppia tipo. 14,40 Il disco del giorno. 14,45 Intermezzo. 14,54 La coppia tipo. 15 Romagna Folk. 15,15 Carosello. 15,30 AAA Angeleri... carceri. 15,45 Intermezzo. 15,54 La coppia tipo. 16 Teletutti qui. 16,15 Musica. 16,22 La coppia tipo. 16,28 Fresco ritmo Wrigley's. 16,35 E' con noi... 16,50-17,30 Quattro passi.</p> <p><b>20,30 WEEK-END.</b> 21,30 Giornale Radio. 23 Musica. 23,30 Ultime notizie. 23,35-24 Musica.</p>	
<p><b>7,30 BUONGIORNO</b> con Roberto. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 - 19 Notizie flash. 7,45 Tu uomo. 8,45 Oroscopo di Lucia Alberti. 9,30 Fate voi stessi il vostro programma.</p> <p><b>10 L'AMICA DI CASA:</b> Luisella. 10,24 Gran gioco dell'estate. 10,45 Risponde Roberto Biasoli enogastronomia. 11,45 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>12,03 QUEL PASTICCIO SFORNATO A MEZZOGIORNO...</b> con Liliana. 12,15 Gran gioco dell'estate. 12,30 Juke-box con Liliana. 13,48 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>14 DUE-QUATTRO-LEI</b> con Antonio. 14,15 Pronti, chi parli? 15,15 Incontro. 15,45 Lo riconosce? (gioco).</p> <p><b>16 SELF SERVICE VACANZE</b> con Riccardo. 16,25 Juke-box con Riccardo. 17 Federico Show. 17,15 Discocamel della settimana. 17,40 Discocamel. 17,57 Gran gioco dell'estate. 18,15 Fumorama verdemare con Herbert Paganì. 18,51 Vota le voci.</p> <p><b>19,15 DOVE ANDIAMO?</b> 19,30-20 Hit parade dei punti di vendita con Awana Gana.</p>	<p><b>7,30 ALZATEVI</b> con Roberto. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 - 19 Notizie flash con Claudio Sottili e Gigi Salvadori. 7,45 Tu uomo. 8,45 Oroscopo di Lucia Alberti. 9,30 Fate voi stessi il vostro programma.</p> <p><b>10 L'AMICA DI CASA:</b> Luisella. 10,24 Gran gioco dell'estate. 10,45 Risponde Roberto Biasoli enogastronomia. 11,45 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>12,03 QUEL PASTICCIO SFORNATO A MEZZOGIORNO...</b> con Awana Gana. 12,15 Gran gioco dell'estate. 12,30 Juke-box con Awana Gana. 13,48 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>14 DUE-QUATTRO-LEI</b> con Antonio. 14,15 Pronti, chi parli? 15,15 Incontro. 15,45 Lo riconosce? (gioco).</p> <p><b>16 SELF SERVICE VACANZE</b> con Riccardo. 16,25 Juke-box con Riccardo. 17 Federico Show. 17,15 Discocamel della settimana. 17,30 Come creare una discoteca in casa. 17,57 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>18,15 FUMORAMA VERDEMAR</b> con Herbert Paganì. 19,15 Dove andiamo? 19,30-20 Rassegna dei 33 giri con Awana Gana.</p>	<p><b>7,30 GIU' DAL LETTO</b> con Roberto. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 - 19 Notizie flash. 7,45 Tu uomo.</p> <p><b>8,45 OROSCOPO</b> di Lucia Alberti. 9,30 Fate voi stessi il vostro programma.</p> <p><b>10 L'AMICA DI CASA:</b> Luisella. 10,24 Gran gioco dell'estate. 10,45 Risponde Roberto Biasoli enogastronomia. 11,45 Colloqui di moda. 11,45 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>12,03 QUEL PASTICCIO SFORNATO A MEZZOGIORNO...</b> con Liliana. 12,15 Gran gioco dell'estate. 12,30 Juke-box con Liliana. 13,48 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>14 DUE-QUATTRO-LEI</b> con Antonio. 14,15 Pronti, chi parli? 15,15 Incontro. 15,45 Lo riconosce? (gioco).</p> <p><b>16 SELF SERVICE VACANZE</b> con Riccardo. 16,25 Juke-box con Riccardo. 17 Federico Show. 17,15 Discocamel della settimana. 17,57 Gran gioco dell'estate. 18,15 Fumorama verdemare con Herbert Paganì. 18,50 RALLY CANORO di Corrado con Franco Rosi. 19,15 Dove andiamo? 19,30-20 Hit parade degli ascoltatori.</p>	<p><b>7,30 E' SUONATA LA SVEGLIA</b> con Riccardo. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 - 19 Notizie flash. 7,45 Tu uomo. 8,45 Oroscopo di Lucia Alberti. 9,30 Fate voi stessi il vostro programma.</p> <p><b>10 L'AMICA DI CASA:</b> Luisella. 10,24 Gran gioco dell'estate. 10,45 Risponde Roberto Biasoli enogastronomia. 11,45 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>12,03 QUEL PASTICCIO SFORNATO A MEZZOGIORNO...</b> con Liliana. 12,15 Gran gioco dell'estate. 12,30 Juke-box. 13,48 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>14 DUE-QUATTRO-LEI</b> con Antonio. 14,15 Pronti, chi parli? 15,15 Incontro. 15,45 Lo riconosce? (gioco).</p> <p><b>16 SELF SERVICE VACANZE</b> con Riccardo. 16,25 Juke-box con Riccardo. 17 Federico Show. 17,15 Discocamel della settimana. 17,30 Speciale country. 17,57 Gran gioco dell'estate. 18,15 Fumorama verdemare con Herbert Paganì. 19,09 Vota la voce.</p> <p><b>19,15 DOVE ANDIAMO?</b> con Luisella e Awana Gana. 19,30-20 Hit Parade di Radio Montecarlo con Awana Gana.</p>	<p><b>7,30 E' ORA DI ALZARSI</b> con Roberto. 7,30 - 8 - 8,30 - 12 - 13 - 18 - 19 Notizie flash con Claudio Sottili. 7,45 Tu uomo. 8,45 Oroscopo di Lucia Alberti. 9,30 Fate voi stessi il vostro programma.</p> <p><b>10 L'AMICA DI CASA:</b> Luisella. 10,24 Gran gioco dell'estate. 10,45 Risponde Roberto Biasoli enogastronomia. 11,45 Isabella Orsenigo arredamento. 11,45 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>12,03 QUEL PASTICCIO SFORNATO A MEZZOGIORNO...</b> con Liliana. 12,15 Gran gioco dell'estate. 12,39 Il sabato della coppia tipo. 13,48 Gran gioco dell'estate. 14,15 Pronti, chi parli? 15,15 Incontro. 15,39 Il sabato delle coppie tipo.</p> <p><b>16 Studio sport H.B.</b> 16,06 Self service vacanze. 16,25 Juke-box. 16,39 Il sabato della coppia tipo. 17 Speciale rock. 17,15 Discocamel della settimana. 17,30 Come creare una discoteca in casa. 17,57 Gran gioco dell'estate.</p> <p><b>18,15 FUMORAMA VERDEMAR.</b> 19,15 Dove andiamo? 19,30-20 Le novità della settimana.</p>	
<p><b>I Programma</b></p> <p><b>7 MUSICA VARIA.</b> 7,30 Notiziario. 7,45 Il pensiero del giorno. 8 Lo sport. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Rassegna della stampa. 9,30 Notiziario. 10 Radio mattina. 11,30 Notiziario.</p> <p><b>13 MUSICA VARIA.</b> 13,05 Notizie di Borsa. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Ballabili con l'orchestra Radiosa. 14,15 Concertino meridiano. 14,30 L'ammazzacaffè. Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 15,30 Notiziario. 16 Il piacevirante. 17,30 Notiziario. 19 Mezz'ora con Dina Luce. 19,30 Notiziario. 19,35 Morgenblätter. Valzer op. 279, di Johann Strauss. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana.</p> <p><b>20 INTERMEZZO.</b> 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Tribuna delle voci. Discussioni di varia attualità. 21,45 Cani regionali.</p> <p><b>22 TEATRO DIALETTALE.</b> 23 La voce di... 23,10 Notiziario. 23,15 La cameriera nuova. Radiodramma di Maria Azzi-Grimaldi. Regia di Benardo Melacrida. 0,15 Notiziario - Attualità. 0,35-1 Notturno musicale.</p>	<p><b>I Programma</b></p> <p><b>7 MUSICA VARIA.</b> 7,30 Notiziario. 7,45 Il pensiero del giorno. 8 Lo sport. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Rassegna della stampa. 9,30 Notiziario. 10 Radio mattina. 11,30 Notiziario.</p> <p><b>13 MUSICA VARIA.</b> 13,05 Notizie di Borsa. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Due note in musica. 14,15 Concertino meridiano. 14,30 L'ammazzacaffè. Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 15,30 Notiziario. 16 Il piacevirante. 17,30 Notiziario. 19 Viva la terra! 19,30 Notiziario. 19,35 Otmar Nussio: Scena galante. Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta dall'Autora. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana.</p> <p><b>20 INTERMEZZO.</b> 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Un giorno, un tema. Situazioni, fatti e avvenimenti nostri. 21,30 Orchestra di musica leggera della RAI di Roma e di Milano. 22 Cicli. Vaghe atelle dell'orsa.</p> <p><b>22,55 PIANO JAZZ.</b> 23,15 Notiziario. 23,20 Scienze umane. 23,45 Orchestra Radiosa. 0,15 Notiziario - Attualità. 0,35-1 Notturno musicale.</p>	<p><b>I Programma</b></p> <p><b>7 MUSICA VARIA.</b> 7,30 Notiziario. 7,45 Il pensiero del giorno. 8 Lo sport. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Rassegna della stampa. 9,30 Notiziario. 10 Radio mattina. 11,30 Notiziario.</p> <p><b>13 MUSICA VARIA.</b> 13,05 Notizie di Borsa. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Due note in musica. 14,15 Concertino meridiano. 14,30 L'ammazzacaffè. Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 15,30 Notiziario. 16 Il piacevirante. 17,30 Notiziario. 19 Viva la terra! 19,30 Notiziario. 19,35 Otmar Nussio: Scena galante. Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta dall'Autora. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana.</p> <p><b>20 INTERMEZZO.</b> 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Opinioni attorno a un tema. 22 La RSI all'Olympia di Parigi. Recital di Mireille Mathieu.</p> <p><b>23 CORI DELLA MONTAGNA.</b> 23,15 Notiziario. 23,20 Per gli amici del jazz. Il pianista Teddy Wilson e il clarinetista Dave Shepherd (Festival del jazz di Montreux 1973). 23,45 Orchestra di musica leggera della RSI. 0,15 Notiziario - Attualità. 0,35-1 Notturno musicale.</p>	<p><b>I Programma</b></p> <p><b>7 MUSICA VARIA.</b> 7,30 Notiziario. 7,45 Il pensiero del giorno. 8 Lo sport. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Rassegna della stampa. 9,30 Notiziario. 10 Radio mattina. 11,30 Notiziario.</p> <p><b>13 MUSICA VARIA.</b> 13,05 Notizie di Borsa. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Due note in musica. 14,15 Concertino meridiano. 14,30 L'ammazzacaffè. Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 15,30 Notiziario. 16 Il piacevirante. 17,30 Notiziario. 19 Aliseo. Un programma di musiche con il vento in poppa a cura di Cantagallo. 19,30 Notiziario. 19,35 La giostra dei libri (Prima edizione). 19,45 Cronache della Svizzera Italiana.</p> <p><b>20 INTERMEZZO.</b> 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodia e canzoni. 21 Panorama d'attualità. Settimanale d'informazione. 21,45 Orchestra Kurt Edelhagen.</p> <p><b>22 ESTATE MUSICALE 1975.</b> (Registrazione del concerto del 26 agosto 1975). 23,45 Ritmi. 24 La giostra dei libri (Seconda edizione). 0,15 Notiziario - Attualità. 0,35-1 Notturno musicale.</p>	<p><b>I Programma</b></p> <p><b>7 MUSICA VARIA.</b> 7,30 Notiziario. 7,45 Il pensiero del giorno. 8 Lo sport. 8,30 Notiziario. 8,45 L'agenda del giorno. 9 Rassegna della stampa. 9,30 Notiziario. 10 Radio mattina. 11,30 Notiziario.</p> <p><b>13 MUSICA VARIA.</b> 13,05 Notizie di Borsa. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Orchestra di musica leggera RSI. 14,30 L'ammazzacaffè. Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 16 Il piacevirante. 17,30 Notiziario. 18,30 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19 Voci dal Grigione italiano. 19,30 Notiziario. 19,35 Barbanera. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana.</p> <p><b>20 INTERMEZZO.</b> 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Il documentario. 21,30 London-New York, senza scalo a 45 giri in compagnia di Monika Krüger. 22 Radiocronache sportive d'attualità. 23,15 Notiziario.</p> <p><b>23,20 UOMINI, IDEE E MUSICA.</b> 24 Jazz. 0,15 Notiziario - Attualità. 0,35-1 Prima di dormire. Note sul pentagramma della musica dolce, in attesa della mezzanotte.</p>	<b>montecarlo</b>
					<b>sizzera</b>



AGRIGENTO, ALESSANDRIA, ANCONA, AREZZO, ASCOLI PICENO, BARI, BERGAMO, BIELLA, BOLOGNA, BOLZANO, BRESCIA, BRINDISI, BUSTO ARSIZIO, CALTANISSETTA, CAMPOBASSO, CASERTA, CATANIA, CATANZARO, CHIETI, COMO, COSENZA, CREMONA, FERRARA, FIRENZE, FOGGIA, FORLÌ, GALLARATE, GENOVA, L'AQUILA, LA SPEZIA, LECCE, LECCO, LEGNANO, LIVORNO, LUCCA, MANTOVA, MESSINA, MILANO, MODENA, MONZA, NAPOLI, NOVARA, PADOVA, PALERMO, PARMA, PE-

RUGIA, PESARO, PESCARA, PIACENZA, PISA, PISTOIA, POTENZA, PRATO, RAPALLO, RAVENNA, REGGIO CALABRIA, REGGIO EMILIA, RIMINI, ROMA, SALERNO, SANREMO, SAVONA, SIENA, SIRACUSA, TARANTO, TORINO, TRENTO, TREVISO, TRIESTE, UDINE, VARESE, VENEZIA, VERONA, VIAREGGIO, VICENZA e delle trasmissioni sul quinto canale dalle ore 8 alle ore 22 per: CAGLIARI e SASSARI

## domenica 24 agosto

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

F. Chopin: Due Rondò n. 1 in do minore op. 1 - n. 2 in fa maggiore op. 5 - a la mezzurza - Scherzo n. 3 in do diecimale minore op. 39 (Pf. Adam Haraialawicz); A. Dvorak: Quartetto in mi bem. magg. op. 67, per pianoforte e archi: Allegro con fuoco, Poco sostenuto e tranquillo - Lento - Scherzo (Allegro moderato, grazioso) - Finale (Allegro ma non troppo) (Pf. Arthur Rubinstein - Strumentisti del Quartetto - Guarneri -)

#### 9 PRESENZA RELIGIOSA NELLA MUSICA

H. Schütz: 5 Piccoli Concerti sacri per voce e organo (Sopr. Angelica Tuccari, org. Farruccio Vignarelli); G. Verdi: Te Deum, dai 4 Pezzi sacri - (Orch. Sinf. della NBC e - Robert Shaw Chorale - dir. Arturo Toscanini)

#### 9.40 FILM MUSICA

E. Grieg: da Pezzi lirici: n. 1, n. 3, n. 6, n. 2, n. 4, n. 5 (Pf. Walter Gieseking); J. Sibelius: Elegie, da Suite op. 27 dalle Musiche di scena per King Christian (Orchestra - London Promenade - dir. Charles Mackerras); J. Brahms: da Neue Liebesliederwalzer op. 65: n. 13 Mein Geliebter - n. 14 Flammengaug, dunkler Haer - Nun, ihr Mäuen, genug (Sopr. Elsie Morison, contr. Marjorie Thomas, ten. Richard Lewis, bar. Donald Bell, pf. Vitya Vronski e Victor Babin); B. Smetana: La Moldava (Orch. - New York Philharmonic - dir. Leonard Bernstein); J. Turina: Homenaje a Tarrega op. 69 (Chit. Narciso Yepes); N. Rimski-Korsakov: Fandango asturiano, da - Capriccio spagnolo - op. 34 (Orch. - Royal Philharmonic - dir. Georges Prêtre); R. Strauss: Il cavaliere dalla rosa: - Mir ist die Ehre - (Sopr. Irmgard Seefried e Rita Sirechi); B. Bartok: da Quindici Hungarian Songs, per flauto e pianoforte: Chenta populare triates - Scherzo - Vieilles danases (Fl. Jean-Pierre Rampel, pf. Robert Veyron-Lacroix)

#### 11 INTERMEZZO

N. Rota: Divertimento concertante per contrabbasso e orchestra (Cb. Franco Petracchi - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Pierluigi Urbini); A. Copland: Rodeo, eutte dal balletto: Buckaroo Holiday - Corral Nocturne - Saturday night waltz - Hoe down (Orch. Sinf. di Minneapolis dir. Antal Dorati)

#### 11.45 RITRATTO D'AUTORE: JEAN-PHILIPPE RAMEAU

Lea Paladina, eutte della commedia-balletto (versione originale) (Realizz. Jean-Louis Petit) (Cr. Lucien Thevet, vl. Jean-René Gravoil - Orch. da camera - J.-L. Petit - dir. Jean-Louis Petit); Cantata - L'Impatience - per voce e continuo (Sopr. Elisabeth Verlooy, It. Walter Gerwig, vl. da gemba Johannes Koch, clav. Rudolf Ewerhert); 4 Pièces de clavecin: Le rappel des oiseaux - Rigaudon I e II - Musette en rondeau - Tambourin (Clav. Michèle Delfosse); Suite in re maggiore, per tromba e archi

#### 12.45 IL DISCO IN VETRINA

J. Strauss: Trieh-tratach polka, op. 214 - Perpetuum mobile, scherzo musicale op. 257 - Sul bel Danubio blu, valzer op. 314; Johann Strauss-Josef Strauss: Pizzicato Polka; J. Strauss: Unter Donner und Blitz (Sotto tuoni e lampi), polka veloce op. 324 - Rosen aus dem Süden (Rosa del Sud), valzer op. 388 - Kaleerwalzer (Valzer imperiale), op. 437 (Orch. Filarm. di Vienna dir. Karl Böhm) (Disco Grammophon)

#### 13.30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

C. Debussy: Sonate n. 2, per flauto, viola e arpa: Pastorale - Interludio - Finale (Fl. Mance Lariue, vl. Bruno Pasquel, arpa Susanna Mildenian); G. Enesco: Rapsodie roumaine in la maggiore op. 11 n. 1 (Orch. Filarm. di Belgrado dir. Gika Zdravkovich)

#### 14 LA SETTIMANA DI DVORAK

A. Dvorak: Miniature op. 75 a, per due violini e viola: Cavatina (Moderato) - Capriccio (Poco allegro) - Romanze (Allegro) - Elegie (Larghetto) (Strumentisti del Quartetto Dvorak) - Sinfonia n. 9 in mi minore op. 95 - Del Nuovo Mondo - (Orch. - Berliner Philharmoniker - dir. Herbert von Karajan)

15-17 N. Paganini: Quartetto n. 7 per violino, viola, violoncello e chitarra (VI. Wilhelm Werner, vl. Reinard Hoffmann, vc. Robert Nettekoven, chit. Heinz Tauchert); H. Purcell: Trumpet Voluntary, per tromba e orchestra (Sol. Maurice André - Orch. Sinf. delle Radio della Germania del Nord dir. Gabor Utvá); W. A. Mozart: Bastiano e Bastiana - Singapieli in un atto su libretto di Friedrich Wilhelm Wolakern, da Charles Simon Favart (Bastiano: Lajos Kozma; Bastiana: Francine Grirones; Colea: Renato Cesari - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Francesco Da Meali); C. Debussy: Children's Corner: Doctor Gradus ed Parnassum - Jimbo's Lullaby - Serenade for the doll - The snow is dancing - The little shepherd - Golliwog's ceka-walk (Pf. Dino Cieni); P. I. Ciaikovsky: Amleto - Fantasia ouverture op. 67 (Orch. Sinf. dell'URSS dir. Yevgenj Svetlenov)

17 CONCERTO DELL'ORCHESTRA DEL CONCERTGEBOUW DI AMSTERDAM, CON LA PARTECIPAZIONE DEL VIOLINISTA HENRYK SZERYNG E DEL VIOLONCELLISTA JANOS STARKER

A. Bruckner: Sinfonia n. 7 in mi maggiore (Direttore Eduard van Beinum); J. Brahms: Concerto in re minore op. 102, per violino, violoncello e orchestra (Dir. Bernard Haitink)

#### 18.30 PAGINE ORGANISTICHE

J. Brahms: dei Preludi corali op. 122: Herzlich tut mich verlangen - Herzlich tut mich erfreuen - O Gott, du frommer Gott - Es ist eine Ros entsprungen - Mein Jesu, der du mich (Org. Alessandro Eposito); D. Buxtehude: Magnificat primi toni; F. Mendelssohn-Bartholdy: Sonata n. 2 in do minore: Grava - Adagio - Allegro - Fuge (Org. Gianfranco Spinelli)

#### 19.10 FOGLI D'ALBUM

G. Rossini: Prélude inoffensif, da - Album des Chaurmères - (Pf. Aldo Ciccolini)

#### 19.20 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

C. Debussy: La boîte à bijoux, balletto per bambini (orchestraz. di André Ceplet) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Frieder Weismann); B. Bartok: Scene ungheresi: Una sera al villaggio - Danza dell'orao - Melodia - Leggermente brillo - Danza del porcaro (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Fernando Previtali)

#### 20 INTERMEZZO

J. Brahms: Serenata n. 2 in la maggiore op. 16 (Orch. Sinf. di Londra dir. Istvan Kertesz); B. Bartok: Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (Pf. Sviatoslav Richter - Orch. Sinf. di Parigi dir. Lorin Maazel)

#### 21 CANTI DI CASA NOSTRA

Anonimi: Due canti folcloristici aardi: Nuoreas

**AVVERTENZE:** gli utenti delle reti di Cagliari e di Sassari sono pregati di conservare questo « Radiocorriere TV » perché tutti i programmi del quarto canale dalle ore 8 alle ore 24 e quelli del quinto canale dalle ore 22 alle ore 24 saranno replicati per tali reti nella settimana 5-11 ottobre 1975. I programmi per la settimana in corso sono stati pubblicati sul « Radiocorriere TV » n. 29 (13-19 luglio)

Canto in re-do (Canta Leonardo Cabitza; chit. Nicolino e Aldo Cabitza); Sei centi folcloristici toscani: La Morettina l'è in mezzo al mara - Facciam la ninna nanna - Alle casa di Cesira - Memme femmi le pappe - Eccomi bella, t'ho porto una rocca - Quando Riccardo (Canta Riccardo Mereco con ecc. di chilterra)

#### 21.30 ITINERARI OPERISTICI: PROFILO DI HECTOR BERLIOZ

Carnale romano, ouverture op. 9 (Orch. - New York Philharmonic - dir. Leonard Bernstein); La mort da Cléopâtre, scene lirica (Sopr. Anne Pashley - English Chamber Orch. dir. Colin Davies); Béatrice et Bénédict: Duetto Hero-Ur-eule (versione italiana di Massimo Biazzi) (Sopr. Lidie Marimpetri, contr. Irene Compenez - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Eliahu Inbal - Mo del Coro Ruggero Maghini); Les Troyens à Carthage: Atto IV (Acaenlo: Rosine Cavichioni; Enée: Nicolet Gedda; Didone: Shirley Verrett; Anna: Giovanna Fioroni; Narbalo: Boris Carmeli; Dio Mercurio: Pili-Clabaei - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. George Prêtre - Mo del Coro Gianni Lazzari - Coro di voci bianche dir. Reneta Cortiglioni)

#### 22.30-24 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIR. YEVGENY SVETLANOV: A. Glazunov: Fantasia finlandese op. 88 (Orch. Sinf. di Mosca); VL. HENRYK SZERYNG E PF. ARTHUR RUBINSTEIN: J. Brahms: Sonate n. 1 in sol maggiore op. 78 per violino e pianoforte; SOPR. RENATA TEBALDI: G. Verdi: Il trovatore: - Tacea la notte placida - (Orch. du Grand Théâtre de Genève dir. Alberto Erede); PF. CLAUDIO ARRAU: F. Chopin: Andante pianato e grande polacca in mi bemolle maggiore op. 22 per pianoforte e orchestra (Orch. Filarm. di Londra dir. Eliahu Inbal); DIR. JEAN MARTINON: C. Lambert: Les Petineurs, balletto composto su musiche di Meyerbeer (Orch. Filarm. d'Iareele)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INVITO ALLA MUSICA

The carousel waltz (Stanley Black); Ciao uomo (Antonello Venditti); La più bella dal mondo (Fausto Papetti); Let's face the music and dance (Ted Heath); La malagueña (Juan David); In a mellow tone (Elle Fitzgerald); C'est magnifique (Stanley Black); Bella mia (Maurizio Monti); L'Arlequin (Maurice Larcange); Valzer da - Ein Walzertraum - (Michel Ramoel); La violente (Stanley Black); O dive (Roberto Carlos); Llegada (Los Indios); La mer (Stanley

Black); Granda, granda, granda (Mina); Amor, amor, amor (Peter van Wood); Poor Butterfly (Bobby Hackett); Paola (Stanley Black); Quand ja te raverai (Nana Mouakouri); Stars and stripes forever (Morton Gould); Strangers in the night (André Kostelanetz); 'A casciforte (Ranato Cerosone); Smilla (Stanley Black); En tu dia (Mariachi Vargaa); Oasi (Stanley Black); Alone (Sarah Vaughan); Ate segunda feira (Gilberto Puentes); Io che non vivo senza te (Paul Mauriat); Il bacio (Kurt Edelhagen); Essa menina (Toquinho e Vinicius De Moraes); Song sung blue (Franck Pourcel); Minuetto (Mia Martini); Something's comin' (Stanley Black); Wiener Blut (Raymond Lefèvre); Where are you? (Arturo Mantovani)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Café regio's (Isaac Hayee); What a wonderful world (Louie Armering); Brasília (Luiz Bonfá); Cantare (Aguaviva); A spoonful of sugar (Duke Ellington); Midnight in Moscow (Ray Conniff); I love Paris (The Million Dollars Violins); Et maintenant (The Children of France); Snowbird (Ferrante e Teicher); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); Paraguy Paraguy (Loa Paraguy); Solamente una vez (Werner Müller); Se per caso domani (Ornella Vanoni); Doce doce (Lester Fraemen); Ha (Today's People); Vieni sul mar (International All Stars); Jalousie (Quart. Jonah Jones); Bim Bom (Trio Charlie Byrd); Freedom (Richie Havens); Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Coco Cacao (Loa Lobos); Angle (Keith Richard); La temps da ma chanson (Franck Pourcel); Maria (Paraz Prado); Malizia (Fausto Papetti); Blues bossa nova (Franco Cerri); Blows (Gil Cuppini Big Band); Je suis snob (Boris Vian); Ja na sais pas, je ne sais plus (Mirailhe Mathieu); Les gondoles à Venise (Franck Pourcel); Vanessa (Ted Heath);

Clair (Ray Conniff Singers); Guadalupe (Gilberto Puentes); Mula skinner blues (Harry Belafonte); A volta (Elie Reginal); Finala dal film - Per qualche dollaro in più - (Leroy Holmes); Domingas (Jorge Ben); In the ghetto (Elvia Presley); Fortunata son (Crandence Clearwater Revival); Hay Jude (Edu Lobo)

#### 12 INTERVALLO

Sleepy shores (Fausto Papetti); Anna da dimenticare (I Nuovi Angeli); Harmony (Ray Conniff); Yellow Canari (Werner Müller); Makin' whoopee (Nelson Riddle); Fly me to the moon (Frank Sinatra); You're so vain (Cery Simon); Mozart 13: Allegro (Waldo de Los Rios); Sole che nasce, sole che muore (Marselle); Titoli dal film: - Per un pugno di dollari - (Ennio Morricone); Indian Reservation (The Raiders); Balla-Laika (Compl. Tschelke); Amazing Grace (Banda Royce Scotti Dregon); From Russia with love (Mett Monro); Live and let die (The Wings); I colori di dicembre (Giampero Boneschi); Non credere (Mina); Crocodilla rock (Elton John); Speedy Gonzales (Pet Boon); Sugar blues (Dooweeadoodiers); Dove il cielo va a finire (Mie Martini); La cumparsita (Edmundo Roa); Il valzer della topa (Gabriella Ferri); Questo piccolo, grande amore (Claudio Baglioni); Quando cantata al sol (Loe Hermanoe Riguel); Afrikaan beat (Bart Kaempfer); Una notte intera (Jamea Last); Sto male (Ornella Vanoni); Precisamente (Corrado Ceatellari); On the street where you live (André Previn); Milla e una sera (I Nomadi); Goodbye Charlie (Marty Paich); Quite corner (Santo-Jonny); Crescerai (I Nomadi); Raindrops keep falling on my head (Burt Becharach); Vado via (Drupe)

#### 14 COLONNA CONTINUA

Mantece theme - I remember Clifford - Cool breeze (Dizzy Gillespie); How high the moon (Elia Fitzgerald); Over the rainbow (Shorty Rogers); Come back sweet papa (Lawson-Haggert); Sent for you yesterday and here you come today (Jimmy Rushing); Four brothers (Woody Herman); For hi-fi bugs (Pate Rugolo); Wild dog (Joe Venuti); Blues et sunrise (Conita Candoli); Falling in love with love (Pete Jolly); Royal garden blues (Fratelli Asenuto); I'll remember April (Sal Salvador); Les mouline de mon cœur (Ceri Fontane); After you've gone (Cherlie Mariano); The opener (Cherlie Noto e Frank Rosolino); Take five (Paul Desmond e Dave Brubeck); A fine comence (Elle Fitzgerald e Louis Armstrong); Don't blame me (Cherlie Parker e Miles Davis); Blues in the distance (Bud Shenk); I've got my love to keep me warm (Sarah Vaughan a Billy Eckst-

na); Saturday night is the loneliest night of the week (Kai Winding e Jay Jay Johnson); Lovers for sale (Oscar Peterson e Ray Brown); Stars fall of Alabama (Jack Teagarden); Flying home (Lionel Hampton); Muskrat rambles (Louis Armstrong)

#### 16 IL LEGGIO

I'm leavin' (Joeé Feliciano); Gat out of town (Stan Kanton); La mosca (Renato Parati); Runnin' wild (Franco Cerri); Polk salsed Annie (Elvia Praslay); Amore bello (Claudio Baglioni); Hava marcy on the criminal (Elton John); La fata della luna (Pooh); Flight of the Phoenix (Grand Funk Railroad); Mrs. Robinson (Simon and Garfunkel); We have no secrets (Cery Simon); Vado via (Drupe); Walk on by (Dionne Warwick); The long and winding road (Vince Tappere); It doesn't matter (Stephen Stills); King Thaddeus (Joe Tax); All my loving (Herb Alpert); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); I will wait for you (Liza Minnelli); Yesterday yesterday yesterday (Percy Faith); Living in the footsteps of another man (The Chi-Lites); Swing swing (Kathy and Gulliver); Lazy river (Bing Crosby); Caro amore mio (Romana); Love story (Ray Conniff); The lady is a tramp (Gerry Mulligan); You are (Philip Goodhand Tait); Tu signora Jones (Rocky Roberts and Carol Coleman); Close to you (James Last); Lovers promenade (Oscar Peterson); Ha (Today's People); Blackbird (Billy Preston); Kiss me goodbye (Petula Clark)

#### 18 SCACCO MATTO

I'm coming back (Sperrow); Remember me (Diana Ross); Rollin' and tumblin' (Canned Heat); Helena (Deep Purple); Oe oà (Oscar Prudente); Introduttore (Oeanne); Wanders of the universe (Quintassence); Chun all night (Eagle); Outa space (Billy Preston); Summertime (Janis Joplin); A song for you (Carpenter); Il pudore (Ranato Pereti); Lady Stardust (David Bowie); Free four (Pink Floyd); Too much rain (Carole King); What to do (Stephen Stills); Nothing but the marvelous is beautiful (Lindisfarna); Se fossi (Antonella Bottazzi); You've got it bad girl (Stevie Wonder); Basterà (Iva Zanicchi); Do what you gotta do (Roberta Flack); Tall maize (Savoy Brown); Il viaggio, la donna, un'altra vita (Piero e i Cottonfield); You've got to change your mind (James Brown); Crucifixion lane (Procol Harum); Nuff said (Ika and Tina Turner); Ciao uomo (Antonello Venditti); Love is a sleeper (Family); Marrakash express (Crosby, Stills, Nash and Young); Light up or leave me alone (Traffic); Heart broken hopper (The Gues Who)

#### 20 COLONNA CONTINUA

Blues for little - T - (Lionel Hampton); The upper room (Mahalia Jackson); Swing low, sweet chariot (Harry Belafonte); I shall not be moved (Elia Fitzgerald); - C - jam blues (Oscar Peterson); He's got the whole world in his hands (The Sempipers); Go down Moses (Louis Armstrong); Just a little walk with Jesus (Harold Smith and His Majestic Choir); Blues backstage (Count Basie); Tricritism (Brown-Cannonball Addarley); My funny Valentine (Conte e Pete Candoli); Royal Garden blues (Shenk-Perkins); Hallelujah (Hampton-Tatum); Jaru (Mulligan-Baker); Misty (Peterson-Brown); Joy Spring (Brown-Roach); Outa vez (Gatz-Almeida); Wolverine blues (Lawson-Haggert); I wish I could shimmy like my sister Kate (Ted Heath); They can't take that away from me (Charlie Parker); Indian love call (Tommy Dorsey); Cheek to cheek (Bobby Hackett); Up and away (Tom McHintosh); Doodlin' (Ray Charles); Tammy (Jonah Jones); The days of wine and roses (Georgia Shearing); Nuages (Grappelly-Kessel); Night and day (Earl Botic); Goin' out of my head (Count Basie)

#### 22-24

- L'orchestra diretta da Henry Mancini Cade'a county (theme); Johnny's theme; Mystery movie (theme); The ironails; Life is what you make it; Shaft (theme)
- Il complesso vocale a strumentale Chicago Halien from New York; Hanky penky; Life sawer; Happy man
- Il complesso del vibrafonista Cal Tjader My little red back; I say a little prayer; Walk on by; Monayenny goes for broke; Don't make me over
- Il complesso Booker T. Jones Hip hug-har; Silm Jenkin's place; Green onions; Soul dressing; Yelly-bread; Groovin'
- La cantante Gladys Knight con il complesso vocale The Pips I'll be here (when you get home); All I need is time; Heavy makes you happy; The only time you love me is when you're loving me; Here, I am again
- L'orchestra di Stan Kanton Portrait of a Count; Young blood; Frank speaking; Twenty-three degrees north eighty-two degrees west; Tabù; Lonesome train

# filodiffusione

**lunedì 25 agosto**

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

E. Grieg: Holberg-Suite op. 40 (Orch. da Camera - Südwestdeutsche - dir. Friedrich Tilegant); J. Massenet: Fantasia, per violoncello e orchestra (Vc. Jascha Silberman - Orch. della Suisse Romande dir. Richard Bonynge); P. Dukas: La Peri, poema danzato (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Ernest Ansermet)

### 9 MUSICA CORALE

F. Liszt: Salmo XIII - Herr, wie langa - (Ten. Jozsef Réti - Orch. di Stato Ungharase e Coro di Budapest dir. Miklos Forrai); B. Bartok: Scane di villaggio, per coro femminile e piccola orchestra (versione ritmica italiana di Anton Gronen Kubizki); Festa di Nozze - Ninna nanna - Danza dei giovanotti (Orch. Sinf. a Coro di Torino della RAI dir. Ruggero Maghini)

### 9.40 FILOMUSICA

G. Fracabaldi: Corrente (Chit. André Segovia); H. Purcell: Dido and Aeneas - When I am laid - (Maopr. Janet Baker - English Chamber Orch. a St. Anthony Singers dir. Anthony Lewis); J. B. Lully: Bruita de trompettes (Tr. e Roger Delmotte e André Garreau - Orch. da camera - J.-L. Petit - dir. Jean-Louis Petit); J. S. Bach: Siciliana (Pf. Dinu Lipatti); L. van Beethoven: Sei Scozzesi (Pf. Wilhelm Kempff); F. Schubert: Oltetto in fa maggiore - Incompiuto - (Oltetto di strum. a fiato Florian Hollard); R. Schumann: Die beiden Grenadiere, op. 49 n. 1 (Bar. Erich Kunz - Orch. della Volksoper di Vienna dir. Anton Paulik); H. Berlioz: Marcia al supplizio, dalla - Sinfonia fantastica - (Orch. del Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan); C. Saint-Saëns: Havanese op. 83, per violino e orchestra (Vl. Jascha Heifetz - Orch. Sinf. della RCA dir. William Steinberg); J. Ibert: Intermzzo, per flauto e chitarra (Fl. Roger Bourdin, chit. Albano Ponce); A. Honegger: Intrada, per tromba e pianoforte (Tr. Maurice André, pf. Jean Hubaux) - Pacific 231 (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

### 11 INTERMEZZO

C. Saint-Saëns: Concerto n. 3 in si minore op. 61 per violino e orchestra (Vl. Zino Francacatelli - Orch. Filarm. di New York dir. Dimitri Mitropoulos); S. Rachmaninov: Danze sinfoniche op. 45 (Orch. Filarm. di Mosca dir. Kirill Kondrashin)

### 12 PAGINE PIANISTICHE

E. Satie: Trois Gymnopédies: Lent et douloureux - Lent et triste - Lent et grave - Quatre Préludes: Fête donnée par les chevaliers normands en l'honneur d'une demoiselle (XI aele) - Prélude d'Eginhard - 1<sup>er</sup> prélude du Nazaréen - 2<sup>me</sup> prélude du Nazaréen (Pf. Aldo Ciccolini); A. Roussel: Tre Pezzi op. 49 per pianoforte (Pf. Jean Doyen)

### 12.30 CIVILTÀ STRUMENTALI EUROPEE: LA POLONIA

K. Szymanowski: Sonata in re minore op. 9 per violino e pianoforte (Vl. Franco Gulli, pf. Enrica Cavalli); F. Chopin: Concerto n. 2 in fa minore op. 21, per pianoforte e orchestra (Pf. Alexia Weissenberg - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. Stanislaw Skrowaczewski)

### 13.30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

G. Donizetti: Lucrezia Borgia - Com'è ballato quale incanto - (Sopr. Montserrat Caballé - Dir. Carlo Felice Cillario); G. Verdi: Don Carlos - A mezzanotte nei giardini della Regina - (Maopr. Fiorenza Cossotto, ten. Flaviano Labò, bar. Ettore Bastianini - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. Gabriele Santini); R. Wagner: I maestri cantori di Norimberga: Preludio (Orch. - Philharmonia - dir. Otto Klemperer)

### 14 LA SETTIMANA DI DVORAK

A. Dvorak: da Dieci Biblischer Lieder op. 99 (Maopr. Lucretia West - Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Massimo Freccia - M<sup>o</sup> del Coro Giulio Bartola) - Concerto in al minore op. 104, per violoncello e orchestra (Sol. Pablo Casals - Orch. Filarm. Ceka dir. George Szell)

15-17 A. Striggio: La Caccia (Coro di Roma della RAI dir. Nino Antonellini); R. Schumann: 4 Canti a doppio coro op. 141 (Coro di Torino della RAI dir. Ruggero Maghini); F. Liszt: Mezzopiano, poema sinfonico n. 8 (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Erwin Lucaks); F. Mompou: Suite Compostelana (Chit. André Segovia); E. Chausson: Poème de l'amour et de la mer (Maopr. Shirley Verrett - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rossi)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

J.-J. Mouret: Symphonies, suite n. 2 (realizz. di J.-F. Paillard) (Orch. da camera - J.-F. Paillard - dir. J.-F. Paillard); M. Haydn: Concerto in sol maggiore per viola, organo e orchestra (Duo concertante) (Vla Stephen Shingles, org. Simon Preaton - Orch. da camera - Academy of St. Martin-in-the-Fields - dir. Neville Marriner); L. van Beethoven: Dodici Contraddanze (Orch. - Mozart - di Vienna dir. Willi Boskowsky)

### 18 CAPOLAVORI DEL '700

F. Durante: Concerto n. 1 in fa minore per archi - Collegium Aureum -; F. Varracini: Sonata n. 1 in re maggiore (Vl. Roberto Miceli, clav. Egida Giordani Sartori); T. Albinoni: Concerto n. 2 in re minore op. 9 per oboe, archi e continuo (Ob. Pierre Pierlot - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone)

### 18.40 FILOMUSICA

L. van Beethoven: Andante e Variazioni in re maggiore per mandolino e cembalo n. 44 b) (Mandol. Elfriede Kunschak, clav. Marie Hinterleitner); J. Brahms: Trio in mi bemolle maggiore op. 10 per violino, corno e pianoforte (Vl. Itzhak Perlman, cr. Barry Tuckwell, pf. Vladimir Ashkenazy); E. Granados: Tra Tonadillas, dal ciclo di 10 Tonadillas: n. 1 La maja de Goya - n. 2 El majo diecetro - n. 8 Callajeo (Sopr. Montserrat Caballé - Orch. Sinf. dir. Rafael Ferrer); R. Strauss: Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24 (Orch. Filarm. di Vienna dir. Fritz Reiner); A. Glazunov: Concerto per saxofono contralto e orchestra d'archi (Sax. Vincent Abalo - Orch. d'archi dir. Norman Pickering)

### 20 LO SPECIALE

Opera buffa in un atto di Carlo Goldoni Musica di FRANZ JOSEPH HAYDN Sempronia, lo Speciale: Otelio Borgonovo; Mengone, l'apprendista: Carlo Franzini; Grilletta, Edith Martelli; Volpino, Florindo Andreoli - I Comedianti in musica - della Cetra e Compagnia del Teatro Musicale da Camera di Villa Olmo dir. Ferdinando Guarnieri

### 20.55 IL DISCO IN VETRINA

H. Berlioz: Sinfonia fantastica op. 14 (Orch. Sinf. di Boston dir. Seiji Ozawa) (Disco Grammophon)

I programmi pubblicati tra le DOPPIE LINEE possono essere ascoltati in STEREOFONIA utilizzando anche il VI CANALE. Inoltre, gli stessi programmi sono anche radiodiffusi sperimentalmente per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di ROMA (MHz 100,3), TORINO (MHz 101,8), MILANO (MHz 102,2) e NAPOLI (MHz 103,9).

### 21.45 MUSICA E POESIA

F. Liszt: Im Rhein, im echönen Strome, su testo di Heinrich Heine - Die Lorelei, su testo di Heinrich Heine - Mignona Lied, su testo di Wolfgang Goethe (Tan. Alfons Bartha, sopr. Maria Werner, maopr. Judith Sándor, pf. Kornél Zemplényi); L. Janacek: Il Vangelo eterno, leggenda su testo di Jaroslav Vrchlický, per soli, coro e orchestra (Sopr. Gloria Trillo, ten. Giorgio Merighi, vl. Matteo Roldi - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. Miklos Erdelyi)

### 22.30 CONCERTINO

F. von Suppé: Cavalleria leggiera: Ouverture (Orch. - Boaton Pops - dir. Arthur Fiedler); C. Saint-Saëns: Pastorale (Sopr. Evelyn Lear, bar. Thomas Stewart, pf. Erik Werba); S. Rachmaninov: Etude-tableau in re maggiore op. 33 (Pf. Vladimir Ashkenazy); E. Wolf Farrari: Finales, de - Idillio Concertino per oboe e archi - (Ob. Pierre Pierlot - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone); G. Puccini: La rondine - Ore dolci e liete - (Sopr. Mercella Poble - Orch. Sinf. della RAI dir. Umberto Cattini); M. Ravel: Minuetto (Vl. Jascha Heifetz, pf. Emanuel Bay)

### 23.24 CONCERTO DELLA SERA

J. S. Bach: Concerto brandeburghese n. 5 in re maggiore (Vl. Ulrich Greiling, gl. C. Hampe, cemb. Fritz Neumeyer - Orch. da Camera della Sarre dir. Karl Ristenpart); C. Franck: Intermzzo, da - Redenzione - (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Vittorio Gull); O. Messiaen: Cronocromia, per orchestra (Orch. Sinf. delle BBC dir. Antal Dorati)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

Tiger rag (Nick La Rocca e Tony Sbarbaro); How long, how long bluea (Wingy Menone); Muskrat rambie (Fratelli Asantolo); Star of Africa (Buddy De Franco); Faa fia foo (Loula Prima); Eager beaver (Vido Mussol); Frivolous Sal (Sal Salvadori); Astral alley (Fratelli Candoli e Ralph Pena); I gotta right to sing the bluea (Frank Rosolino); Wild dog (Joe Venuti); Everything happens to me (Chet Baker); It don't mean a thing (Helan Merrill); Indian summer (Frank Sinatra); I love my man (Billie Holiday); Frankie and Johnny (Loula Armatrone); Love for sale (Ella Fitzgerald); You can depend on me (Jimmy Rushing); When sunny gets blue (Dakota Staton); A hundred years from today (Jack Teagarden); El condor pasa (Paul Desmond); The shadow of your smile (Errol Gar-

ner); Wichita Lineman (Freddie Hubbard); By the time I get to Phoenix (Jimmy Smith); Nite-time atreet (Stan Getz); River deep mountain high (Lea McCann); Blowin' in the wind (Bud Shank); I can't stop loving you (Count Basie); Oh, how I want to love you! (Harbie Mann); Maa que nada (Dizzy Gillespie); Ain't that peculiar (Quincy Jones)

### 10 IL LEGGIO

We ahall dance (Frank Pourcel); Estrada branca (Percy Faith); Easy to be hard (Stan Kenyon); Eccomi (Mina); What's new Pusycat? (Tom Jones); Noi due nel mondo a nell'anima (Bob Callaghan); Proud Mary (Nookie Edwards); Ay cosita linda (Los Machucambos); She's a lady (Frank Pourcel); Sotto il carabona (Bruno Lauzi); Catavento (Paul Desmond); I can't stop loving you (Ella Fitzgerald); The Peanut vendor (Stan Kenyon); La festa del Criato Ra (I Vianella); Help me make it through the night (Nookie Edwards); Indian fig (Bob Callaghan); Un colpo al cuore (Mina); Hay Jude (Tom Jones); America (Paul Desmond); I love Paris (Stan Kenyon); Manteca (Ella Fitzgerald); Greenback dollar (Percy Faith); Ca n'est rien (Frank Pourcel); Amore amore amore amore (I Vianella); Carmen Brallia (Bob Callaghan); I dream of Naomi (Nookie Edwards); Il tuo amore (Bruno Lauzi); Ti pi ti tin (Los Machucambos); Circela (Paul Desmond); Peg of my heart (Stan Kenyon); L'ultima occasione (Tom Jones); Domenica sera (Mina); Adlóa Marilquita linda (Percy Faith); Blue concerto (Frank Pourcel); Il mondo cambia colori (Bruno Lauzi); El condor pasa (Los Machucambos); Flying home (Ella Fitzgerald); Lullaby of Broadway (Stan Kenyon); Nun dormi manco ta (I Vianella); Ne me quitte pas (Tom Jones); Golden Boy (Percy Faith)

### 12 SCACCO MATTO

The ciaco kid (War); Killing me softly with his song (Roberta Fiek); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); Falona (Le Orma); Wagon wheel (Lou Reed); Nobody but you (James Taylor); Be bad with me (Mama Lion); Lamento d'amore (Mina); Mary (Logen Dwight); Gipsy (Ven Morrison); Fala do (Redbone); Prat of the union (Strawbs); Paasato preante (Lucio Della); Blackbird (Billy Preston); Black country rock (David Bowie); Wake up little sister (Lindafarne); Vento nel vento (Lucio Bettati); Super fly (Curtis Mayfield); My friend the aun (Family); Coming in to Loa Angalea (Ario Guthrie); Layla (Derek and the Domino); Tight rope (Leon Russell); L'universo atellato (Oscar Prudente); You ought to be with me (Al Green); You saving grace (Steve Miller Band); Djamarama (Roxy Music); The boys in the band (Gentle Giant); Un volto una storia (Gino Marinacci); Dimensioe uomo (Delirium); Union aliver (Middle of the Road); Don't lose control (Gene Roman); Sciocca (Fred Bongusto); School's out (Alice Cooper); Tema di Candida (Gene Roman)

### 14 QUADERNO A QUADRETTI

I can't stop loving you (Frank Sinatra); House of the rising sun (Jimmy Hendrix); Influenza da jazz (Herbie Mann); Valzer par un amore (Fabrizio De André); El catire (Tito Puente); Lambeth walk (Kurt Edelhagan); Dream (Coro Norman Lubok); Penelope Jane (Franco Cerri); Blue rondo à la turk (Le Orma); Right or wrong (Piero Piccioni); Duerna (Leroy Holmes); Ellaa Ellaa (Sergio Endrigo); Notta di bambù (Gino Marinacci); She's gone away (Burt Becharach); Chega da saudade (Stan Getz); Alleluia (Ella Regina); Sa jeunesae (Charles Aznavour); Falling in love with love (Jimmy Smith); Walking down Lexington Avenue (Marcello Rosa); Maggie's farm (Richia Havens); Ain't no way (Hank Crawford); A montanha (Roberto Carlos); Touch me in the morning (Diane Ross); Someone watch over me (Ray Conniff); Stella filanti (Nunzio Rondolo); Spirit of summer (Eumir Deodato); Angle (Rolling Stones); Woman woman (Tad Haah); Be's flat (Chet Baker); Rock my soul (Dalla Rease e The Meditation Singers); Lieder dar Fennimore (Laura Betti); Quel cha ho fatto lo (Lara Saint-Paul); Every day (The Mills Brothers)

### 16 INTERVALLO

Baublaa bangles and beads (Eumir Deodato); Amore (Maurizio Monti); Piedona lo sbirro (Da Angella); Amore bello (Claudio Baglioni);

El rey da timbal (Tito Puente); Le giornate dall'amore (Iva Zanicchi); Carnival (Lea Humphries Singers); Only in your heart (America); Domenica sera (Gil Venture); Pazza d'amore (Ornelle Venoni); The band played the boogie (C.C.S.); Wave (Robert Denver); Un'altra poesia (Gli Alunni del Sole); Canzone intelligente (Cochi e Renato); Transmogrification (James Brown); Little girl blue (Diane Ross); Flight of the bumble bee (Ekseption); E il ponti so soli (Antonello Venditti); Ooh baby (Gilbert O'Sullivan); Charade (Klaus Wunderlich); Steppin' stone (Artie Kaplan); L'ultimo amico va via (I Vianella); Anna da dimenticare (I Nuovi Angeli); Inner city bluea (Brien Auger); La mazurka di periferia (Casadei); Blackbird (Billy Preston); Una vacchia corriera chiamata - Harry way - (La Famiglia degli Ortega); Let me carry your bag (Shocking Blue); Superstition (Quincy Jones); Marie (Matthew Fisher); Also sprach Zarathustra (Deodato); Hobo (Fresh Meat)

### 18 MERIDIANI E PARALLELI

Gunfight at O.K. Corral (Frank Pourcel); Pau Brasil (Sergio Mendes); No aad song (David Shel Shapiro); Feelin' alright (Mongo Santamaria); Oú tu iraa j'iraa (Nicolette Olympia); Vento au Hanoi (Saverino Gazzelloni); Solitude (Pino Calvi); The greenback dollar (Percy Faith); L'orizzonta mio (Fred Bongusto); Song of the Ialanda (Arthur Lyman Group); Anything you can do (Dionne Warwick); Carnaval do Rio (Altamiro Carrilho); Acalanto (Roberto Carlos); La la la (Augusto Alguero); Arabian daze (Eddie Heywood); Malaysian melody (Herb Alpert); Tu al'na cosa grande (Francesco Anselmo); Dime de ai (I Gondolieri Cantori di Venezia); Tralallera (Marie Carta); Hawaii tattoo (Frank Chacksfield); Latin lady (Hugo Winterhalter); La bonne année (Mireille Mathieu); Plaisir d'amour (Children of France); Gatinha manhoaa (Clerio Morea); In a allent way (El Chicano); Chiquita de Aragón (Augusto Martelli); Parla smilea (Bud Shank); Nostalgia di mandolini (Gino Mescoli); Caravan petrol (Renato Carosone); Las mi achau'n (Trio di Jodel Schroll); I can see clearly now (Il Guardiano del Faro); Angel (Venegar Joe); For love of her (Hugo Winterhalter); Remember (Deodato); Grande, grande grande (Mina); Willow weep for me (Doc Severinsen); Blue tango (Werner Müller); Daddy could swear, I declare (Gledys Knight e The Pips); Volga Volga (Glenn Miller); Tumbando cana (Percy Faith); Ja m'an foua (Kenny Clerke - Francy Boland); Les lavandières du Portugal (Dizzy Gillespie)

### 20 INVITO ALLA MUSICA

Freedom (Paul Mauriel); Time and apace (Nelson Riddle); Bridge over troubled water (Ray Bryant); Sa ci ata lei (Fred Bongusto); Doid fantasia (Giovanna); Top of the world (Carpenters); Clavallito (Waldo de los Rios); Suspicious mind (Elvis Presley); La collina dei ciiclagi (Lucio Battisti); Satisfaction (Tritona); Amicizia a amore (Cameleonti); Wigwam (Caravelli); Gypala, tramps and thieves (Percy Faith); Domingo an Sevilla (101 Stringa); Quand j'entenda cet air-ia (Mireille Mathieu); Finisce qui (Pino Celvi); So' tlnha da au com voca' (The Zimbo trio); Rosa garden (Ronnie Aldrich); It was a good time (Liza Minnelli); Un gatto ublaco (I Nuovi Angeli); She's really a mething elaa (Les Humphries Singers); There's no such thing as love (Thelma Houston); Batida diferente (Herbie Mann); Maracangalla (Cerio Pes); Mi... ti... amo (Marcella); Felicità (Stanley Black); Angel (Aretie Franklin); Manha de carnaval - Yellow bird (James Last); Voices of other time (Brian Auger); I shall sing (Arthur Garfunkel); High noon (Frank Pourcel); Il fiume e il saile (Roberto Vecchio); Ma and baby Jane (Joae Faliciano); Up Cherry Street (Herb Alpert e Tijuana Brass); Here it comes again (Lee Reed); Woodstock (Ronnie Aldrich)

### 22.24

— L'orchestra del trombettista Nat Adairley: Early minor; My non; New Orleans; Hang on in; Halftime  
— La cantante Nancy Wilson: Let's fall in love all over; Lonely lonely; How many broken wings; The real me; Make it with you  
— Il pianista Ray Bryant: Stick with it; Let it be; Bridge over trouble water; Hey Jude  
— Il sassofonista Don Byaa a il suo complesso: Gloria; Sultry serenade; Yesterday; What is this thing called love; Blues at noon; Lize  
— Il cantante Tom Jones: Letter to Lucille; Today I started loving you again; I'll share my world with you; I still love you enough to love you all over again; Ballad of Billie Joe  
— L'orchestra di Ray Anthony: Everybody loves somebody; Garota de Ipanema; I left my heart in San Francisco; Volare; Downtown; Red roses for a blue lady; You've lost that lovin' feelin'; Cara mia



## Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

I segnali di prova - LATO SINISTRO - - LATO DESTRO - - SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE - sono trasmessi 10 minuti prima dell'inizio del programma per il controllo e la eventuale messa a punto degli impianti stereofonici secondo quanto più sotto descritto. Tali segnali sono preceduti da annunci di identificazione e vengono ripetuti nell'ordine più volte. L'ascoltatore durante i controlli deve porre sulle mezzette del fronte sonoro ed una distanza da ciascun altoparlante pressoché pari alla distanza esistente fra gli altoparlanti stessi, regolando inizialmente il comando - bilanciamento - in posizione centrale. SEGNALE LATO SINISTRO - Accertarsi che il segnale provenga dall'altoparlante sinistro. Se invece il segnale proviene dall'altoparlante destro occorre invertire fra loro i cavi di collegamento dei due altoparlanti. Se infine il segnale proviene da un punto intermedio del fronte sonoro occorre procedere alla messa a punto del ricevitore seguendo le istruzioni normalmente fornite con l'apparecchio di ricezione. (segue a pag. 62)

## martedì 26 agosto

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

W. A. Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 200: Allegro spiritoso - Andante - Minuetto (Alla gretta) - Prato (Orch. Filarm. di Berlino dir. Karl Böhm); L. van Beethoven: Fantasia in do minore op. 80, per pianoforte, orchestra e coro - Fantasia-Corale - (Pf. Daniel Barenboim - Orch. - New Philharmonia - a Coro - John Alldis - dir. Otto Klemperer); R. Strauss: Till Eulenspiegel, op. 28 (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan)

#### 9 PAGINE ORGANISTICHE

C. Franck: Fantasia in la maggiore (Org. Domenico D'Ascoli); J. S. Bach: Preludio sul corale - O Mensch, bewein dein Sünde gross - (Org. Gennaro D'Onofrio); J. Langlais: Prélude sur une Antienne (Org. Alessandro Esposito)

#### 9.30 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

M. de Falla: El amor brujo, suite dal balletto: Introduzione a scena della - suava - - Danza del terrore - Il carciofo magico - Danza del fuoco - Pantomima, danza dal gioco dell'amore, Finale (Orch. Filarm. di Londra dir. Hugo Rignold); M. Ravel: Me mèra l'Oye: Pavane da la Belle au bois dormant - Petit poutet - Laidonnette, impératrice des Pagodes - Les entrées de la Belle et de la Bête - Le Jardin féérique (Orch. - A. Scerifatti - di Napoli della RAI dir. Georges Prêtre)

#### 10.10 FOGLI D'ALBUM

V. Tomaschek: Fantasia in mi minore, per armonica a bicchieri (Arm. a bicchieri Bruno Hoffmann)

#### 10.20 PAGINE PIANISTICHE

R. Schumann: Allegro in si minore op. 8 (Pf. Alicia de Larrocha); J. Brahms: 16 Valzer op. 39 (Pf. Julius Katchen)

#### 11 CONCERTO SINFONICO: DIRETTORE MARIO ROSSI

A. Casella: Concerto op. 69 per archi, pianoforte, timpani e percussioni: Allegro alquanto pesante - Sarabanda (Grave, ampio) - Finale (Allegro molto vivace) (Pf. Enrico Linzi); F. Busoni: Turandot, suite op. 41: Alla porta della città - Truffaldino - Velzer notturno - In modo di marcia funebre e Finale alla turca; I. Stravinsky: L'oiseau de feu, suite dal balletto: Introduction - L'oiseau de feu at se danza - Ronda dei principesse - Danza infernale du roi Katschi - Berceuse - Finel (Orch. Sinf. di Torino della RAI)

#### 12 FOLK

Anonimi: Canti e danze folkloristiche dell'Albania: Vajtim - Lizeore - Avazi i dy motrave - Do dalim nga Myzaqaja - Kaba Vance - Fust Bahani - Valle Kolonjarje - Kaba me gërnetë - Musiche folkloristiche del Guatemala: El chuj - El torito - Illeena - Metatero-toro-ls (Compl. caratteristico di - Merimba -)

#### 12.30 CONCERTO DEL PIANISTA MAURIZIO POLLINI

F. Chopin: Ballate n. 1 in sol min. op. 23; R. Schumann: Sonata n. 1 in fa diasi min. op. 11: Introduzione (un poco adagio), Allegro vivace, Più lento, a tempo - Arie - Scherzo e Intermezzo - Finale (Allegro un poco maestoso), più allegro; S. Prokofiev: Sonata n. 7 in si bem. magg. op. 83: Allegro inquieto, Andantino, Allegro inquieto, Andante caloroso - Precipitato

#### 13.30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

OIR. EOUARD FISCHER: G. F. Haendel: Concerto grosso in la maggiore op. 6 n. 11: Andante larghetto e staccato - Allegro - Largo e staccato - Andante, Allegro (Orch. de Camera - I Solisti di Praga -); PF. MAUREEN JONES: B. Britten: Concerto op. 13 per pianoforte e orchestra: Toccata - Weltz - Impromptu - March (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Fulvio Vernizzi); DIR. CHARLES MUNCH: M. Ravel: Oefni a Cloe, parte II del balletto (Orch. Sinf. di Boston, Coro - New England - e Coro degli Allunni del Conservatorio - Mo del Coro Robert Shew)

15-17 A. Berg: Concerto per violino e orchestra: Andante - Allegro (VI. Riccardo Brenigle - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Erich Leinsdorf); T. L. da Vittoria: 3 Motetti e 4 voci: O magnum misterium - O quem gloriosum - Gaudent in coelis (Coro di Torino della RAI dir. Ruggero Menghini); W. A. Mozart: Concerto in si bem. magg. per fagotto e orchestra K. 191: Allegro - Andante meo adagio - Rondò (Tempo di Minuetto) (Fag. George Zukerman - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Jan Krenz); J. S. Bach: Trio Sonete n. 6 in sol magg.; Vivace - Lento - Allegro (Org. Helmut Weicha); L. van Beethoven: Quartetto n. 1 in fa magg. op. 18 n. 1: Allegro con brio - Adagio affettuoso ed appassionato - Scherzo (Allegro molto) - Allegro (Quartetto di Budepest)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

J. Sibelius: Il cigno di Tuonela, op. 22 n. 3 (de - Quattro Leggenda di Kalavala -) (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormady); D. Sciostakovic: Concerto n. 2 in fa maggiore op. 102 per pianoforte e orchestra: Allegro - Andante - Allegro (Pf. Dmitri Sciostakovic - Orch. della Radiodiffusione Francese dir. André Cluytens); A. Roussel: Le Festin de l'Araignée, balletto op. 17 (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

#### 18 CONCERTO DEL COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO OLANDESE DIRETTO DA EDO DE WAART

R. Strauss: Sinfonia per strumenti a fiato: Allegro con brio - Andantino - Minuetto (Finale) - Allegro (Niederländische Bläserensemble dir. Edo de Waart)

#### 18.40 FILOMUSICA

G. M. Monn: Concertino fugato in sol magg. per violino e archi (VI. Eduard Melkue - Orch. della Cappella Accademica di Vienna dir. Eduard Melkue); G. Pugnani: Sonete in la maggiore op. 7 n. 2 per violino e cembalo: Andantino - Largo - Allegro assai (Rielab. di R. Castagnone) (VI. Giovanni Guglielmo, clav. Riccardo Castagnone); R. Schumann: Sonete n. 2 in sol minore op. 22: Vivacissimo (Il più presto possibile) - Andantino - Scherzo - Rondò (Pf. Svetoslav Richter); C. Gounod: Faust: Balletto atto V - La notte di Velpurge -; Valzer - Ensemble - Danza dei nubiani - Danza di Cleopatra - Danza della fanciulla troiana - Danza di Elena - Baccanale (Orch. del - Covent Garden - di Londra dir. Alexander Gibson); C. Debussy: Marche écossaise sur un thème populaire (Orch. delle Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); A. Honegger: Concertino per pianoforte a orchestra: Allegro molto moderato - Larghetto, sostenuto - Allegro (Pf. Gino Gorini - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Massimo Freccia); R. Glière: Concerto op. 82 per coloratura e orchestra: Andante - Allegro (Sopr. Joan Sutherland - Orch. Sinf. di Londra dir. Richard Bonynge)

#### 20 ARTURO TOSCANINI: RIASCOLTIAMOLO

W. A. Mozart: Le nozze di Figaro: Ouverture (Reg. novembre 1947); R. Schumann: Sinfonia n. 3 in mi babbola maggiore op. 97 - Renens - Vivace - Scherzo - Moderato maestoso - Vivace (Reg. novembre 1949); O. Respighi: I pini di Roma, poema sinfonico: I pini di Villa Borghese - Pini presso una catacomba - I pini dal Gianicolo - I pini dalla Via Appia (Reg. il 17 marzo 1953 alla - Carnegie Hall -) (Orch. Sinf. della NBC)

#### 21 POLIFONIA

O. di Lauro: Lauda Sion salvatorem, mottetto in 4 parti a 6 voci: Lauda Sion salvatorem - Dies enim sollemnis agitur - Quod non capis - Ecce panis angelorum (Compl. strum. - Archi Produktion - e - Ragensburger Domchor - dir. Hans Schrems)

#### 21.15 RITRATTO D'AUTORE: CHARLES IVES (1874-1954)

Robert Browning, ouverture (Orch. del Teatro La Fenice di Venezia dir. Bruno Medarna) - Quertetto n. 2 per archi: Oscursione (Andante moderato) - Arguments (Allegro con spirito) - The cell of the Mountains (Adagio) - (Iowa String Quartett) - Sinfonia n. 4: Preludio (Meestoso) - Scherzo (Allegro) - Fuge (Andante) - Finele (Andante meestoso) (Orch. Sinf. a Coro di Roma della RAI dir. Salji Ozawa - Mo del Coro Gianni Lazzari)

#### 22.30 CHILDREN'S CORNER

A. Casella: Inezia, tra pazzi facili op. 32 per pianoforte: Preludio - Serenata - Barceusa (Pf. Elise Tozzi); A. Jolivet: Chaneons neivas, sei pezzi infantili per pianoforte: En regardant les mouchees voler - Noël du petit remonour - Chanson pour une poupée - Villanelle - Carillon - Oense des patita Sioux (Pf. Alberto Pomeranz); Z. Kodaly: Oenze infantili: Allegro - Allegro cantabile - Vivace - Moderato cantabile - Allegro moderato, poco rubato - Vivace - Vivace quasi marcia - Brillante - Allegretto leggero - Vivace - Allegro comodo (Pf. Gioris Lanni)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

J. Brahms: Concerto n. 2 in si bem. magg. op. 83 per pianoforte e orchestra: Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegretto grazioso (Sol. John Lill - Orch. Sinf. della Radio dell'URSS dir. Ghennadij Rojdestveneky); A. Berg: Tre Movimenti della - Suite lirica -; Andante amoroso - Allegro misterioso - Adagio appassionato (Orch. de Camera di Zurigo dir. Edmond De Stoutz)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 IL LEGGIO

Super attrit (Eumir Deodato); Aquarius (Sergio Mendee); Cloas to you (James Last); Io e te per altri giorni (Pooh); Living in the footsteps of another man (The Chi-Lites); Swing awing (Kathy and Gulliver); Bambina sbagliata (Formule 3); Malizia (José Mescolio); Lovers promenada (Oscar Peterson); I'll never fall in love again (Stan Getz); Caro amore mio (Romans); Imagina (Sarah Vaughan); Lazy river (Bing Crosby); The lady is a tramp (Gerry Mulligan); Tu signora Jones (Rocky Roberts and Carol Coleman); Campagne siciliane (Era di Acquario); The right thing to do (Carly Simon); Angelo mio (Gruppo 2001); Just friends (Franco Cerri); Metti, una asra a cane (Bruno Nicolosi); Jazz barriers (Maynard Ferguson); Woman is the nigger of the world (John Lennon); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); From the beginning (Emerson Lake and Palmer); Cecille (Simon and Garfunkel); Peace in the valley (Carole King); Ma che piagni a ffa (Franco Carlini); Chicago (Graham Nash); Walk on by (Dionne Warwick); Blackbird (Billy Preston); Love for aala (Ella Fitzgerald); And it's a good (Oon end the Goodtimes); Nigger Charlie (Billy Preston)

#### 10 INVITO ALLA MUSICA

Meh na meh na (Leroy Holmees); La diacoteca (Mia Martini); Tango propedeutico a Catania (José Mescolio); It's too late (Carola King); El condor paaa (Simon & Garfunkel); Fratello aola aoralle luna (Gil Ventura); Aria (Andy Bono); L'uomo di pioggia (I Domodossola); Spinning wheel (Tony Mottolo); Panama (Herb Alpert); Non fu peccato (Gilda Giuliani); Pazzia idee (Blue Marvin); I giardini di Kensington (Patty Pravo); La rosaiole angiaia (Paul Musri); I can't give you anything but love (Bert Kampfert); Soul sacrifice (parte 2a) (Sentane); Canzone di Leonardo (Ornella Vanoni); Barcarola da - I Racconti di Hoffmann - (Frank Chacksfield); A swinging safari (Bert Kampfert); La playa (James Last); Mind games (John Lennon); Benedict (Nini Rosso); Imagen (A. C. Jobim); Tu nella mia vita (Fausto Papetti); Vento nel vento (Lucio Battisti); Destiny (Anne Murray); Andalusia (Was Montgomerie); Yamme yamma (Augusto Martelli); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); Apache (Rod Hunter); Ultimo tango a Parigi (Tito Puente); Alle porte del sole (Gigliola Cinquetti); Angiolina (Sergio Endrigo); Theme from - Shaft - (Henry Mancini); Ouverture del mattino (Bruno Nicolosi); La giornata intanto vende (Renato Parati); Slow love (Artie Kaplan)

#### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Cotton tail (Duke Ellington); Sunrise aarende (Boston Pope); le t'appartiene (Gilbert Bécaud); Gigi (Philippe Lamour); Ave Maria no morro (Los Angeles del Paraguay); Corn bread guajira (Mongu Sentamaria); Socielmon' (Neil Oiamond); Andata e ritorno (Armando Trovajoli); Uplight (Trio Ramsay Lewis); Pleno man (Thelma Houston); Close to you (James Last); Que bonita es mi tierra (Aldemaro Romero); El condor pese (Eather Offerim); Vincent (Johnny Sax); Silver train (Rolling Stones); The barberien (Emerson-Lake-Palmer); Canzone di un Inverno (Giovanna); Blues para Emmett (Toquinho a Vinicius); Nous on e'aimé (Franc Porell); Polyanka (Compl. Alexeyev); Voge e va (I Gondolieri Cantanti di Venezia); Pequeno baião (Altemiro Cerrillo); Mulher rendeira (Astrud Gilberto); Jemalsays (Paul Griffin); Road to Alaska (Bee Gees); La Bohème (Ornella Vanoni); Preludio romantico (Aldo Masetti); Blue-ette (George Sheering Quintet); South Remport Street parade (Ted Heath); The house of the rising eun (Kai Webb); Para los rumberos (Tito Puente); Nel giardino (Compl. Tscheika); 'O sole mio (Mina); Ultimo tango a Parigi (Geto Berberli); Pony blues (Canned Heat); Corcovado (Milla Davis); When the Sainte go marchin' In (Boots Randolph)

#### 14 INTERVALLO

Concerto per una voce (Saint Preux); All your love (Sunchariot); Tutte le notti in sogno (Lando Fiorini); Un sogno tutto mio (Caterina Caselli); La fuente del ritmo (Sentane); Pleno piano dolce dolce (Pappino Di Cepri); Blance-attelle (Le Volpi Blu); Dreidel (Oon Mc Laen); Radetzky march (Willi Gishé); Why me (Kris Kristofferson); Mi... tloo... amo (Marcelle); Conversation (James Last); Chi (F.lli La Bionda); Afrikan beat (Cargo 23); Serene (Gilde Giuliani); Uomo libero (Michel Fugeni); We went to know (Osibisa); Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto); Anime mie (I Cugini di Cernagna); Begin the beguine (Werner Müller); How high the moon (Errol Garner); La grande casa (Formule Tra); Djemballe (Augusto Martelli); Picasso summer (Roger Williams); Amazing grace (Judy Collins); Angle (The Rolling Stones); Un albero di trenta piani (Adriano

Celanteno); E per colpa tua (Milva); Midnight cowboy (John Scott); Another time another place (Engelbart Humperdinck); Tale of Marie (José Feliciano); Kotuko (Osibisa); Oh Linde (Herry Balsfont)

#### 16 SCACCO MATTO

I'm free (Roger Daltrey); Joybringer (Manfred Mann); Do the dangle (John Entwistle); Come bambini (Adriano Pappalardo); The right thing to do (Carly Simon); Due regali (Riccardo Fogli); Ain't ya somethin' honey (Suzy Quetro); Photograph (Ringo Starr); Malody (Cher); You've got my soul on fire (Edwin Starr); I can't find you (Savoy Brown); Thinking of my woman (John Mayall); Living in the material world (George Harrison); Dimmelo tu (Mie Martini); Twat end shout (Johnny); Psychodelic shack (Tampations); Spece oddity (Ovid Zowie); Black night (Ooop Purple); Pezzo zero (Lucio Oslia); Prasecollinsaincincio (Adriano Celanteno); Lat us go into the house of the Lord (Sentane); Us and them (Pink Floyd); Sweet America (Osibisa); Mother's theme (Willie Hutch); Clinica fior di Loto S.p.a. (Equipe 84); Live and let die (Wings); My friend the winds (Demis Roussos); My old flame (Peggy Lee); Old man (Neil Young); Changing hart (Byrds); Harlay Davidson blues (Canned Heat)

#### 18 QUADERNO A QUADRETTI

Hallelujah time (Woody Herman); Do you know what it means to miss New Orleans (Louis Armstrong); Soula valley (Sonny Stitt); Bold and black (Ramsay Lewis); Dabe sar emor (Herbie Mann); Someday (Della Reese); High society (Jack Teagarden); O amor sm paz (Bosae Rio Saxet); Tin tin deo (Quint. Dizzy Gillespie); Line for ilona (Gerry Mulligan); Fale e dias (Bade Powell); Yesterday (Frank Rosolino); Ol' man river (Erroll Garner); Get happy (Luna Christy); Nancy with the laughing face (Paul Desmond); Saturday night is the loneliest night of the week (Frank Sinatra); Wave (Antonio Carlos Jobim); Fascinating rhythm (Brothers Candoli); On e turquoise cloud (Duke Ellington); Solfegetto (Les Swingle Singers); Para los rumberos (Tito Puente); fust a child (Bill Perkins); Piano man (Thelma Houston); Soulful autumn (Lionel Hampton); Um abraço no Bonfa (Coleman Hawkins); Nice work if you can get it (Benny Goodman); Samba de rosa (Toquinho a Vinicius De Moraes); Red roses for a blue lady (Count Basie); By the time I get to Phoenix (Jimmy Smith); Oh! Happy day (Quincy Jones)

#### 20 COLONNA CONTINUA

The peanut vendor (Stan Kenton); A house is not a home (Ella Fitzgerald); Garota de Ipanema (Astrud e João Gilberto); Bluea at sunrise (Conta Candoli); You're sixteen (Ringo Starr); Cherokee (Peter Nero); Malaga (Stan Kenton); Swing samba (Barney Kessel); Soul valley (Sonny Stitt and the Top Brass); L'indifferenza (Iva Zanicchi); Cocktalla for two (Frank Pourcel); Acercate más (Fausto Papetti); Dorme le lune nel suo secco e pelo (Renato Parati); Nua-gea (Stéphane Grappelly); Gira giro (Paul Desmond); Indiana (Sidney Bechet); Les feuilles mortes (Erroll Garner); Too young (Ray Conniff); This is the moment (Edith Peters); Ba quelcoze (Mina); I've got e gel in Kalemazoo (Ted Heath); Il beclo (Kurt Edelhagen); Ain't mia:shavin' (Louis Armstrong); Don't blame me (Charlie Parker); Sophisticated lady (Newport All Stars); Teke five (Dave Brubeck); Les periploies de Cherbourg (Nana Mouskouri); Alone again (Gilbert O'Sullivan); Shina (Jack Teagarden); Morro velho (Brazil 77)

#### 22-24

— L'orchestra di Stanley Black  
The kiss in your; Paradise; Come back to Sorrento; La via an rose; Strenger in Paradise  
— Il complesso vocale Brasil '77  
Don't you worry 'bout e thing; This masquerade; Aguas de marco; Waiting for love; Marinhoiro ao  
— Il complesso di Gerry Mulligan con Pete Jolly al pianoforte  
Love walked in; Feeling good from Roar of the greesept...; Love is the sweetest thing; I'll walk alone; The shadow of your smile; Not mine  
— Joe Hermal al pianoforte con la sue orchestra  
Oesafinedo; Un homme et une femme; Bieme It on the boose nove; Spanish flea; Summer samba, so nice  
— Cantano The Edwin Hawkins Singers  
Trouble the world is in; Childran get together; Someday; Long way to go; Together in peace  
— L'orchestra Ted Heath e Edmundo Ros  
Granada; Daddy; Solemente Bob Eford; Friendship; Bye bye blues; Tiger reg

# filodiffusione

mercoledì 27 agosto

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

G. P. Telemann: Sinfonia in la minore per flauto, archi e basso continuo (Fl. Severino Gezzelloni, clav. Maria Teresa Garatti - Orch. da camera - I. Musici -); R. Vaughan-Williams: Sinfonia n. 8 in re minore: Fantasia (Variazioni senza tema) - Scherzo alla marcia (per strumenti ad arco) - Cavatine (per strumenti ad arco) - Toccata (VI. sol, Harold Parfitt - Orch. - London Philharmonic - dir. Adrien Boult)

### 9 CONCERTO DELLA - ACADEMY OF ST. MARTIN-IN-THE-FIELDS - DIRETTA DA NEVILLE MARRINER

P. Vajvanovskij: Harmonia romana; T. A. Arne: Ouverture in mi minore n. 1; J. C. Bach: Sinfonia in do maggiore op. 3 n. 2; Allegro - Andante - Allegro assai; W. A. Mozart: Serenata n. 8 in re maggiore K. 286: Andante - Allegretto grazioso - Minuetto

### 9.40 FILOMUSICA

O. di Lasso: O facile aspriti - Galliana qui per amor - Amor che ved'ogni pensier - Quond mon mari - Matone mia cara (I Madrigalisti di Praga dir. Miroslav Venhoda); G. Gabrieli: Canzona duodecimi toni (Org. Edward Power-Biggs - Compl. di atrum. ed ottone - Edward Tarr - a Compl. atrum. - Gabrieli - dir. Vittorio Nagri); G. F. Haendel: Sonata in sol maggiore op. 1 n. 5 per flauto e basso continuo (Fl. Hans-Martin Linde, v.le. da gambe Johannas Koch, clav. Karl Richter); F. J. Haydn: Variazioni in fa minore: Andante e variazioni (Pf. Arthur Rubinstein); W. A. Mozart: An die Hoffnung, K. 390 - An Chloe, K. 524 (Bar. Dietrich Fischer-Diaskau, pf. Daniel Barenboim); L. Boccherini: Trio in sol maggiore, per violino, viola e violoncello: Adagio - Tempo di Minuetto (VI. Harry Goldenberg, v.le. Hermann Friedrich, vc. Paul Gueneux); L. Cherubini: Medea - Solo un pianto - (Maop. Fiorenza Cossetto - Orch. Sinf. - Ricordi - dir. Gianandrea Gavazzeni); G. Rossini: Sonata a quattro n. 1 in sol maggiore: Allegro moderato - Andante - Rondò (Fl. Jean-Pierre Rampal, clav. Jacques Lancelot, cr. Gilbert Courcier, fag. Paul Hongné); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 4 in do minore, per archi: Grave, Allegro - Andante - Allegro vivace (Orch. da Camera di Amsterdam dir. Marinus Voorberg)

11 ARTURO TOSCANINI: RIASCOLTIAMOLO G. Verdi: Luisa Miller: Sinfonia; L. van Beethoven: Sinfonia n. 4 in la bemolla maggiore op. 60: Adagio, Allegro vivace - Adagio - Minuetto, Trio, Allegro - Allegro me non troppo; F. Schubert: Sinfonia n. 8 in la minore - Incompiuta - Allegro moderato - Andante con moto (Reg. - Studio 8 H. - 12 marzo 1956) (Orch. Sinf. della NBC)

12 IL DISCO IN VETRINA  
E. Verèse: Arcana, per grande orchestra (Orch. Filarm. di Los Angeles dir. Zubin Mehta) - Ionization, per strumenti e percussioni (Compl. di percussioni di Los Angeles dir. Zubin Mehta)

12.30 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL RINASCIMENTO  
M. Cara: Cantata mentre nel core - (Org. Achille Barruti); F. de Milano: Peccatore che val centando - (Lt. Paolo Poasiedl); J. Handl (Galua): Due Mottetti - Ascendit Deum - Laus et perennia gloria - (Compl. di voci maschili - Ottetto Sloveno -); Anonimo sec. XVI: Suite: Basse danse - Mon daisir - Gaillarde - Le roque - Branle - Basse danse - Le cœur est bon - Entrée du fol - (Compl. di Zurigo di strumenti antichi); H. Isaac: Instruk, ich muss dich lassen - (Compl. - Monteverdi - di Amburgo dir. Jürgen Jürgens); T. Morley: Due Canzonette - Sweet Nymph, come to thy lover - a due voci (1595) - O grief even on the bud - a 5 voci (1597) (Compl. voc. - Ambrosian Singers - dir. Denis Stevens); L. Luzzaschi: Canzone a 4 (Compl. di strumenti antichi dir. Pierre Devey); P. Atteneant: Cinque danze: Basse danse - La brosse - Triple - Tordien - Basse danse - La gatta - Basse danse - La Magdalena - (Compl. atrum. - Ulaamer Collegium -)

13 AVANGUARDIA  
H. Ulrich: Regione per un flautista (Fl. Severino Gezzelloni); G. Ligeti: Quartetto per archi: Allegro nervoso - Sostenuto, molto calmo - Come un meccanismo di precisione - Presto furioso, brutale, tumultuoso - Allegro con delicatezza, atetti sehr mild (Quartetto La Sella)

13.30 GALLERIA DEL MELODRAMMA  
H. Berlioz: La dannazione di Faust: D'emour l'ardente flamme - (Sopr. Georl Bové - Dir. Serge Beudo); M. Musorgskij: Kovantchina: Denze peralene (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); G. Puccini: La Bohème: - Donde lieta uci - (Sopr. Renata Scotto, msopr. Jolande Meneguzzo, ten. Gianni Poggi, bs. Tito Gobbi - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. Antonino Votto); U. Giordano: Fedora: - Amor ti vieta - (Tan. Franco Corelli - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Arturo Basile)

### 14 LA SETTIMANA DI DVORAK

A. Dvorak: Due Furiant op. 42 per pianoforte: n. 1 in re maggiore - n. 2 in fa maggiore (Pf. Radoslav Kvapil) - Quartetto n. 6 in fa maggiore op. 96, per archi - Americano - Allegro ma non troppo - Lento - Molto vivace - Finale (Quartetto Janacek) - Variazioni sinfoniche in do maggiore op. 78, su un tema originale (Orch. Sinf. di Londra dir. Colin Davis)

15-17 A. Dvorak: Sinfonia n. 8 in sol magg op. 88: Allegro con brio - Adagio - Allegretto grazioso - Allegro me non troppo (Orch. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelik); L. Cherubini: Due Sonata in fa maggiore per corno ed archi (Cr. Domenico Ceccarossi - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Franco Mannino); F. Chopin: Andante Spianato e polacca brillante op. 22 (Pf. Nikita Magaloff - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Merio Rosai); L. Vianene: Cinque Canzonette: Bella sai perché t'amo - Occhi ridenti e vaghi - Io morirei d'affanno - Fuggon la stelle - Fammi la pedr'antonia (Coro di Torino della RAI dir. Ruggero Meghini); J. S. Bach: Cantata n. 199 per soprano ed orchestra - Mein Herz achwimmt im Blut - (Sopr. Marilyn Horne - Orch. da Camera di Los Angeles dir. Henry Lewis)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

G. Tartini: Sinfonia in re maggiore, per archi (Orch. da Camera London Baroque Ensemble dir. Karl Haas); G. B. Viotti: Concerto n. 24 in si minore, per violino e orchestra (VI. Andreas Röhn - Orch. da Camera Inglese dir. Charles Mackerras); O. Respighi: Roesiniana, suite su musiche di Rossini (Orch. delle Suise Romande dir. Ernest Ansermet)

### 18 LA MUSICA DA CAMERA IN RUSSIA

S. Prokofiev: Cinque Melodia op. 35 bis, per violino a pianoforte: Andante - Lento ma non troppo - Animato ma non allegro - Allegretto leggero e scherzando - Andante non troppo (VI. David Oistrakh, pf. Frida Bauer) - Quintetto in sol minore op. 39 per fiati e archi (Strumentisti dell'Ottetto Filarmonico di Berlino)

### 18.40 FILOMUSICA

F. Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 10 per orchestra d'archi (in un solo movimento): Adagio, Allegro (Orch. da camera di Amsterdam dir. Marinus Voorberg); W. A. Mozart: Due Arie per soprano e orchestra: - Ah, non lasciarmi - K. 486 e - Voi avete un cor fedele - K. 217 (Sopr. Ely Ameling - English Chamber Orchestra - dir. Raymond Leppard); J. N. Hummel: Concerto in sol magg op. 17, per violino, pianoforte e orchestra: Allegro con brio - Andante con variazioni - Rondò (VI. Susanne Lautanbacher, pf. Martin Galling - Orch. Filarm. di Stoccarda dir. Alexander Paulmüller); J. L. Duasek: Sonata in fa maggiore op. 67, per pianoforte a 4 mani (Duo pf. Dario De Rosa-Mauranean Jones); L. A. Kozeluch: Sonata in fa maggiore op. 35 n. 1: Allegretto - Adagio - Allegretto (Pf. Dino Ciani); G. Rossini: Il barbiere di Siviglia: - Signore, una parola - quintetto atto I (Maop. Giulietta Simonetto, ten. Ugo Benelli, br. Seato Brucantini, ba. Paolo Montarsolo e Giovanni Folani - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. Oliviero Da Febrilia)

### 20 LUDWIG VAN BEETHOVEN

Trio in la bemolla op. 97 - dall'Arciduca - Allegro moderato - Scherzo, Allegro - Andante cantabile, ma con moto - Allegro moderato (Trio di Milano)

### 20.40 LA TRAVIATA

Opera in tre atti di Francesco Maria Piave (da Dumas jr.)  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Violatta Valéry  
Flora Bervoix  
Anna  
Alfredo Germont  
Giorgio Germont, suo padre Robert Merrill  
Gastone, Visconte de Letorières John Garris  
Il berone Doupoh George Genenovsky  
Il marchese d'Obigny Paul Dennis  
Il dottor Grenvil Arthur Newman

Orch. Sinf. e Coro della NBC dir. Arturo Toscanini - Mo del Coro Peter Wilhouaky

### 22.30 CHILDREN'S CORNER

L. Dallapiccola: Sonatina canonica in mi bemolle maggiore: Allegretto comodo - Largo - Andante sostenuto - Alla marcia (Pf. Ornella Vannucci Trevese); G. F. Mallpiero: Cinque Favole per voce e piccola orchestra: Del topo - Del corvo e sua madre - Del serpente Giove - Del cigno e la cicogna - Del lupo e la gru (Sopr. Ester Orell - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ettore Gracis)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

C. M. von Weber: Gran duo concertante op. 47 per clarinetto e pianoforte (Clar. Giuseppe Garbarino, pf. Bruno Canino); E. Yeeve: Due brani per violino e pianoforte: Chant d'hiver op. 15 - Divertimento in la maggiore op. 24 (VI. Aldo Ferraresi, pf. Ernesto Galdieri); F. Chopin: Cinque Valzer: in do diesis minore - In la bemolle maggiore - In si minore - In la bemolle maggiore - In si minore op. 69 n. 1-2 - in mi bemolle maggiore (Pf. Philippe Entremont)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 INVITO ALLA MUSICA

Tu te reconnaîtra (Frénck Pourcell); Dolce donna calda fiamma (Profeti); Il mondo è fatto per noi due (Ive Zenicchi); Jerusalem (Herb Alpert); Mood Indigo (Pino Celvi); Minuetto (Blue Marvin); Touch me in the morning (Diana Ross); Dizzy fingers (Henry René); Begin the beguine (Ted Heath e Edmundo Roa); Come faceva freddo (Nada); Moliendo café (Cherlie Byrd); Non credere (Armando Sciascia); Bambina sbagliata (Formula Tre); Roll over Beethoven (Electric Light Orchestra); Rockanalia (Deodato); Un'altra poesia (Gli Alunni del Sole); Io ai (Ornelle Vanoni); Il picchio (Ray Conniff); Argento (Mario Barbeje); Fata piano (Mina); A summer carress (Rusca-Baldan); Appendi un nastro giallo (Domenico Modugno); Pelle di luna (Piero Umiliani); Jambalaya (Blue Ridge Rangers); Dormitorio pubblico (Anna Melato); Mes mains (Gilbert Bécaud); Two stars (Rané Eiffel); Somos novios (Bryant Daly); La voce del silenzio (The Supreme); Anche per te (Lucin Battisti); Aione again (naturally) (Johnny Selt); Proprio io (Marcella); Silenciosa (Gilberto Puentes); Come le viole (Frénck Pourcell); Concerto di Varsavia (Carmen Cavallaro); Quattro bicchieri di vino (Dik Dik); La palomella (Fausto Cigliano); La zarina (Walter Moreno); Lare's theme (Maurice Jarre)

### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Magical mystery tour (The Beatles); Funny family forgotten feelings (Tom Jones); Comme un garçon (Ceravelli); Dimanche à Orly (Gilbert Bécaud); La mer, les étoiles et le vent (François Hardy); Ma lille (Serge Reggiani); Una giornata apesa bene (Bruno Nicolai); Mi... ti... amo (Marcella); Vado via (Drupe); Voglio ridere (I Nemedi); Ceppiccio (Mario Cepuono); Pazzo d'amore (Ornelle Vanoni); Metti una sera a cena (Vince Temperle); Samba da rosa (Tomquinho e Vinicius de Moraes); O' barquinho (Elis Regina); Preciso aprender a ser so (Antonio C. Jobim); Marinha de Bahia (Trio C.B.S.); Momotombo (Maio); Take your trouble go (Oaibisa); Kulala (Miriam Makeba); Matilde (Harry Belafonte); Superstrut (Deodato); His friends are more than fond of Robin (Carly Simon); When the ship comes in (Ario Guthrie); Green corn (Pete Seeger); Take me back baby (Sam Lightning Hopkins); Burgundy street (George Lewis's Regime Band); The lallen eagle (Stephen Stills and Menassasi); What have they done to my song Ma (Ray Charles); Ironside (Quincy Jones); When you smile (Roberta Flack); Little brown jug (Arthur Fiedler); Un homme et une femme (Paul Mauriat); Aranjuez mon amour (Werner Müller); Maria Elena (Andy Bono)

### 12 INTERVALLO

Tropic holiday (Percy Faith); Voce 'a notte (Francesco Anselmo); El pucharo (André Popp); Moon dog (Santo e Johnny); The world is a circle (Frénck Pourcell); Une belle histoire (Il Guardiano del Faro); Flip Top (Armando Trovajoli); Le musica del sola (La Grenda Famiglia); Mama Loo (Lea Humphries Singers); For once in my life (Ronnie Aldrich); I'm an old cowhand (Harb Alpert); Tanta voglia di lei (Fausto Papetti); Rock on (David Essex); Che strano amore (Caterina Caselli); Blaue Himmel (Stanley Black); Acerela maa (Robin Richmond); Yesterday (Gestone Parigi); Baby love (Diana Ross e The Supremes); Il nostro caro angelo (Lucio Battisti); I remember you (Coleman Hawkins); I can't take that away from me (Percy Faith); Pennie's from heaven (Frank Sinatra); Last night (Paul Mauriat); Satisfaction (Aretha Franklin); Tutte mie la città (Maurizio De Angelis); Alice (Francesco De Gregori); Sing (Carpenters); Lord loves the one (George Harrison); Tonight is the night (Piero Piccioni); Il miracolo (Il Ping Pong); Girl girl girl (Zingara); Domenica sera (Gil Ventura); Manha de carnaval (Tony Osborne e The Brass Buttons); Maietta d'amore (Roy Silverman); Che vuole questa musica atesara (Pappino Gagliardi); Give it all up boy (Zingars); Independent air (Gilbert O'Sullivan)

### 14 COLONNA CONTINUA

Huah (Woody Herman); Je n'oublierai jamais (Charles Aznavour); Come back sweet papa (Lawson-Haggart); Saturday night is the loneliest night in the week (Duo Johnaon-Winding); Love me like a rock (Paul Simon); Blue Daniel (Frénck Rosolino); Cry me a river (Ray Charles); My old flame (Bobby Jasspar); 'S wonderful (Shirley Bassey); Felicidade (Willie Bobo); Quit your love low down ways (Bud Shank); La colline del cilieg (Lucio Battisti); Bambine sbagliate (Formula Tre); By the time I get to Phoenix (Jimmy Smith); Line for line (Gertry Mulligan); Il cian del aciliani (Eddie Barclay); Imegine (John Lennon); Toussaint (L'ouverture) (Santana); Yea indeed (Ted Heath); Wild dog (Joe Venuti); But not for me (Chet Baker); Good feelin' (Don Ellis); First snow in kokono (Aretha Franklin); Let's go to

San Francisco (Ceravelli); The champ (Dizzy Gillespie); Stompin' at the Savoy (Benny Goodman); Eleanor Rigby (Wea Montgomery); Zane (Jorge Ben); Goodbye (Frénck Pourcell); L'important c'est la rose (Will Horwell); Get it together (The Jackson Five)

### 16 IL LEGGIO

Dinamica di una fuga (Bruno Zambrini); Sere-nade in blue (Ray Anthony); Ultimo tango a Parigi (Frénck Pourcell); Satin doll (Duke Ellington); La tua casa comoda (Balletto di Bronzo); Aiso aprach Zarathustre (Eumir Deodato); There is a road (Kelth Jerrrett); Swing samba (Barnay Keasell); Walk on the wild side (Petty Pravo); La casa nel campo (Ornelle Vanoni); Anonimo veneziano (Pino Celvi); Un volto una storia (Gino Marinacci); Don't let me be lonely tonight (James Taylor); Get out of town (Sten Kenton); Sogno (Dalirium); Nena (Malot); Io non devo andare in via Ferranta Aporti (Roberto Vecchioni); Burn down the mission (Elton John); Funky Broadway (Jimmy Smith); Il maestro e Margherita (Ennio Morricone); A ballad to Mex (Maynard Ferguson); The boxer (Simon and Garfunkel); Killing me softly with his song (Roberta Flack); Vado via (Drupe); Countdown (John Coltrane); Music is love (David Crosby); Madre fortuna (Oscar Prudente); Mollizia (Fusto Papetti); Yesterday yesterday yesterday (Percy Faith); Daboreh (Lionel Hampton); Slippery hippery flippery (Roland Kirk)

### 18 SCACCO MATTO

All the young dadas (Mott the Hoople); Un posto (Il Balletto di Bronzo); Italian girls (Rod Stewart); Dear Mr. Fantasy (Traffic); Sto male (Ornelle Vanoni); Love the one you are with (Stephen Stills); Rip this joint (The Rolling Stones); Little bit of me (Melania); Cosa si può dire di te (I Pooh); Throw myself to the wind (If); My door is open (Jemea Geng); Superfly (Curtis Mayfield); Innocent evasion (Lucio Battisti); Woman is the nigger of the world (John Lennon); A song for you (Leon Russell); In volo (Benco del Mutuo Soccorso); Sotto il bambù (Stormy Six); I know (Gary Wright); Movimento I (Deirium); Ooh wakka doo wakka day (Gilberto O'Sullivan); You're the men (Marvin Gaye); Se fossi diversa (Balsamo); Stand back (The Allman Brothers Band); Moses in the ballrooms (Dick Heckstall Smith); Papa wes e rolling stones (The Temptations); Maria is belle (Gargiulo); Meke it funky (James Brown); Money (Blinky); Un fiume tranquillo (Alan Sorrenti); Midnight rider (Joe Cocker); Up setter (Grand Funk Railroad); Coz I love you (Siede)

### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Jumpin' at the woodale (Annie Ross e Pony Poindexter); Campanella de cristai (Tito Puent); Dream (Coro Norman Luboff); Royal Garden bluea (Dukes of Dixieland); How high the moon (Eile Fitzgerald); Love lor sala (Trio Oscar Peterson); Dindi (Elza Soares); Don't blame me (Cherlia Parker); Stars fell on Alabame (Jack Teagarden); Maa que nado (Dizzy Gillespie); Little man (Sarah Vaugen); Struttin' with some barbeque (Eddie Condon); Balala (Getz-Byrd); Salvation (Elton John); Jordu (Clifford Brown); Cheek to cheek (Louis Prima e Keely Smith); Michelle (Bud Shank); Canção do nosso amor (Brasil 66); Sweet Georgia Brown (Sidney Bechet); Nana (Harbie Mann); I George Wallington; Stella by starlight (Buddy (George Wallington); Stella by starlight (Buddy De Franco); Violinology (Joe Venuti); Indian summer (Frank Sinatra); Chega de saudade (Antonio Carlos Jobim); If I love again (Anita O'Day); For hi-fi buga (Pete Rugolo); Frivolous Sel (Sal Salvador)

### 22-24

L'orchestra di Yusuf Lateef  
Bishop school; Livingston play  
bround; Eastern market; Woodward Avenue

Canta Sammy Davis accompagnato dal  
chitarriata Leirindo Almeida  
Here's that rainy day; Two different  
worlds; The shadow of your smile;  
Where is love; Ev'ry time we say  
goodbye

Il complesso dal batterista Buddy  
Rich  
Ma and my jaguer; Now's the time;  
BR blues; Just bluea

Il pianista Erroll Garner con l'orchestra  
di Mitch Miller  
Misty; The very thought of you; It  
might as well be spring; Dreamy; I  
didn't know what time it was

La cantante Miriam Makeba  
Lumumba; For what it's worth; Brand  
new day; I shall sing; Kulala

L'orchestra di Count Basie  
Get me to the church on time; When  
sunny gets blue; On the sunny side  
of the street; Together; If I were a  
bell; I didn't know what time it was;

Bewitched, bothered and bewildered;  
Dey in, day out



# Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

(segue da pag. 60)

**SEGNALE LATO DESTRO** - Vale quanto detto per il precedente segnale ova al posto di « sinistro » si legge « destro » a viceversa. **SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE** - Questi due segnali consentono di effettuare il controllo della « fase ». Essi vengono trasmessi nell'ordine, intervallati da una breve pausa, per dar modo all'ascoltatore di avvertire il cambiamento nella direzione di provenienza dal suono: il « segnale di centro » deve essere percepito come proveniente dalla zona centrale del fronte sonoro mentre il « segnale di controfase » deve essere percepito come proveniente dal lato del fronte sonoro. Se l'ascoltatore nota che si verifica il contrario occorre invertire fra loro i fili di collegamento di uno solo dei due altoparlanti. Una volta effettuato il controllo della « fase » si ripete l'operazione del « segnale di centro », regolare il comando « bilanciamento » in modo da percepire il segnale come proveniente dal centro del fronte sonoro.

## giovedì 28 agosto

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

C. Debussy: *Printemps*, suite sinfonica (Orch. - The New Philharmonic - dir. Pierre Boulez); I. Stravinsky: *Renard*, storia burlesca (Ten. Jean Giraudou e Luis Devas, ba. Jacques Rondelaux e Xavier Deprez, cimbalo Elmer Kias - Orch. di. Domains Musical - dir. Pierre Boulez); B. Martinu: *Sinfonietta giocosa*, per pianoforte e orchestra da camera (Pf. Stanislaw Knor - Orch. Sinf. di Praga dir. Václav Smetacek).

#### 9 MUSICHE CAMERISTICHE

F. S. Marcadente: *Quartetto in la minore*, per flauto, violino, viola e violoncello (Fl. Roberto Romanini, vl. Alfonso Moesati, v. Carlo Pozzi, vc. Giuseppe Petrini); C. Gounod: *Piccola sinfonia* per nove strumenti a fiato (Fl. Jean-Claude Maal; cl. Elio Ovcinnikov a Li-bero Gaddi, clar. Giovanni Siallo e Antonio Miglio, cr. Sebastiano Panbianco e Leonardo Procin, fg. Felice Martini e Ubaldo Benedettelli).

#### 9,40 FILOMUSICA

L. Charubini: *Due Sonate in fa maggiore*, per corno e orchestra (Cr. Domenico Ceccaroal - Orch. Sinf. di Roma dalla RAI dir. Franco Mannino); N. Paganini: *Capriccio op. 4 n. 1* (trascritto da Franz Liszt) (Pf. Sergio Particarioli); D. Dragonetti: *Concerto in la maggiore*, per contrabbasso e orchestra (Revis. di E. Nanny) (Cb. Franco Petracchi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ferruccio Scaglia); G. Martucci: *Momento musicale* (Orch. dell'Angelicum di Milano dir. Luciano Rosade); A. Rubinstein: *Der Engel*, op. 48 n. 1 (Maor. Elena Zilio, ba. Attilio Burchiellaro, pf. Enzo Marino); A. Glazunov: *Concerto in mi bemolla maggiore op. 109*, per sassofono contralto e orchestra (Sax alto Georges Gourdet - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Ferruccio Scaglia); F. Cilea: *Adriano Lecouvreur*, «Eccoli alfin aoli», «No che glove» (Sopr. Nicolatta Panni, bar. Alberto Rinaldi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Nino Bonavolontè); O. Respighi: *Antiche arie e danza per liuto*: terza suite: *Italiana - Aria di corte - Siciliana - Passacaglia* (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Eliehu Inbal).

#### 11 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA FERNANDO PREVITALI

G. Verdi: *Nabucco*: Sinfonia (Orch. Sinf. di Roma dalla RAI); O. Respighi: *Faete romane*, poema sinfonico: *Circenses - Il Giubileo - L'Ottobrate - La Befana* (Orch. dell'Accademia di S. Cecilia); B. Bartok: *Il mandarino miracoloso*, suite dal balletto op. 19 (Orch. - Royal Philharmonic - dir. G. Petras); Concerto n. 1, per orchestra: *Allegro - Adagio - Tempo di Marcia* (Orch. dell'Accademia di S. Cecilia).

#### 12,10 PAGINE PIANISTICHE

M. Ravel: *Gaspard de la nuit*: Ondine - La Ghat - Scarbo (Pf. Giorgio Agazzi).

#### 12,30 ITINERARI OPERISTICI: GLI INTERMEZZI E L'OPERA COMICA NEL SETTECENTO

A. Scarlatti: *La dama spagnola e il cavalier romano*: I parte (Am. di Giulio Confalonieri) (Perrica: *Florenza Cossetto*; Varrone: *Lorenzo Alvary* - Compl. aum. italiano dir. Giulio Confalonieri); D. Scarlatti: *La Dirindine*: Intermezzo su libretto di Gerolamo Gigli (traec. e rev. di Francesco Degradà) (Dirindine: Emilia Raveglia; Liacione: Franco Bonisoli); Don Carlismo: *Santo Bruccentini* - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli dalla RAI dir. Riccardo Muti).

#### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

G. Gershwin: *Concerto in fa maggiore* per pianoforte e orchestra (Pf. Earl Wild - Orch. Boston Popa dir. Arthur Fiedler).

#### 14 LA SETTIMANA DI DVORAK

A. Dvorak: *Serenata in re minore op. 44*, per strumenti a fiato, violoncelli e contrabbassi (- Professore Conservatori Pragensia Societas Cameralia); Sette Canzoni tzigane op. 55 - *Zigeunerlieder* (Sopr. Eugenia Zareaka, pf. Giorgio Favaretto); *Der Wassermann*, poema sinfonico n. 1 op. 107 (Orch. Sinf. di Londra dir. Istvan Kertesz).

15-17 J. S. Bach: *Cantata n. 51 - Jeuchzet Gott in allen linden* - per soprano, tromba e orchestra (Sopr. Emiko Iiyana, tr. Maurice André - Orch. da camera di Heilbronn dir. Fritz Werner); M. Rossi: *Dal Libro di Toccata e Correnti*: Due Correnti (8° e 10°) - *Toccata 7a* (Clav. Egida Giordani Sartori); F. J. Haydn: *Concerto in fa magg.* per magb., violino e archi: *Allegro moderato - Largo - Allegro* (VI. Jap Schroeder, cmb. Gustav Leonhardt - Orch. da camera di Amsterdam dir. André Rieu); P. De Sarasate: *Romanza endalusa - Zapateado* (VI. Henrik Szering, pf. Claude Melillo); M. Musorgsky: *Kovancin* (orchestrazione di Rimsky-Korsakoff); Introduzione - *Danza persiana* (Orch. Film, di Berlino dir. Georg Solti); A. Honegger: *Sinfonie per orchestra d'archi e tromba*: *Molto moderato, allegro - Adagio mesto - Vivace non troppo* - *Preto* (Orch. - A. Scarlatti - della RAI dir. Massimo Freccia).

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

M. Ravel: *Trio in la minore*, per violino, violoncello e pianoforte: *Modéré - Pantom (Très vif) - Passacaglia (Très large) - Final (Animé)* (Trio di Trieste); G. Fauré: *Tema e Variazioni op. 73*, per pianoforte (Pf. Dinu Ciani); I. Stravinsky: *Concerto in mi bemolla maggiore* per sedici strumenti - *Dumbarton Oaks* - tempo giusto - *Allagretto* - *Con moto* (Orch. da Camere inglese dir. Colin Davis).

#### 18 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL BAROCCO

J. S. Bach: «Wachet auf, ruft uns die Stimme» - corale n. 1 (BWV 645), dalla *Cantata n. 140* (Org. Gaston Litalza); T. Albinoni: *Concerto a 5 in re maggiore* per due oboi d'emoire, fagotto e due corni (Ob. d'amore Roger Lord e Nafela James, fag. Cecil James, cr. Alen Civil e Alfred Cursus - Strum. d. London Baroque Ensemble - dir. Karl Haas); A. Scarlatti: *Sinfonia di concerto grosso n. 12 in do minore - La Ganiela* - per flauto, archi e continuo (Fl. Gleuco Cambursano - I Solisti di Milano - dir. Angelo Ephrikian); G. P. Telemann: *Concerto in sol maggiore*, per viola e orchestra d'archi (V. la Karl Bender - Orch. della Camerata Accademica di Würzburg dir. Hans Rainartz).

#### 18,40 FILOMUSICA

R. Wagner: *Lohengrin*: *Preludio atto III* (Orch. Sinf. di Roma dalla RAI dir. Lorin Maazel) - *Lohengrin*: «Einaam in truben Tegen» (Sogno di Elia) (Sopr. Birgit Nilsson - Orch. Sinf. di Milano dalla RAI dir. Nino Sanzogno); M. Musorgsky: *Kovancina*: *Intermezzo atto IV* (Orch. Filad. di Leningrado dir. Yevgeny Mravinsky); J. Massenet: *Hérodiade*: «Vision fugitiva» (atto II) (Br. Sherill Milnes - New Philharmonic - dir. Placido Domingo); P. de Sarasate: *Fantasia op. 25* per violino e orchestra su motivi della «Carmen» (VI. Itzhak Perlman - Royal Philharmonic Orch. dir. Lawrence Foster); F. Sor: *Variazioni op. 9* per chitarra sola, sopra un tema di Mozart (Chit. Gérard Tommaso); L. Vinci: *Sonata in sol maggiore*, per flauto a clevembalo: *Siciliana - Allegro - Aria cantabile - Gavotta - Affettuoso - Minuetto* («Il gusto italiano») - *Minuetto* («Il gusto francese») - *Minuetto* («Il gusto italiano») (Fl. Severino Gazzelloni, clav. Bruno Canino); L. Boccherini: *Sinfonia in re minore op. 12 n. 4 - La casa del diavolo* - Andante sostenuto, *Allagro assai* - Andantino con moto - Andante sostenuto, *Allagro con moto* (V. Emanuel Hurwitz e Kenneth Moore, vc. Norman Jones e Rowens Rameall - Orch. - New Philharmonic - dir. Raymond Lepper).

#### 20 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: PIANISTI DINU LIPATTI E SVIATOSLAV RICHTER

F. Chopin: *Concerto n. 1 in mi minore op. 11* per pianoforte e orchestra: *Allegro maestoso risoluto* - *Romance (Larghetto)* - *Rondo (Vivace)* (Pf. Dinu Lipatti); F. Liszt: *Concerto n. 1 in mi bemolla maggiore* per pianoforte e orchestra: *Allagro maestoso* - *Quasi adagio*, *Allagretto vivace*, *Allegro animato* - *Allegro marziale animato* (Pf. Sviatoslav Richter - Orch. - London Symphony - dir. Kirill Kondraashin).

#### 21 PAGINE RARE DELLA LIRICA

F. Cavalli: *La Didone*: *Morta di Didone e Coro finale* (Sopr. Clara Petralla - Orch. Sinf. a Coro di Milano dalla RAI dir. Alfredo Simonetto - M. del Coro Roberto Benaglio) - Il Gesione: *Recitativo e Aria di Medea* (Sopr. Liliane Poli - Compl. Fiorantino di Musica Antica dir. Rolf Rapp); A. Vivaldi: *Ercola sul Termidonte*: due erle: «Chiare onde» - «Da due venti» (Revis. di Alfredo Casella) (Sopr. Luciana Tiscinelli Fattori - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella).

#### 21,30 ITINERARI STRUMENTALI: IL PIANO-FORTE NEI COMPLESSI DA CAMERA

F. Schubert: *Trio n. 1 in si bemolla maggiore op. 99* per pianoforte, violino e violoncello: *Allegro moderato* - Andante un poco mosso - *Scherzo (Allegro)* - *Allegro vivace* (Pf. Arthur Schnitkin, vl. Juecha Helfatz, vc. Emanuel Feuermann); F. Mendelssohn-Bartholdy: *Quartetto n. 3 in si minore op. 3* per pianoforte e archi: *Allegro molto* - Andante - *Allegro molto* - *Finele (Allegro vivace)* (Pf. Martin Gilling, vl. Susanne Lutenbacher, v. le Thomas Bleas, vc. Ulrich Koch).

#### 22,30 CONCERTINO

T. Vitti: *Clecone in sol minore* (VI. Zino Francescatti - Orch. da camera di Zurigo dir. Edmond De Stoutz); A. Vivaldi: *Concerto in la minore per due oboi e archi* (Ob. Eugene Nepalov e Simeon Trubchnik - Orch. da camera di Mosca dir. Rudolf Berchali); C. W. Gluck: *Orfeo ed Euridice*: «Che ferò senza Euridice» (Maor. Teresa Berganza - Orch. del Teatro Covent Garden dir. Alexander Gibson).

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

G. Sammartini: *Concerto in sol minore op. VIII n. 1* (Revis. di A. Casella) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Luigi Colonna); W. A. Mozart: *Concerto in sol maggiore K. 313* per flauto e orchestra (Sol. Aurélie Nicolat - Orch. BACH di Monaco dir. Karl Richter);

P. I. Ciaikovski: *La bella addormentata*, suite dal balletto op. 66 (Orch. della Soc. dei Concerti dal Conserv. di Parigi dir. Rogar De-aormière).

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 IL LEGGIO

Un rayo de sol (Jackie Andaraon); Anonimo veneziano (Frank Pourcel); Harmony (Artie Kaplen); La gousante du pauvre Jean (Winifred Atwell); Bridge over troubled water (Ornella Vanoni); L'uomo e il mare (Il Guardiano del Faro); Parola parole (Gil Ventura); L'anniversary waltz (Arturo Mantovani); I'll never fall in love again (J. Dorelli e C. Speak); Sound and voices (G. e M. De Angelis); Noche (Nilton Castro); Cotton tail (Duke Ellington); Bewitched bothered and bewildered (Barbra Streisand); Porta un baccone a Firenze (Leonitri); Co-co (Kurt Edelhagen); Cosa si può dire di te (Il Pooh); You gotta have love in your heart (The Supremes and Four Tops); The Peanut vendor (Jackie Anderson); Io a te (Frank Pourcel); God fasin' man (Artie Kaplan); The choo choo samba (Winifred Atwell); Io volevo diventare (Ornella Vanoni); Crocodile rock (Elton John); Vulcano (Il Guardiano del Faro); Shoe shine boy (Count Basie); Ts quero dijata (Edmundo Ros); Holly holy (James Last); La mani blanche (Leonitri); Spanish Harlem (Kurt Edelhagen); Quando una lei va via (Il Pooh); My world (Gil Ventura); Eldeberry wine (Elton John); Quilen sera (Jackie Andaraon); Drum Crazy (Ted Heath); L'uva è nera (I Cugini di campagna); One (Percy Faith); How do you do (James Last); Borriquito (Kurt Edelhagen).

#### 10 INVITO ALLA MUSICA

Love's theme (Harry Wright Orchestra); Alone again (Feusto Papati); Fan it (Woody Herman); All of my life (Diana Ross); Question 67 and 68 (André Kostelanetz); Superstition (Fred Bongusto); Right or wrong (Piero Piccioni); Harmony (Gil Ventura); L'Africa (Ivano Fossati e Oscar Prudenta); Roller coaster (Blood Sweet and Tears); So what's new (Jimmy Smith); Your wonderful sweet sweet love (The Supremes); Cuore di rubino (Odisea); My love song (Tony Christie); Killing me softly with his song (Gianni Oddi); Doolin' diston (Eagles); Why can't we live together (Blue Marvin); Il tempo (Opera Puff); Il mio nome è nessuno (Ennio Morricone); Grande grande grande (Gastone Parigi); My mistake (Diana Ross e Marvin Geyel); She's a lady (Pete a Band); Il guerriero (Mia Martini); Dinamica di una fuga (Bruno Zembrini); Close to you (James Last); Dancing in the moonlight (King Harvat); La nostra età difficile (Pooh); Masterpiece (Tempatona); Metropoli (Gino Marinacci); Una bella histoire (Frank Pourcel); Molla tutto (Loretta Goggi); Let me try again (Frank Sinatra); Ple-due los biro (Santo e Johnny); The way we were (Barbra Streisand); Dark lady (Cher); Noi due per sempre (Weas e Dori Ghezzi); Buona fortuna, Jack (Ennio Morricone).

#### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Jungla strut (Santana); Superstition (Stevie Wonder); Corcovado (Cannonball Addarley); Guatemala (Industria Nazionale); Yuliska de Budapest (Yoska Nameth); Na sera e maggio (Francesco Anselmo); Indias noches (Los Machucumbos); España can! (Banda Taurine); Amuri luntano (Rosa Ballatreri); Merica Merica (Coro Rospalina); It happened in Sun Valley (Robert Denver); Home on the range (Percy Faith); Sabre dance (Caravelli); Testament (Toquinho e Vinícius); Confession (Ubirajara); Pleure mon cœur (Mireille Mathieu); Il sole è tramontato (Compl. Tchekka); Czaras (Arturo Mantovani); La maxixe (Edmundo Ros); Il cielo in una stanza (Al Cajola); Beaucoup of blues (Ringo Starr); It never rains in Southern California (Albert Hammond); El gavilán (Alde-maro Romero); Kymos (Roy Silverman); Stormy weather (Ray Martin); Giro (Ellis Regina); Willow farm (Genesis); This guy's in love with you (Burt Bacharach); Something you got (Wilson Pickett); Il set trop tard (Pia Colombo); Hava nageela (Arturo Mantovani); Suonatori di flauto (Francesco De Gregori); Vieni sul mar (Alein Borelli); Fijo mio (I Vianella); Akwaaba (Osibisa).

#### 14 INTERVALLO

Non-stop to Brazil (Quincy Jones); Bambina abilitata (Formula Tre); I'll remember April (Luie Bonfai); Timetable (Genesis); Tristeza maelica (Bruno Nicolai); La prima compagne (Sergio Endrigo); Per causa de voce (Bola Sete); Canto da Osanna (Delirium); Loss of love (Henry Mancini); Soul makossa (All Direction); Io domani (Marcello); By the time I get to Phoenix (Jack Pleie); Strana donna (Riccardo Fogli); Let it be (Aetha Franklin); Il mio mondo d'amore (Ornella Vanoni); E' festa (Premiate Forneria Marconi); Suzanna (Nina Simone); Woodoo ladies love (James Last); Se tu

sspessi (Bruno Lauzi); Delon Delon Delon (Minnie Minoprio); Rock and roll (Lad Zeppe-lin); Per i tuoi larghi occhi (Fabrizio De Andre); As time goes by (Barbra Streisand); Mams papa (Cardinal Point); Lady hi lady ho (Les Costa); Hal ragione tu (Marcella); Lucignolo (Bruno Nicolai); It's all over now baby blue (Joan Baez); Innocenti svassoni (Lucio Battisti); Gypsy (Uriah Heep); Barquinho (Elia Regina); Uns catana d'oro (Peppino Di Capri); Looking for a place to sleep (Scotch 'n' soda); The frog (Augusto Martelli); A volta (Elia Regina).

#### 16 SCACCO MATTO

Run run run (Jo Jo Gunne); Campagne siciliane (Era di Aquario); Rock me on the water (Linda Rostend); Wigwam bam (The Sweet); Io vorrei non vorrei, ma se vuoi (Lucio Battisti); Sucker (Mott the Hoople); Every hand in the hand (Arlo Guthrie); Ain't wastin' time no more (Allman Brothers Band); L'uomo (Osanna); Together alone (Melania); In quella città (Mario Barbaja); Let it be gone (The Grass Band); Vincent (Don McLean); Nicola fa il maestro di scuola (Stormy Six); Get down your line (The Byrds); Harvest (Neil Young); E' ancora giorno (Adriano Pappalardo); Desi (Jarry Garcia); Move over (Janis Joplin); Mother and child reunion (Paul Simon); La scatoia rossa (I Nuovi Angeli); Oggi no (I Dik Dik); Starman (David Bowie); Wango wango (Osibisa); Gioco di bimba (La Orme); Safety in numbers (Heads, Hands and Feet); Ocesno (I Nomadi); Honky cat (Elton John); Layla (Derek and the Domino); Oh babe what would you say (Hurricane Smith); Mondo blu (Flora, Fauna e Cemento); Join together (The Who); Stand by me (Atomic Rooster); Al nord (Fratelli La Bionda).

#### 18 QUADERNO A QUADRETTI

Superstition (Quincy Jones); I've got my love to keep me warm (Sarah Vaughan e Billy Eckstina); I feel pretty (Dave Brubeck); Try to remember (Kai Winding e Jay Jay Johnson); Vera Cruz (Astrud Gilberto); Blues in the night (Ted Heath); Early minor (Nat Asdarley); A hit by Varese (Chicago); Blues for Diahann (Milt Jackson); Gypsy queen (Oliver Nelson); How high the moon (Ella Fitzgerald); You don't know what love is (Dexter Gordon); No opportunity necessary, no experience needed (Yes); I say a little prayer (Woody Herman); Cry me a river (Ray Charles); Undecided (Joe Vanuti); Tonta, gafa y bobs (Charlie Byrd); Raindrops keep fallin' on my head (Dionne Warwick); Nuages (Barney Kessel); Souls valley (Sonny Stitt and The Top Brass); Jumpin' at the wood-side (Annie Ross e Pony Poindexter); Embraceable you (Charlie Parker); Basis (Getz-Byrd); An aesthete in Clark street (Bill Russo); Happy Monk (Lionel Hampton); Love for sale (Oscar Peterson); Stittala (Sonny Stitt and The Top Brass).

#### 20 COLONNA CONTINUA

Tin roof blues (Harry Zimmerman); Nothing from nothing leaves nothing (Etta James); Nancy with the laughing face (Paul Desmond); Kodachrome (Paul Simon); Jungla strut (Santana); You stepped out of a dream (Bobby Hackett); Wichita lineman (Sammy Davis); I get a kick out of you (Dave Brubeck); O morro (Antonio Carlos Jobim); Imagine (Sarah Vaughan); The Count's blues (Howard Rumsey); O amor em paz (The Bossa Rio Sextet); Luck to be a lady (Frank Sinatra); Jeru (Gerry Mulligan); Tin tin deo (The Double Six of Perla); Sodomy (Stan Kenton); Dave ser amor (Herbie Mann); Pielo nam (Thelma Houston); Over the rainbow (Shorty Rogers); I know that you know (Art Tatum); Essa manifa (Toquinho e Vinícius); My kind of love (Gerry Mulligan); Indian love call (Tommy Dorsey); I hear music (Dakota Staton); Georgia on my mind (Ray Charles); Cha-cha-gua (Tito Puente); What am I here for (Cy Touff Octet); High society (Jack Teagarden); I concentrate on you (Ella Fitzgerald); Bold and black (Ramsey Lewis).

#### 22-24

— L'orchestra diretta da Robert Denver Tico tico; Angelitos negros; Bale; El cambachero; Stardust; A banda  
— Canta Andy Williams  
Sweet Caroline; Get together; More today than yesterday; Put a little love in your heart; My chérie amour  
— Il complesso del chitarrista Barney Kessel  
Aquarius; Frank Miller; Where do I go?; I get life; Welking in space  
— La pianista Mary Lou Williams  
It ain't necessarily so; A grand nite for swingin'; My blue heaven; Dirge blues; Afungus anungus  
— Il complesso vocale e strumentale Carpenter  
We've only just begun; Top of the world; Ticket to ride; Superster; Rainy days and mondays  
— L'orchestra di Werner Müller  
Cleir; Lost horizon; Love theme for Laura; Night in white satin; Moudly old dough; Let's stay together

# filodiffusione

venerdì 29 agosto

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

J. Brahms: Variazioni e Fuga su un tema di Haendel op. 24, per pianoforte: Aria - Variazioni - Fuga (Pf. Berlant Vazsonyi); R. Schumann: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44, per pianoforte a archi: Allegro brillante - In modo d'una marcia - Scherzo (Molto vivace) - Allegro ma non troppo (Pf. Rudolf Serkin - Quartetto d'archi di Budapest)

### 9 ARCHIVIO DEL DISCO

G. Bizet: Carmen: «La fleur que tu m'évalais jetée» (Incisione 1909-1910) (Ten. Enrico Caruso); G. Verdi: Aida: «Già l'acerdoile adunasi» (Ten. Enrico Caruso, contr. Louis Homer); G. Puccini: La Bohème: «Si, mi chiamano Mimì» (Sopr. Bianca Scacciati - Orch. del Teatro alla Scala dir. Lorenzo Molajoli); A. Catalani: Loreley: «Vieni, deh, vieni» (Sopr. Bianca Scacciati, ten. Francesco Merli); H. Barlioz: Le damné d'au delà: Menuet des Feux-Follets - Dense des Sylphides - Marche hongroise (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Willem Mengelberg)

### 9.40 FILOMUSICA

G. Rossini: Serenata per piccolo complesso (F. Roberto Romanini, ob. Paolo Figuera, cr. inglese Pierluigi Del Vecchio, v.l. Ermanno Molinaro e Luigi Poceterra, v.le Carlo Pozzi, vc. Giuseppe Petrini); G. Bottesini: Gran Duo concertante, per violino a contrabbasso con accompagnamento di pianoforte: Allegro maestoso - Molto cantabile - Allegro maestoso (V. Angelo Stefanato, cb. Franco Petracchi, pf. Margaret Barton); A. Casella: Sonata per arpa (Arp. Elena Giambianco Zaniboni); U. Giordano: Andrea Chénier: «Vicino e te s'acqueta» (Sopr. Gianna Galli, ten. Flaviano Labò - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Pietro Argenti); B. Britten: Maitines musicales, suite n. 2 de Rossini: Marcia - Notturmo - Valzer - Pantomime - Moto perpetuo (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Aldo Caccato); R. Hahn: Chanson d'autonne (Sopr. Edda Melchiorri, pf. Nino Piccinelli); R. Ravel: Tzigane, per violino e orchestra (Vl. Arthur Grumiaux - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Jean Martinon)

### 11 ANTON ROSSETTI

Geu morente, oratorio per soli, coro e orchestra (Versione ritmica italiana, rev. e strumento di Gian Luca Tocchi) (Sopr. Anna Maria Balboni, meopr. Benedetta Pecchioli, ten. Maurizio Frusoni, bs. Robert Amis El Hage - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. Gianluca Tocchi - M° del Coro Gianni Lazzari)

### 12 CONCERTO DELLA PIANISTA VERONICA JOCHUM

R. Schumann: Drei fantasistücke op. 11: Molto allegro e appassionato - Adagio cantabile - Con foga e molto marcato; L. van Beethoven: Sonata in do minore op. 111: Maestoso - Allegro con brio appassionato - Tema e variazioni

### 12.35 CAPOLAVORI DEL '900

K. H. Stockhausen: Punkte 1952-62, per orchestra (Orch. Süddeutsche Rundfunk di Stoccarda dir. Bruno Maderna); P. Hindemith: Quartetto n. 3 per archi: Fugato - Molto energico - Scorrevole - Rondò (Quartetto Silzer)

### 13.10 IL SOLISTA: CLAVICEMBALISTA RALPH KIRKPATRICK

J. S. Bach: 12 piccoli preludi; D. Scarlatti: 4 Sonate: in la minore L. 378 - in la minore L. 379 - in si bemolle maggiore L. 397 - in re minore L. 416

### 14 LA SETTIMANA DI DVORAK

A. Dvörek: Suite in re maggiore op. 39 - Suite Ceka: Präludium (Pastorale) - Polka - Souadek (Minuetto) - Romanze - Finale (Furioso) (Orch. Filarmonica Bocma dir. Václav Neumann) - Berceuse in sol maggiore (Pf. Gloria Lanni) - Concerto in la minore op. 53, per violino e orchestra: Allegro ma non troppo - Adagio ma non troppo - Finale (Allegro giocoso ma non troppo) (Sol. Nathan Milstein - Orch. New Philharmonia dir. Rafael Frühbeck de Burgos)

15-17 F. J. Haydn: Notturmo n. 5 in do magg.: Allegro moderato - Andante - Finale (Fuga) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Peter Maag); F. Schubert: Rosamunda di Cipro, Ouverture (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Peter Maag); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 3 in la min.: Sciozzese - Andante con moto, Allegro un poco agitato - Vivace non troppo - Adagio - Allegro vivacissimo - Allegro maestoso assai (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Peter Maag); B. Britten: A Ceremony of Carols, op. 28, per cori di voci bianche ed erpe (Versione ritmica di A. Gronen Kubizky); Processione - Salve Natività - Non vi è una rosa - Quando il Bambin Gesù piangeva - Ninna nanna - Rugiada in Aprile - Bambin Gesù - Interludio - Un dolce bimbo giace ignudo - Canto di Primavera - Deo Gratias - Recessione (Arpe Maria Donnellini Selmi, Vittoria Annino - Coro di voci bianche dir. Renata Cortiglioni); J. Brahms (strumentaz. di A. Dvörek): Cinque danze ungheresi: n. 17 in fa die-

sis minore - n. 18 in re maggiore - n. 19 in si minore - n. 20 in mi minore - n. 21 in mi minore (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Peter Maag)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

R. Schumann: Sonate n. 1 in fa diecis minore op. 11, per pianoforte: Introduzione (Un poco adagio), Allegro vivace, Più lento, A tempo - Aria - Scherzo e Intermezzo - Finale (Allegro maestoso), Più allegro (Pf. Maurizio Pollini); H. Berlioz: da «Iride», 9 Melodie op. 2 (su testi di Gounet, da Thomas Moore): Le coucher du soleil - Adieu, Bessy - Elegie (Ten. Robert Tear, pf. Viola Tunnard); B. Britten: Suite op. 6 per violino e pianoforte: Marcia - Moto perpetuo - Ninna nanna - Valzer (Vl. Gerald Tarack, pf. Thomas Grubb)

### 18 DUE VOCI, DUE EPOCHE: TENORI JUSSI BJÖRLING E NICOLAI GEDDA, BASSI EZIO PINZA E NICOLAI GHIAUROV

G. Verdi: Un ballo in maschera: «Di' tu se fedele» (Jussi Björling - dir. Nils Grevillius); G. Donizetti: Don Pasquale: «Cercherò l'ontana terra» (Nicola Gedda - Orch. - New Philharmonie - dir. Edward Downes); G. Puccini: La fanciulla del West: «Ch'ella mi creda libero e lontano» (Jussi Björling - dir. Nils Grevillius); P. I. Ciaikovski: Eugenio Onegin: Aria di Lenek (Nicola Gedda - Orch. - Royal Opera House - dir. Giuseppe Patané); F. Halévy: L'Ebreu: Si le rigueur et la vengeance» (Ezio Pinza); G. Verdi: Don Carlos: «Dormirò sol» (Nicola Ghiaurov - Orch. - London Symphony - dir. Edward Downes)

### 18.40 FILOMUSICA

A. Corelli: Concerto grosso in do maggiore op. 6 n. 10. Preludio, Adagio, Largo - Allemanda, Allegro - Adagio, Corrente, Vivace - Allegro - Minuetto (Vivace) (Orch. - Sinfonietta - dir. Mex Gohrmann); R. Blavet: Rondò per flauto e oboe (Fl. Roger Bourdin, ob. Emile Mayousse); H. Berlioz: Due Liriche da «Nuits d'été» op. 7 su testo di Théophile Gautier: n. 2 Villanelle - n. 3 Le spectre de la rose (Meopr. Josephine Veasey, ten. F. Patterson - Orch. Sinf. di Londra dir. Colin Davis); G. Verdi: Quartetto in mi minore: Allegro - Andantino - Prestissimo - Scherzo, Finale (Allegro assai mosso) (Quartetto Italiano); G. Donizetti: Parisine: «Ciel, sei tu che in tal momento» (Sopr. I. Montserrat Caballé e Mergreia Elkins, bs. Tom McDonnell - Orch. Sinf. di Londra e - Ambrosian Opera Chorus - dir. Carlo Felice Cillario); C. Gounod: Saffo: «O ma lyre immortelle» (Meopr. Shirley Verrett - Orch. della RCA Italiana dir. Georges Prêtre); M. Ravel: L'enfant et le sortilège: Five o'clock fox trot (Irasor. di Roger Branga) (Orch. Fillarm. di Londra dir. Bernard Hermann)

### 20 INTERMEZZO

B. Britten: Sinfonietta op. 1: Poco presto ed agitato - Variazioni - Tarentella (Ottetto di Vienna); F. Poulenc: Concerto per pianoforte e orchestra: Allegretto - Andante con moto - Rondò alla francese (Pf. Gabriel Tacchino - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. Georges Prêtre); I. Stravinsky: Ebony-Concerto, per clarinetto e orchestra: Allegro moderato - Andante moderato - Con moto - Moderato Vivo (Clar. Karol Krautgartner - n. Karel Krautgartner - dir. Karol Krautgartner)

### 20.45 LE SINFONIE DI FRANZ JOSEPH HAYDN

Sinfonia n. 21 in la maggiore: Adagio - Presto - Minuetto, Trio - Allegro molto (Orch. dell'Opere di Stato di Vienna dir. Max Gohrmann) - Sinfonia n. 90 in do maggiore: Adagio, Allegro assai - Andante - Minuetto - Finale (Presto) (Orch. Philharmonia Hungarica dir. Antal Dorati)

### 21.30 AVANGUARDIA

L. Da Pablo: «Ein Wert», su versi di Gotfried Benn per mezzo-soprano, violino, clarinetto e pianoforte (Meopr. Carla Henius, vl. Saichko Gawriloff, clav. Hana Deiner, pf. Gerardo Gombau - Dir. Werner Heider); J. Fritsch: Modulation I (Esec. Compl. - Nuova Consonanza - dir. Romolo Grano)

### 22 LE STAGIONI DELLA MUSICA: L'ARCADIA

G. Caccini: «Amarilli, mia bella» (Bar. Alexander Svéd - Compl. - Musica Antiqua); W. A. Mozart: La finta giardiniera, opera buffa in tre atti K. 196 di Marco Coltellini (da Ranieri de' Calzebigli): Ouverture - «Dove mai son», duetto - «Mirate che contrasto», terzetto (Sopr. Meddelena Bonifacio, ten. Ottavio Garaventa, bs. Gianni Succi - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Ferruccio Scaglia)

### 22.30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI: VIOLONCELLISTA PIERRE FOURNIER

J. S. Bach: Suite n. 8 in re maggiore per violoncello solo: Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabande - Gavotta I e II - Giga

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

I. M. Leclair: Sonata in do maggiore op. 1 n. 2 per flauto e cembalo: Adagio - Corrente - Gavotta - Giga (Fl. Jean-Pierre Rampal, cemb. Robert-Veyron Lacroix); B. Bortok: Quartetto n. 4, per archi: Allegro - Prestissimo, con sordina - Non troppo lento - Allegretto pizzicato; Allegro molto (Fine Arts Quartet di New York); S. Rachmaninoff: Venti variazioni op. 42, su un tema di Corelli (Pf. Idil Biret)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

A house is not a home (Ella Fitzgerald); Take five (Dave Brubeck); Bambina sbagliata (Formica Tre); By the time I get to Phoenix (Jimmy Smith); Line for lions (Gerry Mulligan); Oh me oh my (Aretha Franklin); Love for sale (Oscar Peterson); Rockin' chair (Jack Teagarden); Wild dog (Joe Venuti); But not for me (Chet Baker); Good feelin' (Don Ellis); Garota de Ipanema (Astrud e Joao Gilberto); Get it together (The Jackson Five); Blue rondo à la turk (Le Orme); Hara's that rainy day (Freddie Hubbard); A hit by Vase (Chicago); Blues for Dishann (Milt Jackson); Gypsy queen (Oliver Nelson); You don't know what love is (Dexter Gordon); No opportunity necessary, no experience needed (Yes); I say a little prayer (Woody Herman); Days of wine and roses (Roger Williams); Le tribunal d'amour (Juliette Gréco); Circles (Paul Desmond); Roll over Beethoven (Jerry Lee Lewis); Cocktails for two (Frank Pourcel); Accorate me (Fausto Papelli); Toussaint (l'ouverture) (Santana); Yes indeed (Ted Heath); McArthur Park (Woody Herman)

### 10 IL LEGGIO

Valzer da «La vedova alligra» (Arturo Mantovani); Dein lat mein ganzes Herz da - il paese del sorriso - (Werner Müller); Tangolita da «Ballo al Savoy» (G. B. Martelli); Cabaret (Louis Armstrong); Let the sunshine in (The Ray Bloch Singers); Money money (Liza Minnelli); I'll never fall in love again (Ella Fitzgerald); Affacciati al fimmil beddi (Elena Calivà); Lu grillo e la luna (Domenico Modugno); Beddi bidizzi e atti così laari (Elena Calivà); Mielu niri (Domenico Modugno); Lu menù (Elena Calivà); Tambureddu (Domenico Modugno); Giù la testa (Ennio Morricone); Seven golden men (Kenny Clarke & Francy Boland); I won't dance (Cortez); Sweet Lillan (Werner Müller); El negro Zumbon (Malcolm Lockyer); Moonlight serenade (Boston Pops); Les moulines da mon cœur (Henry Mancini); Upa, nequino (Ella Regina); Canto de oassana (Vincius De Moraes); Corrida da jangada (Ella Regina); Bacoche (Vincius De Moraes); Giro (Ella Regina); Canto do cadabro pedra preta (Vincius De Moraes); Full speed a head (John Meyall); Must have been the devil (Otis Spann); Spoonful (Paul Butterfield Blues Band); Smokestack lightning (Howlin' Wolf); The carousel waltz (Stanley Black); I love Paris (Ella Fitzgerald); A lot livin' to do (André Kostelanetz); Ciunachella de' Trastevere (Claudio Villa); Fiddler on the roof (Werner Müller); Can't help lovin' that man (Liza Minnelli); Ball ha'i (Frank Hunter); Valley of the dolls (Don Costa)

### 12 SCACCO MATTO

I'm going to be a teenage idol (Elton John); Troppo fredda la notte (Franchi Giorgetti e Talamo); The loves still growing (Carly Simon); Miles from nowhere (Cat Stevens); Grazie amore grazie di cuore (I Cemalenti); Me and Julio down by the schoolyard (Paul Simon); Ditch digging (Rufus Thomas); Il banchetto (Premiate Fomeria Marconi); Serenade to a cuckoo (Jethro Tull); Then I must go and can I keep (Pete Brown); Brother (CCS); Dixie lullaby (Leon Russell); Comunque bella (Lucio Battisti); I don't care what you tell me (Cenned Heat); Church (Stephen Stills); Let me ride (Ginger Baker); Cosa voglio (Alunni del Sole); Let's get his show on the road (Heads, Hands and Feet); White man black man (James Gang); Il mondo cambia colori (Bruno Lauzi); Nicola fa il maestro di scuola (Stormy Six); Stand back (Allmen Brothers Band); No lies (Grand Funk Railroad); Marbles (Santana e Buddy Miles); Movimento I (Delirium); Saturday in the park (Chicago); Non è vero (Mannola Foresti e Co.); Ring the living bell shine the living light (Melanie); Coloured rain (Traffic); The dawn (parte I) (Osibisa); Stop breaking down (The Rolling Stones)

### 14 QUADERNO A QUADRETTI

Stittie (Sonny Stitt e I Top Brass); Rockin' chair (Jack Teagarden e Don Goldie); Del Sasser (Cannonball Adderley); The red blouse (Claudio Ogerman); Touch me in the morning (Diana Rose); Um abraço no Bonfá (Coleman Hawkins); Baubles, bangles and beads (Eumir Deodato); My kind of town (Frank Sinatra); Tu crees que (Cal Tjader); People (Barbra Streisand); Doodlin' (Horace Silver); French rat race (The Double Six of Paris); My funny Valentine (Jay Jay Johnson e Kai Winding); House in the country (Don Ellis); Compartments (José Feliciano); Sé tinha da ser com voce' (The Zimbo Trio); Indiana (Lionel Hampton); I cover the waterfront (Vivian Dandridge); Blues for Dottie Mae (Don Byas); Georgie on my mind (Ray Charles); I got rhythm (Benny Goodman); Nancy (Bobby Hackett); If I love again (Anita O'Day); Gone with the wind (Zoot Sims); I concentrate on you (Ella Fitzgerald); Deep in a dream (Helen Merrill); Lester leape in (Count Basie)

### 16 INTERVALLO

Gipsy fiddler (André Kostelanetz); A whiter shade of pale (I Dik Dik); Up the creek (Bola Sete); El condor pasa (Simon & Garfunkel); Hot Mexico (Gianni Ferrio); Mondo blu (Flora, Fauna e Cemento); Ah ah sh baby (André Brasseur); Il guerriero (Mie Martini); Pepper box (The Peppera); If you can't live (Fresh Meat); Come faceva freddo (Neda); Jumpin' Jack (Pierre Cavalli); Sognando a risognando (Formule Tre); El cigarrón (Hugo Blenco); La canzone di Marinella (Mina); Azzurro (Angel - Pocho - Gatti); Long train running (The Doobie Brothers); Bye bye blues (Lenny Dee); Casa mia (Nuova Equipe 84); Giù la testa (Ennio Morricone); Maschera (Merle Laforé); La bamba (Key Webb); Cento mani e cento occhi (Banco del Mutuo Soccorso); Summer of '42 (Ray Conniff); My town (Siede); Mio padre ha un buco in gola (Antonello Venditti); High noon (Boston Pops); Flip top (Armando Trovajoli); Amicizia a smore (I Camaleonti); Rad river Rose (Jimmy Price); Michel (Claudio Lolli); Tie a yellow ribbon around the old oak tree (Gianni Oddi); Over the hills and far away (Led Zeppelin); Serenata araba (Peppino Principe); La locanda (I Pooh); Champagne (Peppino Di Capri)

### 18 MERIDIANI E PARALLELI

She's a lady (Pete a Band); Ancora un po' con sentimento (Fred Bongusto); Papa was a rollin' atone (The Incredible Meeting); Precisamente (Corrado Castellari); Saturday nights alright (Elton John); Ramblin man (The Allman Brothers Band); Living for the city (Stevie Wonder); Con il martello (Adriano Pappalardo); Samba d'amour (Middle of the Road); So good to you (Lynsey De Paul); E' l'aurora (Ivano A. Fossati e Oscar Prudente); Roma nun fa' la stupida stasera (Pino Calvi); Il valzer della toppa (Gabriella Ferri); Dolce è la mano (Ricchi e Poveri); Street life (Roxxy Music); Maria (Matthew Fisher); Cara Giovanna (Formula 3); You gotta have love in your heart (The Supremes and Four Tops); Good time Sally (Rare Earth); Harlem song (The Sweepers); Proprio lo (Merella); Doolin-dalton (Eagles); Wild world (Frank Pourcel); Two for the road (Henry Mancini); The fool (Raymond Lefèvre); Lui e lei (Angeleri); Inner city blues (Marvin Gaye); Stop the war now (Edwin Starr); My whole world ended (The Spinners); E poi... (Mina); Soul makossa (African Revival); Minor walk (Dizzy Gillespie); Life is easy (Pageas); Non tornare più (Mina); Cuban becu'san bop (Dizzy Gillespie)

### 20 INVITO ALLA MUSICA

Voyou (Francis Lai); Roma mia (I Vlenella); Pacific coast highway (Burt Bacharach); Lola tango (Claude Bolling); Space captain (Barbra Streisand); Nanau (Augusto Martelli); Sweet Caroline (Andy Williams); Hickory Burr (Quincy Jones); Ballad of Easy Rider (James Last); Mary oh Mary (Bruno Lauzi); E' amore quando (Milve); I'll never fall in love again (Fausto Papelli); Peter Gunn (Frank Chackfield); Saltarello (Armando Trovajoli); Pomeriggio d'estate (I Ricchi e Poveri); Tipe thang (Isaac Hayes); Bluesette (Ray Charles); Aranjuez mon amour (Santo & Johnny); Picasso suite (Michel Legrand); Il coyote (Lucio Dalla); Lui e lei (C. Angeleri); Knock on wood (Ella Fitzgerald); Soul clap 69 (The Duke of Burlington); Neither one of us (Gledys Knight); Un uomo molte cose non le sa (Ornella Vanoni); Ancora un po' con sentimento (Orietta Berti); Frank Mills (Stan Kenton); Wave (Ella Regina); Ah ah (Tito Puenti); E' la vita (I Flashmen); Everybody's talking (Chuck Anderson); Canto da ubiratan (Sergio Mendes e Brasil 77); April fools (Burt Bacharach); Swing low sweet chariot (Ted Heath); E poi (Mina)

### 22-24

— L'orchestra diretta da David Rose  
Workin' on a groovy thing; This guy's in love with you; Exodus (Main title); Like young; Holiday for strings  
— Il complesso Ray Conniff Singers  
Harmony; Playground in my mind; The morning after; Young love; Live and let me die; Now can I tell her  
— Il chitarrista Gilberto Puentes  
Consolacao-Berimbau; La bikini; El cantador; Batucade (Take five); Silenciosa  
— Il pianista Ronnie Aldrich con l'orchestra The London Festival  
Good time Charlie's got the blues; Oh, babe, what would you say; Killing me softly with his song; Last song; Remember that I love you; It never rains in southern California  
— Gilbert Montagné  
The fool; Baby, I feel so fine; Racconte-moi; Love blossoming in the sky; Hide-away  
— L'orchestra di Hugo Winterhalter  
Applause; Airport love theme; Everybody's talkin'; The long and winding road; Company; Vitea for the stars



# filodiffusione

sabato 30 agosto

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

A. Corelli: Tre sonate da camera, n. 9: Preludio - Adagio - Ballato (Allegro) - Corrente (Allegro) - n. 10: Preludio - Adagio - Alla-manda - Allegro - Giga - n. 11: Preludio - Adagio - Allemanda - Allegro - Giga (Vl. Roberto Michelucci, vc. Roberto Caruani, clavicembalo Gerlin); M. Clementi: 12 Studi dal - Gradus ad Parnassum - n. 1 in fa maggiore - n. 2 in fa maggiore - n. 9 in la maggiore - n. 20 in re maggiore - n. 24 in fa minore - n. 30 in mi minore - n. 50 in sol maggiore - n. 65 in fa maggiore - n. 70 in la maggiore - n. 78 in sol maggiore - n. 87 in re maggiore - n. 95 in do maggiore (Pf. Gino Gorini); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sestetto in re maggiore op. 110, per pianoforte e archi: Allegro vivace - Adagio - Minuetto (Agitato) - Allegro vivace (Strum. dall'Ottetto di Vienna); 9 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: VIOLINI-STI BRONISLAW HUBERMANN E JASCHA HEIFETZ

J. S. Bach: Concerto in la minore, per violino a orchestra: Allegro - Andante - Allegro assai (Vl. Bronislaw Hubermann - Orch. Filarm. Vienne); W. A. Mozart: Concerto n. 4 in re maggiore K. 218, per violino e orchestra: Allegro - Andante cantabile - Rondò (Andante grazioso, Allegro ma non troppo) (Vl. Jascha Heifetz - Orch. - New Symphony of London - dir. Malcolm Sargent); 9.40 FILOMUSICA

M. Gluck: Jota aragonese (Orch. della Silesia Romande dir. Ernest Ansermet); A. Dargomizskij: Rusealka: Scena della pazzia a della morte del mugugno (Bs. Fiodor Shalpin, ten. G. Pozemkovskiy); A. Borodin: Nelle eteppe dell'Asia centrale (Orch. - Royal Philharmonic - dir. Georges Prêtre); C. Cui: La statua di Tzarkoe Selo, op. 57 n. 17 (Meopr. Jennia Toura, pf. Allen Rogers); M. Balakirev: Islamey (Pf. Alfred Brendel); M. Musorgskij: Première punition - Souvenir d'enfance - Plainte infantine - Scherzo (Pf. George Bernard); N. Rimsky-Korsakov: Canto di Oleg il esglio, op. 58 (Ten. Vladimir Petrov, bs. Marc Reccetin (Coro dal Teatro Bolscioi dir. Boris Khakim); S. Prokofiev: Ouverture rusea op. 72 (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. Jean Martinon); 11 INTERMEZZO

R. Wagner: Il vascello fantasma: Ouverture (Orch. Filarm. di Monaco dir. Hans Knappertsbusch); J. Sibelius: Concerto in re minore op. 47, per violino e orchestra: Allegro moderato - Adagio molto - Allegro ma non troppo (Vl. David Oistrakh - Orch. Sinf. della Radio di Mosca dir. Ghennadij Rojdestvenaky); B. Smetana: Il campo di Wallenstein, poema sinfonico op. 14 (Orch. Sinf. della Radio Bavaraa dir. Rafael Kubelík); 12 TASTIERE

J. S. Bach: Partita per organo sul corale - Friedensfeste Herr Jeau Chriat - (Org. Wilhelm Krumbach); A. Scarlatti: Toccata in la maggiore, per clavicembalo: Allegro - Presto - Partita alla lombarda - Fuga (Clav. Egida Giordani Sartori); R. Schumann: Andante con variazioni op. 46, per due pianoforti (Duo pf. John Ogdon-Brenda Lucae); 12.30 ITINERARI STRUMENTALI: IL PIANO-FORTE NEI COMPLESSI DA CAMERA

J. Brahms: Trio in mi bemolla maggiore op. 40 per pianoforte, violino a como: Andante - Scherzo (Allegro) - Adagio mesto - Finale (Allegro con brio) (Pf. Vladimir Ashkenazy, vl. Itzhak Perlman, cr. Barry Tuckwell) - Trio in la minore op. 114, per pianoforte, violoncello e clarinetto: Allegro - Adagio - Andante grazioso - Allegro (Pf. Christoph Eschenbach, clar. Karl Lalster, vc. Georg Donderar); 13.30 MUSICHE DEL NOSTRO SECCLO

B. Maderna: Concerto, per violino e orchestra (Pf. Theo Olof - Orch. del Teatro La Fenice di Venezia dir. l'Autore); 14 LA SETTIMANA DI DVORAK

A. Dvorak: Sinfonia n. 7 in re minore op. 70: Allegro moderato - Poco adagio - Scherzo (Vivace, poco mosso) - Finale (Allegro) (Orch. Filarm. d'Israele dir. Zubin Mahta) - Ta Deum op. 103, per soli, coro e orchestra: Allegro moderato, Maestoso - Lento maestoso - Vivace - Lento, poco più mosso (Sopr. Marcelle Pöbbe, bs. Nicola Rossi-Lemeni - Orch. Sinf. a Coro di Torino della RAI dir. Karal Anceri); 15-17 J. Pachelbel: Canone e Giga per archi e basso continuo (ravvicinato Max Seiffert) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella); C. Orff: Carmina Burana, Cantata Profana per soli, coro e orchestra: Fortuna Impetratrix mundi - Primo vire - Uf den Angar - In Taberna - Coura d'emoura - Blaziflor et Helena - Fortuna (Sopr. Francisca Girones, ten. John van Kesteren, bar. Wolfgang Anheiser - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Zubin Mahta - M° del Coro Ruggero Meghini); S. Prokofiev: Concerto n. 3 in do maggiore op. 26 per pianoforte e orchestra: Andante, Allegro

- Tema con variazioni - Allegro non troppo (Sol. Moura Lympny - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rossi)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

J. B. Loeillet: Lezione per epinetta o cembalo (Clav. Yvonne Schmit); F. Geminiani: Sonata in re minore op. 5 n. 2 per violoncello a basso continuo: Andante - Presto - Adagio - Allegro (Vc. Anner Bytema, clavicembalo Leonhardt, vc. Hermann Hobarth); L. Spohr: Variazioni op. 36, per arpa sull'aria - Le euis encore dana mon printemps - (Arp. Nicanor Zabaleta); P. I. Ciaikovski: Quartetto in fa maggiore op. 22 per archi: Adagio - Scherzo - Andante ma non tanto - Finale (Quartetto Borodin)

### 18 IL DISCO IN VETRINA

L. van Beethoven: La vittoria di Wallington, op. 91: Battaglia: Sinfonia di vittoria; J. B. Strauss: Marcia di Radetzky, op. 229 - Marcia pariana, op. 269 - Marcia egiziana, op. 335; P. I. Ciaikovski: Marcia slava op. 31 (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan) (Disco Grammophon)

### 18.40 FILOMUSICA

G. Auric: Ouverture (Orch. Sinf. di Londra dir. Antal Dorati); R. Vaughan Williams: Partita per doppia orchestra d'archi (Orch. - Philharmonia - di Londra dir. Adrian Boult); F. J. Haydn: Divertimento n. 39 in mi bemolla maggiore - L'Eco - (Orch. da camera - Pro Arte - di Monaco dir. Kurt Redel); F. Schubert: Due Lieder: Abchied (testo di Mayrhofer) - Erlkönig (testo di Goethe) (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Gerald Moore); M. Giuliani: Tra pezzi per chitarra (Chit. Andrea Segovia); W. A. Mozart: Coai fan tutte: Ouverture (Orch. Sinf. Columbia dir. Bruno Walter); G. Rossini: L'italiana in Algeri - Cruda sorte - arie di Isa-

duet); I just want to celebrate (Rare Earth); Last time I saw him (Diana Ross); Tama notturno (Piero Piccioni); Prelude in AB crazy (Mika Quatro Jam Band); Con the cen (Suzi Quatro); Felicità sorria e pianto (I Califfi); Skyscraper (Emir Dedeo); She's a woman (Count Basie); Long train runnin' (The Doobie Brothers); Punto d'incontro (Anna Meleto); Thenka dad (Joe Quaterman and Fraa Soul); A balled to Max (Maynard Ferguson); Aquarius (Stan Kenton); Scarborough fair (Simon and Garfunkel); Close to you (James Last); Era la terra mia (Rosolino Cellamare); Il banchetto (Primitiva Fornaria Marconi); Canal grande (Pino Calvi); Gimma that beat (parte I) (Jr. Walker); Why ma (Kris Kristofferson); Include me in your life (Diana Ross e Marvin Gaye); E' l'eura (Ivano Fossati e Oscar Prudente); Harlem song (The Sweepers); Roller coaster (Blood, Sweat and Tears); I love my man (Billie Holiday); I'm football crazy (Giorgio Chinaglia); Seasomatto (Armando Trovajoli); No more goodbye (Jackie Wilson)

### 19 MERIDIANI E PARALLELI

Cervial (The Lee Humphries Singers); Shara my love (Gloria Jones); Strana donna (Riccardo Fogli); Why can't we live together (Blue Marvin); Il mio nome è nasuno (Ennio Morricone); Peacha en regalia (Frank Zappa); Funky music aho nuff turna me on (Edwin Starr); Il tempo (Opera Puff); The road (Caravalli); Killing ma aotly with his song (The Undisputed Truth); My love (Gianni Oddi); Poale (Richard Cocciante); Sunshine men (Earthquake); The prettiest ater (Simon Turner); Red river pop (Nemo); Grande grande (Gastone Parigi); En plain air (Louis Enriques Bacalov); Il vago-blando di Harlem (La Strana Società); My mistake (Diana e Marvin); Lonely people (Oz)

## Per allacciarsi alla Filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio, nelle città servite. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono

bella (Sopr. Teresa Berganza - Orch. Sinf. di Londra dir. Alexander Gibson); G. Verdi: Otello: Danze atto III (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan)

### 20 MUSICA CORALE

G. Dufay: Missa - Se la face ay pale - (Wianer Kammerchor - e Compl. strumentali antichi dir. Hans Gilleberger); A. Vivaldi: Credo per coro e orchestra (Rev. di Renato Fasano) (I Virtuosi di Roma a Coro da camera della RAI dir. Renato Fasano - M° del Coro Nino Antonellini)

### 20.45 TASTIERE

A. Soler: Concerto in la minore per due organi: Andante - Allegro - Tempo di minuetto (Org. Marie-Claire Alain a Luigi Ferdinando Tagliavini)

### 21 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA PIERRE BOULEZ

L. van Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore op. 67: Allegro con brio - Andante con moto - Allegro - Allegro (Orch. - New Philharmonia -); M. Ravel: Rapsodie espagnole; Prélude à la nuit - Maiguelia - Habanera - Feria; I. Stravinsky: Le sacre du printemps, quadri delle Russia pagana: L'adoration de la terre - La sacrificie (Orch. Sinf. di Cleveland)

### 22.30 CONCERTINO

K. Kohout: Concerto in fa maggiore per chitarra e orchestra: Allegro - Adagio - Tempo di minuetto (Chit. Alirio Diaz - I Solisti di Zagabria dir. Antonio Janigro); F. Schubert: Ave Marie (Sopr. Renata Tebaldi) - Orch. - New Philharmonia - e - Ambrosian Singers - dir. Anton Guadagnoli; A. Roussel: Improvisio op. 21 per arpa (Arp. Osian Eilla); P. de Sarasate: Habanera op. 21 n. 2 (Vl. Nore Grumlikova, pf. Jaroslav Kolar)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

N. Rimsky-Korsakov: Antar, suite sinfonica op. 9: Largo - Allegro - Allegro risoluto alle merce - Allegretto vivace (Orch. della Silesia Romande dir. Ernest Ansermet); A. Dvorak: Weldearhe op. 68 per violoncello a orchestra - Silant Woods - (Sol. Jacqueline Dupré - Orch. Sinf. di Chicago dir. Daniel Barenboim); E. Grieg: Holberg suite, op. 40: Preludio - Serabanda - Arie - Rigaudon (Orch. da Camera Südwest-deutsche dir. Friedrich Tilgant)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 INVITO ALLA MUSICA

Live end let die (Ray Conniff); Amore bello (John Blackie); Noi due per sempre (Weas a Dorl Ghezzi); My coo co choo (Alvin Star-

valho (Brazil 77); Sttck with it (Ray Bryant); Little bit o' soul (Iron Cross); Era la terra mia (Rosolina); Beie (Sten Getz); Nuagea (Stephane Grappelly); Gire giro (Paul Desmond); Rabacce (Albert Hammond); Nica work if you can get it (Benny Goodman); Oleo (Milaa Davis); Gili blue (Stavia Wonder); Málaga (Stan Kenton)

### 18 IL LEGGIO

Panema (Herb Alpert); Do outro lado da cidade (Roberto Carlos); Tico tico (Xavier Cugat); Where era you going (Miriam Makeba); Ritornella l'amora (Brazilian Boys); This guy's in love with you (Burt Bacharach); Graanaleevaa (James Last); Blue Hawaii (Ray Conniff); Mid-night special (Johnny Rivers); The death of Mr. Gerfield (Derroll Adams); East Virginia blues (The New Lost City); The house of the rain' sun (Bob Dylan); Erie Canal (Pete Seeger); Go, way from my window (Felicia Weathers); Fool on the hill (Sergio Mendes); Le ceatagna sono buone (Bruno Nicolai); Dinorah (German Cavallaro); Bon anniversaire (Charles Aznavour); La solitude ça n'exista pas (Gilbert Beaud); Jump in the line (Harry Belafonte); Flume azzurro (Mina); Do you know the way to San José? (Tony Osborna); Raffaella (Franco Plesano); Adagio (Santo & Johnny); Lonely (Laurindo Almeida); Take a five (Gilberto Puentes); The way back blues (Erroll Garner); True love (Nancy Sinatra); Una belle histoire (Michel Fugain); C'era una volta il West (Ennio Morricone); Consolação-Barimbau (Gilberto Puentes); Soul Street (Tony Osborna)

### 18 SCACCO MATTO

Bluebird (Paul McCartney and Wings); I ain't going nowhere (Jr. Walker); Il treno della setta (Antonello Vanditti); Shara my love (Gloria Jones); Vision (Stavia Wonder); Photograph (Ringo Starr); Mind games (John Lennon); Life en Mara? (David Bowie); Voglio ridere (Nemato); Love and happiness (The Undisputed Truth); Daddy could awaer I declare (Gladys Knight and The Pips); Funky music aho nuff turna me on (Edwin Starr); Il confine (Dik Dik); Landscapa (Shaw Phillips); Checco e Masimo (Loy Altomare); It aura waa (Kris Kristofferson); Inner city blues (Marvin Gaye); Mi piace (Mia Martini); Not in a million years (Gilbert O'Sullivan); Believe in humanity (Carole King); Alright alright alright (Mungo Jerry); Il nostro caro angelo (Lucio Battisti); Why can't we live together (Timmy Thomas); Law of the land (Temptations); Sin waa the blema (Willson Pickett); Una settimana un giorno (Edoardo Bennato); Focus 3 (Focus); Mind games (John Lennon); Feeling alright (The Undisputed Truth); Soul clappin' (Jr. Walker and The All Stars)

### 20 QUADERNO A QUADRETTI

One o' clock jump (Count Basie); A fine romance (Fitzgerald-Armstrong); Can't be friends? (Jas Tence); Rockin' chair (Jack Teagarden); Indian summer (Bud Freeman); Day dream (Chico Hamilton); Ool ya koo (Dizzy Gillespie e Joe Carroll); My old flame (Charlie Parker); Gerry's blues (Milt Jackson); Miaty (Sereh Vaughan); Lize (Oscar Peterson); Intermession riff (Stan Kenton); Doodlin' (The Double Six of Paris); Soul alater (Dexter Gordon); Our Delight (Bill Evans); Saturday night is the loneliest night of the week (Frank Sinatra); I remember Clifford (Quincy Jones); It don't mean a thing (Grappelly-Armstrong-Ponty-Smith); Allor nothing (Dinah Washington); Back to back (Wea Montgomery); Everything happens to me (Chet Baker); Swing low, sweet chariot (Harlie Mann); Sex no end (Clara-Boland); Love for sale (Doc Severinsen); Blues in my heart (Dakota Station); Savan come elean (Richard - Groove - Holmes); Ster aya (Buddy Da Franco)

### 22-24

- Il sassofonista Charlie Parker con l'orchestra d'archi diretta da Jimmy Carroll  
April in Paris; Summertime; If I should lose you; I didn't know what time it was; Everything happens to me; Just friends  
- Cante Johnny Rivers  
By the time I get to Phoenix; A taste of honey; Days of wine and roses; California dreamin'; Do you want to dance?; Cast your fate to the wind  
- Il complesso Ray Charles-David Newman  
Hard times; Weirde beerd; Willow weep for me; Bill for Bennie  
- Modern Jazz Quartet  
I'll remember april; Softly, as in a morning sunrise; But not for me  
- Cante Dionne Werwick  
You're gonna need me; I think you need love; You era the heart of me; I always get caught in the rain  
- Il complesso di Roland Kirk  
Going home; Sentimental journey; In monument; Lover; Sweet fire; Satin doll; The seeker

# i concerti alla radio

a cura di Luigi Fait

Musica sinfonica

## Mozart avvelenato?

Il Luglio Musicale a Capodimonte, giunto alla diciottesima edizione, è una delle stagioni più allettanti promosse dalla Radiotelevisione Italiana. Questa settimana (lunedì, 19,15, Terzo) sarà trasmesso il programma registrato il 13 luglio scorso con la partecipazione della « Scarlatti » e del pianista Pietro Spada. Sul podio Gabriele Gandini, che, nato a Verona nel 1939, risiede a Cortina d'Ampezzo, dove, oltre allo studio di sempre nuove partiture, si occupa dell'organizzazione dei concerti di musica da camera di quella stessa cittadina.

Formatosi alle scuole di Nunzio Montanari, di Bruno Mezzana, di Andrea Mascagni e di Franco Ferrara presso i conservatori « Claudio Monteverdi » di Bolzano e « Santa Cecilia » di Roma, Gandini è già noto e apprezzato in Italia e all'estero per molte sue tournées. Il prossimo ottobre sarà in Polonia con le orchestre di Cracovia, di Lodz, di Wroclaw. Nel '76 sarà per la seconda volta al Festival Mozart di New York.

Tra i suoi più significativi successi si pongono sedici concerti in URSS (Mosca, Leningrado, Odessa, ecc.), dove ha diretto la *Petite Messe Solennelle* di Rossini. Il suo programma da Capodimonte comprende l'*Ouverture* da *Il ratto dal serraglio* di Mozart, il *Concerto in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra* di Antonio Salieri e, ancora di Mozart, la *Sinfonia in do maggiore* K. 338 con *Minuetto* K. 409. Nell'attenta e dotta revisione di Giovanni Carli Ballola, spicca in questa trasmissione il lavoro di Salieri, che non a caso troviamo accanto alle battute mozartiane. Era, forse, giunto il momento di « fare giustizia », ossia di riavvicinare Mozart a Salieri, che, nato a Legnago, Verona, il 1750, morì a Vienna il 1825, il dove aveva diretto la Cappella imperiale, l'Opera italiana e l'Orchestra di corte a dove si era adoperato per la fondazione del Conservatorio.

La malalingue avevano infatti sostenuto che era stato il maestro italiano a far sparire il Salisburghese dalla circolazione. Col velano.

Amico di Haydn, Salieri fu maestro di Beethoven e di Schubert.

Ricordiamo poi le due trasmissioni dal Festival di Salisburgo: la prima (lunedì, 20,30, Terzo) con la Filarmonica di Israele diretta da Zubin Mehta e con la partecipazione del violinista Itzhak Perlman ci offre le *Variazioni per orchestra* op. 31 di Schönberg, il *Concerto per violino e orchestra* op. 64 di Mendelssohn-Bartholdy e la *Settima* di Dvorak; la seconda (mercoledì, 20,30, Terzo) ci riserva la *Quarta* di Beethoven e il *Don Chisciotte* di Strauss, con Karajan sul podio della Filarmonica di Ber-

lino e con i solisti Mstislav Rostropovich (violoncello), Ulrich Koch (viola) e Michel Schwalbé (violino).

Interessanti infine due concerti della Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana: da Torino (venerdì, 20,20, Nazionale) Michi Inoue dirige il *Coriolano* e il *Secondo* per pianoforte e orchestra (solista Ursula Oppens) di Beethoven e la *Prima* di Bruckner; da Milano (sabato, 19,15, Terzo) Zdenek Macal ripropone i *Fuochi d'artificio*, *fantasia* op. 4 per grande orchestra di Stravinsky, l'*Ottavo* Concerto di Petrassi e la *Settima* di Beethoven.

Cameristica

## I romantici Brahms e Liszt

*Allegro, Adagio affettuoso, Allegro passionato e Allegro molto*: sono i quattro movimenti della stupenda *Sonata in fa maggiore* op. 99 che Johannes Brahms aveva scritto nel 1886, destinandola al violoncello e al pianoforte e riservando ai due strumenti gioie espressive e abbandoni lirici di pari pregnanza. All'interpretazione del no-



Maureen Jones

bilissimo lavoro concorrono adesso (domenica, 20,45, Nazionale) il violoncellista Amadeo Baldovino e la pianista Maureen Jones: un duo assai affiatato e che sa riscoprire nel corso dell'*Opera* 99 i più appropriati accenti romantici dell'Amburghese.

Ha giustamente detto Giacomo Manzoni che « le ragioni intrinseche del far musica brahmsiana vanno ricercate nella musica cameristica, che, con una trentina di sonate per due strumenti, di trii, quartetti, quintetti

e sestetti, riempie tutta la vita del compositore, protrandosi dall'adolescenza sino all'ultima vecchiaia. E' la stessa formazione e sensibilità di Brahms, l'acquisitamente romantica, che spiega come la musica da camera, e quella per pianoforte, costituiscano il punto focale della sua personalità ».

In un secondo appuntamento (giovedì, 21,10, Nazionale) suggerirei l'ascolto di altre suadenti



Gabriele Gandini dirige musiche di Mozart e di Salieri lunedì alle ore 19,15 sul Terzo Programma

pagine romantiche. Questa volta a firma di Franz Liszt e con il pianista Lazar Berman, che suona dal Salone del Tiepolo di Palazzo Labia a Venezia in un programma delle Stagioni Pubbliche da camera della Radiotelevisione Italiana. Ecco la *Chapelle de Guillaume Tell* e *Les cloches de Genève* da *Années de pèlerinage*: 1<sup>re</sup> année, Suisse e la *Sonata in si minore*. Non solo per questo recital di La-

zar Berman, che si rivela un lisztiano convinto e convincente, ma anche e soprattutto per moltissime altre manifestazioni concertistiche, nelle quali l'« abate » ritorna in tutta la sua pompa, in tutti i suoi virtuosismi e in tutta la gamma delle sue dimensioni spirituali, assistiamo oggi ad una febrile messa a punto di un pianismo che la musicologia ufficiale aveva a lungo snobbato e non poco criticato.

Corale e religiosa

## Come in Kierkegaard

L'*Ottava Sinfonia* per soli, due cori, coro di voci bianche e orchestra, scritta da Gustav Mahler tra il 1906 e il 1907 (un'abbondante ora e mezza di musica sinfonica - corale - religiosa), rappresenta uno dei momenti creativi più completi del maestro boemo; quelli — per riprendere un discorso critico di Luigi Rognoni — della « ricerca di un'accesa verso una trascendenza religiosa che (proprio come in Kierkegaard) tenda a superare la sfarsa sensibile dall'estetico, causa dell'angoscia del mondo, ma non si realizza mai ».

Questo monumentale lavoro, ora trasmesso

(domenica, 8,30, Terzo) dagli Henry Wood Promenade Concerts 1975 — sotto la guida di Pierre Boulez, si divide nelle due parti fondamentali « Veni, Creator Spiritus » e *Scena finale della seconda parte del « Faust »* di Goethe.

Alla realizzazione partecipano gli organici della BBC nonché lo Scottish National Orchestra Chorus e il Wandsworth School Choir. I solisti sono Edda Moser, Linda Esther Gray e Wendy Eathorne (soprani), Elizabeth Connell e Bernadette Greevy (contralti), Alberto Remedios (tenore), Siegmund Nimsgern (baritono) e Marius Rintzler (basso). Ricordiamo

ancora (giovedì, 14,30, Terzo) lo *Stabat Mater* di Poulenc: pagina in cui si ammira il singolare misticismo del compositore francese, ora affidata al soprano Jacqueline Brumaire, all'Orchestra della « Association des Concerts Colonne » e al Coro « Alauda » diretti da Louis Frémaux.

Nel medesimo programma, inoltre, figura *La mort d'un Tyran* di Milhaud su testo di Lampride, nella traduzione francese di Diderot, con gli strumentisti dell'Orchestra Sinfonica a il Coro della Radiotelevisione Italiana di Milano guidati da Luciano Berio (maestro del Coro Giulio Bertola).

Contemporanea

## Flauto dolce

Dopo gli entusiasmi, con i quali i cultori del flauto dolce dei nostri giorni erano ritornati indietro nei secoli attraverso « solfe » gustosissime ma pur sempre sui binari delle antiche espressioni lontane dai problemi linguistici del ventesimo secolo, i compositori si sono un po' mossi e hanno aperto più che uno spiraglio sul futuro di questo « legno ». Tra gli altri s'impone Eliodoro Sollima, pianista, compositore e didatta, direttore del Conservatorio di Palermo, perfezionatosi, per il pianoforte, con Agosti e con Michelangeli. Il maestro ha infatti scritto le *Evoluzioni* per flauto dolce e orchestra, che ascolteremo adesso (domenica, 16,55, Terzo) nell'esecuzione del solista Amico Dolci accompagnato dalla « Scarlatti » di Napoli diretta da Ettore Gracis. Il programma si apre nel nome di Liszt (*Hamlet*) e si chiude in quello di Gian Francesco Malipiero (*Sette invenzioni*).

Suggeriamo poi tre registrazioni effettuate il marzo scorso da Radio France in occasione del XII Festival Internazionale d'arte contemporanea di Royan (martedì, 20,15, Terzo). Partecipano alle esecuzioni l'Orchestra Nazionale di Francia diretta da Cristóbal Halffter e l'Orchestra da camera di Radio France diretta da Jean-Claude Casadesu. In programma *Musiques et Musiques* (1974-75) di Michaël Levinas, *Kemma* (1972) di Alain Moën e *Cumbiamba* (1974-75) di Francisco Zumaqué.

C'è infine da segnalare la *Winter Music*, per cinque pianoforti amplificati: lavoro che risale al 1957 e che è tra i più stimolanti del musicista e sperimentatore americano John Cage, nato a Los Angeles il 5 settembre 1912. Interpreti (martedì, 16, Terzo) cinque valorosi pianisti, specialisti in questo campo strumentale d'avanguardia: Antonio Ballista, Bruno Canino, Antonello Neri, Valerij Voskoboinikov e Frédéric Rzewski. Non si dimentichi che Cage è l'inventore del « pianoforte preparato » (nella cordiera ai sistemano oggetti vari, così da sconvolgere il suono normale dallo strumento).



a cura di Laura Padellaro

Dirige Antonino Votto

## La Sonnambula

Opera di Vincenzo Bellini (Sabato 30 agosto, ore 20, Nazionale)

Richiamo la particolare attenzione dai lettori su quest'edizione del capolavoro belliniano, diretto da un'ingenua maestra: Antonino Votto. Gli appassionati di musica sanno quale alta gerarchia occupi, nella storia dell'interpretazione del nostro secolo, un artista come il Votto in cui si legano strettamente la profondissima competenza, lo smisurato amore per la musica, l'assoluta probità. Il suo curriculum artistico è ricchissimo: dal 1928, anno in cui iniziò con il Nerone di Boito — a Udine — la sua carriera di direttore autonomo (era stato, prima, sostituto di Panizza e di Toscanini) alla conclusione dell'attività, Votto è passato attraverso felici asparienze artistiche, via via allargando il repertorio e approfondendo ogni singola interpretazione. Un maestro, insomma, a cui dovrebbero ricorrere, per consiglio, tutti i giovani direttori d'oggi.

La *Sonnambula*, su libretto di Felice Romani, lum artistico è ricchissimo: dal 1928, anno in cui iniziò con il Nerone di Boito — a Udine — la sua carriera di direttore autonomo (era stato, prima, sostituto di Panizza e di Toscanini) alla conclusione dell'attività, Votto è passato attraverso felici asparienze artistiche, via via allargando il repertorio e approfondendo ogni singola interpretazione. Un maestro, insomma, a cui dovrebbero ricorrere, per consiglio, tutti i giovani direttori d'oggi.

fu rappresentata per la prima volta a Milano, al teatro « Carcano », il 6 marzo 1831. Nella parti principali cantarono il soprano Giuditta Pasta (nell'edizione ora in onda è protagonista Maria Callas) e il tenore Giovanni Battista Rubini. Il successo della « prima » fu trionfale. In una recensione apparsa due giorni dopo il battesimo si legge: « Questa musica di novella fattura e di stile affatto nuovo ha il pregio principale di una coerenza e ragionevolezza al soggetto e più di tutti l'incontrastabile di piacere estremamente ». E una settimana più tardi, in un'altra recensione: « L'istrumentazione è sempre bella, nuova e sostenuta, e anche se i motivi siano appena tracciati e, per spiegarci meglio, svaniscono troppo presto per dar luogo ad altri, noi troviamo che in una musica pastorale ben lungi dall'essere questo un difetto, è piuttosto un pregio ».

A dirlo il vero, l'appellativo di « musica pastorale » è, nel caso di questa partitura belliniana, limitativo. Qui non si tratta soltanto di vena idillica e di piglio gentile: qui assistiamo al

## La trama dell'opera

Atto I - La piazza di un villaggio svizzero. Si festeggiano le nozze — che avranno luogo l'indomani — di Amina (soprano), un'orfanello allattata dalla mugnaia Teresa (mezzosoprano) e di Elvino (tenore). Di quasi ultimo, un ricco possidente, è invaghita anche Lisa la locandiera (soprano) che il contadino Alessio (basso) corteggia senza fortuna. Alla presenza del notaio (tenore), Elvino porge ad Amina un mazzolino di fiori e l'anello, invitando al matrimonio i villici. A un tratto s'ode uno scalpitare di cavalli: è il conte Rodolfo (basso) che ritorna al villaggio nato dopo lunghi anni. Nessuno, però, lo riconosce. Il conte, che ha deciso di passare la notte in paese prima di raggiungere il castello, si avvicina alla bella Amina e le si rivolge con galanteria, suscitando la gelosia di Elvino. Mentre scende la notte, tutti si affrettano verso casa e Teresa spiega al conte che gli abitanti temono l'apparizione di un fantasma che gira per il villaggio. Il conte si mostra divertito di fronte all'ingenua superstizione. Rimasti soli, Elvino e Amina si riappacificano, svanita ogni gelosia. Una stanza della locanda - Il conte, ospite della locandiera, s'intrattiene galantemente con costei. Lisa gli rivela che tutti lo hanno riconosciuto in paese. Un improvviso rumore interrompe il colloquio: Lisa fugge lasciando cadere inavvertitamente un fazzoletto. Dalla finestra spalancata

entra Amina, la sonnambula. Lisa la vede, non immaginando che ella sia addormentata, corre ad avvertire Elvino del tradimento. Quando Amina si sveglia, invano cerca di convincere il fidanzato della propria innocenza: il giovane, indignato, non le creda. Atto II - Bosco vicino al villaggio. Il conte ha promesso ai contadini di difendere l'onore di Amina, ma allorché la fanciulla insieme con la madre tanta di persuadere il suo promesso sposo, questi fugge dopo averla strappato l'anello nuziale. La piazza del villaggio. Elvino, il quale non crede alle dichiarazioni del conte, ha proposto a Lisa di sposarla. Dal mulino, intanto, esce Teresa e chiede ai presenti di tacere: Amina, dopo tanti pianti, è riuscita a prender sonno. Per impedire la nozza di Elvino e di Lisa, la mugnaia mostra a tutti il fazzoletto lasciato nella stanza del conte. Turbato, Elvino si rifiuta di sposare Lisa. Il conte allora torna alla carica, affermando l'innocenza di Amina e al giovane che gli chieda la prova di tale innocenza, addita la fanciulla che proprio in quel momento, con una lampada accesa in mano, esce dalla finestra del mulino e, dal tetto, scende nella piazza. Angosciata per l'abbandono, la sonnambula parla a Elvino in sogno a bacia piangendo il mazzolino di fiori appassiti. Elvino, commosso, le restituisce l'anello. La fanciulla si desta e si ricongiunge felicemente all'amato.



Franco Corelli e il protagonista dell'opera « Andrea Chénier »

miracolo di una musica di aurea purezza in cui la melodia cristallina si piega all'espressione dolente, al palpito passionato, allo slancio ardente. Tutto è inoltre prezioso, definito con sottile e penetrante precisione (non solo l'aria, ma il recitativo ricco di una vitalità che nasce da un'emozione profonda, da sublime contemplazione).

Fra le pagine perenni della *Sonnambula*, una è al vertice: l'aria di Amina « Ah! non credea mirarti ». Citiamo, inoltre, l'aria di Elvino « Prendi, l'anel ti dono » che si sviluppa in un soave duetto, l'aria di Rodolfo « Vi ravviao o luoghi ameni », il duetto Amina-Elvino « Son geloso del zeffireo errante », il concertato « D'un pensiero e d'un accento » e la bellissima pagina di Elvino « Tutto è sciolto ».

Nel 25° della morte

## Giuseppe De Luca

(Venerdì 29 agosto, ore 17,40, Terzo)

Il 26 agosto 1950 moriva a New York il baritono Giuseppe De Luca, uno dei più eminenti degli anni 1900-1930, nato a Roma il 25 dicembre 1876. « Era una voca di colorito chiaro », sottolinea autorevolmente Rodolfo Celletti, « emessa con estrema naturalezza e suprema accortezza. Difficile, anche attraverso i dischi, nella storia dell'arte vocale degli ultimi cinquant'anni, difficile trovarne una altrettanto sollecita e zelante nell'obbedire al manomero stimolo dal fiato. Suoni tondi, limpidi, vibrati dai bassi agli acuti, tutti fuai nel disegno melodico con stupenda omogeneità, intonazione perfetta, sapienti gradazioni di volume e di riflessi. L'arte della legatura, così difficile ad essere esercitata, dopo Rossini, Bellini, Donizetti, trovò in De Luca il cantante capace di applicarla con garbo sovrano a tutti i testi successivi, per infocata e procellosa che ne fosse la scrittura. La formula?

Musicalità avant tout ». Nel venticinquesimo della morte la radio lo ricorda con alcune atoniche e preziosissime incisioni: « Deh, vieni alla finestra », del Don Giovanni di Mozart; « Aprite un po' quegli occhi » da *La nozze di Figaro* di Mozart; « Cortigiani, vil razza dannata », dal *Rigoletto* e « Il balen del tuo sorriso » da *Il trovatore* di Verdi con l'Orchestra e il Coro del Metropolitan di New York.

Giuseppe De Luca si era formato alla scuola di Ottavio Bartolini a di Venceslao Parsichini. Oaserva sempre il Celletti che « la prontezza con la quale assimilò gli insegnamenti di entrambi i maestri, la spontaneità della voce e l'istintiva musicalità del temperamento, gli consentirono di debuttare appena ventunenne, a Piacenza, con il *Faust*. Fu un esordio eccellente, tanto che, ai primi del 1896, De Luca era già scritturato al Carlo Felice di Genova. Dal 1915 al 1946 fu ininterrottamente al Metropolitan di New York ».

Sul podio Gabriele Santini

## Andrea Chénier

Opera di Umberto Giordano (Lunedì 25 agosto, ore 19,55, Secondo)

« L'opera non vale un fico ad è irrepresentabile ». Così sentenziava Amintore Galli, insegnante di composizione al Conservatorio di Milano e consulente musicale dell'editore Sonzogno, nei riguardi dell'Andrea Chénier di Umberto Giordano, la cui rappresentazione già figurava nel cartellone della « Scala » per la primavera del 1896. Fu necessario l'autorevole intervento di Pietro Mascagni, amico e stimatore di Giordano, per convincere l'editore a portare l'opera sulla scena. Ma non era stato questo l'unico ostacolo ad intralciare la gestazione dell'opera, iniziata nella estate del '94: un contrasto con il librettista Illica, risolto

dal musicista con una minaccia a mano armata (ma la pistola era di latr...); il già citato giudizio del Galli e la fuga dal tenore Garulli preoccupato degli esiti della rappresentazione, misero in forse la nascita del melodramma fino all'ultimo minuto. Il successo ottenuto nella « prima » di Andrea Chénier (28 marzo 1896 - Teatro alla Scala), ripagava abbondantemente il musicista delle ansie a dei sacrifici fino allora affrontati e ne decretava definitivamente la fama.

Giordano, che era nato a Foggia il 28 agosto 1867, si era già imposto nel 1890 all'attenzione del mondo musicale italiano, in quel tempo assai ricco e vivace, risultando tra i primi nel concorso per nuove opere liriche indetto dall'editore Sonzogno. Questo

concorso, come si sa, fu vinto da Mascagni, con la *Cavalleria rusticana*. Il successo riportato con l'Andrea Chénier era tanto più significativo per il musicista foggiano in quanto, oltre a confermare le sue indiscusse capacità di compositore, la rappresentazione dall'opera avveniva in un momento di particolare favore del teatro musicale italiano: nel volgere di pochi anni si era assistito al successo di *Cavalleria rusticana* (1890), *Pagliacci* ('92), *Manon Lescaut* ('93), *La Bohème* ('96). Il pubblico della « Scala » applaudì per undici sere consecutive l'opera di Giordano a i suoi interpreti, fra i quali, nel ruolo del protagonista, il tenore Giuseppe Borgatti che aveva accettato di sostituire il fuggiasco Garulli studiando in pochi giorni la

difficile parte, il soprano Evalina Carrera ed il baritono Mario Sammarco nei ruoli di Maddalena di Coigny e di Gérard. Lodatissimi dalla critica il finale del terzo atto e l'intero quarto atto. Buona parte dal merito fu riconosciuta anche a Luigi Illica (1857-1919), poeta e commediografo di finissima cultura.

### LA VICENDA

Atto I - A Parigi, mentre la rivoluzione è alle porte, il poeta Andrea Chénier (tenore) è invitato a una festa da ballo nel castello dei Conti di Coigny. L'aristocrazia non si interessa delle classi povere della società, per questo quando Chénier è invitato dalla giovane Maddalena di Coigny (soprano) a improvvisare un omaggio all'amore, canta invece



Fiorenza Cossotto è Teresa nella «Sonnambula» di Bellini in onda sabato

Dal Festival di Salisburgo

## Il ratto dal serraglio

Opera di Wolfgang A. Mozart (Domenica 24 agosto, ore 20,30, Terzo)

Un giorno del 1782 sulla Gazzetta di Lipsia apparve la protesta del signor Bretzner, che denunciava come «un certo Mozart di Vienna ha avuto l'ardire di approfittare abusivamente del mio dramma Belmont und Constanze per apprestare un libretto d'opera». Anche se giustamente il signor Bretzner si preoccupava dei propri diritti d'autore, all'epoca piuttosto precari, non si può non sorridere a quell'«un certo Mozart», pensando che è poi grazie al Salisburghese se il signor Bretzner è oggi ricordato. Tributo mozartiano alla moda settecentesca della «turcherie», il rat-

to dal serraglio, messo a libretto da Gottlieb Stephanie, andò in scena quell'anno al «Burgtheater» di Vienna, primo grande successo teatrale dell'autore. La forma stessa del Singspiel dà una mano a Mozart a svecchiare lo schema convenzionale dell'opera; l'umanesimo del secolo gli suggerisce una rielaborazione più viva del III atto della commedia originale. Il suo genio fa il resto: la musica, fresca e raffinata insieme, rapidamente veste gli slanci e i tramori dei quattro innamorati nella mani dei turchi. È l'inizio del viaggio meraviglioso che si concluderà negli astratti significati del Flauto magico, passando per le sostanziose sottigliezze di Fi-

garo e il dramma spregiudicato e cupo di Don Giovanni. L'opera ci giunge adesso dal Festival di Salisburgo sotto la direzione di Leif Segerstam.

In breve l'argomento.

Atto I - Belmonte (tenore), giovane gentiluomo spagnolo, sta cercando di introdursi nel palazzo del Pascià Selim (recitante) per liberare la fidanzata Costanza (soprano), comperata come schiava insieme con la sua cameriera Blondchen (soprano) e al suo fedele servo Pedrillo (baritono). Questi, che è stato assunto da Selim come giardiniere, offre subito a Belmonte il modo di entrare a palazzo per organizzare la loro fuga. Il tempo stringe giacché Costanza, che non ha mai voluto cedere ai voleri del Pascià, ha ricevuto da questi un ultimatum: amarlo o morire, e la risposta è attesa entro un giorno. A questo punto Pedrillo presenta Belmonte al Pascià, descrivendolo come un esperto architetto di giardini, e Selim assume anche Belmonte al suo servizio. Atto II - Il giorno è trascorso e il Pascià attende una risposta da Costanza, ma questa è decisa e rimanere fedele a Belmonte, e il Pascià, seppur contrariato, ammira il suo coraggio. Uscito Selim, Costanza, Blondchen, Pedrillo e Belmonte prendono gli ultimi accordi per l'evasione. Atto III - A mezzanotte, mentre le due donne, aiutate da Pedrillo e Belmonte, si calano da una finestra, il tentativo di fuga viene scoperto. A complicare le cose, il Pascià riconosce in Belmonte il figlio di un suo acerrimo nemico; sembra non ci sia proprio più nulla da sperare quando, in un atto di grande magnanimità, Selim dimagrina la sua generosità mandando tutti liberi.

rivali si sfidano a duello, nel corso del quale Gérard ha la peggio. Nonostante ciò egli avverte Chénier che i rivoluzionari lo carcano: fuga e conduca con sé Maddalena. Atto III - Chénier è stato arrestato e Gérard, accecato dalla gelosia, porta accusa contro di lui finché, commosso dal gesto di Maddalena, che gli si offre pur di salvare il suo amato, ritratta quanto ha detto. Ma il Tribunale ha deciso: Chénier è condannato a morte. Atto IV - Con l'aiuto di Gérard, Maddalena incontra Chénier in carcere e qui, corrotto un carceriere, si sostituisce ad una giovane donna alla quale dà il suo lasciapassare. All'alba i due vanno serenamente incontro alla morte, mentre Gérard piange la perdita dell'amico e della donna amata.

le miserie del popolo. L'unico ad approvarlo è Gérard (baritono), il domestico, il quale però è licenziato quando si scopre essere lui il responsabile di aver introdotto un gruppo di pezzenti affamati proprio mentre fervevano le danze. Atto II - Alcuni anni dopo, in pieno clima di terrore, Chénier riceve lettera da una ignota che si rivolge a lui per protezione. Chénier, caduto in disgrazia presso il governo rivoluzionario, farebbe meglio a mettersi in salvo, ma resta a Parigi per conoscere chi gli invia quelle lettere. È Maddalena di Coigny, ormai rimasta orfana, priva di mezzi e costretta a nascondersi. I due si innamorano, ma ecco intervenire Gérard, anch'egli innamorato di Maddalena da quando era suo servitore, e i due

NOVITA' - EMI -

La «EMI» è una grande e illustre Casa discografica. Di conseguenza la sua produzione è vastissima e non aubisce in Italia i contraccolpi della crisi economica che travaglia l'intero nostro Paese. Mi consta anzi che, in virtù dell'intelligente «politica» dei responsabili della linea classica, le vendite in questo settore sono state altissime tra il 1974 e il 1975. In effetti, la «EMI» non soltanto riesce a indovinare quali sono i gusti della massa del pubblico, ma pubblica dischi raffinatissimi per i «palati fini».

Dopo aver segnalato la Gieseking Edition che, come dicevo, uscirà il prossimo novembre, indico ora ai lettori altre pubblicazioni (non tutte) che saranno lanciate nel nostro mercato in autunno. Incominciamo dalla serie delle «offerte speciali», a prezzo pieno. Alettanti mi sembrano le produzioni liriche: *Un Ballo in maschera* per la direzione di Riccardo Muti; *Il Barbiere di Siviglia* diretto da James Levine; la *Fiera di Sorocinsky* e la *Kovancina di Mussorgsky* (la prima concertata e diretta da Aronovich, la seconda interpretata dall'Arkhipova); un'Aida in edizione «storica» con il grande Aureliano Pertile; i *Maestri Cantori wagneriani* in un'altra importante edizione «storica» diretta da Furtwaengler; tre capolavori di Mozart (*Nozze di Figaro*, *Così fan tutte*, *Flauto magico*), affidati all'arte di Karajan; l'*Euryanthe* di Weber con Norman. Non mi è possibile per adesso dare le sigle di vendita. Nel campo della musica sinfonica strumentale e corale, il «dovuto» omaggio a Ravel (si festeggia infatti, nel '75, il centenario della nascita del musicista) con un box di cinque microscolci comprendenti l'intera opera strumentale diretta da Martinon (la sigla è 02583/87); le *Sinfonie* di Saint-Saëns con il medesimo direttore d'orchestra; i *Concerti per pianoforte e orchestra* mozartiani con Barenboim; le *Sinfonie* di Beethoven con l'indimenticabile Klemperer; le *Sinfonie* di Schumann con Sawallisch; i *Gurrelieder* di Schoenberg con l'Arroyo; i *Carmina Burana* di Orff diretti da Previn; l'*Incompiuta* di Schubert e il *Don Quixote* di Strauss diretti da Karajan (nel poema straussiano, il nome di Roatropovich); gli *Scherzi* di Chopin ase-

gnati dal pianista Ohlsson. Anche interessante mi sembra il disco 04849 *Two Renaissance Bands* con il famoso complesso di David Munrow. C'è poi la serie «Linea Rossa», anch'essa a prezzo pieno. In programma, fra l'altro, due dischi comprendenti la musica orchestrale di Wagner (direttore Karajan), la *Sinfonia n. 1* di Ciaikovski diretta da Riccardo Muti, le *Sinfonie 82/84* di Haydn con Menuhin direttore, le *4 Leggende* di Sibelius dirette da Groves, i *Balletti* di Rameau con Raymond Leppard al podio, il *Lélio* di Berlioz con il tenore Gedda, il primo e secondo *Concerto per pianoforte* e orchestra di Liszt (solista Ohlsson), i *Salmi* di Gabrieli eseguiti dal «King's College», la favola di Prokofiev *Pierino* e il Lupo diretta da Previn, il *Manfred* di Ciaikovski con lo stesso direttore, *Roma* di Bizet con Fremaux, i due famosi «la minore» di Grieg e Schumann con il solista Sviatoslav Richter, la seconda *Sinfonia* di Bruckner, diretta da Giulini, *Das Lied von der Erde* di Mahler con Klemperer, i *Concerti per violino* di J. S. Bach con Perlman allo strumento solista, il *Concerto per violino* di Dvorak, ancora con Perlman, *Mlada* di Rimski-Korsakov con «sir» Adrian Boult. Due interessantissime pubblicazioni recano il grande nome di Arturo Benedetti-Michelangeli. In quella siglata 02613 il pianista esegue il *Carnaval* op. 9 di Schumann; nell'altra numerata 02614 l'artista interpreta i *Concerti* di Haydn. Sempre nella serie «Linea Rossa», usciranno due microscolci di arie francesi e di arie verdiane eseguite dalla Callas. Il celebre soprano è inoltre protagonista di tre dischi: uno di arie rossiniane e donizettiane, uno di arie di Beethoven, Mozart, Weber. Il terzo s'intitola «Callas in Paris», ma di questo non conosco il contenuto. Vi sono poi i dischi con i récital di Mady Mesplé, di Edda Moser e i *Kindertotenlieder* mahleriani interpretati da Janet Baker e i dischi di musiche antiche (fra cui *Ja la faz* di Dufay) con il complesso di Munrow. La lista non è completa. A prezzo pieno, nella serie «Melodiya», usciranno i dischi con i *Concerti per violino* di Mannino (interprete, sul podio, lo stesso autore), con la *Patetica* di Beethoven affidata a Richter, con il *Concar-*

to n. 21 di Mozart eseguito nella parte solista dal pianista sovietico Emil Gilels, con il *Concerto per violino* di Ciaikovski suonato da Oistrakh, *Antar* di Rimski-Korsakov, *Spartacus* di Khachaturian, *Eine kleine Nachtmusik* di Mozart e un gruppo di *Concerti vivaldiani* (questi ultimi con Gilels e Kogan) arricchiscono la lista a prezzo pieno.

A medio prezzo saranno invece lanciati i dischi della serie «Disco-teca Classica» che comprendono titoli assai allettanti. Cito, per esempio, un microscolci di musiche orchestrali di Pietro Mascagni che costituisce l'omaggio della Casa all'arte del compositore livornese (nel trentesimo anniversario della morte); un disco di duetti con la Carteri e Di Stefano, un disco di arie mozartiane con la Deutekom, i récital di Fischer-Dieskau e di Renata Scotta, i dischi di arie verdiane e pucciniane con Antonietta Stella, il disco «Czars and Kings» di cui è protagonista Boris Christoff, il récital di Nicola Rossi-Lemeni. Inoltre, citerò la *Fantastica* di Berlioz con Beecham, i *Concerti per pianoforte* e orchestra di Beethoven (solista Gieseking, direttore Alceo Galliera), e il *Don Giovanni* di Strauss per la direzione di Klemperer. Poi abbiamo un disco con il *Triplo* di Beethoven, *Cori da Opere* diretti da Patané, un récital di Giuseppe Di Stefano e uno di Anna Moffo, *Sonate* di Chopin e di Liszt con il pianista Anievas, i *Preludi* chopiniani e le *Ballate* dello stesso autore con il grande Alfred Cortot, la *Sinfonia «Pastorale»* di Beethoven per la direzione di De Sabata.

Una piacevole novità è la «New Seraphim Series» nella quale la «EMI» ha già immesso una quindicina di dischi a 1500 lire l'uno. *Sinfonie da opera* di Verdi e Rossini, con Giulini al podio, le *Sinfonie n. 3* e *n. 7* di Beethoven dirette da Cluytens, la *Sinfonia n. 3* di Brahms diretta da Kempe, *Zarathustra* di Strauss con Maa-zel, il *Concerto per violoncello* con il solista Fournier, il *Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra* di Chopin con il solista Malczuzinsky, la *Quarta* di Mahler diretta da Kletzky: questi sono alcuni titoli.

Ce n'è per tutti i gusti e per tutte le borse.

Laura Padellaro



# l'osservatorio di Arbore

## I ragazzi ed il jazz

L'estate ormai è diventata la stagione del jazz anche per l'Italia, così come in passato lo era per gli Stati Uniti e per qualche altro Paese che prima di noi aveva « scoperto » il jazz come musica non riservata a una élite ma al grosso pubblico. La ragione della scelta dell'estate è semplice: è il periodo in cui si possono organizzare con maggior sicurezza (meteorologicamente parlando) concerti all'aperto, cioè concerti in luoghi tanto vasti da consentire una sempre maggiore partecipazione di pubblico. Fino a qualche anno fa, mentre a luglio migliaia e migliaia di appassionati affollavano non solo il celebre festival americano di Newport ma anche quelli di Nizza, o Montreux, e così via, da noi il jazz si ascoltava ancora nelle cantine: era l'epoca in cui il problema del troppo pubblico non era nemmeno immaginabile, in cui gli impresari che portavano in Europa i grandi musicisti limitavano le tappe italiane delle tournées a una o due grandi città perché troppo spesso gli era capitato di far cantare una Ella Fitzgerald o suonare un Miles Davis in teatri

pieni soltanto per metà.

Oggi per fortuna quei teatri non basterebbero più a contenere un decimo del pubblico di uno qualsiasi dei festival jazzistici italiani. Le due rassegne che non si svolgono d'estate, quelle di Bergamo e Bologna, si sono dovute trasferire tutte o in parte nel Palasport, per non scontentare migliaia di spettatori che altrimenti sarebbero rimasti esclusi per mancanza di posti, mentre la maggiore manifestazione italiana, l'apena conclusa Umbria Jazz (un caso unico nel mondo del festival jazzistico con un cast internazionale di alto livello e completamente gratuito), ha avuto momenti di seria difficoltà proprio per la troppa affluenza di pubblico, che le piazze pur vaste delle città umbre riuscivano a stento a ospitare. Se da un lato è una grossa soddisfazione per chi si è battuto per anni per la promozione del jazz in Italia, questo boom ha fatto nascere non pochi problemi, problemi già noti agli organizzatori di manifestazioni pop e rock ma totalmente nuovi per i pochi appassionati che fino a due o tre anni fa erano impresari di jazz più per passione che per professione, visto che la faccenda non solo non fruttava ma addirittura comportava spese che

non sarebbero mai state coperte dagli eventuali utili.

L'estate 1975, che ha avuto il suo clou in Umbria Jazz, ha finora visto parecchie manifestazioni: il Festival di Pescara (con nomi come Charlie Mingus, Chet Baker, Don Cherry, Elvin Jones e altri), il piccolo ma interessante « controfestival » di Penne (un paesino di montagna a 40 chilometri da Pescara dove ai sono riuniti tutti i gruppi italiani), una « tre giorni » anch'essa riservata agli italiani a Pugnoli sul Gargano (si è svolta alle soglie dell'estate, con dibattiti e seminari oltre ai concerti), una serie di concerti isolati fra i quali quello di Dizzy Gillespie alla Basilica di Massenzio a Roma, un grosso spettacolo all'Arena di Verona, insomma decine e decine di serate jazzistiche che si sono potute organizzare quasi dappertutto dal momento che molti grossi musicisti americani venuti per partecipare ai festival erano già sul posto e quindi disponibili a costi relativamente bassi visto che le spese dei loro viaggi erano praticamente già coperte.

Quanto ai problemi, si tratta di problemi che fino a ieri erano peculiari dei pop-festival e dei concerti rock. Lo slittamento del pubblico dal rock, considerato dai gio-

vani troppo commercializzato e consumistico, al jazz, ritenuto invece « creativo e assai più vivo » oltre che meno consumistico, ha trasformato in campo jazzistico difficoltà e questioni ben note: dalla contestazione di chi non vuol pagare biglietti d'ingresso giudicati quasi sempre troppo salati, alla necessità di un'organizzazione logistica, di trasporti, di campeggi e di servizi di ristoro a prezzi bassissimi per le migliaia e migliaia di giovani che col sacco a pelo in spalla si sono messi in giro per l'Italia al seguito delle rassegne di jazz. E' un pubblico di ragazzi e ragazze per la maggior parte senza quattrini (e di qui sono nati gli incidenti che hanno caratterizzato il Festival di Pescara, dove gli immancabili provocatori hanno trovato facile terreno per fomentare disordini che col jazz e con la musica non hanno nessun rapporto) che oggi amano il jazz come ieri amavano il rock e che vanno ai festival sia per ascoltare la musica sia per trovare un modo di riunirsi, di celebrare il rito collettivo dallo stare insieme sacco a pelo sul selciato e panino con la mortadella diviso in quattro o cinque persone.

In parte è un pubblico che di jazz non è molto esperto: giovani che a questa musica sono arrivati attraverso gruppi di rock-jazz come i Soft Machine, che non conoscono Charlie Parker o altri grandi jazzisti di un passato in fondo recentissimo, che più che ascoltare i gruppi in palcoscenico « vivono » la loro musica come « vivrebbero » musica orientale, folk o rock. Ma anche questo è un problema relativo: fatte le loro esperienze, le migliaia e migliaia di giovani cetturati dal jazz cominceranno ad avere le idee più chiare e a fare le giuste distinzioni fra ciò che è jazz e ciò che non lo è. Un primo sintomo di queste « presa di coscienza » ai è avuto a Perugia quando ha suonato la big-band di Count Basie, di fronte alla quale molti ragazzi avevano storto la bocca giudicandola « un pietoso recupero dal passato ». Quegli stessi ragazzi, quando l'orchestra (fra l'altro rinnovata) ha cominciato a suonare con il suo awing trascinate, sono stati i primi ad applaudire fino a spellarsi le mani.

Renzo Arbore



## Stavolta da sola

Claudia Mori si è abituata a ottenere il successo soltanto quando il suo nome è in coppia con quello del marito. Questa volta invece Celentano non c'entra per nulla anche se « Buonasera dottore » ha raggiunto la vetta delle classifiche dei 45 giri soltanto un anno dopo l'incisione e quando la bella Claudia non se l'aspettava più



## Dalle cornamuse al soul bianco

E' il momento degli scozzesi nel campo del rock. L'ultima rivelazione a livello mondiale è il gruppo degli Average White Band che con il long-playing « Cut the cake » è riuscito a piazzarsi nelle primissime posizioni in Inghilterra e negli Stati Uniti. Alfieri bianchi del « soul », sono riusciti a trovare un punto perfetto d'incontro fra la razionalità occidentale e la musicalità istintiva dell'anima negra: un anello di congiunzione fra la cornamusa e la chitarra

## pop, rock, folk

QUARTO COBHAM



Billy Cobham

Ed ecco il già nominato Billy Cobham, da tempo figura di primissimo piano tra i batteristi di oggi, in un ennesimo disco tutto suo dopo quelli realizzati con Davis a con la Mahavishnu Orchestra; precisamente il quarto. Si tratta di un album realizzato dal vivo, in Europa, par- ta a Montraux e parte a

Londra. « Shabazz » — questo il titolo del long-playing — non ci sembra particolarmente nuovo a « avanti » rispetto al primo album dello stesso Cobham solo, « Spectrum ». Un jazz-rock che bada soprattutto all'effatto e a far risaltare l'abilità solistica di Cobham; per il resto mi sembrano spracati i talenti dei fratelli Bracker a dallo stesso John Abercrombie, un chitarrista che, in questo disco, non mi sembra perfettamente a suo agio. « Atlantic », numero 50147, dalla « WEA ».

### VISI PALLIDI

Grossissimo successo negli USA (e prevedibile altrettanto grosso successo inglese) per un gruppo bianco di recente apparso alla ribalta della musica « nera ». Malgrado il gruppo sia formato da cinque « visi pallidi » e dai

## vetrina di Hit Parade

singoli **45** giri

In Italia

- 1) Sabato pomeriggio - Claudio Baglioni (RCA)
- 2) Buonasera dottore - Claudia Mori (Cian)
- 3) Amore grande amore libero - Il Guardiano del Faro (RCA)
- 4) L'importante è finire - Mina (PDU)
- 5) Take my heart - J. James (Joker)
- 6) Tornerò - Santo California (YEP)
- 7) Due - Drupi (Ricordi)
- 8) Piccola Venere - I Camaleonti (CBS)

(Secondo la « Hit Parade » del 15 agosto 1975)

Stati Uniti

- 1) One of these nights - The Eagles (Asylum)
- 2) Please, mister, please - Olivia Newton-John (MCA)
- 3) The hostia - Van McCoy (Avco)
- 4) Jive talkie - Bee Gees (RSO)
- 5) I'm out in love - 10 cc (Mercury)
- 6) Listen to what the man said - Wings (Capitol)
- 7) Swearing to God - Frankie Valli (Privata Stock)
- 8) Somebody saved my life tonight - Elton John (MCA)
- 9) Midnight blue - Melissa Manchester (Arista)
- 10) Rockin' chair - Gwen McCrae (Capitol)

Inghilterra

- 1) Misty - Ray Stevens (Jonus)
- 2) Tears on my pillow - Johnny Nash (CBS)
- 3) Have you seen her? - Chiffons (Brunswick)
- 4) Barbados - Typically Tropical (Gull)

album **33** giri

In Italia

- 1) Sabato pomeriggio - Claudio Baglioni (RCA)
- 2) XX raccolta - Fausto Papetti (Durium)
- 3) Rimmel - Francesco De Gregori (RCA)
- 4) Amore grande amore libero - Guardiano del Faro (RCA)
- 5) L'alba - Riccardo Cocciante (RCA)
- 6) Just another way to say - Barry White (Philips)
- 7) Profondo rosso - Goblin (Cinevox)
- 8) Incontro - Patty Pravo (RCA)
- 9) Del mio meglio n. 3 - Mina (PDU)
- 10) Yuppi Du - Adriano Celentano (Cian)

Stati Uniti

- 1) Captain fantastic and the brown dirt cowboy - Elton John (MCA)
- 2) One of these nights - Eagles (E'aktre/Asylum)
- 3) Venus and Mars - Wings (Capitol)
- 4) Love will keep us together - The captain and Tennille (A&M)
- 5) Cut the cake - Average White Band (Atlantic)
- 6) The best is yet to come - Isley Brothers (T-Neck)
- 7) Made in the shade - Rolling Stones (Rolling Stones)
- 8) The way of the world - Earth, Wind and Fire (Columbia)
- 9) Gorilla - James Taylor (Warner Bros.)
- 10) Horizeo - Carpenters (A&M)

Inghilterra

- 1) Venus and Mars - Wings (Capitol)
- 2) Horizeo - Carpenters (A&M)
- 3) The original soundtrack - 10 C.C. (Mercury)

## dischi leggeri

LORETTA CON LA - O -



Loretta Goggi

Ho voluto riascoltare per l'occasione Liza con la « Z », cavallo di battaglia di Liza Minnelli nei suoi « recital » teatrali, prima di riporre Loretta con la « O », la versione italiana di Vistarini del successo americano di Ebb a Kander incisa in 45 giri da Loretta Goggi per la « CBS ». Ho ricordato anche la presentazione che la Goggi ha fatto in TV della sua canzone qualche mese fa a non ho potuto evitare di pensare che la nostra sbrette ha davvero la carte in regola per diventare una protagonista del teatro leggero a livello mondiale. La basterebbe un breve tuffo a Parigi e un altro a Broadway: in sei mesi sarebbe in grado di affrontare ad armi pari qualsiasi concorrenza.

RAGIONIERE HIPPY



Maurizio

Se da una parte Maurizio non dimentica d'essere ragioniere, amministrando bene la sua carriera di cantante, dall'altra non ha accordato la sua esperienza di hippy a Londra, ai tempi in cui tentava di dar corpo alle sue segrete aspirazioni musicali. Così nell'ultimo 33 giri (30 cm. - Polydor -) oscilla fra i due poli della sua personalità, offrendo un'interpretazione moderna di canzoni tradizionali e un'interpretazione tradizionale di ritmi modernissimi. Su questo precario equilibrio sono impostate le sue canzoni più recenti, Stagioni fuori tempo e Scusa, colla quale è andato in finale a Un disco per l'estate, che aprono il long-playing, senza dubbio il migliore fra quelli incisi.

UMANITA'

Armando Stula, tra teatro e pittura, tra canzoni e poesia, è un personaggio imprevedibile che si

lancia nella più disparate iniziative apparentemente senza neppure riflettere sulle conseguenze dei suoi gesti, finendo per assolvere stupore, talvolta perplessità. L'ultima sua provocazione è però destinata a dare commovente: è un disco dedicato a cinquanta poesie scritte da Daniela Rocca che Armando Stula interpreta con slancio retorico su uno sfondo aonoro baroccheggiante. Tuttavia, nonostante le pecche tecniche e la modestia della liriche incise sul 45 giri della « Archivak », l'iniziativa legata a una drammatica vicenda umana non può lasciare indifferenti. Daniela Rocca, la non dimenticata interprete di Divorzio all'italiana, è stata infatti avvicinata da Stula nell'ospedale psichiatrico di Siracusa dove l'attrice è ricoverata, e là ha ricevuto le poesie che ora ci propone. Il dato di cronaca è così pesante da cancellare ogni altra considerazione.

ARRIVANO I 45

Il 45 giri, da molti anni battuto sul mercato dai 33 giri, sta tornando di moda. Vari i motivi. Primo fattore il prezzo, elemento non trascurabile in questo momento di crisi; secondo, l'adattabilità, particolarmente d'estate, alla necessità di variare l'ascolto sul giradischi; terzo, il rinnovato interesse delle case discografiche per un prodotto che in America, per il moltiplicarsi delle discoteche, sta andando forte. Ecco quindi nascere iniziative come la serie « Special discoteque » della « Phonogram », la serie « Dischi blue-jeans » della « EMI » e così via. In genere vengono pubblicati brani tratti da 33 giri già in circolazione o addirittura in preparazione: una maniera per lanciare o rilanciare un più costoso long-playing di cui si vuol offrire un « assaggio » invitante. Ma la più clamorosa iniziativa del momento nel campo dei 45 giri è stata presa dalla « CBS » che ha realizzato una nuova collana di 45 giri dedicati interamente a brani di musica classica che possono essere contenuti nel breve spazio di tre-cinque minuti di ascolto. Un primo lancio di ventuno dischi comprende capolavori così diversi e lontani fra loro come il minuetto dal Don Giovanni di Mozart e l'Ave Maria di Schubert, una danza da La sposa venduta di Smetana e il Sogno d'amore di Liszt, esecuzioni dirette dalle bacchette di Ormandy e di Bernstein con orchestre dal calibro della Philadelphia Symphony e della New York Philharmonic. L'iniziativa ha scopo divulgativo e, crediamo, riuscirà certamente a convincere molti a tentare le vie della musica seria.

B. G. Lingua

solo batterista « colorato », fa una musica sanguigna, ritmica, tipica di alcuni tra i più noti gruppi di « soul » a affini. Il long-playing già in testa alla classifica si intitola come un fortunato 45 giri, « Cut the cake », a i sei intraprendenti musicisti si chiamano (tutti insieme) la « Average White Band ». Particolarmente curata sono le parti vocali e gli arrangiamenti, che si rifanno lontanamente a quelli degli War. Etichetta « Atlantic », numero 50146, della « WEA ».

SUPER ROLLING

Prima di « Matamorphosis », ultimo disco del Rolling Stones già programmato « in uscita » per autunno, l'etichetta con lo stesso nome dal gruppo pubblica un album antologico intitolato « Made in

the shade ». Scalti alcuni brani tra i più validi e recenti a qualche classico. Questi i titoli (fondamentali quando si parla di un'antologia): Brown sugar, Tumbling dice, Happy, Dance little sister, Wild horses, Angie, Bitch, It's only rock and roll, Doo doo doo doo doo (Heartbreaker) e Rip this joint. « Rolling Stones », numero 59104, della « Ricordi ».

I BEE GEES IN USA

Con grande battage pubblicitario asca anche da noi il primo disco americano del gruppo austriaco-inglese dei Bee Gees: « americano » perché, a coronamento di una lunga carriera, i Bee Gees hanno voluto registrare questo loro nuovo album, « Main course », in Florida, in uno studio oggi molto di moda. Il risultato è una musica parzialmente rinnovata, e resa talvolta più « grintosa ». Comunque un buon album, anche se cartamanta frutto di un grosso lavoro di

gruppo. Composizioni tutte dei fratelli Gibb. « RSO », numero 2394150, della « Phonogram ».

CARTER E CO.

Ron Carter è un ottimo contrabbassista, noto soprattutto ai fans di Miles Davis a a quelli del pop-jazz di Deodato per aver militato nel due gruppi. Esca in questi giorni un album che rende piena giustizia a questo musicista a che non mancherà di incuriosire chi non conosceva il bassista. Si intitola Spanish blue ad è uno dei più riusciti con i nubi tra il jazz, il rock a lo aprito latino e. In qualche caso, più precisamente spagnoleggiante. Appena quattro esecuzioni costituiscono il disco, tutta di ottimo livello. Oltre a Carter, figurano nella formazione il famoso batterista Billy Cobham, il notevole flautista Hubert Laws, il chitarrista Jay Berliner, il percussionista Ralph Mac Donald e i pianisti Roland Hanna e

Leon Pendarvis. « CTI », numero 6051, della « CBS ».

CURIOSO E VARIO

Apparsa quasi in sordina un altro disco per sintetizzatore o comunque completamente elettronico. Si intitola « It's about time » ed è eseguito da un duo che si fa chiamare Tonto ma che è in realtà formato da due intelligenti ingegneri elettronici nonché specialisti, per conto terzi, di strumenti elettronici. I due si chiamano Malcolm Cecil e Robert Margoulef e uniscono alla loro bravura di tecnici un gusto musicale molto vasto. Così il disco del Tonto è forse un po' noioso ma vario: un po' di Debussy (tipico), di apaziale, di cameristico, una sorta di bolero e molto asottismo. Disco « curioso » che potrà interessare gli ammiratori di questo tipo di musica, una volta popolarissima per merito di Mike Oldfield. « Polydor », numero 2383308.

r.a.



Teatro tedesco

## Immobile

Atto unico di **Stephen Wendt** (Venerdì 29 agosto, ore 21,30, Terzo)

Stephen Wendt, nato in Germania nel 1909, è autore di molti drammi e di molti romanzi di successo, che sono stati tradotti anche in italiano; tra questi ultimi ricordiamo *Ti prago amore ricorda*. Questo atto unico è un testo tipico della sua produzione: una situazione banale che poi lentamente cresce e si complica fino ad acquistare una pregnanza di mistero. Con molta abilità l'autore riesce a giocare con i suoi personaggi mostrandone la più minuta motilità psicologica: le più intime reazioni, le voglie, i desideri.

Siamo nell'anticamera di un dentista, una banale semplice anticamera: diverse persone sono in attesa di essere ricevute dal medico; l'unica stranezza è costituita dal fatto che tutti hanno un appuntamento alla stessa ora. Una ragazza, un uomo, una specie di cartomante, una signora di mezza età ancora piacente, un giovanotto, un altro uomo dall'aria signorile. E' un dialogo disimpegnato, ma le frasi banali che si dicono nell'anticamera di un dentista si trasformano poco a poco e paradossalmente in un dialogo sempre più intenso, pieno di risonanze inconsuete, e che finisce per creare strani rapporti tra

I presenti. L'ingresso dell'infermiera che invita il paziente di turno a entrare nello studio del dentista rompe l'incanto ma non spiega il mistero. E l'atto unico si chiude con le parole dell'inizio. Un circolo chiuso: di dubbi, di angosce.

Revival anni '30

## Qui dormì Giorgio Washington

Commedia di **George Kaufman** e **Moss Hart** (Mercoledì 27 agosto, ore 20,10, Nazionale)

Lo spunto da cui parte questa divertente commedia di Kaufman e Hart è, se si vuole, alquanto lambiccato ma non del tutto inverosimile. E' infatti destino che i grandi condottieri, quale che sia la loro nazionalità, lascino tracce del loro passaggio in qualcuna delle tante contrade che attraversano con i loro eserciti. Non è del tutto impensabile, quindi, che la casa colonica nella quale si ambienta la commedia abbia davvero ospitato per una notte, fornendogli un letto per il maritato riposo, il grande Giorgio Washington. La casa sorge in Pennsylvania, nei pressi del-

la vecchia strada di York. Si può dunque supporre che l'ex piantatona della Virginia vi abbia riposato in una notte dell'estate 1766, mentre era in viaggio per Filadelfia, presago dei nuovi Stati Uniti d'America. Un po' meno di due secoli dopo, questa vecchia casa di campagna viene acquistata da Newton Fuller. Ciò che ha spinto costui a invadere nell'acquisto la quasi totalità dei suoi risparmi di onesto impiegato non è comunque il sentimento patriottico ma piuttosto la voglia di allontanarsi dal trambusto della rumorosa New York. Questo comprensibile desiderio di pace campestre non è però condiviso dai familiari di Fuller (moglie, figlia e futuro genero). Essi infatti trovano che l'acquisto costituisce un esempio di classico pessimo affare: la casa infatti ha i muri pericolanti, il tetto mal sicuro, il pavimento sconnesso e sorge per di più in una zona priva di acqua, ricca di cavallette e assai mal servita da strade e ferrovie. Fatto sta che, l'affare - essendo andato concludo, i Fuller, ermati di pazienza, si applicano a rendere abitabile il tugurio campestre. E lasciamo all'accoltore il piacere di seguire le avventure e i battibecchi successivi.

Per la verità il motivo su cui si basa *Qui dormì Giorgio Washington* non è affatto nuovo; anzi, costituisce addirittura un luogo comune delle commedie classiche (basti pensare, per citare un solo esempio, a *La casa nove di Goldoni*). Gli autori, tuttavia, lo conducono in

porto brillantemente, tenendo d'occhio quello che è il loro comandamento fondamentale: divertire il pubblico. E non si può negare che spesso ci riescono.

Moss Hart e George Kaufman sono stati in America una delle coppie più celebri e fortunate del teatro di prosa e della commedia musicale. Dotati entrambi di un eccezionale mestiere e di non comuni doti satiriche, hanno collaborato insieme per una decina d'anni, dal 1930 al 1940, portando al successo non pochi lavori. *Qui dormì Giorgio Washington*, andato in scena per la prima volta nel 1940, è stato l'ultimo copione al quale hanno lavorato insieme.

Con Raoul Grassilli

## Mazzini

Originale radiofonico di **Giampiero Bona** e **Tito Benfatto** (Da lunedì 25 a venerdì 29 agosto, ore 14,40 Nazionale)

Viene replicato a partire da questa settimana, un originale radiofonico in quindici puntate di Bona e Benfatto dedicato a Mazzini. Giuseppe Mazzini visse quasi 67 anni (1805-1872). Di questi 67 anni ne trascorsero oltre 40 in esilio, senza dimenticare che, anche quando si trovava in Italia, era, come egli stesso ebbe a scrivere, «e-aule in patria». L'esilio è stato in effetti il carattere dominante della vita di Mazzini, fin da quando - aveva venticinque anni - fu arrestato per aver aderito al-

Una novità di Castellaneta

## I giorni dell'insurrezione

Dramma in due tempi di **Carlo Castellaneta** (Giovedì 28 agosto, ore 21,25, Terzo)

Il 1848 fu un anno di sconvolgimenti profondi in Europa. Nel giro di pochi mesi una sequela di moti popolari, che interessò le principali città - da Parigi a Berlino, da Vienna a Milano - sconvolse il vecchio ordine della Restaurazione. La rivoluzione sociale si affacciava in Europa sovrapponendo le sue ragioni a quelle meramente patriottiche o politiche. Il dramma di Castellaneta ricostruisce il moto insurrezionale a Milano - la famosa Cinque Giornate (18-22 marzo) - e i successivi avvenimenti che portarono all'intervento dell'esercito piemontese di Carlo Alberto, al plebiscito di annessione della Lombardia al Regno di Piemonte, e poi alla sconfitta e al ritorno degli austriaci, comandati dal generale Radetzky, a Milano.

Un po' come in altre città, la rivoluzione a Milano colse di sorpresa sia i democratici sia i moderati. Lo stesso Castellaneta, che poi ne fu uno dei capi, si rifiutò all'inizio di prendere in con-

siderazione la possibilità di una sollevazione armata del popolo. Del resto il contenuto sociale dell'insurrezione spaventava i più. Il dramma di Castellaneta mostra molto bene la lotta, all'interno della direzione insurrezionale, tra la linea moderata e reazionaria portata avanti dai nobili e dai grandi proprietari i quali miravano soltanto all'indipendenza del paese sotto lo scettro di Cesa Savoia e la linea democratica e rivoluzionaria dei ceti imprenditoriali, del proletariato urbano e dei contadini i quali puntavano a un'Italia repubblicana, laica e moderna, mentre i più radicali tra loro non nascondevano la rivendicazione di più profonde trasformazioni sociali. Questa seconda linea si dimostrò perdante, essenzialmente perché il popolo non riuscì ad esprimere una partecipazione politica attiva all'insurrezione. E' il dramma che Castellaneta sintetizza nel personaggio dell'arrotino Egidio, che durante la Cinque Giornate sta alla finestra a guardare per poi cedere soltanto alla fine che il suo giusto accetticismo doveva essere trasformato in un'arma per la rivoluzione.

Protagonista Giulio Bosetti

## Ivanov

di **Anton Cecov** (Venerdì 29 agosto, ore 13,20, Nazionale)

Cecov compose e fece rappresentare *Ivanov* - rifacendosi a un testo giovanile del 1880, il *Pletonov* - mettendo al centro un personaggio che egli stesso ebbe a definire come «il più comune degli uomini».

In questa occasione, lo scrittore russo affrontava per la prima volta organicamente una complessa struttura drammatica in quattro atti. Lo spettacolo non ebbe successo (anche se fu ripreso con più fortuna

qualche tempo dopo), come del resto non ebbe successo più tardi, prima che fosse adeguatamente valorizzato da Stanislavskij, lo stesso *Il gabbiano*. Il fatto è che Cecov, in questo testo come già nel *Pletonov*, sperimentava quel suo modo originale di fare teatro che consisteva essenzialmente nel fondere comico e drammatico e nel «dare», come egli scrisse, «semplicemente dei quadri di vita quotidiana che non provocano né rancore né lacrime, ma semplicemente riflessioni ed analisi dei fenomeni della vita».

la Carboneria e, rilanciato, fu costretto ad emigrare a Maraglia. Ciò che lo indusse a votare alla causa italiana fu l'ormai mitico epistolario dell'aprile 1821 quando, passeggiando con la madre per le vie di Genova, incontrò un uomo che questuava «per i proscritti d'Italia». Allorché venne arrestato e rinchiuso nelle torri di Savona e gli fu domandato se preferiva il confino in qualche angolo del Regno di Sardegna oppure l'esilio, non esitò un momento e scelse l'esilio. Aveva Dante (che in un aegio del 1827 aveva definito come il «genio della libertà patria, che geme alla sua statua rovesciata e fremme contro coloro

che la travolsero nel fango») non soltanto come modello di amor patrio e come uomo poeta ma anche perché era stato colui che aveva iniziato la tradizione degli italiani cacciati fuori della patria. Del resto il celebre motto danteo: «l'esilio che m'è dato, onor mi tegno» - esprimeva perfettamente anche le sue ragioni e i suoi sentimenti di fronte al destino che i tempi e le sue scelte politiche gli avevano riservato. Morì a Pisa, in pieno esilio, con l'unico conforto della sua anima fedele nell'unità della patria.

Il titolare della rubrica è in ferie. Lo sostituisce Salvatore Piscicelli.

NOVITÀ LINES!

# l'assorbente per la notte

ne basta 1 per 8 ore di tranquillità

TESTA AN 1 7512

più spesso  
più largo  
più assorbente



TRADIZIONALE  
**L.550**

CON ADESIVO  
**L.600**



V/D 'Storie di villaggi'

**«Da un continente  
all'altro: storie di villaggi»:  
ecco alcune immagini  
della serie televisiva  
curata da  
Paolo Glorioso**



Una festa in costume tradizionale in un villaggio rumeno fondato sul sistema cooperativistico. La puntata sulla Romania è andata in onda il 19 agosto scorso. Nel Paese balcanico il regista Pino Passalacqua si è recato nel comune di Vadui Izeiv abitato da tremila contadini divisi in due villaggi. Le due località, pur essendo amministrativamente legate, hanno differenti strutture economiche. In quella più estesa, situata sulla strada che porta a Bucarest e a cui si riferiscono le foto, vige il sistema della collettivizzazione; in quella più piccola, sul Carpazi, esiste ancora la proprietà privata: i contadini sono infatti proprietari e coltivatori della terra di cui vendono liberamente i prodotti

# Nostro villaggio quotidiano

«Da un continente all'altro: storie di villaggi». Questo il titolo del viaggio televisivo iniziato martedì 5 agosto, che giunge con martedì 26 alla sua quarta tappa: è la volta di un villaggio del Perù dove si è rivelato più forte lo scontro tra la cultura degli indios e i nuovi arrivati bianchi. Questo ciclo di trasmissioni a cura di Paolo Glorioso intende porre a confronto la cultura delle origini, che ha il suo fulcro sociale ed economico nel villaggio, con la civiltà tecnologica moderna, che sovente ha brutalmente soppiantato o alterato i valori e i rapporti sui quali si fondava la società agricola primitiva. Nelle trasmissioni precedenti l'attenzione degli esploratori televisivi si è concentrata sulle Filippine, nell'isola di Solu: un villaggio dove la vita sociale risale ancora al periodo neolitico; sull'isola di Savai, nelle Samoa (Polinesia), dove in alcune zone il primo contatto con la civiltà occidentale è avvenuto solo nel 1960; nella terza puntata sono stati, infine, protagonisti due villaggi romeni. Queste foto si riferiscono alla tappa di Samoa, villaggio di Malitoa. Qui sotto: un momento della cerimonia organizzata per accogliere il nuovo capo del villaggio. Nelle altre due immagini, sempre a Malitoa, scene di un tatuaggio. Questa operazione, a cui vengono sottoposti dalle ginocchia alla vita tutti i maschi adulti, richiede molte sedute lunghe e dolorose a distanza di settimane. Per questo si cerca di distrarre chi la subisce con musica e danze. L'esecutore del tatuaggio è di solito un esperto giunto da altre isole delle Samoa che usa come strumento un pettine formato da dentini di malale da latte affilati





Qualche immagine anticipatrice della sesta ed ultima puntata in onda il 9 settembre. Siamo in Africa, nel Senegal. Anche qui, come in Romania, sono a confronto due villaggi. Uno, il maggiore, è abitato da musulmani e cattolici ed è integrato in un'organizzazione commerciale in stretto contatto con la capitale Dakar; l'altro, al quale si riferiscono le foto, è situato nella savana ed ha ancora una struttura tipicamente tribale. Qui sopra, un'inquadratura del villaggio rimasto legato ai riti magici e a tradizioni religiose animiste. A sinistra si vede un baobab, considerato l'albero sacro della comunità. Nell'altra foto, un rito magico per la nascita di un bambino. La cerimonia è compiuta da una donna, la madrina del neonato. Nella quinta puntata, la settimana prossima, si parlerà dell'Ecuador



V/E I  
La serie «Protagonisti di ieri e di oggi» dedica una trasmissione TV ad Armstrong, il personaggio più popolare nella storia del jazz

# Louis torna nel momento giusto

**La stagione dei festival in Italia ha detto che il jazz si va riconquistando le simpatie del pubblico giovane: e «Satchmo» è il solo, tra i grandi di ieri, ad interessare ancora i ragazzi. Un giudizio di Miles Davis: «La sua musica continua ad essere attuale»**

di S. G. Biamonte

Roma, agosto

**L**a trasmissione su Louis Armstrong della serie *Protagonisti di ieri e di oggi* capita in un momento particolarmente fortunato per il jazz in Italia. Si è praticamente conclusa la stagione dei festival (Pescara, La Spezia, Verona, Umbria Jazz, ecc.) e il bilancio che se ne può ricavare è questo: da un lato il jazz è diventato un fattore importante di richiamo turistico, e dall'altro ha riconquistato le simpatie del pubblico giovanile che aveva perduto negli anni Sessanta, periodo di maggiore successo del rock. Le migliaia di ragazzi che affollavano i concerti di Umbria Jazz hanno fatto pensare ai grandi raduni pop tipo Woodstock che incuriosivano cronisti e sociologi dieci anni fa.

La novità è stata determinata da fattori diversi. La musica pop attraversa una fase di stanchezza, s'è rifugiata spesso in formule stereotipate e ha finito per valorizzare indirettamente la maggiore freschezza d'ispirazione del jazz e la sua originalità. Alcuni complessi stranieri e italiani (Weather Report, Soft Machine, Nucleus, Perigeo, ecc.), imparando il rock col jazz o viceversa, hanno stimolato l'interesse per una musica ritenuta fino a ieri troppo «difficile». Ci sono stati poi musicisti di jazz che hanno saputo interpretare meglio di altri (vuoi dal punto di vista dei contenuti polemici, vuoi sul piano della strumentazione pura e semplice) esigenze

e inquietudini proprie degli ascoltatori più giovani.

Le Case discografiche si sono accorte da un pezzo di quel che sta accadendo e hanno seppellito i negozi sotto una valanga di incisioni di jazz vecchio e nuovo, facendo la gioia dei collezionisti e mettendo i non informati di fronte a un repertorio vastissimo (il jazz ha più di mezzo secolo) nel quale a volte non è semplice orientarsi. E' ancora presto per dire se tutto questo favorirà la trasformazione del jazz da musica di «élite» (quale è stata finora) in musica popolare. Ma le reazioni che si sono avute ai festival e ai concerti e l'andamento del mercato discografico sembrano delineare una situazione curiosa. Le predilezioni del pubblico giovane del jazz vanno generalmente ai musicisti di scuola più moderna (dallo scomparso John Coltrane a McCoy Tyner, da Elvin Jones a Charles Mingus, Anthony Braxton, Don Cherry, Archie Shepp, Cecil Taylor, Keith Jarrett, Gary Burton, Dewey Redman, Miles Davis, Ornette Coleman, Gato Barbieri, Chick Corea e altri). Ma a questa simpatia per la musica d'oggi fa riscontro l'indifferenza per le sue origini ossia per il jazz di ieri e per i musicisti che lo rappresentano. Fa eccezione Louis Armstrong.

Molti ricorderanno che negli anni Sessanta, nonostante l'attenzione degli ascoltatori sembrasse monopolizzata dalla musica beat e dal rock, Armstrong piazzò, uno dopo l'altro, tre pezzi nella «Hit Parade»: prima *Hello, Dolly*, poi *What a wonderful world*, infine *All*



Un gesto che tutti i «fans» di Louis Armstrong conoscono: il fazzoletto sulla tempia a detergere il sudore, fra un brano e l'altro della sua esibizione. Questa foto fu scattata a Londra nel 1956. A destra: Louis mostra il trofeo donatogli dall'Hot Club di Francia come simbolo del Gran Premio del Disco di Jazz 1955. Oggi i giovani s'interessano soprattutto all'Armstrong delle registrazioni fra il '25 e il '32 con gli Hot Five e gli Hot Seven



I/2402



I/2402

I/2402



Louis in Italia: eccolo firmare autografi in un auditorio della RAI di Torino, durante una tournée nel 1949. L'importanza di Armstrong nella storia del jazz sta soprattutto nel fatto ch'egli fu il primo a svincolare il jazz di New Orleans dai limiti del folklore musicale della Louisiana. Per molti egli è ancora oggi il simbolo stesso della musica jazz

Un'altra immagine « europea » di Armstrong: è il 1967, il famoso trombettista partecipa per la prima volta con il suo complesso al Festival di Antibes

V/E

I

*the time in the world*, la canzone dei titoli di testa del film di 007 *Al servizio segreto di Sua Maestà*. Il successo di quest'ultimo disco continuò anzi a lungo, dopo la morte di Louis. Ma non è questo l'Armstrong più ricercato dai nuovi amici del jazz. E' invece l'Armstrong del cosiddetto periodo « classico », delle incisioni fatte tra il 1925 e il 1932 con gli Hot Five e con gli Hot Seven e che gli esperti hanno sempre annoverato tra i capolavori più sicuri della storia del jazz.

Il recupero della musica degli Hot Five e degli Hot Seven negli anni Settanta non è un fenomeno snobistico, è soltanto per pochi una operazione culturale e non è nemmeno una forma d'amore archeologico per le vecchie cose. E' un fenomeno un pochino più complesso. Nel jazz che si produce oggi in America l'orientamento che prevale è il cosiddetto neo-bop, uno stile che si richiama tanto alla lezione di Charlie Parker quanto allo « Hard Bop » degli





## VALLE D'AOSTA

### Aosta

Salumeria Chabert  
dei F.lli Oberto  
P.za Chanoux 37

## PIEMONTE

### Biella

Gastronomia Bianchi  
Via S. Filippo, 14

### Cuneo

Salumeria - Gastronomia  
Andrea's  
Via Roma 37

### Novara

Salumeria  
Grassi Natale  
C.so Italia 35  
Salumeria  
Medea Nandino  
C.so Torino 13/E

### Torino

Bonelli Giuseppe  
Via Cibrario 3  
Gastronomia  
di Pietro Castagno  
Via Lagrange  
angolo Via Gramsci  
P.A.I.S.S.A. Prod. Alim.  
P.za San Carlo 196  
Salumeria  
Musso Luigi  
Via Garibaldi 44  
Salumeria Rosaschina  
Via Pietro Micca, 9  
Salumeria  
Sbriccoli Mino  
C.so Fiume 2  
Specialità Alimentari  
Vittorio Fiorentini  
Via Bertola 6  
Specialità  
Garrone G.  
Via Lagrange 38

## LIGURIA

### Andora

Supermarket Gobbi  
Via Doria 13/15

### Bordighera

Gandolfo Carlo  
Via Vittorio Emanuele  
319/321

### Diano Marina

Salumeria  
Angelo Campagnoli  
Via Roma 119

### Finale Ligure

Salumeria  
Albino Chiesa  
Via Ghiglietti 1

### Genova

Drogheria - Pasticceria  
Crastan Giacomo  
Via XX Settembre 114/R  
Drogheria Squillari Alpino  
Sampierdarena  
Via Cantore 266/R  
Latticini Gistri  
Via Balbi 125/R  
Rosticceria Gaetano  
Via Fieschi 56/R

### Oneglia - Imperia

Salumeria  
Cerruti Emilio  
Via S. Giovanni 55

### Rapallo

Salumeria - Rosticceria  
Graglia  
Via Mazzini 7

### Sanremo

Salumeria-  
Ponzo Francesco  
Via Palazzo 11

## Ventimiglia

Manfredini Walter  
C.so Repubblica 1  
Mini Market Folli  
Via Ruffini 10  
Salumeria  
Costamagna Giovane  
Via Cavour 34/A

## LOMBARDIA

### Bergamo

Salumeria - Gastronomia  
Ghisalberti di T. Fontana  
Via XX Settembre 16  
La Fattoria - Le Pici -  
Via Pignolo 4

### Brescia

Gastronomia ai Portici  
di Bonetti & Sberna  
Via Portici  
Dieci Giornate 95

### Castiglione delle Stiviere

Drogheria  
Dal Zero Orazio & Figli  
Via Chiassi 60

### Como

Salumeria da Angelo  
Via Bernardino Luini 52  
Salumeria - Gastronomia  
- La Locanda -  
Via Borgovico, 109  
Salumeria  
Moscatelli Marco  
Via Fontana 9

### Crema

Il Salumiere  
di Annibale Pagliari  
Via XX Settembre 84

### Cremona

Salumeria  
Saronni Paolo  
Via Aselli 1

### Ispra

Allaghi & Scandroglio  
P.za Mercato 1

### Milano

Prodotti Dolciari  
e Dietetici - Garbagnati  
Via Victor Hugo 3  
Drogheria Covo e Cerri  
C.so Monforte  
ang. Via Conservatorio 17  
Drogheria  
De Gaudenzi - Specialità  
C.so Monforte 18  
C.so Magenta 31  
Drogheria del Market Filzi  
Via Fabio Filzi, 8  
Drogheria  
Parini Angelo - Specialità  
Via Montenapoleone 20  
Drogheria  
Radrizzani Gian Fausto  
V.le Piave 20  
Il Salumaio  
di Montenapoleone  
Via Montenapoleone 12  
Salumeria -  
Gastronomia Peck  
Via Spadari 9  
Salumeria Principe  
Via Turati 38  
Specialità Estere  
e Nazionali Gaboardi  
P.za Tricolore 2  
La Tavola Tedesca  
C.so Buenos Aires 64  
rifornita in permanenza  
di tutte le specialità  
gastronomiche tedesche

### Sondrio

Giovanni Scherini S.p.A.  
C.so Italia 14

### Varese

Gastronomia Battaini Mario  
C.so Matteotti 68  
Market Alimentari  
Fritegotto Luciano  
Via Montello 65



## TRENTINO ALTO ADIGE

### Bolzano

Alimentari Fini  
Enrico Innerebner  
Via Portici 29  
Alimentari  
Adolf Unterhofer  
Via Bottai 8  
Salumeria  
Masé Giuliano  
Via Goethe 15

### Brunico

Self Service Mahl  
Via Dante 6

### Merano

Generi Alimentari  
Balth Amort  
Via Portici 261  
Specialità Alimentari  
A.D. Verdross  
Via Portici 120  
Specialità Gastronomiche  
J. Seibstock  
Via Portici 227  
Wenter dei F.lli Wenter  
Via Portici 147

### Trento

Esercizio Meini  
Via Mantova 28  
F.lli Dorigatti  
P.za Pasi 14

## VENETO

### Bassano del Grappa

Salumeria - Drogheria  
Lino Santi  
Via Da Ponte 14/16

### Belluno

Alimentari  
Zanolli Livio  
Via Mezzaterra 1

### Castelfranco Veneto

Ditta Umberto Genovese  
di Rino Guidolin  
C.so 29 Aprile 30

### Cortina d'Ampezzo

Cooperativa di Consumo  
C.so Italia 48  
C.so Italia 120

### Legnago

Pozzani Danilo & Figlio  
C.so Della Vittoria 2

### Mestre

Drogheria Gaberlotti  
P.za Ferretto  
Gastronomia Manente  
Via Olivi 19

### Padova

Salumeria Internazionale  
S. Smania & Figlio  
Via Altinate 75  
Salumeria Internazionale  
Vignato Remigio  
Via Roma 26

### Rovigo

Salumeria F.lli Piva  
P.za Garibaldi 15

### Treviso

Salumeria - Gastronomia  
Chizzali  
Via Calmaggione 41  
Specialità Gastronomiche  
Danesin  
C.so Del Popolo 28

### Vittorio Veneto

Paludetti Savino  
P.za Cattedrale

### Venezia

Generi Alimentari -  
Drogheria  
Borini  
Strada Nuova 3834  
Salumeria S. Marco  
Ditta T. Carnio  
Bocca di Piazza 1580

### Verona

Salumeria Alimentari  
Dai Maso Dino  
Via 4 Novembre 11  
Specialità Alimentari  
A. Zanetti  
Via XX Settembre 140  
Salumeria F.lli Sinico  
Via Leonil 5

### Vicenza

Drogheria  
Impiumi Alberto & Co.  
C.so Palladio 105  
Salumeria  
Panarotto Giovanni  
P.za dei Signori 5

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

### Gorizia

Alimentari  
Tommasini Francesco  
C.so Verdi 86  
Alimentari  
Vendramin Ottavia  
C.so Italia 6

### Pordenone

Alimentari  
Forniz Giuseppe  
V.le Cossetti 26/A  
Alimentari - Gastronomia  
Barbaresco Mario  
Via Montereale 4

### Alimentari

Trusgnach Sergio  
V.le della Libertà 53

### Trieste

Alimentari  
Gerbin Daniele  
Via Battisti 31  
Alimentazione BM  
Via Roma 3  
Antica Salumeria Masé  
Via G. Gallina 4  
Mercato del Maiale  
Trani Fulvio  
Largo Barriera Vecchia 11

### Udine

Alimentari  
Kaucic Viadimiro  
Via Gemona 104  
Vicic Ermanno  
Via D. Manin, 1

## EMILIA - ROMAGNA

### Bologna

Alimentari  
Adolfo Parma  
Via Indipendenza 20  
Gran Salumeria  
Laura Bassi  
Via Laura Bassi 1  
Salumeria - Gastronomia  
Tamburini Angelo  
P.za Maggiore 3/F  
Salumeria - Gastronomia  
Tamburini Luigi  
Via Marconi 3  
Scaramagli Alberto  
Strada Maggiore 31

### Carpi

Alimentari Sosimo  
P.za Garibaldi 13

### Ferrara

Alimentari - Salumeria  
Borghi Giovanni  
Via Contrari 14

### Forlì

Drogheria e Specialità  
Gastronomiche  
Gino Bertacchini  
P.za Saffi 11  
Specialità Gastronomiche  
Amerigo Cerotti  
Via Mazzini 7

### Modena

Salumeria - Rosticceria  
Giusti Giuseppe  
Via Farini 75  
Salumeria  
Papazzoni Natale  
Via Moreali 109  
Salumeria  
Savigni Sanzio  
Via Taglio 12/15

### Parma

Drogheria  
Dioni Lina  
Via G. Verdi 25  
Salumeria  
Ferrari Cesare  
Via Cavour 17  
Salumeria Garibaldi  
di Cavatorta Piero  
Via Garibaldi 69

### Piacenza

Salumeria  
Bruno e Giovanni Savazzi  
P.za Cavalli 29

### Ravenna

Specialità Alimentari  
Ranzato Ottavio  
Via Diaz 61

### Reggio Emilia

Drogheria  
Cadoppi Alfredo  
Via E. S. Stefano 15  
Supermercato  
F.lli Bigliardi  
Via S. Domenico 1

### Riccione

Supermarket  
F.lli Angelini  
V.le Dante 10  
Via Diaz 30

### Rimini

Mecmarket  
Del Prete Vito  
Via A. Doria 7

## MARCHE

### Ancona

La Gastronomia  
Ferretti Giancarlo  
C.so Garibaldi 138/140  
Supermarket  
Pierangeli  
C.so Mazzini 29/31



**MUSICA NUOVA IN CUCINA**  
con i prodotti alimentari dalla Germania

Le specialità della gastronomia tedesca si vendono nei migliori negozi alimentari. Qui ve ne segnaliamo una parte: i Negozi Pilota.

Scegliete tranquilli, ogni scelta è sicura ma, attenzione alle imitazioni.

# chi sa mangiare...

## ...sa acquistare

arrow 5s 12001

### TOSCANA

#### Ardenza

Salumeria Nizzi  
Via Mondolfi, 9

#### Castiglion Della Pescaia

Salumeria Da Franco  
Via Della Libertà 62

#### Empoli

Salumeria Fulgnati  
P.zza degli Uberti 7  
F.lli Venturini  
Via Ippolito Nievo, 46

#### Firenze

Baiboni & Müller  
Via Vigna Nuova 5  
Alimentari Marcucci  
Via Senese 20/R  
Ditta Carlo Calderai S.a.S.  
Via Callmala  
Via dell'Ariento 51/R  
Pizzicherla Del Bene  
Via Degli Artisti 58/R  
Pizzicherla Gentili  
Viaie Mazzini 11/R  
F.lli Ponzalli  
Via G. Spontini, 22

#### Forte Dei Marmi

Salumeria Parmigiana  
Via Mazzini 1

#### Lucca

Salumeria La Grotta  
Via Anfiteatro, 1

#### Montecatini Terme

Forno Boiognese  
di Nencini Santina  
Via Solferino 10

#### Pistoia

Antonio Biagioni  
Via Cavour 45

#### Siena

Morbidi Armando  
Via Volta del Pontani 5  
Via Banchi di Sotto 27  
Via Montanini 30

### UMBRIA

#### Città di Castello

Baita Gastronomica  
Via Sant'Antonio, 4

#### Perugia

Salumeria - Drogheria  
Finetti  
Via Danzetta 1  
Via dei Filosofi 33

### LAZIO

#### Genzano

Supermarket S.E.D.I.M.  
Via F. Pizzicannella 10

#### Latina

Bottega del Buongustato  
di Perini Attilio  
Via Cairoli, 15/16  
F.lli Pacchiarotti  
Via Duca del Mare 57/59

### Roma

Alimentari Ambrogio Anelli  
Via Nemea 43  
« L'Arte del Pane »  
di Panella  
Largo Leopardi, 6-10  
Alimentari Gino Gargani  
P.zza S. Lorenzo  
in Lucina 19  
Alimentari  
Nicola e Giulio Pezzola  
Via Salaria 69  
Alimentari F. Postiglione  
Via Tagliamento 88  
Drogheria Castroni Umberto  
Via Cola di Rienzo 196/198  
Drogheria Danesi  
Via Giuseppe Ferrari 43  
Ercoli Raffaele  
Via Della Croce 32/33  
Palombi Mario  
P.zza Testaccio 40  
Ricerchezze  
di Roberto Morici  
Via Chelini 21

#### Sora

Delikatessen  
Pulella Margherita  
Viale XX Settembre, 32/34

### CAMPANIA

#### Capri

Salumeria - Rosticceria  
F.lli Spadaro  
Via Le Botteghe 31

#### Napoli

Arfé Ruocco Domenico  
Via S. Pasquale a Chiaia 31  
Drogheria Internazionale  
Codrington  
Via Chiaia 94  
Salumeria Regina  
Via S. Brigida 17  
Ursini Carlo  
P.zza Trento e Trieste 54

#### Salerno

Casa Bianca  
Gastronomia Internazionale  
C.so Garibaldi 144/146

#### Sorrento

Alimentari Russo  
C.so Italia 120  
Via C. Cesareo, 67/e  
Supermercato « Sorrento »  
Via Degli Aranci 159

### ABRUZZI

#### L'Aquila

Drogheria Centofanti  
C.so Vitt. Emanuele 54/56

#### Roseto degli Abruzzi

Alimentari Sperandii Gavino  
Via Giovanni Di Giorgio

#### Teramo

Alimentari  
D'Ascanio Antonio  
C.so Cerulli 37

### PUGLIA

#### Bari

Alimentari  
Ravoni Biagio  
Via Putignani 73/A  
Salumeria Modenese  
Vittorio Liturri  
Via Cardassi 47

#### Brindisi

« L'Alimentaria »  
di Lanzillotta rag. Gaetano  
Via Fornari 40

#### Lecce

Antica Panetteria  
di Padula Antonio  
Via Monte S. Michele 16  
Stop Shop  
di Corrado Amato  
Via 95° Fanteria, 84

### BASILICATA

#### Matera

Salumeria  
Carmenano Nunzio  
P.zza Vittorio Veneto 7

### SICILIA

#### Catania

Salumeria  
Dagnino Carlo  
Via Enea 179  
Salumeria  
Michele Impellizzeri  
Via G. Leopardi 33/35  
Salumeria - Gastronomia  
F.lli Menza  
V.le Rapisardi 143

#### Messina

Salumeria Doddici  
Via Garibaldi 317

#### Palermo

Alimentari  
Fumetta Vincenzo  
Via F. Cordova, 47  
Salumeria Mangia Rino  
Via Principe Belmonte 116

#### Siracusa

Macelleria Moderna  
e Market  
di Pasquale Giudice  
Piazza della Repubblica, 5

### SARDEGNA

#### Cagliari

Salumeria Wursthwaren  
Delikatessen  
Carlo Pisu  
Via Baylle, 35  
SELF 41  
Via Boiardo, 41



anni Sessanta e che nello stesso tempo s'arricchisce di altre due componenti: l'esperienza recentissima dei musicisti d'avanguardia del « free jazz » e quella del periodo « classico » che trova appunto in Armstrong l'espressione più alta.

Disse una volta Miles Davis: « Noi trombettisti dobbiamo tutto a Louis, non c'è jazzista che non gli debba qualcosa, perché la sua musica è sempre attuale e aiuta anzi a capire il lavoro che stiamo cercando di fare noi col jazz moderno ». Fu Armstrong, in realtà, a svincolare il jazz di New Orleans dai limiti del folklore musicale della Louisiana e a indirizzarlo sulla strada che lo avrebbe fatto diventare una voce importante della cultura americana, forse la più vitale, certamente la più originale e nello stesso tempo la più suscettibile di echi nel mondo occidentale. Fu lui a intuire che il jazz non poteva vivere soltanto di marce e altre musiche per banda e che bisognava allargare il repertorio; fu lui a imporre e valorizzare nell'esecuzione la figura del solista, sia pure nel rispetto d'un perfetto equilibrio interno fra melodia e polifonia; fu lui a scoprire (e a insegnare) l'importanza d'un certo modo di esporre il tema da sviluppare nell'intreccio delle varie parti strumentali, da utilizzare e « svisare » (come si dice) negli assieme e nelle improvvisazioni solistiche.

Vale la pena di riferire quanto ha scritto Giorgio Gaslini a proposito del modo in cui queste idee di Armstrong sono tradotte in pratica nei dischi degli Hot Five e degli Hot Seven: « In questa esposizione del tema, in genere la linea conduttrice è retta dalla tromba di Louis. E qui nulla e nessuno può sostituirsi a lui. Qual è il carattere che egli imprime ai suoni, ai colori, alle frasi semplici e vibranti di questa musica? Forse il termine più giusto è quello di un annuncio epico e lirico insieme. Egli non suona, annuncia il tema come un araldo. In un certo senso, questo è il caso più clamoroso e insuperato di stile epico nella musica, quel modo cioè di presentare criticamente e insieme appassionatamente una idea artistica ».

Eppure pochi personaggi della storia del jazz sono stati discussi quanto Armstrong. Per un Marshall W. Stearns che lo chiamò « il poeta laureato del jazz » e un LeRoi Jones che lo definì « un onorato sacerdote della sua cultura, uno dei più notevoli prodotti della sua società », ci sono stati tanti che l'hanno accusato d'essere poco meno d'un giullare, uno « Zio Tom » preoccupato soltanto di non guastarsi con nessuno e indifferente ai problemi della gente di colore. E' pro-

prio per questo che su Louis Armstrong è fiorita e fiorisce un'abbondante letteratura, spesso ricca di aneddoti gustosi, ma raramente rispettosa della sua autentica personalità.

E' vero che in Louis l'impegno politico fu soltanto marginale, ma è anche vero che le sue responsabilità seppero assumersi con dignità. Molti suoi atteggiamenti (e molte rinunce) si possono spiegare d'altronde con lo spettro della miseria che gli s'agitò davanti fino all'ultimo. I giovani che scoprono oggi i suoi dischi più belli forse non possono neppure immaginare quali fossero cinquant'anni fa i problemi d'un giovane negro che voleva farsi strada nella società americana. Armstrong non dimenticò mai le condizioni d'estrema degradata indigenza in cui aveva trascorso l'infanzia, senza la possibilità di comperarsi un paio di scarpe e costretto qualche volta a nutrirsi di rifiuti. Non dimenticò mai nemmeno la fine del suo maestro, Joe « King » Oliver, morto così povero che ci volle una colletta per fargli il funerale.

Per questo si affidò a un impresario che gli assicurava un guadagno fisso mensile (una specie di stipendio) e che prendeva tutte le decisioni per lui, dalla scelta del repertorio e dei musicisti a quella dei tempi e dei luoghi delle « tournées ». E non si sentiva sfruttato: diceva che gli bastava sapere che non avrebbe avuto seccature. Andò avanti per anni, facendo praticamente il verso a se stesso, e rifugiandosi spesso nella « clownerie » e nel varietà, lui che da giovane aveva fatto decine di dischi fondamentali per l'evoluzione del jazz. Ma ebbe ugualmente un successo immenso, come trombettista e come cantante, diventando agli occhi di molti il simbolo stesso del jazz anche quando interpretava canzoncine di seconda scelta.

E' curioso come questa intuizione del pubblico di ieri coincida in fin dei conti con quella dei giovani d'oggi che, pur mancando di adeguati strumenti d'informazione e di cultura, riconoscono d'istinto negli Hot Five e negli Hot Seven il meglio del jazz del passato, quello che fa ancora sentire la sua eco nel jazz attuale. Armstrong aveva sempre desiderato qualcosa di simile. « Quello che suoniamo », disse il giorno del suo ultimo compleanno, « è la vita, ed è assolutamente lo stesso se lo facciamo per divertimento, per uno spettacolo, per tenerci in esercizio, o anche in un cortile. Ho suonato per le persone più altolocate e per le più umili, e non mi aspetto altro che i loro applausi, che sono tutti uguali. Il jazz è uguale per tutti ».

S. G. Biamonte

Protagonisti di ieri e di oggi, va in onda domenica 24 agosto alle 21 sul Secondo TV.



# A CHE PUNTO SIAMO?

I risultati a cui sono pervenuti finora gli studiosi in ogni campo della ricerca e le nuove prospettive che si aprono ogni giorno per l'uomo

# Esprimi un desiderio e lei te lo realizza

di Vittorio Follini

Roma, agosto

**L'**elettrone fu scoperto da Stoney nel 1874, ma soltanto nel 1894 fu iscritto all'anagrafe delle particelle infinitesimali col nome che oggi lo distingue. Così chi volesse scrivere la storia dell'elettronica non avrebbe alcuna possibilità, come per qualsiasi altra scienza, di risalire ad epoche remote; al massimo potrebbe cominciare dalla fine del secolo scorso, e per entrare nel vivo dell'argomento dovrebbe aspettare il 1940, anno in cui si sviluppano i settori delle telecomunicazioni, dell'automazione e delle apparecchiature per calcolo, e meglio ancora il 1949, anno in cui Shockley scopre il transistor, comunemente noto come il transistor, che è un dispositivo a semiconduttore, utilizzato come elemento attivo nei circuiti elettronici per numerosissime applicazioni, come amplificatore, rivelatore, convertitore di frequenza, oscillatore, interruttore elettronico in circuiti logici, e usato in luogo dei tubi elettronici, avendo dimensioni molto inferiori che consentono la realizzazione di circuiti miniaturizzati, potenza dissipata e quindi calore prodotto molto minore, tensioni di lavoro più basse, vita praticamente il-

**Parliamo dell'elettronica, la scienza che ha completamente rivoluzionato il mondo moderno. Pare che essa, fra l'altro, sia in grado di liberarci dalla produzione di massa. Ognuno di noi progetterà gli oggetti o i beni di consumo di cui ha bisogno. A Washington, per esempio, è stato costruito un palazzo di 240 appartamenti: 167 hanno piante diverse così come le hanno richieste gli acquirenti**

limitata senza degradazione delle prestazioni col tempo, e maggiore affidabilità.

Parlare di scienza per l'elettronica è corretto fino a un certo punto, poiché in fondo essa è tecnica e scienza insieme; è in sostanza quel capitolo o quella parte che si occupa dell'emissione, del comportamento e degli effetti dell'elettrone, soprattutto nei tubi termoelettrici, nelle cellule fotoelettriche e simili, e ciò sia dal punto di vista teorico che applicativo.

Tuttavia noi oggi parliamo dell'elettronica con una specie di timore reverenziale, connettendovi attese un tempo attinenti alla magia o alla pietra filosofale.

Forse quest'atteggiamento non rende completa giustizia all'elettrotecnica, ma

è comprensibilissimo ed anche legittimo dipendendo dall'elettronica non soltanto i giganteschi progressi tecnologici e industriali degli ultimi trent'anni, bensì quelli in prospettiva, sia immediata che dei tempi lunghi. Infatti i campi di applicazione dell'elettronica sono estesissimi, ed estensibilissimi, e vanno dalla radio al radar, dagli amplificatori di corrente o di tensione alla televisione, dai relais a valvola termionica alla tecnica della misurazione di tempi brevissimi, dagli apparati di controllo di ogni genere alle comuni calcolatrici. I sistemi di trasporto ferroviario, marittimo, aereo e automobilistico, come i sistemi di comunicazione, i sistemi produttivi e i mass-media ne escono completamente rinnovati, e ciò sebbene non dappertutto e

non sempre siano state sfruttate le potenzialità rivoluzionarie delle apparecchiature elettroniche.

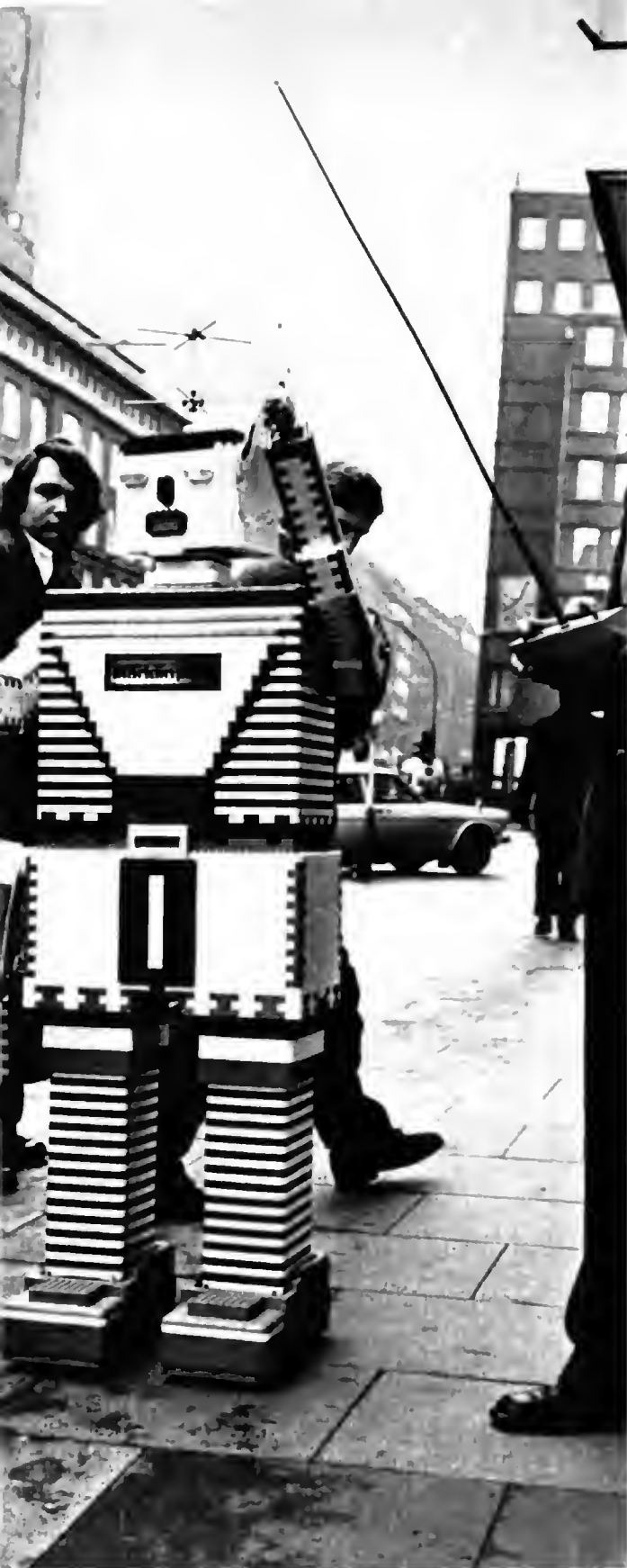
L'importanza dell'elettronica, comunque, risulterà più evidente accennando alle più comuni applicazioni che se ne fanno, e magari ad alcune di quelle che sarebbero possibili. La prima cosa che viene alla mente sono i calcolatori, dei quali, però, non sono sufficientemente note le versioni più mirabolanti o più sofisticate. La calcolatrice è lo strumento chiave della completa automazione. I servomeccanismi possono solo compiere la parte esecutiva di un lavoro. In qualsiasi processo complesso, come la mira o lo sparo di un fucile, o il funzionamento di una fabbrica automatica, sono necessarie le calcolatrici per calcolare, interpretare, coordinare e controllare, ed esse non si limitano a tali funzioni, ma emettono le nostre bollette dell'elettricità e dei telefoni, trattano prenotazioni per le linee aeree, tengono archivi di assegni e conti bancari, calcolano gli stipendi, mantengono note di inventari e trattano anche molti degli affari dei grossi complessi burocratici, industriali o commerciali.

Ma questo non è che l'inizio. Ci sono macchine elettroniche che giocano a scacchi, o che comunque usano razionalmente le informazioni immagazzinate. Ci sono macchine che scel-

## Il costoso giocattolo di Amburgo

gono articoli da giornali scientifici, li catalogano e li traducono da una lingua all'altra. Per esempio con un vocabolario di parole russe e dei loro equivalenti in italiano, inglese o francese depositati nella memoria, una macchina elettronica messa a punto qualche mese fa, può scorrere degli stampati russi, riconoscere delle parole chiave e renderne una traduzione. La calcolatrice sa anche ascoltare, oltre che leggere. Negli Stati Uniti gli operai dei Bell Telephone Laboratories hanno





Questo robot elettronico, che vediamo a passeggio per le strade di Amburgo, costa circa 60 mila marchi, un record probabilmente nel campo dei giocattoli. E' in grado di camminare, muovere le braccia a comando e, grazie a una serie di registratori, può anche sostenere una rudimentale conversazione

costruito una macchina chiamata «Audrey» che distingueva le parole di un comune discorso, in pratica era in grado di «comprendere» le istruzioni ricevute. E dall'ascoltare ai parlare il passo è breve. Del resto tutti ricorderanno l'umanizzazione, perfino commovente, di un cervello elettronico nel famoso film 2001, odissea nello spazio.

«Già oggi», ha scritto Marshall McLuhan, «quasi tutte le automobili degli Stati Uniti, in un certo senso, sono delle fuori se-

rie. Tenendo conto di tutte le combinazioni possibili di stili, di accessori facoltativi e di colori disponibili per una certa nuova automobile sportiva per famiglia, ad esempio, un esperto di elettronica è pervenuto alla cifra di 25 milioni di versioni differenziate della stessa macchina, poste a disposizione dell'acquirente... Quando la produzione automatizzata ed elettronica potrà spiegare tutte le sue possibilità potenziali, sarà altret-

## Il boom dell'audio in Giappone

L'ultima moda in Giappone è quella di registrare «dal vivo» concerti e manifestazioni. Per non lasciar cadere un hobby così redditizio un industriale di Tokio ha lanciato un nuovo tipo di manifestazione, «L'incontro di registrazione dal vivo». Ecco, nella foto, uno di questi «concerti» con oltre 150 dilettanti al lavoro mentre sul palcoscenico si esibisce un'orchestra jazz



## Una danza di diodi al germanio

Nelle moderne fabbriche di componenti elettronici i diodi al germanio (elemento chimico usato in elettrotecnica per transistori) sono verificati per mezzo di un orientatore che indica, in modo allo stesso tempo udibile e visibile, se il cristallo si trova nella posizione adeguata in rapporto alla linea colorata di codice, mostrando anche in quale direzione circola la corrente



Carla Fracci donna



Carla Fracci mamma



Carla Fracci artista



Carla Fracci.

Così semplice, così famosa?  
Il suo viso, così morbido e fresco,  
ha un segreto.

Il mio segreto?

**È il Sapone Palmolive  
con latte detergente**



← tanto economico produrre un milione di oggetti diversi come lo sarebbe produrre un milione di duplicati identici. I soli limiti posti alla produzione e al consumo saranno quelli della immaginazione umana ».

In altre parole l'elettronica ci libera della produzione di massa. La stessa azienda può programmare beni che rispondano perfettamente a esigenze strettamente individuali, e ciò senza alcun aggravio di spese. In pratica potremmo essere noi stessi i progettisti degli oggetti o beni di consumo che desideriamo. Non ci sarà più bisogno di osservare i modelli di ciò che ci viene offerto: saremo noi stessi ad indicare i requisiti ai quali deve rispondere un determinato bene, e questo ci uscirà dal sistema di produzione perfettamente uguale alla richiesta. In qualche misura ciò già si attua, com'è dimostrato dall'enorme varietà esistente di uno stesso prodotto, nonché dal fatto che i supermarket, almeno negli Stati Uniti, non sono più bazar ove si trova di tutto, ma enipori specializzati ove sono in vendita tutte le possibili varietà di un unico tipo di prodotto.

Ove questo processo di differenziazione è cominciato i risultati sono impressionanti. A Washington, ad esempio, è stato ultimato il mese scorso un palazzo d'appartamenti progettato per intero da un computer dove non ci sono due piani uguali; su 240 appartamenti, 167 hanno piante diverse; e in nessun punto dell'edificio esistono linee rette ininterrotte. Nel campo dell'istruzione si potrebbe giungere ad un sistema articolato su una differenziazione infinitamente ampia, un sistema in cui sarebbero superati sia il principio delle lauree, almeno in senso tradizionale, sia il problema dell'edilizia che quello della decentralizzazione: potremmo frequentare l'università standocene a casa nostra, comodamente sdraiati in poltrona, o anche mentre siamo in ufficio o al lavoro.

Sono fin troppo note le ampie possibilità che si profilano nel campo di tutti i mass media, soprattutto radio e televisione. Sfruttando molte delle tecnologie disponibili forse risulterebbero automaticamente superate gran parte delle polemiche in corso sull'uso dei mezzi di comunicazione. Il diagramma tra produzione e consumo potrebbe sfaldarsi, e questo anche nel campo dei giornali. Di recente, ad esempio, il grande quotidiano giapponese *Asahi Shimbun* diede dimostrazioni pubbliche di un sistema « telenotizie » a basso costo in grado di stampare i quotidiani a domicilio, e la Matsushita Industries, a Osaka, presentò un sistema concorrente denomina-



X\*IT

## Guarda: ti piace?

Grazie a questo sistema televisivo messo a punto da una fabbrica elettronica inglese, è possibile trasmettere grafici, documenti o fotografie di prodotti servendosi di un comune apparecchio telefonico.

La trasmissione, in bianco e nero e con immagini fisse, avviene istantaneamente

to TV-Fac. Se non esistessero ostacoli politici, alcuni dei quali legittimi, saremmo già ad un sistema in cui libri, riviste, quotidiani e perfino film e gli infiniti altri mezzi di comunicazione sarebbero offerti al consumatore sulla base del principio « progettalo tu stesso » applicato del resto dalla Ford per la Mustang. L'anno scorso Joseph Naughton, grande matematico e specialista di computer dell'Università di Pittsburgh, propose un sistema che avrebbe immagazzinato un profilo del consumatore — dati sulla sua occupazione e sui suoi interessi — nel cervello di un computer centralizzato. Speciali apparecchiature avrebbero poi « letto » quotidiani, riviste, videotape, film e altro materiale, mettendoli in rapporto con il profilo degli interessi dell'individuo, e avvertendo quest'ultimo all'istante non appena fosse apparso qualcosa che potesse essere di suo gradimento. Il sistema avrebbe potuto essere collegato ad apparecchi riproduttori di facsimili e a trasmettitori televisivi i quali gli avrebbero stampato o trasmesso il materiale nel suo soggiorno. Su questo principio, del resto, si fondava l'esperimento effettuato dall'*Asahi Shimbun*.

## Scopre le bugie

L'apparecchio con il quale il dottore Lazar Herzfeld (Basilea) ha esaminato per la « Stiftung Warentest » (un'organizzazione per il controllo di beni di ogni genere sul mercato della Repubblica Federale Tedesca) 300 sigarette di ogni marca. Gli esami hanno dato risultati notevolmente diversi da quelli fatti dall'industria delle sigarette. In particolare nicotina e catrame erano anche superiori del 25 per cento alle quantità dichiarate



XII/T cibernetica

E' stato a lungo sostenuto che la TV, ad esempio, uccide i giornali e numerosi altri mezzi di comunicazione. E spesso, sentendo della scomparsa di famosissime testate a grandi tirature, come *Collier's* o *Woman's Home Companion* o *Life*, ci siamo preoccupati e commossi prevedendo magari la fine dell'editoria. Nessuno ha badato a un fenomeno parallelo: cioè che mentre alcune riviste o giornali scomparivano, numerosi altri nascevano. Dal 1959 al 1969 il numero delle riviste americane che offrivano edizioni specializzate è passato da 126 a 235, il che era più che compensativo della morte di alcuni fogli. Chi sa, in molti casi, se non sia più corretto parlare di crisi dell'editore anziché dell'editoria o dei giornali.

Certo la televisione può ancora omogeneizzare i gusti, ma gli altri mass-media hanno già superato lo stadio tecnologico nel quale la standardizzazione è necessaria. I tecnici delle grandi compagnie dei sistemi di comunicazione, come la Bell Telephone, sono convinti che quando i progressi tecnici avranno modificato l'economia della televisione, rendendo possibili altri canali e diminuendo i costi di produ-

zione, anche questo mezzo di comunicazione incomincerà a frammentare la propria produzione adeguandosi alla crescente diversità del pubblico dei telespettatori anziché ostacolarla.

Spesso, quando si parla di queste cose, si dà l'impressione che si faccia della fantascienza. La verità, invece, è che se esistono difficoltà all'avvento di quella che chiamiamo fantascienza, in pratica allo sfruttamento globale delle possibilità intrinseche nell'elettronica e nella tecnologia in genere, queste dipendono principalmente da legittime valutazioni politiche. Lasciando il mondo alla fantascienza, senza alcun controllo sulle modificazioni che questa introduce, potremmo avere un mondo straordinariamente variato e destandardizzato, ma probabilmente anche straordinariamente e mostruosamente ingiusto. Ciò non toglie, tuttavia, che il progresso oggi deve fare comunque i conti con l'elettronica. Quali che siano le nostre scelte politiche un ritardo in questo settore ci farebbe segnare tragicamente il passo vanificando molte delle nostre speranze di maggiore libertà, maggiore benessere e maggiore giustizia.

Vittorio Follini

**Neocid florale**  
al limone, lavanda, rosa, lilla  
contro mosche e zanzare



Stanotte  
siringa non è  
venuta a trovarmi.  
La mamma ha dato Neocid.

**Neocid libera la casa  
dagli insetti.**



Neocid, la linea di insetticidi specifici garantita dalla **Ciba-Geigy**



Elsa Merlini protagonista in TV della commedia «Tre giorni tutti per noi»

# Questa madre è prepotente ma simpatica

*Il testo di Don Appel affronta con tenue lirismo e garbata comicità un nodo tipico della società americana: i rapporti tra genitori e figli. Regista è Guglielmo Morandi, altri interpreti Maria Grazia Antonini, Emilio Cappuccio, Valentino Macchi*

di Enzo Maurri

Roma, agosto

**A** voler sintetizzare, in modo necessariamente approssimativo, la evoluzione del teatro americano dagli anni precedenti il secondo conflitto mondiale a quelli che lo seguono, si potrebbe dire che prima è la stagione dei grandi temi — giustizia sociale, libertà, diritto della vita — e dopo, ripresi gli abiti civili e riscoperte con affetto le

mura domestiche, viene quella dell'individuo colto nei suoi rapporti più semplici ed immediati con il piccolo mondo che lo circonda. Insomma, passata la bufera, interessa soprattutto l'analisi psicologica del personaggio senza per questo dimenticare l'ambiente, di famiglia o di lavoro, che ne esalta le qualità, positive o negative che siano. Non a caso il primo grande successo del dopoguerra, che segna anche l'esordio a Broadway di un autore destinato alla celebrità, è *Zoo di vetro* di Tennessee Williams, dram-

ma di una famiglia dove nessuno accetta la propria condizione: una madre di carattere possessivo, persa in sogni d'impossibili rinvincite; una figlia timida e ritrosa; un figlio che trova scampo e condanna nella fuga.

## Amore ed egoismo

Da Ibsen e Cecov attraverso Tennessee Williams giungono così sulla scena americana degli anni '50 nevrosi e complessi che hanno radice, ma talvolta trovano scioglimento, nella casa o nell'ufficio. *Tre giorni tutti per noi* ne è un esempio; un eccellente esempio — ci pare — se non pretendiamo il capolavoro e lo consideriamo quale prodotto di onesto artigianato.

Anche qui motore della vicenda è una madre che per amore ed egoismo soffoca di premure e di consigli il figlio. Per lei non è ancora giunto il momento di staccarsi dal suo piccolo: vuol continuare a proteggerlo e cullarlo fra le sue braccia (il titolo originale della commedia è *Lullaby*, «ninna-nanna») nonostante che egli sia vicino alla quarantina. Intendiamoci: per chi non debba soffrirlo direttamente, quell'amore materno, così esclusivo e tirannico, induce più al sorriso che al biasimo. La donna infatti respinge la verità con tutta se stessa per semplice, infantile desiderio di possesso e di amore, senza torbide complicazioni. In lei — come nota l'autore — rivive lo spirito dei pionieri, degli antenati che sbarcarono sul nuovo continente e che, conquistate



Nuora e suocera a colloquio: un rapporto difficile. La giovane Eadie è impersonata da Maria Grazia Antonini, mentre alla signora Horton dà il volto Elsa Merlini. A fianco: il regista Guglielmo Morandi con i tre protagonisti. Ultimo a destra è Emilio Cappuccio nel personaggio di Johnny



il motore è diventato prezioso  
**assicuralo con  
AGIP SINT 2000**







Johnny e Eadie: si conoscono, si capiscono e decidono di sposarsi. Ma bisogna fare i conti con mamma Horton, tutt'altro che propensa a mettersi in disparte dopo il matrimonio del figlio

due zolle di terra e costruita una capanna, non potevano permettersi il lusso del minimo cedimento; sicuramente le compagne di canasta ed i fornitori non provano nemmeno ad imbrogliarla. Insomma, è molto difficile combattere la prepotenza di mamma Horton, perché, nonostante tutto, è una donna simpatica, capace d'ironia e di «humour». Non abbiamo veduto questa edizione televisiva della commedia, ma ci sembra che il regista Guglielmo Morandi abbia fatto una scelta esemplare affidando il personaggio ad Elsa Merlini, attrice così intelligente e spiritosa da evitare il pericolo piuttosto facile d'una interpretazione convenzionale.

## Onesto e timido

Ma veniamo all'oggetto di tante attenzioni: si chiama Johnny, è un uomo dall'aria di ragazzo, forte come un toro, camionista con qualche centinaio di dollari e la voglia — ma ci vorrebbe un po' di coraggio! — di comprarsi un autotreno e lavorare in proprio; un figliolone sensibile, onesto e timido (tra *Lullaby* ed il fortunatissimo *Marty* di Chayefsky, conosciuto anche in Italia nella versione cinematografica, corrono pochi mesi).

Johnny pareva destinato a rimanere scapolo per tutta la vita, ma una sera, capitato con alcuni amici in un locale notturno, ha incontrato nella signorina che passava fra i tavoli vendendo sigari e sigarette la donna dei suoi sogni. Anche Eadie, che davvero non è brutta, non ha più vent'anni; eppure attende ancora di conoscere il «suo» uomo. Fra i due si

stabilisce subito un'intesa: parlano e l'argomento più ovvio diviene nuovo ed interessante. Basta uscire tre volte insieme per decidersi a prendere un aereo che da New York raggiunge uno Stato dove si celebrano matrimoni senza troppe formalità: una risoluzione improvvisa che non dà tempo all'uomo nemmeno di comprarsi un pigiama.

I freschi coniugi Horton approdano così ad un modesto albergo della città di Scanton, in Pennsylvania, confusi e felici nello scoprirsi giovani ed entusiasti come diciottenni. Johnny, s'è detto, ha dimenticato di comprare il pigiama; inoltre ha trascurato, ma non certo per dimenticanza, d'informare la mamma su Eadie e su tutto quello che ne è seguito. Ora bisogna prendere il telefono, chiedere la comunicazione interurbana e dire all'anziana signora che non aspetti il figlio per cena...

Il caso dei tre Horton (la madre fa presto a raggiungere gli sposi) è tipico di una società dove tanto diffuso è il fenomeno del matriarcato; potrebbe essere svolto in chiave di tragedia freudiana, caricando i personaggi del compito di rappresentare un conflitto-base dell'umana convivenza. Ma *Don Apple*, che meglio si muove fra un tenue lirismo ed una garbata comicità, preferisce raccontarlo come si racconta quanto è accaduto a tre conoscenti, buoni e simpatici con i loro difetti. La commedia, si direbbe, procede per aneddoti e gli aneddoti, anche quelli di più serio significato, fanno quasi sempre sorridere. Non ci sembra un gran male.

Enzo Maurri

Tre giorni tutti per noi va in onda venerdì 29 agosto alle ore 21 sul Secondo TV.

## l'avvocato di tutti

### Termosentenze

«Ho letto qualche mese addietro — non ricordo più se nella vostra rubrica ovvero su qualche quotidiano — che, con una recente sentenza, la Corte di Cassazione ha precisato che le spese di riscaldamento, nei fabbricati con impianto centralizzato, sono da ripartire in base alla superficie radiante e non alla cubatura degli appartamenti. Potreste indicarmi gli estremi di tale sentenza e l'esatto dispositivo di essa?» (Rocco G. - Palermo).

La Corte di Cassazione ha emesso un mucchio di sentenze sui termosifoni, e questa rubrica è tornata sull'argomento anche di recente. Non esistono in materia regole assolute e inderogabili. Il buon senso suggerisce di suddividere tra i condomini la spesa per l'impianto centralizzato di riscaldamento: a) in ragione dei millesimi di proprietà di ciascuno, per quanto attiene alle parti comuni a tutti (caldaie, tubature esterne, deposito combustibile, ecc.); b) in ragione delle superfici radianti installate in ciascun appartamento, per quanto attiene al costo del materiale relativo ed alla quota di partecipazione alle spese di funzionamento (acquisto combustibile, remunerazione della persona addetta alla caldaia, ecc.).

Questi criteri generali possono essere derogati dal regolamento di condominio e dalle deliberazioni delle assemblee condominiali. Piuttosto che le sentenze della Cassazione, si legga quei documenti. Le conviene.

### Sosta

«Il condominio di cui faccio parte si trova in una grave difficoltà. Uno dei condomini ha locato da qualche mese un appartamento a persona assolutamente priva di civiltà, la quale, malgrado il divieto condominiale e il grave disagio che comunque provoca, lascia regolarmente in sosta diurna e notturna la sua automobile nel piccolissimo cortile del fabbricato. Abbiamo inutilmente invitato l'incivile inquilino ad astenersi da questa pratica: egli non se ne dà per inteso. In una recente riunione di condominio, alla quale non ha partecipato peraltro il condomino locatore, abbiamo discusso a lungo circa l'opportunità di promuovere azione giudiziaria contro il locatario disturbatore, ma siamo rimasti fortemente in dubbio sul punto se l'azione debba essere esperita contro il locatario o non piuttosto contro il condominio che gli ha locato l'appartamento e che ha quindi indirettamente provocato il nostro disturbo. Prima di compiere passi falsi, vorremmo avere il suo parere. Le scrivo, preciso, nella mia qualità di amministratore del condominio» (Alberto L. - Palermo).

A mio avviso, dovete anzitutto interessare alla questione il condomino locatore, dillandandolo espressamente a diffidare a sua volta il locatario, affinché si astenga dal continuare nell'azione di disturbo. Ove il condominio non rispon-

# le nostre pratiche

da, oppure risponda negativamente, avete la scelta tra l'agire contro il locatario o contro lo stesso condominio. Personalmente consiglieri di promuovere l'azione contro ambedue, allo scopo di provocare la loro responsabilità solidale, anche ai fini eventuali del risarcimento dei danni.

Antonio Guarino

## il consulente sociale

### Lavoratori frontalieri

«Quando andranno in vigore le nuove norme concordate tra l'Italia e la Svizzera, a favore dei lavoratori "frontalieri", in fatto di indennità di licenziamento, e quali sono? Riguarderanno anche gli "stagionali"?» (Francesco Meletti - Como).

Accogliendo le richieste italiane gli svizzeri hanno deciso di revocare, a partire dal 1° agosto 1975, una disposizione emanata un anno fa che stabiliva per gli stagionali un soggiorno massimo in Svizzera di otto mesi e tre settimane. Questa misura impediva in pratica la trasformazione degli stagionali in annuali; per il salto di categoria occorre infatti un soggiorno minimo nella Confederazione di trentasei mesi in quattro anni, vale a dire di almeno nove mesi ogni anno. La Svizzera si impegna, ora, a fornire all'Italia un'informazione regolare di tipo statistico sull'andamento del mercato del lavoro. Sono state date maggiori garanzie agli italiani in merito alla formazione professionale dei lavoratori e questo allo scopo di favorire il riciclaggio degli operai da un settore industriale colpito dalla crisi ad un altro. I lavoratori «annuali» che in seguito alla crisi dovranno lasciare la Svizzera non comprometteranno con la loro partenza la possibilità di ottenere il permesso di domicilio e quindi la pacificazione sociale con gli altri svizzeri, un diritto che si acquisisce in dieci anni. Una eventuale interruzione del soggiorno in Svizzera (purché non superiore ai due anni) non sarà infatti più considerata un impedimento ad ottenere tale diritto. Le autorità elvetiche si impegnano, adesso, a riconoscere delle indennità ai frontalieri ed agli stagionali che vengono licenziati e devono lasciare la Confederazione. Un'apposita commissione dovrà stabilire modalità e ammontare di questa «forma di aiuto». E auguriamoci che avvenga presto. Dei risultati delle trattative quest'ultimo è indubbiamente il più importante. Per la prima volta infatti allo stagionale, e cioè alla categoria che non possiede i diritti sociali più elementari, ne viene riconosciuto uno di carattere fondamentale. Molto prudentemente gli svizzeri hanno parlato (così ci risulta) di «forma di aiuto» e non hanno voluto sbilanciarsi su termini impegnativi come assicurazione o liquidazione. La commissione che dovrà studiare questo progetto sarà composta da industriali, rappresentanti di organizzazioni sindacali e funzionari del governo e dovrà definire in concreto il progetto entro la fine di ottobre, cioè una volta superati i condizionamenti politici

e psicologici delle votazioni parlamentari elvetiche. In definitiva si può dire che, nonostante il fenomeno nuovo della recessione, gli svizzeri hanno mantenuto le promesse che avevano formulato nel 1972, quando all'accordo di base sulla emigrazione venne aggiunto un protocollo che insisteva sulla necessità di omogeneizzare il mercato del lavoro e di favorire il passaggio degli stagionali alla categoria degli annuali.

Giacomo de Jorio

## l'esperto tributario

### Abitazioni urbane

«Il reddito delle abitazioni urbane di fatto è costituito da un solo elemento attivo (pignoni convenite) e da numerosi oneri:

1) mensilità portinaio ed accessori (ferie, tredicesima, straordinario);  
2) contributi obbligatori (INPS, INAM, Enti ospedalieri);  
3) illuminazione ingresso e scale;

4) oneri ascensore non coperti dal ricavo gettoniera;

5) spese dell'amministratore del condominio (che è obbligatorio nei grossi condomini);

6) imposte locali (fognatura, llor, ecc.);

7) premio assicurazione incendio;

8) spese per riparazioni (ordinaria manutenzione) sostenute nell'anno dal proprietario;

9) perdite per morosità inquilini e relative spese legali restite insoddisfatte;

10) quota dell'anno per accantonamento indennità cessazione servizio portinaio;

11) spese straordinarie sostenute nell'anno per la conservazione dello stabile (rifornimento fucina, lastrici, ecc.). Si tratta spesso di somme ingenti;

12) quota di ammortamento dello stabile.

Gradirei conoscere quali dei detti oneri sono, per legge o per prassi fiscale, ammessi in detrazione del reddito lordo, ed in particolare quali possono essere detratti direttamente dall'importo delle pignoni, quali devono essere esposti a parte (imposte?) e quali altri si devono considerare compresi nella detrazione forfettaria di un quarto, finora prevista nel quadro B della denuncia annuale dei redditi» (G. B. - Pugliano, Napoli).

Ecco le norme:

1) Per i fabbricati dati in locazione, il reddito da dichiarare è quello risultante dal contratto. Questa posta può essere diminuita della parte di spese di portierato, acqua, riscaldamento, ecc. solamente se queste sono comprese nel canone contrattuale. Va poi diminuito il detto reddito lordo del 25 per cento (un quarto) per spese di manutenzione e si ha il reddito netto.

2) Per gli altri fabbricati (anche occupati dal dichiarante) va rivalutata la rendita catastale con i coefficienti ministeriali (L. 17-8-1974 n. 384).

3) Per i non censiti al catasto e non fittati va indicato un valore corrispondente alla rendita catastale aggiornata di immobile simile.

Sebastiano Drago



## Questa fotografia è costata 7 miliardi.

Quando si parla di finanziamenti alle FS, è facile dire: perché tanti soldi, e dove vanno a finire? Ecco dove e perché.

In questa fotografia si vede 1 Km di ferrovia: a 1,8 miliardi a Km fa 1,8 miliardi. Poi ci sono due locomotori (1 miliardo l'uno) e 20 carrozze (160 milioni l'una): in totale altri 5,2 miliardi.

Il materiale ferroviario è molto costoso. Le FS, per offrire un servizio più veloce, comodo e puntuale, hanno bisogno di molto materiale, devono realizzare nuove infrastrutture, quadruplicamenti di linee, tutta una serie di opere di grande impegno. Quindi, hanno bisogno di molto denaro.

Ora è in via di attuazione un Programma di interventi straordinari con un finanziamento di 2.000 miliardi. Sono molti soldi, d'accordo: ma anche i compiti che le FS devono affrontare sono molti e costosi. Quando questo Programma sarà ultimato, ne avvertiremo gli effetti. E allora, non sarà facile dire: perché tanti soldi e dove vanno a finire?





XII/A  
2



1

Il tipico « jet-dress » dell'estate composto dalla giacca in lino tabacco abbinata al pratico chemisier a fiori dalla sottana a pieghe sciolte (modello Grogar)

2

La turista di lusso per lo shopping-tour indossa l'abito con sottana a portafoglio caratterizzato dal tessuto a multirigha geometrica, completato dalla classica giacca in lino (mod. Santaronza)

3

Una pioggia di fiori stilizzati anima lo sfondo giallo solo del tailleur con la sottana a pieghe, la giacca appena accostata è chiusa in vita dalla cintura a coccodrillo. In bianco e blu a disegni estratti il tailleur dalla gonna scampanata e giacchetta aderente in vita coordinata alla camicetta bianca e gialla (modelli Novot)



# Vacanze

**I**l mondo a portata di mano » è in sintesi lo slogan adottato dall'industria turistica che con le sue mille offerte studiate in rapporto ad altrettante possibilità economiche dei vari livelli sociali consentono piccoli e grandi viaggi alla scoperta di Paesi sconosciuti.

Per questo tipo di vacanze turistiche pianificate dai programmi comprendenti viaggio aereo, permanenze di una decina di giorni nelle città, escursioni e serate organizzate, non occorre portarsi appresso montagne di bagagli da superstar. Bastano pochi capi scelti con un certo spirito turistico, ovviamente adeguati al clima

del Paese prescelto. Per una vacanza nei Paesi mediterranei, in Libano ad esempio, il guardaroba viaggiante sarà superleggero. Si partirà per Beirut con un fresco tailleur o con lo chemisier completato dalla giacca in lino o in tela, e impermeabile sul braccio. Due chemisier estivi, uno di tipo sportivo l'altro in seta fantasia di tono più elegante, saranno la tenuta ideale per lo shopping-tour nella famosa città detta la « Porta



4

Due coordinati intercambiabili tra loro: tailleur-pantaloni con giacca dal breve orlo, femminilizzata dalla camicetta floreale. In negativo o positivo la fantasia a fiori della sottana o camicetta: la gonna arricchita da gruppi di pieghe armonizza con la camicia a scollo tondo (mod. Ronel)

5

Versione estiva del robe-manteaux pannelata di fiori sullo sfondo orbeso, tagliata a chiumo, abbottonata davanti, con tasche ad ellisse, accentuata dal tocco fresco del colletto a pois in lino bianco (modello Gregor)



6

Due pratiche soluzioni dell'abito highlander turistico: la seta fucina la casacca in contrasti alla gonna a grossa pieghia nella fantasia del pied-de-poule. In crêpe de Chine floreali il luminoso chemisier completato dalla giacca in shantung di seta marcata in vita da una doppia serie di pieghe piatte (modelli Antonelli)



7

Effetto optical nel grafismo delle righe in tanto sfumature di blu per il duo pezzi formato dalla blusa tipo polli rischiarata dai candidi profili alla scollatura o alle maniche. Sul tema del Galle le disuguaglianze della sottana con doppio piegare centrale accompagnata dalla sahariana in tela nera con taschini a busta o cintura a coulisse (modelli Ronel). Tutti i modelli sono realizzati con tessuti Carnet Ronel

# in Libano

d'Oriente», attraverso le pittoresche piazze e le misteriose viuzze seminate di negozietti artigianali.

In sottana e camicetta si andrà a visitare la Grande Moschea e le «grotte dei piccioni», i tipici scogli dalle forme curiose che emergono dal mare. Il tailleur-pantaloni con canottiera o blusa, oppure un facile due pezzi con sottana ampia, a pieghe o svasata, saranno riservati alle escursioni più lunghe quali le sorgenti del-

l'Afqa, Biblos e Jeita. Un paio di bikini o costumi interi corredati da copricostumi in maglina, risolveranno le ore del sole in piscina e al mare.

Al Casinò du Liban, centro della vita mondana libanese e meta serale d'obbligo, si andrà con l'abito lungo nella versione estiva, in mussola, in crêpe de Chine, in jersey di seta. Perciò con due abiti da sera, estremamente semplici ma ricchi di colori (ci sono quelli in maglina che tengono poco posto in valigia), uno scialle in ciniglia oppure in jersey di lana, si completa il guardaroba delle vacanze-turistiche.

Elsa Rossetti



# qui il tecnico

## Suono secco

«Nella speranza di avere una migliore registrazione, abbiamo sostituito il precedente complesso stereo col seguente complesso quadrifonico: Sintoamplificatore Pioneer QX 9900, TEAC A-234OR, Giradischi Thorens TD 125 MK II, 4 casse acustiche AR Ra. Abbiamo notato che il complesso quadrifonico ha un suono molto fedele, ma tendenzialmente acuto, nonostante ogni possibile regolazione, e scarsa corporeità di suono. Viceversa il suono del precedente complesso è pieno e ricco. Non si tratta di un problema di "casse" perché il suono del secondo complesso rimane acuto e secco anche con l'audizione per mezzo di cuffia ed anche se si collegano le vecchie casse al nuovo Pioneer QX9900. Esiste qualche correttivo per avere una voce più pastosa, oltre che naturale; oppure si dovrà cambiare sintoamplificatore?» (Antonio Vianello).

Il sintoamplificatore Pioneer QX 9900 ha una curva di risposta del canale di bassa frequenza compresa tra 7 e 25.000 Hz entro  $\pm 0,5$  dB e  $-1$  dB. Il giradischi Thorens TD 125 MK II è un apparato professionale e, grazie al modernissimo braccio TP 16 e al sistema di rotazione del piatto, il livello del rumore di natura meccanica trasmesso alla testina (rumble e vibrazioni) ha un valore così basso ( $-68$  dB a norma DIN) da consentire la più pura riproduzione possi-

bile delle note medie e basse. Dunque non vi debbono essere problemi per la perfetta e piena riproduzione della gamma acustica, a partire dalle frequenze più basse, a meno che qualche componente del sistema non sia difettoso.

Suggeriamo innanzitutto una verifica della funzionalità del sistema da effettuarsi con apparati idonei (ad esempio si può usare un disco di misura e misuratore di livello da inserire all'uscita dell'amplificatore chiuso sulla resistenza nominale di carico).

Una volta accertato il normale funzionamento degli apparati, se persiste ancora la impressione del suono "secco" e si desidera avere una coloritura "personale" nella riproduzione sonora suggeriamo di provare diversi tipi di casse acustiche. Fra le tante suggeriamo di provare il tipo Altec Lansing 846 B Valencia che sopporta elevate potenze, ma che anche con 50 watt dà un elevato livello di ascolto; essa, inoltre, si distingue per l'eccezionale riproduzione dei bassi e la impressionante dinamica.

Per scegliere i microfoni adatti al suo nuovo impianto consigliamo di esaminare la produzione della ditta tedesca Sennheiser rappresentata dalla Exhibo Italiana Via S. Andrea 6 - Monza. Volendo poi impiegare testine che richiedono un bassa pressione di appoggio sul disco e hanno ottime prestazioni, suggeriamo la 999 SE/X o la 999 VE/X della Empire.

## Ancora notizie sui registratori

«Mi permetto approfittare ancora della gentilezza di codesta rubrica per domandare un consiglio circa un registratore omogeneo al mio complesso: giradischi ERA 5050; Amplificatore MARANTZ; Casse AR/MST» (G. Fabbri - Torino).

Per il suo complesso si hanno due possibilità: un registratore a bobine o uno a cassette. Tipico prodotto della prima categoria e adatto al suo caso è il Revox A 77 MK III, le cui principali caratteristiche elettriche possono così riassumersi. Banda passante alla velocità di 19 cm/sec: 30 ÷ 20.000 Hz entro  $\pm 2$  e 3 dB; banda passante alla velocità 9,5 cm/sec: 30 ÷ 16.000 Hz entro  $\pm 2$  e 3 dB. Rapporto segnale-rumore ponderato in registrazione: 61 dB (su due piste) per la velocità di 19 cm/sec e 58 dB alla velocità di 9,5 cm/sec. Fluttuazione della velocità del nastro: 0,08 % max alla velocità di 19 cm/sec e  $\pm 0,1$  % max alla velocità di 9,5 cm/sec.

L'apparato ha inoltre preamplificatori separati per la registrazione e la riproduzione, l'ascolto di controllo prima e dopo la registrazione. La durata della registrazione è di 3 ore e 44 minuti alla velocità di 9,5 cm/sec con bobine da 26,5 cm contenenti 1280 m di nastro. Il riavvolgimento è rapidissimo grazie al sistema a 3 motori.

I registratori a cassette com-

merciali sono essenzialmente caratterizzati dalla loro grande praticità d'impiego, a scapito però in generale di una qualità che è un po' minore di quella offerta dal buon registratore a bobine di cui abbiamo dato un significativo esempio. Diciamo «in generale» perché nella categoria dei registratori a cassette sono entrati alcuni modelli di alto livello qualitativo, tali da potersi considerare piuttosto di tipo professionale. Citiamo quale esempio, il costoso, ma ottimo, Makichi 1000 e 700, che offre prestazioni analoghe a quelle del Revox A 77 precitato, grazie a un doppio sistema di compressione del rumore e sistemi di trascinamento a due motori con servocontrollo.

Nel suo caso, però, dobbiamo ritenere che voglia tener conto della compatibilità anche di natura economica con l'impianto che già possiede e pertanto la classe di registratori a cassette su cui dovrà fare cadere la sua scelta sarà quella rappresentata dal Pioneer CT-F7171 o dal Teac A 450.

Vediamo che cosa offre il CT-F7171.

Esso consente l'uso di ogni tipo di nastro e quindi anche al biossido di cromo a basso rumore intrinseco; naturalmente ha il sistema Dolby per la compressione del rumore di registrazione; infine ha un dispositivo di trascinamento molto preciso, grazie a un motore a corrente continua. Queste soluzioni sono state introdotte per ottenere il meglio dalla velocità di 4,75 cm/sec con 4 trac-

ce, caratteristiche tipiche dei registratori a cassette. Ecco in sintesi le prestazioni offerte dal citato apparato: 40 ÷ 13.000 Hz fra  $+3$  e  $-3$  dB con nastro al biossido di cromo. Rapporto segnale-rumore ponderato 58 dB (con Dolby inserito) al massimo livello di registrazione. Fluttuazione della velocità del nastro minore dello 0,1 %.

Per la scelta del registratore a cassette suggeriamo di tenere questi dati come riferimento. Dai succitati valori ella potrà notare quanto siano vicine le prestazioni dei buoni registratori a cassette di questa classe a quelle di un buon registratore a bobine funzionante alla velocità di 9,5 cm/sec, avendo peraltro il vantaggio di un più ridotto consumo di nastro e della praticità d'impiego.

## Risposte brevi

Ridolfi Gianfranco - Bologna

Il suo complesso è di discreta qualità e omogeneo. Consigliamo di sostituire la testina M 44 E con la migliore M 75 EJ oppure le Stantor 600 EE.

Angelo Fontana - Monza

Gli apparati da lei prescelti per costituire il suo impianto domestico ad alta fedeltà sono bene assortiti e il complesso che ne risulta è di buona qualità. Consigliamo soltanto, per il registratore a cassette, di prendere in considerazione l'Akai G x 46 D, o l'ottimo (ma più costoso) Teac A 450.

Enzo Castelli

# mondonotizie

## Utenze in Olanda

Alla fine del '74 gli abbonati alla televisione olandese erano 3.545.000, cioè 83.000 in più rispetto all'anno precedente. Gli abbonati alla sola radio erano, alla stessa data, 300.000. Gli evasori del canone sono stati calcolati intorno alle 40.000 unità per la televisione e 4.900 per la radio.

## A che punto è il colore in Germania

Da un articolo pubblicato dal quotidiano tedesco *Die Welt* si deduce la situazione della TV a colori nella Repubblica Federale tedesca. Ancora oggi, a otto anni dall'inizio del colore, poco più del venticinque per cento degli spettatori è attrezzato per ricevere i programmi che sono al cento per cento a colori. Il 75 per cento degli spettatori continua a vederli in bianco e nero, e molto peggio dell'epoca in cui non esisteva il colore: le immagini appaiono sfocate e sovraesposte sul teleschermo in bianco e nero. D'altro canto l'introduzione del colore ha avuto effetti negativi sul bilancio delle società

telesive tedesche. Sempre secondo *Die Welt* gli enti radiotelevisivi sono stati assaliti da un vero e proprio organismo tecnico. Hanno sostituito tutti gli impianti a tempo di record, svendendo i mezzi di produzione in bianco e nero. Trasmissioni in bianco e nero del valore di un milione di marchi sono state vendute al prezzo ridicolo di 120.000 marchi. Le telecamere in bianco e nero acquistate per 50.000 marchi dopo tre anni sono state rivendute a un terzo del loro prezzo, talmente gli enti erano contenti di liberarsi di quelli che a loro ormai sembravano relitti preistorici. Per i nuovi impianti a colori gli enti hanno dovuto investire una cifra doppia o tripla di quella spesa per il bianco e nero.

## Gli anni Venti nella prosa inglese

Una nuova rubrica della BBC, «Dieci dagli anni Venti», presenta dieci adattamenti da brevi racconti scritti negli anni Venti. *Amor materno* è tratto da un racconto di J. D. Beresford ed è adattato per la televisione da Robert Muller. Una storia tenue realizzata con eleganza e splen-

didi costumi e scenografie, commenta il critico del *Daily Telegraph*.

## Festival delle videocassette

Il primo festival internazionale della videocassetta, organizzato dal «SEVE» (Société d'édition européenne), si svolgerà a Parigi dal 9 al 23 settembre. Il concorso aperto a tutti i prodotti cinematografici e dotato di premi per 100.000 franchi, ha il fine di presentare e selezionare i film che, secondo la giuria composta di rappresentanti di numerose categorie professionali, verranno giudicati più adatti alla distribuzione in videocassette. Le opere devono essere presentate in cassetta da tre quarti di pollice e con il sistema a colori PAL alla sede della SEVE (Tour Montparnasse, Parigi) entro il 12 luglio.

## Gli «incontri» di Aix-en-Provence

Gli incontri internazionali di televisione che da tre anni a questa parte si tengono a Aix-en-Provence, sono an-

nunciati dalla stampa francese per il prossimo ottobre, dal 16 al 23. I temi scelti quest'anno dal comitato organizzatore sono i seguenti: l'informazione televisiva in Europa, la televisione testimone del suo tempo, la prosa televisiva, i bambini e la televisione, la televisione come servizio pubblico. La formula adottata è quella delle proiezioni seguite da dibattiti fra esperti, giornalisti specializzati e rappresentanti del pubblico.

## Gli atomizzati

Il programma francese *Gli atomizzati* di Gérard Poitou racconta una storia vera: durante il loro lavoro nella centrale nucleare di Vinca, in Jugoslavia, sei tecnici, cinque uomini e una donna, subirono un tasso di radiazioni superiore al limite di sicurezza. Il film, realizzato in coproduzione con la Jugoslavia, è la ricostruzione scrupolosa degli avvenimenti che da Vinca condussero i sei tecnici alla Fondazione Curie, a Parigi, per essere curati dai professori Mathé, Jannot e Schwartzberg. Il regista ha cambiato i nomi dei personaggi, ma ha scritto la sceneggiatura dopo aver intervistato tutti i testi-

moni della storia, compresi i medici e coloro che hanno accettato di dare il loro midollo spinale per il trapianto che ha salvato la vita a cinque degli irradiati. Cinque soltanto, perché nessuna cura è riuscita a strappare il sesto alla morte.

## Torino e l'auto sugli schermi tedeschi

Il Primo Programma della televisione tedesca ha trasmesso *L'automobile in crisi*, un reportage di Thilo Koch e Peter Otto dedicato a Torino e soprattutto alla Fiat. Il programma ha illustrato l'importanza di questa industria e l'enorme influenza che ha nella vita socio-economica italiana.

## Il nuovo direttore alla BBC per la TV

Il nuovo direttore della televisione della BBC sarà, dal primo gennaio prossimo, Jan Trethowan in sostituzione di Huw Wheldon che, dovendo lasciare la carica per raggiunti limiti di età, diventerà consulente speciale del direttore generale Charles Curran.

# dimmi come scrivi

*testi L'idea di sottopelo*

**Cristiano** — Lei è un idealista, un perfezionista che pretende di puntualizzare in ogni occasione. E' generoso ma polemico alla continua ricerca della verità. Possiede una intelligenza intuitiva; è onesto e incapace di speculazioni anche nello sfruttamento pratico delle sue idee. E' sensibile e dotato di una naturale intuizione psicologica. Gli studi che ha scelto si intonano al suo temperamento ma per riuscire meglio dovrebbe eliminare certi lati romantici del suo carattere e diventare un po' più freddo, in grado cioè di vincere le facili commozioni. Si faccia anche un po' più diffidente: ciò la renderà più forte nel raggiungere ciò che si prefigge. E' disposto al sacrificio per riuscire.

*su questo pezzo*

**Jane** — Lei mi propone una gratta che un eccessivo autocontrollo ha esasperato, ha compresso entro limiti quasi innaturali. Risaltano ugualmente le ambizioni ed il suo bisogno di ordine, più esteriore che interiore. Si nota in lei un notevole attaccamento a certi principi che nasconde per non essere criticata ma dai quali non è disposta a derogare. Il suo animo è sensibile e la freddezza apparente è un frutto dell'orgoglio. Ha buone capacità di osservazione; non è vendicativa ma ricorda a lungo le offese e si limita ad ignorare chi gliel'ha inferte. Non è molto diplomatica, anche se sa sempre come comportarsi. Non è facile alla confidenza ed è molto riservata. Conserva a lungo i sentimenti.

*in vicorot uco*

**Casimiro** — Una gratta estrosa che denota una sensibilità fatta più di parole che di sentimenti e che indica una facilità agli entusiasmi che rappresentano un sicuro freno per le ambizioni del soggetto. Egocentrico, esteriormente raffinato, sente in ogni circostanza la necessità di essere in primo piano per trovare qualcosa dentro di sé. Ottima intelligenza ma un po' distratta: è un individuo che non sa lottare a lungo per la gioia di vincere. Sovente, per convincere se stesso, gira attorno alla verità. E' volubile, insofferente alle costrizioni, alle imposizioni. Una forte personalità temperata da bontà d'animo.

*ma piace moltissimo*

**A. M. Z.** — Anche a vent'anni, con un marito e un figlio, si può essere un po' infantili, specie se ci si intestardisce a volte come le capita di frequente e non soltanto per una firma. E' molto affettuosa e anche molto ambiziosa; lo fa quasi per gioco, ma un gioco che le piace. E' conservatrice, romantica, ingenua e risente ancora dell'educazione ricevuta e dell'affettuosa protezione con la quale è stata circondata nell'infanzia. Fa ogni sforzo per sentirsi indipendente, ma resta sempre legata alle sue origini. Sa nascondere la sua passionalità e sa imporsi con la simpatia e con la capacità di creare attorno a sé un ambiente armonioso. Sa difendere il mondo che si è costruito da ogni tipo di bruttura.

*deusa e seriorde*

**Laura R.** — Lei ha la capacità di sottolineare ogni cosa che le serve per emergere. Si proclama una idealista ma lo è soltanto a parole; in realtà sa fare bene i suoi calcoli. Cerca di addolcire ogni sua frase non per diplomazia ma per non ferire la persona cui è diretta; ma non la sfiora neppure il pensiero di poter tacere. Ha delle ambizioni molto precise e farà di tutto per raggiungerle. Abituamente si adagia ma quando è necessario è portata a strafare. E' ancora in fase di formazione e per riuscire meglio le consiglieri di attenersi all'essenza delle cose. Sia forte e non tergiversi. Meno fatalismo, meno abbandoni romantici, salvo i momenti indispensabili. Non si lasci suggestionare da ambienti o persone.

*interminabile rubrica*

**Paolo '56** — Coltivi pure la sua passione per la musica; ci sono nella sua grafia le necessarie predisposizioni, specie per la composizione. Ma per il momento tenga ancora il piede in due staffe: deciderà meglio quando sarà più maturo: perché la sua intelligenza è molto adatta per la ricerca scientifica. Possiede una passionalità controllata che esalta la sua sensibilità. Spesso si annulla per timidezza o perché ritiene di non essere all'altezza di certe situazioni. Approfondisca la sua cultura, data la tendenza al perfezionismo: per imporsi lei ha necessità di conoscenza. E' forte senza saperlo, orgoglioso e inibito dalle costrizioni del suo ambiente. Non è facile al dialogo, alle confidenze. E' un ottimo osservatore.

*da altrettanto segue*

**Lilly** — Distratta e ampollosa, esclusiva e pretenziosa amante di tutto ciò che è nuovo e diverso anche se è banale e inutile. Le piacciono le battute che le consentono di brillare tra persone un po' superficiali. E' diffidente ma soltanto a parole ed ha modi disinvolte ma in effetti è molto riservata e sentimentale. Possiede una intelligenza vivace ed una esuberanza controllata ed è piena di interessi che tendono a disperdere le sue possibilità. E' anche generosa e nasconde i suoi stati d'animo ma non i suoi pensieri. Se trova giusta una lotta sa mostrarsi combattiva.

*come pre-filosofico*

**Rosanna** — Lei è una ragazza ipersensibile che sa diventare forte nel momento in cui decide con serietà di raggiungere una meta. E' sincera, anche se non si apre con facilità ed ha delle ambizioni proporzionate alle sue possibilità. Non crede nelle favole e non si lascia intenerire dall'adulazione. Negli ambienti nuovi è piuttosto guardingo ma non diffidente e cerca di capire lo stato d'animo altrui e comportarsi di conseguenza. E' generosa ma con buon senso ed è attenta a tutto ciò che le può essere utile per migliorare e raffinarsi. Sa rispettare perché vuole essere rispettata. A volte lascia più spazio al sentimento che al ragionamento.

Maria Gardini

# il naturalista

Orsi

«Mi sono sempre chiesto come mai, ovunque si parli della fauna italiana, e in particolare dell'orso, ci si limiti a localizzare due sole zone di sopravvivenza: il gruppo dell'Adamello-Presanella in Trentino e quello della Ma iella negli Abruzzi. L'orso si rinviene, e abbastanza numeroso, anche nelle Alpi Giulie meridionali e sull'alto Carso, a poca distanza da Trieste.

E' vero che tale territorio è passato in massima parte alla Jugoslavia, ma nemmeno prima della guerra, al di fuori della regione, non ho trovato notizie in merito. L'orso giuliano è di taglia media, assolutamente inoffensivo, anche se qualche gigante, generalmente di notte, si è preso qualche bella paura.

Due giovani esemplari si possono ammirare nel giardino di un ristorante prossimo alla città» (Giulio Viozzi - Trieste).

Sono molto interessato a ricevere notizie ed osservazioni di tipo naturalistico direttamente dagli amici protezionisti. In molte regioni montuose italiane si possono reperire sparuti gruppi di animali dati per scomparsi.

Sono le ultime isole di un mondo vivo che ci deve spronare ad intervenire perché tali specie siano sempre più protette, in modo particolare contro i cacciatori. Sottolineo poi la precisazione del nostro appassionato informatore: gli animali non attaccano mai l'uomo se non sono messi in stato di paura od aggrediti.

Non condivido invece la idea di rinchiodare in gabbia quegli esemplari che potrebbero invece vivere liberamente e tranquillamente allo stato naturale.

Cucciolo

«Mi è stato regalato un cucciolo che però è estremamente nervoso, ed a volte presenta addirittura delle convulsioni. Cosa posso fare?» (A. Noli - Caserta).

Spesso il cucciolo, specie se proveniente da cucciola numerosa, è debole e quindi preda di varie malattie, anche se non gravi. Se il cucciolo va soggetto a crisi convulsive non bisogna anzitutto picchiarlo od impaurirlo. In questi casi occorre fondamentalmente pazienza e dolcezza nelle parole e negli atteggiamenti.

Sarà poi bene consultare un medico veterinario per diagnosticare esattamente la causa di tali manifestazioni nervose, che spesso sono dovute alla presenza di parassiti intestinali, o ad alterazioni del metabolismo del calcio.

Angelo Boglione

# l'oroscopo

ARIE

Il rimanere svegli e scaltro in tutte le situazioni in cui vi troverete significa garantirsi l'affermazione e la sicurezza del futuro economico. Nel settore del lavoro tutto sarà chiarito dopo alcune discussioni. Giorni favorevoli: 24, 27, 28.

TORO

Avvertimento o ispirazione. Anche i sogni saranno profetici. Tutto si farà in piena luce con l'assistenza di persone generose e capaci di dare il massimo di garanzia. Momenti brillanti in vista. Giorni ottimi: 28, 29, 30.

GEMELLI

Siate cauti nel decidere e dare la vostra fiducia, massimamente alle persone conosciute di recente. Sul piano affettivo la situazione necessita di occhio vigile e di cauta e saggia ponderazione. Giorni buoni: 25, 26, 29.

CANCRO

Controlli e programmi in via di elaborazione. Situazioni delicate che richiedono capacità e spirito pratico. Rischierete ma troverete la via d'uscita per ottenere vantaggio e non scombussolamento. Giorni favorevoli: 24, 26, 28.

LEONE

Urterete la sensibilità di una persona superba, e ne riceverete una reazione aggressiva e poco rassicurante. Mantenetevi calmi e attendete che si appianino i contrasti. Luna e Mercurio prospereranno dei viaggi. Giorni buoni: 28, 29, 30.

VERGINE

Realizzazione di speranze dopo attese e rifiuti. Certamente alcuni amici vi faranno delle domande, ma sarà prudente confidarsi il meno possibile. Una donna vi darà una mano per ottenere quanto vi sta a cuore. Giorni felici: 25, 26, 27.

BILANCIA

Stima in aumento nell'ambiente del lavoro. Possibilità di avanzare sulla via della propria attività. Amici sinceri. Colloqui interessanti e costruttivi, a patto di evitare le divergenze di opinione. Giorni buoni: 24, 26, 27.

SCORPIONE

Vi saranno alcune contrarietà per le chiacchiere di un amico incauto. Risolverete ugualmente tutto nel migliore dei modi. Controllate e proteggete il bilancio economico. Successo favorito dallo zelo e dall'intraprendenza. Giorni utili: 26, 28.

SAGITTARIO

Proposta da prendere al volo. Ben presto vi offriranno delle occasioni particolarmente propizie e per le quali potrete finalmente dire di aver risolto felicemente tutte le vostre preoccupazioni. Giorni favorevoli: 27, 28, 30.

CAPRICORNO

La dolcezza e il sorriso saranno di risolutivo e valido aiuto. Se vi è possibile fate a meno di viaggiare, specialmente giovedì e sabato. A metà settimana arriveranno inaspettatamente delle visite gradite. Giorni favorevoli: 24, 25, 26.

ACQUARIO

La salute è buona, ma potrete migliorarla ancora. Otterrete appoggi morali e materiali da gente che incontrerete in maniera del tutto particolare. E' bene accettare e andare avanti con coraggio e dinamismo. Giorni ottimi: 26, 27, 30.

PESCI

Usate le buone maniere per disarmare i vostri nemici. I dubbi che vi tormentano rischieranno di arrestare i piani già prestabiliti. Giorni buoni: 25, 27, 28.

Tommaso Palamidessi

# piante e fiori

Orto in terrazzo

«Le sarei grata se potesse darmi informazioni sulle piante da orto (prezzemolo, basilico, menta, rosmarino, pomodori, zucchini ed altro) che si possono coltivare sul terrazzo tenendo presente che il mio è esposto a settentrione ed è ventilato» (Clelia Coniglio - Napoli).

Per rispondere esaurientemente ai suoi quesiti bisognerebbe scrivere un piccolo trattato di orticoltura, comunque in breve cercherò di darle informazioni utili. Prima di tutto tenga presente che tutte le coltivazioni ortive hanno bisogno di sole, almeno in un periodo della giornata.

Iniziamo dal prezzemolo che si può ancora seminare tra la fine di agosto e i primi di settembre. Si semina in terriccio fertile ad una profondità non superiore al centimetro e non fitto. Il terreno del vaso, ove si è seminato il prezzemolo, va tenuto molto umido fino a che i semi non germinano. La germinazione dovrebbe avvenire entro 10 giorni e la raccolta delle foglie inizia in genere al terzo mese dalla semina. Ovviamente se la coltivazione del prezzemolo viene fatta in zone fredde nel periodo invernale il vaso contenente le piante andrà riparato.

Circa il rosmarino le consiglio di comprare una piantina e metterla a dimora a fine settembre. Il rosmarino deve essere posto in terreno sciolto e in posizione di pieno sole, possibilmente avanti ad un muro, in modo che possa crescere a spalliera.

Per il basilico potrà consultare una risposta apparsa sul Radiocorriere TV n. 11 del 9-15 marzo.

Per la menta potrà nella prossima primavera farsi dare, da qualcuno che ne possiede, un cespo di questa pianta, che appunto si riproduce in genere per divisione di cespi nel mese di aprile. La menta viene anche coltivata in pieno cam-

po in grandi estensioni per estrarne dalle foglie la pregiata essenza.

La menta più diffusa è la Menta Piperita; poi vi è la Menta Comune (Mentha Viridis) e la Mentuccia (Mentha Pulegium).

Per i pomodori e le zucchine ormai ne parleremo il prossimo anno, tenga comunque presente che per avere un buon successo in queste coltivazioni oltre a disporre di spazio, bisogna assicurare a queste piante terreno molto concimato, sole e abbondanti annaffiature.

Le zucchine le potrà seminare all'inizio della primavera; per i pomodori potrà invece comprare piantine con pane di terra e porle a dimora ai primi di aprile.

Coltivazione della Cicas

«Mi hanno regalato una pianta che dicono chiamarsi "Cicas", vorrei avere qualche notizia su questa pianta e sapere come si deve mantenere» (Antonella Santoli - Como).

La pianta di cui lei parla è la Cicas Revoluta che appartiene alla famiglia delle Ciacacee, la sua origine è asiatica, comunque sembra importata in Europa verso la metà del 1700 dal Giappone. Non appartiene alla famiglia delle palme, malgrado vi venga inclusa comunemente. Come quello delle palme il suo tronco è a stipite cilindrico ricoperto dalla base di foglie che sono persistenti, a segmenti stretti, vicine, rigide e acute.

Lungo il litorale cresce bene in piena terra e resiste anche a freddi limitati. Può essere coltivata anche in pieno sole.

Viene coltivata anche come pianta da appartamento e richiede terriccio fertile, e per il suo buon mantenimento valgono le regole indicate per le piante da appartamento. Si moltiplica staccando verso la fine della primavera i getti a forma di bulbo squamoso che si formano al colletto della pianta ed invasandoli subito.

Giorgio Vertunni



# Vacanze: attente ai capelli

**E** così sono arrivate le sospirate vacanze. Siamo partite per il mare o per i monti, pronte a goderci il meritato riposo. Attenzione però. Ci sono cose che non vanno mai trascurate, nemmeno in estate.

Il sole, il mare, l'aria pura della montagna sono un tonico per la pelle del corpo, e per qualche giorno possiamo permetterci il lusso di badare un po' meno persino al viso.

Ma i capelli? I capelli sono sensibilissimi, non possiamo assolutamente dimenticarli. Ciò significa lavarli ogni volta che ne hanno bisogno, ma con prodotti specifici, di efficacia garantita. Fra questi la formula «Poly Kur», shampoo più balsamo: una vera e propria cura di bellezza.

Lo shampoo, ad azione intensiva, è studiato in quattro differenti formulazioni a seconda del tipo di capello. Così c'è «Poly Kur» shampoo all'estratto di erbe, per regolare la secrezione delle ghiandole sebacee, in caso di capelli grassi; a base di colestirina per capelli secchi e quello a base di proteine per rinforzare i capelli normali. Per i capelli con forfora c'è lo speciale shampoo a base di omdine, le uniche sostanze



veramente efficaci contro questo inconveniente. Anche il balsamo «Poly Kur» è studiato in quattro differenti versioni. Non ci si può infatti attendere che un tipo unico di balsamo sia efficace per ogni tipo di capello. La funzione del balsamo è quella di completare l'azione dello shampoo e lasciare



i capelli soffici, senza nodi, docili alla piega. Una menzione a parte merita il balsamo «anti doppie punte». Si usa dopo lo shampoo, sui capelli ancora bagnati: grazie al suo ingrediente ad effetto vitalizzante «Paravital», serve a curare e prevenire la comparsa delle biforcazioni nei capelli lunghi. Shampoo e balsamo «Poly Kur» sono studiati per-

ché le due azioni si combinino e si completino. I capelli restano così più a lungo a contatto con le speciali sostanze che rappresentano la forza della formula «Poly Kur», e alla fine avrete non solo capelli perfettamente curati e puliti, ma anche morbidi, fluenti, docili al pettine, da fare invidia a coloro che trascorreranno le vacanze insieme a voi.

# in poltrona



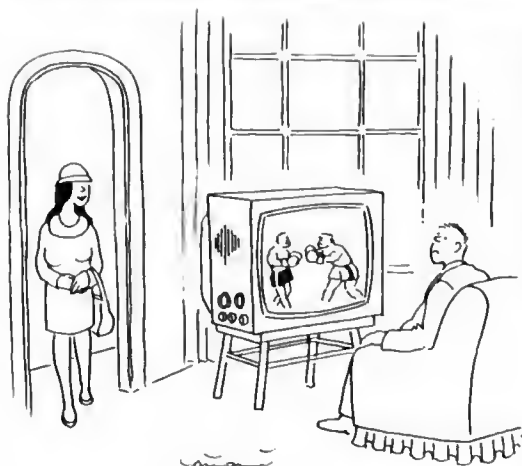
— Ho avuto un solo incidente automobilistico nella mia vita: ho conosciuto mia moglie in un garage!



— Figurati che adesso mio figlio vorrebbe venire quaggiù a sentirsi i suoi dischi... dice che gli sembrerebbero più underground!



— E pagando un supplemento potrei scegliermi l'infermiera?



— Grazie Carlo per aver acceso il televisore! Sono rientrata giusto in tempo per vedere la commedia che stanno per trasmettere sul Secondo!

Ruggero Battaglia



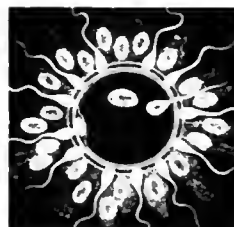
## Archeologia subacquea



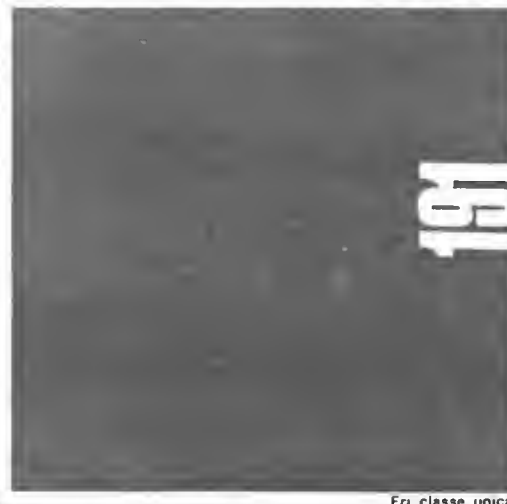
Eri classe unica

L'Archeologia subacquea è una scienza nuova, aperta, di certo avvenire; è una disciplina appassionante, quasi uno sport al servizio della cultura. Il volume traccia un quadro generale, e per quanto possibile esauriente, di questa particolare branca degli studi archeologici; espone le testimonianze più diverse di studiosi, dilettanti, tecnici e sportivi, che hanno cercato di ritrovare il passato sotto le acque. L'Archeologia sotto le acque è presentata come metodo, ma anche come storia, come impostazione filologico-artistica del reperto, senza dimenticare gli aspetti tecnici insidiosi (pericoli dell'immersione, problemi di scavo, di datazione, di restauro). L. 1800

Vito Sinopoli



## L'uomo prima di nascere



Eri classe unica

L'opera, forse unica nel suo genere, compendia la grande verità biologica del processo rigenerativo di una vita nuova, e formativo dell'uomo nell'arco del periodo prenatale. L'autore come pediatra e come cultore di biologia, ha raccolto in modo organico e sintetico tutte le nozioni più attuali sui vari argomenti e fasi del meraviglioso fenomeno: la cellula, la fecondazione, l'ereditarietà, i fattori dell'accrescimento, lo sviluppo dell'embrione, degli organi e degli apparati, il periodo fetale, la maturità degli organi e la fisiologia prenatale, il termine dello sviluppo prenatale. L. 3.500



tardo meriggio di sole...  
fruscio d'ali... toni di calda amicizia...

# Coppa Rica Algida

festa di sapori



**ALGIDA**

**Algida, voglia di gelato.**